No. 30

# Part 2
# LAWS AND REGULATIONS

29 July 2026 / Volume 158

## Summary

Acts
Regulations and other Acts
Draft Regulations
Decisions
Erratum

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2026
All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

## Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

**www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca**

## Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

(1) Acts assented to;

(2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;

(3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;

(4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;

(5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and

(6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

## Rates*

1. Publication of a document in Partie 1:
   $2.11 per agate line.
2. Publication of a document in Part 2:
   $1.40 per agate line.

   A minimum rate of $307 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

*** Taxes not included.**

## General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

**Gazette officielle du Québec**
Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau
Québec (Québec) G1R 4Z1

# Table of Contents

Page

## Acts


9 An Act to prevent the harmful effects of energy drinks on the health of young people (2026, c. 11) . . . 2684
11 An Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden (2026, c. 12) . . . 2690
12 An Act to establish the provision of educational childcare by recognized persons responsible for a community educational childcare service (2026, c. 13) . . . 2772
200 An Act respecting Le Country Club de Montréal . . . 2830
204 An Act respecting Ville de Gatineau . . . 2833
205 An Act concerning an immovable situated in the territory of Ville de Québec . . . 2837
List of Bills sanctioned (11 June 2026) . . . 2683


## Regulations and other Acts


1136-2026 Diversification of municipal investments . . . 2840
1157-2026 Cases and conditions in which the electric power distributor must request authorization from the Régie de l'énergie for an electric power supply contract . . . 2842
1158-2026 Electricity and natural gas supply plans . . . 2843
1174-2026 Fertilizing Residual Materials Management Code . . . 2845
1175-2026 Activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas . . . 2854
1176-2026 Declaration of water withdrawals . . . 2855
1177-2026 Regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact . . . 2856
1178-2026 Landfilling and incineration of residual materials . . . 2891
1179-2026 Regulatory measures for activities under the responsibility of municipalities carried out in bodies of water and on flood protection works . . . 2892
1180-2026 Flood Protection Works . . . 2895
1181-2026 Reclamation of residual materials . . . 2896
1182-2026 Water Withdrawal and Protection . . . 2902
1205-2026 Exception to the obligation to have one's face uncovered in certain places . . . 2903
1209-2026 Scaling of timber harvested in forests in the domain of the State . . . 2904


## Draft Regulations


Certain professional activities that may be engaged in by dietitians . . . 2911
Development, implementation and financial support of a deposit-refund system for certain containers . . . 2913
Periods of admission to commercial establishments . . . 2917
Recovery and reclamation of products by enterprises . . . 2918
Register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative . . . 2921
System of selective collection of certain residual materials . . . 2922
Tramway Safety . . . 2928


## Decisions


Transmission of the registration form and the election of a representative association by employees of the construction industry (chapter R-20, r. 4.3) . . . 2944


## Erratum


1034-2026 Act to, in particular, reinforce laicity in the education network and to amend various legislative provisions . . . 2945


© Éditeur officiel du Québec, 2026

# PROVINCE OF QUÉBEC

3RD SESSION

43RD LEGISLATURE

QUÉBEC, 11 JUNE 2026

## OFFICE OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR

*Québec, 11 June 2026*

This day, at a quarter past two o'clock in the afternoon, Her Excellency the Lieutenant-Governor was pleased to assent to the following bills:

| | |
|---|---|
| 9 | An Act to prevent the harmful effects of energy drinks on the health of young people |
| 11 | An Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden |
| 12 | An Act to establish the provision of educational childcare by recognized persons responsible for a community educational childcare service |
| 200 | An Act respecting Le Country Club de Montréal |
| 204 | An Act respecting Ville de Gatineau |
| 205 | An Act concerning an immovable situated in the territory of Ville de Québec |

To these bills the Royal assent was affixed by Her Excellency the Lieutenant-Governor.



© Éditeur officiel du Québec, 2026

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

THIRD SESSION FORTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 9
(2026, chapter 11)

## An Act to prevent the harmful effects of energy drinks on the health of young people

**Introduced 5 June 2026**
**Passed in principle 10 June 2026**
**Passed 11 June 2026**
**Assented to 11 June 2026**

**Québec Official Publisher**
**2026**

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**EXPLANATORY NOTES**

*The purpose of this Act is to prevent the harmful effects of energy drinks on the health of young people by prohibiting anyone from selling energy drinks to a person under 16 years of age.*

*The Act also prohibits persons under 16 years of age from purchasing energy drinks for themselves or others and from falsely representing themselves as being 16 years of age or over in order to purchase energy drinks.*

*To those ends, the Act defines what an energy drink is, provides that the giving away of energy drinks is considered to be a sale of energy drinks, creates various penal offences, puts in place inspection and investigation mechanisms entrusted to Santé Québec and prohibits the sale of energy drinks otherwise than in the physical presence of the vendor or an employee of the vendor, except in the cases and according to the terms that may be prescribed by government regulation.*

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# Bill 9

## AN ACT TO PREVENT THE HARMFUL EFFECTS OF ENERGY DRINKS ON THE HEALTH OF YOUNG PEOPLE

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

### DIVISION I

RESTRICTIONS ON THE SALE OF ENERGY DRINKS

**1.** No one may sell energy drinks

(1) to a person under 16 years of age; or

(2) to a person 16 years of age or over if they know that the person is purchasing energy drinks for a person under 16 years of age.

For the purposes of this Act, a beverage is an energy drink if it has a caffeine concentration of 150 milligrams per litre or more and contains other ingredients, such as taurine, vitamins or minerals.

Subject to a regulation made under subparagraph 2 of the fourth paragraph, coffee, tea or a natural health product covered by a regulation made under paragraph *a* of subsection 1 of section 30 of the Food and Drugs Act (R.S.C. 1985, c. F-27) is not considered to be an energy drink.

The Government may, by regulation,

(1) specify any product or class of product that is or is not considered to be an energy drink; and

(2) prescribe the cases in which and conditions under which coffee, tea or a natural health product referred to in the third paragraph is considered to be an energy drink.

**2.** Persons under 16 years of age may not purchase energy drinks for themselves or others.

Furthermore, such persons may not falsely represent themselves as being 16 years of age or over in order to purchase energy drinks.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**3.** A person who wishes to purchase energy drinks is required to provide proof, on the request of the vendor or an employee of the vendor, that the person is 16 years of age or over.

When required to provide proof of age, such a person must produce photo identification issued by a government, a government department or a public body showing the person's name and date of birth.

A vendor or an employee of the vendor must refuse to sell energy drinks to a person if the vendor or employee considers that the identification produced cannot prove the person's identity.

**4.** The sale of energy drinks otherwise than in the physical presence of the vendor or an employee of the vendor and the purchaser, in particular where the sale is made over the Internet or by means of a vending machine, is prohibited, except in the cases and according to the terms that may be prescribed by government regulation.

Such a regulation may also prescribe procedures for verifying the purchaser's age or identity that depart from those prescribed in section 3.

**5.** The giving away of energy drinks is considered to be a sale of energy drinks.

In such a case, the provisions of this Act applicable to the sale or purchase of energy drinks apply, with the necessary modifications, to the giving away of energy drinks or the acceptance of such gifts.

## DIVISION II

INSPECTIONS AND INVESTIGATIONS

**6.** For the purpose of verifying compliance with this Act or the regulations, section 741, the first paragraph of section 742 and sections 743, 744 and 746 of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021) apply, with the necessary modifications.

For the purposes of the first paragraph of that section 742, "premises" means any place other than a dwelling house.

In addition, an inspector authorized under that section 741 may, for that purpose,

(1) conduct tests to ascertain compliance with the provisions of Division I of this Act; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) require any person present on premises where energy drinks are sold or leaving such premises to provide proof they are 16 years of age or over by producing the identification referred to in the second paragraph of section 3 of this Act.

Before requiring proof of age from a person referred to in subparagraph 2 of the third paragraph, an inspector must be reasonably convinced that the person purchased an energy drink.

The prohibition under the first paragraph of section 2 of this Act does not apply to a person under 16 years of age acting as part of a test to ascertain compliance referred to in subparagraph 1 of the third paragraph.

**DIVISION III**

PENAL PROVISIONS

**7.** A person under 16 years of age who contravenes the provisions of section 2 is liable to a fine of $100.

The same applies to a minor, other than a merchant, who contravenes the provisions of the first paragraph of section 1 or section 4.

**8.** A person of full age, other than a merchant, who contravenes the provisions of the first paragraph of section 1 or section 4 is liable to a fine of $500 to $1,500.

**9.** A merchant who contravenes the provisions of the first paragraph of section 1 or section 4 is liable to a fine of $2,500 to $25,000 in the case of a natural person or $5,000 to $62,500 in any other case.

**10.** Anyone who in any way hinders or attempts to hinder an inspector or investigator in the performance of their functions, in particular by deceiving the inspector or investigator by concealment or misrepresentation or, in the case of an inspector, by refusing to provide information or a document that the inspector is entitled to require under section 6, is liable to a fine of $2,500 to $25,000 in the case of a natural person or $5,000 to $62,500 in any other case.

**11.** The minimum and maximum fines set out in sections 7 to 10 are doubled for a subsequent offence.

**12.** In proceedings for a contravention of the first paragraph of section 1, no penalty may be imposed on a defendant who shows that a reasonable effort was made to verify the age of the person and that there were reasonable grounds to believe that the person was 16 years of age or over.

In all other respects, sections 823 to 831 of the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021) apply, with the necessary modifications, in proceedings relating to an offence under this Act or the regulations.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**DIVISION IV**

MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS

**13.** The Minister of Health and Social Services is responsible for the administration of this Act.

**14.** The Minister must, not later than two years after the coming into force of this Act, publish on the Minister's website a monitoring report on the carrying out of this Act.

The Minister may, by regulation, prescribe the information required to be included in that report as well as the form of the report. For that purpose, the Minister may mandate a public body under the Minister's responsibility.

**15.** The provisions of this Act come into force on 11 December 2026, except those of section 4 and, to the extent that they refer to that section, those of sections 7 to 9, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under section 4.

108225

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

THIRD SESSION FORTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 11
(2026, chapter 12)

## An Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden

**Introduced 4 December 2025**
**Passed in principle 17 February 2026**
**Passed 11 June 2026**
**Assented to 11 June 2026**

**Québec Official Publisher**
**2026**

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**EXPLANATORY NOTES**

*This Act contains various provisions whose main purpose is to reduce regulatory and administrative burden, in particular on enterprises.*

*First, the Act specifies the mission and the functions of the Minister of Economy, Innovation and Energy with regard to reducing the regulatory and administrative burden on enterprises. It provides that the Government may, on the recommendation of the Minister, amend any regulation, including a regulation made by a minister or body, in order to reduce that burden. In addition, the Act states the duty of the Minister to propose to the Government a new policy on reducing that burden. That policy must, in particular, prescribe, for certain government departments and bodies, the requirement to propose the withdrawal of at least two administrative formalities to compensate for any new formality proposed.*

*The Act contains various provisions concerning alcoholic beverages, in particular provisions to expand the production, bottling and transportation activities that a permit holder may have carried out on his behalf.*

*The Act extends the period of validity of certain authorizations, in particular that of a sugar bush management permit. It withdraws, in various sectors, the requirement for a person to reside in Québec or for an enterprise to have its head office or establishment in Québec, including in the funeral services and transport sectors. The Act removes or, as the case may be, relaxes various formalities and requirements prescribed by, for example, the Building Act, the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile and the Mining Act.*

*The Act introduces in the Highway Safety Code a new program applicable to certified escort vehicles, namely road vehicles used to escort an outsized vehicle and that carry flashing or rotating amber lights and other equipment prescribed by government regulation. It establishes the requirement to hold a certification issued by the Minister of Transport and Sustainable Mobility in order to drive such a vehicle as well as the conditions to be met in order to obtain that certification.*

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*The Act authorizes the Minister of Natural Resources and Forests to implement, with the authorization of the Government, pilot projects to study or define the standards applicable to any matter within the scope of the Sustainable Forest Development Act. It also provides for the precedence, over the provisions of that Act, of the provisions of Chapter 3 of the Agreement Concerning a New Relationship Between le Gouvernement du Québec and the Crees of Québec. The Act withdraws the requirement of determining the minimum volumes of timber from the forests in the domain of the State required on the open market to assess the market value of the timber. Furthermore, it puts an end to the annual royalty payable by the holders of a timber supply guarantee and establishes the methods of determining the rates applicable to the tariffing of timber purchased by such guarantee holders.*

*The Act allows the retroactive application of certain provisions of the Act to increase the number of zero-emission motor vehicles in Québec in order to reduce greenhouse gas and other pollutant emissions with respect to new types of new light motor vehicles for the 2025 to 2027 model years determined by government regulation and sold or leased before the coming into force of that regulation. The Act expands the type of measures aimed at the achievement of the objective of no net loss of wetlands and bodies of water to which are allocated certain financial contributions collected as compensation for adverse effects on those wetlands and bodies of water. The Act extends the period of validity of authorizations issued under the Environment Quality Act for the operation of certain industrial establishments.*

*The Act relaxes various provisions relating to the natural gas storage licence, in particular by withdrawing the obligation of the licence holder to submit for examination by the Régie de l'énergie any amendment to a natural gas storage project. It also authorizes the Minister of Economy, Innovation and Energy to modify the conditions set out in such a licence or in a natural gas or oil pipeline construction or use authorization.*

*The Act exempts certain contracts of Télé-Québec from the rules governing the tendering and awarding of contracts prescribed by the Act respecting contracting by public bodies. It also broadens the power of municipalities to establish financial reserves by resolution and extends the time limit for filing a statement of the income and expenditures of such a reserve.*

*Lastly, the Act withdraws certain requirements applicable within the State in respect of the filing of activity reports, action plans,*

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*studies and other documents by various ministers and bodies. The Act also removes the obligation to report on the implementation of several Acts.*

**LEGISLATION AMENDED BY THIS ACT:**

– Civil Code of Québec;

– Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects (chapter A-2.001);

– Act respecting equal access to employment in public bodies (chapter A-2.01);

– Public Administration Act (chapter A-6.01);

– Individual and Family Assistance Act (chapter A-13.1.1);

– Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1);

– Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1);

– Health Insurance Act (chapter A-29);

– Act respecting prescription drug insurance (chapter A-29.01);

– Act to increase the number of zero-emission motor vehicles in Québec in order to reduce greenhouse gas and other pollutant emissions (chapter A-33.02);

– Act respecting the Autorité régionale de transport métropolitain (chapter A-33.3);

– Building Act (chapter B-1.1);

– Act to affirm the collective nature of water resources and to promote better governance of water and associated environments (chapter C-6.2);

– Act respecting the Centre d'acquisitions gouvernementales (chapter C-7.01);

– Cities and Towns Act (chapter C-19);

– Highway Safety Code (chapter C-24.2);

© Éditeur officiel du Québec, 2026

– Professional Code (chapter C-26);

– Municipal Code of Québec (chapter C-27.1);

– Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01);

– Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02);

– Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01);

– Act respecting the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec (chapter C-62.1);

– Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1);

– Real Estate Brokerage Act (chapter C-73.2);

– Sustainable Development Act (chapter D-8.1.1);

– Act to promote workforce skills development and recognition (chapter D-8.3);

– Act respecting the distribution of financial products and services (chapter D-9.2);

– Social Economy Act (chapter E-1.1.1);

– Act respecting the regulation of the financial sector (chapter E-6.1);

– Act respecting private education (chapter E-9.1);

– Tourist Accommodation Act (chapter H-1.01);

– Hydro-Québec Act (chapter H-5);

– Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1);

– Act respecting the Institut de technologie agroalimentaire du Québec (chapter I-13.012);

– Act respecting the Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (chapter I-13.03);

– Education Act (chapter I-13.3);

© Éditeur officiel du Québec, 2026

– Derivatives Act (chapter I-14.01);

– Act respecting La Financière agricole du Québec (chapter L-0.1);

– Act to combat poverty and social exclusion (chapter L-7);

– Mining Act (chapter M-13.1);

– Act respecting the Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie (chapter M-14.1);

– Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001);

– Act respecting the Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (chapter M-17.2);

– Act respecting the Ministère de la Justice (chapter M-19);

– Act respecting the Ministère des Relations internationales (chapter M-25.1.1);

– Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2);

– Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (chapter M-30.001);

– Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2);

– Act respecting labour standards (chapter N-1.1);

– Act to ensure the occupancy and vitality of territories (chapter O-1.3);

– Act respecting liquor permits (chapter P-9.1);

– Food Products Act (chapter P-29);

– Act respecting educational programming (chapter P-30.1);

– Act respecting the National Student Ombudsman (chapter P-32.01);

– Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1);

– Environment Quality Act (chapter Q-2);

© Éditeur officiel du Québec, 2026

– Act to recognize and support caregivers (chapter R-1.1);

– Act respecting the Compilation of Québec Laws and Regulations (chapter R-2.2.0.0.2);

– Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (chapter R-5);

– Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20);

– Act respecting health and social services information (chapter R-22.1);

– Act respecting the Réseau de transport métropolitain (chapter R-25.01);

– Private Security Act (chapter S-3.5);

– Act respecting pre-hospital emergency services (chapter S-6.2);

– Act respecting the Société de télédiffusion du Québec (chapter S-12.01);

– Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13);

– Act respecting the Société des Traversiers du Québec (chapter S-14);

– Act respecting natural gas storage and natural gas and oil pipelines (chapter S-34.1);

– Act respecting agricultural lands in the domain of the State (chapter T-7.1);

– Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2);

– Transport Act (chapter T-12);

– Act to establish the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1);

– Securities Act (chapter V-1.1);

– Act to allow a better match between training and jobs and to facilitate labour market entry (2016, chapter 25);

© Éditeur officiel du Québec, 2026

– Act respecting the Hertel-New York interconnection line (2023, chapter 7);

– Act to amend various provisions mainly with respect to the financial sector (2024, chapter 15);

– Act to amend the Mining Act and other provisions (2024, chapter 36).

**REGULATION ENACTED BY THIS ACT:**

– Regulation respecting the tariffing of timber from forests in the domain of the State (2026, chapter 12, section 119).

**REGULATIONS AMENDED BY THIS ACT:**

– Regulation respecting the application of the Funeral Operations Act (chapter A-5.02, r. 1);

– Regulation respecting the terms of payment of the annual royalty and timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee (chapter A-18.1, r. 6.1);

– Regulation respecting forestry permits (chapter A-18.1, r. 8.1);

– Regulation respecting the reimbursement of property taxes of certified forest producers (chapter A-18.1, r. 12.1);

– Regulation respecting building permit information (chapter A-19.1, r. 1);

– Regulation respecting the terms and conditions for the issuance of health insurance cards and the transmittal of statements of fees and claims (chapter A-29, r. 7.2);

– Regulation respecting the application of the Act respecting medical laboratories and organ and tissue conservation (chapter L-0.2, r. 1);

– Mining Regulation (chapter M-13.1, r. 2);

– Regulation respecting promotion, advertising and educational programs relating to alcoholic beverages (chapter P-9.1, r. 6);

© Éditeur officiel du Québec, 2026

– Regulation respecting the legal regime applicable to liquor permits (chapter P-9.1, r. 7);

– Regulation respecting the conditions applicable to production, bottling and delivery by a subcontractor on behalf of the holder of a small-scale production permit (chapter S-13, r. 4.1);

– Regulation respecting the duties and costs payable under the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13, r. 5);

– Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit (chapter S-13, r. 6);

– Regulation respecting wine and other alcoholic beverages made or bottled by holders of a wine maker's permit (chapter S-13, r. 7);

– Regulation respecting petroleum exploration, production and storage on land (chapter S-34.1, r. 2);

– Regulation respecting petroleum exploration, production and storage licences, and the pipeline construction or use authorization (chapter S-34.1, r. 3);

– Regulation respecting the transmission of information and the multiplication factor of the fare (chapter T-11.2, r. 3);

– Regulation respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2, r. 4);

– Bus Transport Regulation (chapter T-12, r. 16).

**REGULATION REPEALED BY THIS ACT:**

– Regulation respecting the method for assessing the annual royalty and the method and frequency for assessing the market value of standing timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee (chapter A-18.1, r. 6).

**ORDER IN COUNCIL REPEALED BY THIS ACT:**

– Terms and conditions governing the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère des Relations internationales (chapter M-25.1.1, r. 1).

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# Bill 11

## AN ACT TO AMEND VARIOUS PROVISIONS FOR THE MAIN PURPOSE OF REDUCING REGULATORY AND ADMINISTRATIVE BURDEN

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

### CHAPTER I

PROVISIONS CONCERNING THE MINISTERIAL FUNCTIONS WITH RESPECT TO REDUCING REGULATORY AND ADMINISTRATIVE BURDEN

### DIVISION I

SPECIAL AMENDING PROVISIONS

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE, DE L'INNOVATION ET DE L'ÉNERGIE

**1.** Section 2 of the Act respecting the Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie (chapter M-14.1) is amended by inserting "and reducing their regulatory and administrative burden" at the end of the first paragraph.

**2.** Section 3 of the Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs:

"The Minister develops general policies on economic development and reducing the regulatory and administrative burden on enterprises and proposes them to the Government. The Minister makes recommendations on simplifications to the Government and government departments and bodies.

The Minister also determines the sectors of the economy in which he or she intends to act as a matter of priority and advises the Government and government departments and bodies on all matters falling within his or her mission."

**3.** Section 4 of the Act is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: "Any policy on reducing the regulatory and administrative burden on enterprises must be submitted to the Government for approval."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**4.** The Act is amended by inserting the following section after section 8:

"**8.1.** The Government may, on the recommendation of the Minister made after obtaining a favourable opinion from the minister responsible for the Act granting the regulatory powers concerned, amend any regulation, including a regulation made by a minister or body, to reduce the regulatory and administrative burden on enterprises, in particular to modify the term of a permit."

## DIVISION II

SPECIAL MISCELLANEOUS PROVISIONS

**5.** The Minister of Economy, Innovation and Energy must propose a new policy on reducing the regulatory and administrative burden on enterprises to the Government. The policy must allow for the increase of the requirements applicable to the government departments and bodies it designates with regard to reducing the regulatory and administrative burden. The policy must, in particular, increase the number of government departments and bodies to which the requirement of proposing the withdrawal of at least one administrative formality to compensate for any new formality proposed applies. In addition, the policy must prescribe that, for certain departments or bodies, the requirement is to propose the withdrawal of at least two administrative formalities to compensate for any new formality proposed.

## CHAPTER II

PROVISIONS CONCERNING THE MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

### ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**6.** Section 7 of the Act respecting the Ministère des Relations internationales (chapter M-25.1.1) is amended by replacing "so far as determined by the Government" in the second paragraph by "in accordance with the terms determined by the Minister and published in the *Gazette officielle du Québec*".

**7.** Section 8 of the Act is amended

(1) by replacing "Government, on such conditions as it may fix" and "it determines" in the first paragraph by "Minister, on such conditions as he may fix" and "he determines", respectively;

(2) by replacing "Government" and "it determines" in the second paragraph by "Minister" and "he determines", respectively.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**8.** Section 20 of the Act is amended

(1) by replacing "the Minister and endorsed by the Government" in the first paragraph by "the Prime Minister or the Minister and, except where they have been approved beforehand by the Government, endorsed by the latter";

(2) by inserting "the Prime Minister or" after "signed by" in the third paragraph.

**9.** Sections 21 and 22 of the Act are replaced by the following sections:

"**21.** Except in the cases provided for in section 22, where the law empowers a person other than the Prime Minister or the Minister to conclude an international agreement, the signature of that person shall continue to be required to give effect to the agreement, unless the Government decides otherwise.

"**22.** The Prime Minister may be the sole signatory to any international agreement which the law empowers another person to conclude.

Likewise, the Minister may be the sole signatory to an international agreement on multisectoral cooperation which the law empowers another person to conclude. The Minister may also, with the authorization of the Government, be the sole signatory to any other international agreement which the law empowers another person to conclude."

TERMS AND CONDITIONS GOVERNING THE SIGNING OF CERTAIN DEEDS, DOCUMENTS OR WRITINGS OF THE MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**10.** The Terms and conditions governing the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère des Relations internationales (chapter M-25.1.1, r. 1) are repealed.

## CHAPTER III

PROVISIONS CONCERNING BUILDING CONTRACTORS' AND OWNER-BUILDERS' LICENCES

BUILDING ACT

**11.** Section 56 of the Building Act (chapter B-1.1) is amended by striking out the third paragraph.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## CHAPTER IV

PROVISIONS CONCERNING REAL ESTATE BROKERAGE

REAL ESTATE BROKERAGE ACT

**12.** Section 6 of the Real Estate Brokerage Act (chapter C-73.2) is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: "In the case of a broker's licence holder who does not reside in Québec and who does not act on behalf of an agency, the licence holder's establishment is that of an attorney who resides in Québec and whom the licence holder designates to represent him or her for the purposes of this Act."

**13.** Section 15 of the Act is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph: "In the case of an agency licence holder who does not reside in Québec, the licence holder's establishment is that of an attorney who resides in Québec and whom the licence holder designates to represent him or her for the purposes of this Act."

## CHAPTER V

PROVISIONS CONCERNING FINANCIAL PRODUCTS AND SERVICES

ACT RESPECTING THE REGULATION OF THE FINANCIAL SECTOR

**14.** Section 58.0.2 of the Act respecting the regulation of the financial sector (chapter E-6.1), enacted by section 46 of chapter 16 of the statutes of 2025, is amended by adding the following sentences at the end of the first paragraph: "The rules may prescribe the maximum amount per victim or event. However, in the latter case, the limit per event must not have the effect of excluding a victim."

**15.** Section 58.0.3 of the Act, enacted by section 46 of chapter 16 of the statutes of 2025, is amended

(1) by replacing "of the contribution" in the first paragraph by "of the contributions";

(2) in the second paragraph,

(*a*) by replacing "of the contribution" by "of the contributions";

(*b*) by adding the following sentence at the end: "The Authority may also prescribe the cases where a contribution holiday applies.";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

"In the event of insufficient assets in the Fonds d'indemnisation des services financiers that cannot be made up over a maximum period of five years, the Authority must determine the amount of the contributions so as to reach sufficient assets during such a period."

**16.** Section 58.0.5 of the Act, enacted by section 46 of chapter 16 of the statutes of 2025, is amended by replacing "the claimant for any right the claimant" in the second paragraph by "the victim for any right the victim".

ACT TO AMEND VARIOUS PROVISIONS MAINLY WITH RESPECT TO THE FINANCIAL SECTOR

**17.** Section 135 of the Act to amend various provisions mainly with respect to the financial sector (2024, chapter 15) is amended by replacing paragraph 1 by the following paragraphs:

"(1) the provisions of section 111, which come into force on 1 July 2026;

"(1.1) the provisions of section 110, which come into force on 1 January 2027;".

## CHAPTER VI

PROVISIONS CONCERNING FUNERAL OPERATIONS

REGULATION RESPECTING THE APPLICATION OF THE FUNERAL OPERATIONS ACT

**18.** The heading of subdivision 4 of Division I of Chapter I of the Regulation respecting the application of the Funeral Operations Act (chapter A-5.02, r. 1) is amended by striking out "*Qualifications of a*".

**19.** Section 9 of the Regulation is amended by replacing paragraph 2 by the following paragraph:

"(2) be able to travel to the funeral facilities operated by the business within a maximum of one hour or designate a person who is able to do so;".

REGULATION RESPECTING THE APPLICATION OF THE ACT RESPECTING MEDICAL LABORATORIES AND ORGAN AND TISSUE CONSERVATION

**20.** Section 2 of the Regulation respecting the application of the Act respecting medical laboratories and organ and tissue conservation (chapter L-0.2, r. 1) is amended

(1) by striking out paragraphs *d* to *f*, *h* to *j* and *r*;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by striking out the paragraph letters and placing the paragraphs in alphabetical order.

**21.** Section 21 of the Regulation is repealed.

**22.** Chapter III of the Regulation, comprising sections 42 to 63, is repealed.

**23.** Division II of Chapter IV of the Regulation, comprising sections 69 to 71, is repealed.

**24.** Chapter VI of the Regulation, comprising sections 85 to 89, is repealed.

**25.** Section 90 of the Regulation is amended by striking out subparagraphs *a* and *b* of the first paragraph.

**26.** Section 96 of the Regulation is amended

(1) by striking out "funeral director's," in the second paragraph;

(2) by striking out "or funeral director's" in the third paragraph.

**27.** Sections 97 and 98 of the Regulation are repealed.

**28.** Section 103 of the Regulation is repealed.

**29.** Section 106 of the Regulation is repealed.

**30.** Section 107 of the Regulation is amended by striking out the third and fourth paragraphs.

## CHAPTER VII

PROVISIONS CONCERNING TRANSPORTATION

### DIVISION I

PROVISIONS CONCERNING THE ESCORT
OF AN OUTSIZED VEHICLE AND AIR BAG MODULES

HIGHWAY SAFETY CODE

**31.** Section 4 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) is amended by inserting the following definitions in alphabetical order:

""**certified escort vehicle**" means a road vehicle used to escort an outsized vehicle covered by a special permit and carrying flashing or rotating amber lights as well as the identification accessory, the signs or signals and the equipment prescribed by regulation;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

""**outsized vehicle**" means

(1) a road vehicle or a combination of road vehicles the axle load, the total loaded mass or one dimension of which does not conform to the standards established by regulation; or

(2) a combination of road vehicles made up of more than four motorized road vehicles or chassis of motor vehicles, or of more than three vehicles, a detachable axle supporting a semi-trailer not being considered when calculating the number of vehicles making up the combination."

**32.** Section 227 of the Code is amended by adding the following subparagraph at the end of the first paragraph:

"(9) vehicles designed to serve as escort vehicles belonging to a freight transport enterprise that uses outsized vehicles or to an enterprise that offers escort services for outsized vehicles."

**33.** Section 250.2 of the Code is amended

(1) by inserting the following paragraph after the third paragraph:

"Despite the first paragraph, a used air bag module that has not deployed and whose compliance has been verified by a recycler under Title III may be installed in a road vehicle or, for the purposes of such an installation, be sold or placed at the disposal of a person for valuable consideration according to the terms and conditions prescribed by regulation.";

(2) by replacing "this section" in the fourth paragraph by "the first or second paragraph".

**34.** Section 303.3 of the Code is amended

(1) by inserting "and the training that the flag person must successfully complete" at the end of the first paragraph;

(2) by adding the following subparagraph at the end of the second paragraph:

"(3) owns or leases a certified escort vehicle or has the control of a certified escort vehicle."

**35.** Section 311 of the Code is replaced by the following section:

"**311.** Where traffic is directed by a peace officer or a school crossing guard, every person shall obey his orders or signals even if contrary to existing traffic signs or signals.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The same applies where traffic is directed by a flag person around or about work sites, during exceptional events or sports events or competitions, or to facilitate the operation of an outsized vehicle."

**36.** Section 326.2 of the Code is amended by adding the following paragraphs at the end:

"(6) an escort vehicle whose flashing or rotating lights are activated;

"(7) an outsized vehicle covered by a special permit, provided that it is required in order to comply with a condition attached to the permit."

**37.** Section 359.0.1 of the Code is amended by inserting ", or to facilitate the operation of an outsized vehicle" after "competitions" in the second paragraph.

**38.** The Code is amended by inserting the following section after section 378:

"**378.1.** The driver of a certified escort vehicle shall not operate the flashing or rotating lights with which his vehicle is equipped except when escorting an outsized vehicle covered by a special permit.

If the flashing or rotating lights with which a certified escort vehicle is equipped are activated in accordance with the first paragraph and if the circumstances so require, the driver of the vehicle is not bound to comply with sections 310 and 312, the first paragraph of section 326.1, paragraph 2 of section 345 and sections 346, 347, 359, 360, 361, 364, 365, 368, 382 to 384, 386, 406.2, 415, 416 and 500. In each of the situations referred to in those sections, the driver must, however, ensure that non-compliance with the prescribed rule can be done safely."

**39.** The Code is amended by inserting the following section after section 405:

"**405.1.** When a certified escort vehicle with its flashing or rotating lights activated precedes or follows an outsized vehicle, the driver of a road vehicle or a cyclist must not insert themself between the two vehicles."

**40.** Section 406.1 of the Code is amended by inserting ", escort vehicle" after all occurrences of "emergency vehicle".

**41.** Section 462 of the Code is amended by striking out subparagraph 3 of the first paragraph.

**42.** Sections 464.1 and 464.2 of the Code are replaced by the following sections:

"**464.1.** To operate a certified escort vehicle, a person must hold the certification issued for that purpose by the Minister.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

To obtain such a certification, a person must send an application to the Minister that is consistent with the requirements determined by regulation and meet the following conditions:

(1) the person has held a class 5 driver's licence for at least 24 months;

(2) the person was not under a sanction described in section 106.1 in the 24 months preceding the application;

(3) the person's driver's licence is not subject to the condition of driving a road vehicle mandatorily equipped with an alcohol ignition interlock device approved by the Société;

(4) the person has successfully completed training on highway safety, outsized transportation, traffic control, and any other subject prescribed by regulation, in accordance with the conditions prescribed by regulation;

(5) the person has achieved the level of proficiency in French established by regulation; and

(6) the person has paid the duties and fees fixed by regulation.

"**464.2.** The owner or lessee of a certified escort vehicle or the person having the control of a certified escort vehicle may not allow the vehicle to be driven by a person who does not hold the certification provided for in the first paragraph of section 464.1.

"**464.3.** A person who holds the certification provided for in the first paragraph of section 464.1 must, to keep that certification, send to the Minister, at the intervals prescribed by regulation, the certificate showing the passing of the examination referred to in subparagraph 4 of the second paragraph of that section.

"**464.4.** The Minister revokes the certification provided for in the first paragraph of section 464.1 issued to a person who is in any of the following situations:

(1) the person's driver's licence is subject to the condition of driving a road vehicle mandatorily equipped with an alcohol ignition interlock device approved by the Société;

(2) the person's driver's licence was cancelled under section 180;

(3) the person has not sent the certificate showing that the person passed the examination in accordance with section 464.3; or

(4) any other situation prescribed by regulation.

The Minister may revoke the certification issued to a person who has filed a false declaration or document, or false information, or has failed to comply

© Éditeur officiel du Québec, 2026

with an obligation incumbent on the person under this Code in connection with operating a certified escort vehicle.

"**464.5.** Before refusing to issue to a person the certification provided for in the first paragraph of section 464.1 or before revoking it, the Minister must notify in writing the prior notice prescribed by section 5 of the Act respecting administrative justice (chapter J-3) to the person and grant the latter at least 15 days to submit observations."

**43.** Section 513 of the Code is amended

(1) by replacing "holder of an escort permit" in the fourth paragraph by "driver of an escort vehicle";

(2) by striking out both occurrences of "or escort permit" in the fifth paragraph.

**44.** Section 513.1 of the Code is replaced by the following sections:

"**513.1.** The driver, owner or lessee of a certified escort vehicle or the person having the control of a certified escort vehicle that does not comply with the requirements for identification, signs or signals and equipment or the characteristics prescribed by regulation is guilty of an offence and is liable to a fine of $300 to $600 and, in the case of a second or subsequent offence, to a fine of $600 to $1,200.

"**513.2.** A person who drives a certified escort vehicle without holding the certification provided for in the first paragraph of section 464.1 is guilty of an offence and is liable to a fine of $300 to $600 and, in the case of a second or subsequent offence, to a fine of $600 to $1,200.

"**513.3.** The owner or lessee of a certified escort vehicle or the person having the control of a certified escort vehicle who contravenes section 464.2 is guilty of an offence and is liable to a fine of $300 to $600 and, in the case of a second or subsequent offence, to a fine of $600 to $1,200."

**45.** Section 592 of the Code is amended by inserting "the first paragraph of section 378.1," after "378," in the second paragraph.

**46.** The Code is amended by inserting the following section after section 602.5:

"**602.5.1.** Despite section 592, no owner of a certified escort vehicle may be found guilty of an offence, determined by regulation, observed by means of a photograph or series of photographs taken by a detection system.

In addition, despite sections 573.2 and 573.7, no monetary administrative penalty may be imposed on an owner of a certified escort vehicle for an offence determined by regulation."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**47.** Section 620.1 of the Code is amended by inserting the following paragraph after paragraph 1:

"(1.1) determine the offences observed by means of a photograph or series of photographs taken by a detection system of which no owner of a certified escort vehicle may be found guilty and for which no monetary administrative penalty may be imposed on the owner;".

**48.** Section 621 of the Code is amended by replacing subparagraphs 20.1 and 20.2 of the first paragraph by the following subparagraphs:

"(20.1) determine the specifications to which a certified escort vehicle must conform, the equipment and the signs or signals the vehicle must carry, and determine the form and content of the identification accessory;

"(20.2) fix the duties and fees exigible for the issue of the certification allowing the person to drive a certified escort vehicle, establish the conditions and formalities of such an endorsement, prescribe the documents and information to be filed, establish the level of proficiency in French and the procedures for verifying that such level has been achieved, determine the situations in which the Minister revokes the certification, and determine the conditions applicable to driving an escort vehicle;".

**49.** The Code is amended by inserting the following chapter after section 622:

"**CHAPTER I.1**

"POWERS OF THE MINISTER

"**623.** The Minister may, by regulation and after consultation with the Minister of Public Security, determine

(1) the subjects to be covered by the training for a driver of a certified escort vehicle;

(2) the procedures and criteria for recognizing an educational institution, a driving school, an enterprise or any body to provide that training;

(3) the passing mark, content and conditions of the examination;

(4) the form and content of the certificate showing the passing of the examination;

(5) the intervals at which a person must send the certificate showing the passing of the examination to the Minister.

"**623.1.** The Minister may, by regulation, determine the terms and conditions according to which a used air bag module that has not deployed and whose compliance has been verified by a recycler under Title III may be installed

© Éditeur officiel du Québec, 2026

in a road vehicle or, for the purposes of such an installation, be sold or placed at the disposal of a person for valuable consideration."

**DIVISION II**

OTHER AMENDING PROVISIONS

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DES TRAVERSIERS DU QUÉBEC

**50.** Section 10 of the Act respecting the Société des Traversiers du Québec (chapter S-14) is repealed.

ACT RESPECTING REMUNERATED PASSENGER TRANSPORTATION BY AUTOMOBILE

**51.** Section 82 of the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2) is amended

(1) by striking out the first paragraph;

(2) by replacing "Operators" in the second paragraph by "Transportation system operators".

**52.** Section 89 of the Act is amended

(1) by striking out the first paragraph;

(2) by inserting "registered" before "dispatcher" in the second paragraph.

**53.** The heading of Chapter XI of the Act is amended by inserting "AND DUTIES" after "POWERS".

**54.** The Act is amended by inserting the following section after section 141:

"**141.1.** The Commission must, at the Minister's request, send the Minister any report, document or information it receives from a transportation system operator or a registered dispatcher under this Act."

**55.** Section 171 of the Act is amended by striking out both occurrences of "the second paragraph of" in paragraph 6.

**56.** Section 186 of the Act is amended by striking out subparagraph 3 of the first paragraph.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

TRANSPORT ACT

**57.** Section 17.1 of the Transport Act (chapter T-12) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraphs:

"An individual decision may be made by a member acting alone.

A review decision or a decision referred to in section 95 or subparagraph 2 of the first paragraph of section 138 of the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2) may be made by three members."

**58.** Section 39 of the Act is repealed.

**59.** Section 39.1 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

"The company must have an establishment in Québec which complies with the conditions prescribed by government regulation, unless otherwise provided in any agreement reached under section 10 of the Act respecting the Ministère des Transports (chapter M-28), according to law."

REGULATION RESPECTING THE TRANSMISSION OF INFORMATION AND THE MULTIPLICATION FACTOR OF THE FARE

**60.** The title of the Regulation respecting the transmission of information and the multiplication factor of the fare (chapter T-11.2, r. 3) is amended by striking out "the transmission of information and".

**61.** Division I of the Regulation, comprising sections 1 and 2, is repealed.

REGULATION RESPECTING REMUNERATED PASSENGER TRANSPORTATION BY AUTOMOBILE

**62.** Section 35 of the Regulation respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2, r. 4) is amended by replacing "Each month, the operator must send to the Commission, by technological means, a report presenting the following information for the preceding month" in the introductory clause of the first paragraph by "The operator must send to the Commission, every three months and by a technological means, a report presenting the following information".

**63.** Section 51 of the Regulation is amended by replacing "Each month, the registered dispatcher must send to the Commission, by a technological means, a report to the Commission presenting the following information for the preceding month" in the introductory clause of the first paragraph by "The registered dispatcher must send to the Commission, every three months and by a technological means, a report presenting the following information".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**64.** Section 69 of the Regulation is amended by replacing subparagraph 4 by the following subparagraph:

"(4) every 12 months."

BUS TRANSPORT REGULATION

**65.** Section 11 of the Bus Transport Regulation (chapter T-12, r. 16) is repealed.

**66.** Sections 52.1 and 52.2 of the Regulation are amended by striking out "11,".

## CHAPTER VIII

PROVISIONS CONCERNING THE MINING SECTOR

### DIVISION I

SPECIAL AMENDING PROVISIONS

MINING ACT

**67.** Section 65.1 of the Mining Act (chapter M-13.1) is amended

(1) by replacing "to the representatives" in the first paragraph by "to the Minister and to the representatives";

(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"The planning must include a summary of the work carried out during the previous year, if applicable."

**68.** Section 69.2 of the Act is amended

(1) by replacing "two" in the first paragraph by "three";

(2) by striking out the second paragraph.

**69.** Section 71.1 of the Act is repealed.

**70.** Section 226 of the Act is amended by replacing "six months" in the first paragraph by "one year".

**71.** Section 291 of the Act is amended by replacing "section 142.0.1, 142.0.2," by "section 142.0.1, subparagraphs 1, 3 and 4 of the first paragraph of section 142.0.2, section".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**72.** Section 306 of the Act is amended, in paragraph 8.4,

(1) by replacing "sections 69 and 69.2" by "section 69";

(2) by striking out "and renewal".

ACT TO AMEND THE MINING ACT AND OTHER PROVISIONS

**73.** Section 32 of the Act to amend the Mining Act and other provisions (2024, chapter 36) is amended, in the third paragraph of the section 66 it enacts,

(1) by replacing "a period of one year" by "the period of validity of the exclusive exploration right";

(2) by striking out the second sentence.

MINING REGULATION

**74.** Section 13 of the Mining Regulation (chapter M-13.1, r. 2) is repealed.

**DIVISION II**

SPECIAL TRANSITIONAL PROVISIONS

**75.** The period of validity for any authorization for impact-causing exploration work issued before 11 June 2026 under section 69 of the Mining Act (chapter M-13.1) is extended by one year. Such an authorization may not be renewed.

**CHAPTER IX**

PROVISIONS CONCERNING THE FOREST SECTOR

**DIVISION I**

SPECIAL AMENDING PROVISIONS

SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT ACT

**76.** Section 1 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) is amended by striking out "on the open market at a price reflecting their market value," in paragraph 5.

**77.** The Act is amended by inserting the following section after section 8:

"**8.1.** The provisions of Chapter 3 of the Agreement Concerning a New Relationship Between le Gouvernement du Québec and the Crees of Québec entered into on 7 February 2002, approved by Order in Council 289-2002 dated 20 March 2002, and any amendment to that Chapter approved by the Government, prevail over the provisions of this Act. However, a community,

© Éditeur officiel du Québec, 2026

enterprise or person to whom or which the Agreement applies is exempted from the application of irreconcilable provisions of this Act and the regulations only insofar as the community, enterprise or person abides by the terms of the Agreement.

The Minister prescribes, by regulation, the standards imposed on a community, enterprise or person under the first paragraph and whose violation constitutes an offence, as well as the places where they apply. In the regulation, the Minister also prescribes, if applicable, the standards of this Act and the regulations that are replaced and specifies, for each offence, from among the fines prescribed in section 246, the one to which an offender is liable for a given offence.

A draft regulation made under the second paragraph must be submitted to the Crees of Québec and to the Cree-Québec Forestry Board for an opinion at least 45 days before the regulation is made.

A regulation made under the second paragraph is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1).”

**78.** Section 46.1 of the Act is amended by replacing “marketed by the timber marketing board” and “set by the timber marketing board” in the first paragraph by “put up for auction” and “set by the Minister”, respectively.

**79.** Section 63 of the Act is amended by replacing “marketed by the timber marketing board or” and “set by the timber marketing board” by “put up for auction or be” and “set by the Minister”, respectively.

**80.** Section 70 of the Act is amended by replacing “timber marketing board established under section 119” in the third paragraph by “Minister. The manual defines all the instructions applicable to each scaling method, for instance, the different scaling and sampling techniques and the content and style of the various application forms and other types of forms relating to timber scaling, timber inventories and timber transportation”.

**81.** Section 76 of the Act is amended by replacing “timber marketing board for timber purchased by holders of a timber supply guarantee” in the first paragraph by “Minister under subparagraph 12 of the first paragraph of section 120”.

**82.** Section 81 of the Act is amended by replacing “fifth” by “sixth”.

**83.** Sections 83 and 83.1 of the Act are repealed.

**84.** Section 86.3 of the Act is amended by striking out “, if the volumes of timber available on the open market are large enough to assess the market value of timber from the forests in the domain of the State,”.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**85.** Section 87 of the Act is amended by replacing paragraphs 2 and 2.0.1 by the following paragraphs:

"(2) determine the conditions for the modification of a permit;

"(2.0.1) determine, for permits other than a sugar bush management permit, the conditions for the renewal of the permit;".

**86.** Section 88 of the Act is amended

(1) by striking out ", if the volumes of timber available on the open market are large enough to assess the market value of timber from the forests in the domain of the State," in the first paragraph;

(2) by striking out the second paragraph;

(3) by replacing "annual royalty, the amounts owing for timber purchased under the guarantee," in the third paragraph by "dues".

**87.** Section 91 of the Act is amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 1 of the first paragraph:

"(1.1) the volumes identified under section 119, if applicable; and".

**88.** The heading of subdivision iii of subdivision 2 of Division VI of Chapter VI of Title II of the Act is replaced by the following heading:

"iii. — *Dues payable*".

**89.** Sections 95 and 96 of the Act are replaced by the following section:

"**95.** The holder of a timber supply guarantee must pay the Minister dues based on the rates applicable to timber tariffing.

Those dues are payable according to the terms and schedule that the Minister determines by regulation."

**90.** Section 97 of the Act is amended by replacing "amounts" by "dues".

**91.** Section 102 of the Act is amended by replacing "sold by the timber marketing board" and "set by the timber marketing board" by "put up for auction" and "set by the Minister", respectively.

**92.** Section 103.7 of the Act is amended by replacing "marketed by the timber marketing board" in subparagraph 3 of the third paragraph by "put up for auction".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**93.** Section 105 of the Act is amended by replacing subparagraph 5 of the second paragraph by the following subparagraph:

"(5) the volumes identified under section 119, if applicable; and".

**94.** Section 109 of the Act is amended by replacing "annual royalty or the amounts payable for timber purchased under the guarantee on time" in subparagraph 2 of the first paragraph by "dues payable".

**95.** Section 113 of the Act is amended by striking out the second paragraph.

**96.** Section 114 of the Act is amended by replacing "request the timber marketing board to market the timber" and "by the timber marketing board" by "put the timber up for auction" and "by the Minister", respectively.

**97.** Section 116 of the Act is replaced by the following section:

"**116.** The Minister may, by regulation, determine the terms and schedules for the payment of the dues payable by the holders of a timber supply guarantee."

**98.** Section 116.1 of the Act is amended by replacing "sold on the open market" in the second paragraph by "sold at auction by the Minister".

**99.** The heading of Title III of the Act is amended by inserting "AND TARIFFING" after "MARKETING".

**100.** Section 119 of the Act is replaced by the following section:

"**119.** The Minister may, each time the allowable cuts are revised or changed, identify volumes of timber exempted from the allocation, in particular to offer business opportunities to a variety of enterprises on the open market."

**101.** Section 120 of the Act is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by replacing "timber marketing board" in the introductory clause by "Minister";

(*b*) by replacing "the marketing of" in subparagraph 1 by "the auction of";

(*c*) by striking out subparagraph 2;

(*d*) by replacing "on the open market" in subparagraphs 3 and 5 by "at auction";

(*e*) by replacing "on the open market" in subparagraph 7 by "at auction";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*f*) by striking out subparagraph 8;

(*g*) by replacing "to assess both the market value" and "the cost and value of forest development activities, as well as the cost of forest protection activities" in subparagraph 10 by "to set the rates applicable to the tariffing" and "to assess the cost and value of forest development activities";

(*h*) by replacing subparagraphs 11 and 12 by the following subparagraphs:

"(11) to assess the value and cost of forest development activities;

"(12) to set, for each species or group of species, based on quality, size and zone, the rates applicable to the tariffing of timber according to the frequency and, if applicable, the method determined by government regulation;";

(*i*) by striking out subparagraph 13;

(*j*) by replacing ", if required by the Minister, the market value of other" in subparagraph 14 by "the market value of";

(*k*) by striking out subparagraphs 15 and 19;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

"The auction manual, the value and the cost of forest development activities, the rates applicable to the tariffing of timber, the zones where those tariffs are applicable and the conversion factors are all made public by the Minister."

**102.** Section 121 of the Act is repealed.

**103.** Section 122 of the Act is amended by replacing "timber marketing board", "to harvest timber to supply a wood processing plant" and "provide it with the forest, biophysical, financial or economic data required for the exercise of its functions" by "Minister", ", any person who purchases timber from the Minister" and "provide the Minister with the forest, biophysical, financial or economic data required for the exercise of the functions referred to in section 120", respectively.

**104.** Section 123 of the Act is amended by replacing "timber marketing board" and "the board requires to exercise its functions" by "Minister" and "the Minister requires to exercise the functions referred to in section 120", respectively.

**105.** Section 124 of the Act is amended

(1) by replacing "timber marketing board" and "it considers necessary for the exercise of its functions" in the first paragraph by "Minister" and "the Minister considers necessary for the exercise of the functions referred to in section 120", respectively;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by replacing "timber marketing board" in the second paragraph by "Minister";

(3) by replacing "timber marketing board" and "its" in the third paragraph by "Minister" and "the Minister's", respectively.

**106.** Section 125 of the Act is repealed.

**107.** Section 125.1 of the Act is amended by replacing "owing on purchases made on the open market" by "payable for the timber sold at auction or by agreement by the Minister".

**108.** Section 126 of the Act is replaced by the following section:

"**126.** The Government may, by regulation,

(1) determine the frequency and method according to which the Minister must set the rates applicable to the tariffing of timber, in particular according to a residual value approach ensuring a minimum revenue to the Government to allow for the carrying out of forest development activities, including restoring production of harvested areas; and

(2) determine the species or groups of species of little value for which the Minister sets the rates applicable to their tariffing without using the method determined under subparagraph 1.

The methods determined by the Government under subparagraph 1 of the first paragraph may provide that the Minister must establish a rate or a value."

**109.** Section 173 of the Act is amended by replacing "timber marketing board" in paragraph 6 by "Minister under subparagraph 11 of the first paragraph of section 120".

**110.** Section 245 of the Act is amended by replacing "regulatory provision the violation of which constitutes an offence under a regulation made under section 38 is liable, as specified in the regulation" in the introductory clause by "provision of a regulation made under section 38 or of a pilot project developed under section 254.1, the violation of which constitutes an offence under the regulation or the pilot project, is liable, as provided for by the regulation or pilot project".

**111.** Section 246 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

"A community, enterprise or person that fails to comply with a standard whose violation constitutes an offence under a regulation made under the second paragraph of section 8.1 is liable, as specified in the regulation, to a fine provided for in the first paragraph."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**112.** The Act is amended by inserting the following title after section 254:

"**TITLE IX.1**

"PILOT PROJECTS

"**254.1.** The Government may authorize the Minister to implement a pilot project relating to any matter within the scope of this Act or the regulations with a view to studying, improving or defining standards applicable to those matters or experimenting or innovating in those matters.

The pilot project determines the applicable standards and obligations, which may differ from the standards and obligations provided for by this Act or the regulations. It also determines the applicable monitoring and reporting mechanisms, and the information that is necessary for the purposes of those mechanisms that must be sent to the Minister by any person.

A pilot project is established for a period of up to five years which the Minister may, if the Minister considers it necessary, extend by up to two years, with the authorization of the Government. The Minister may modify or terminate a pilot project at any time with the authorization of the Government.

The pilot project must specify the provisions of the pilot project whose violation constitutes an offence and, for each offence, the fine to which an offender is liable from among those provided for in section 245.

The results of a pilot project must be published on the department's website not later than one year after the pilot project ends."

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

**113.** Section 17.12.15 of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2) is amended by replacing "holders of forestry permits or" in subparagraph 2 of the second paragraph by "holders of timber supply guarantees, holders of forestry permits or holders of".

REGULATION RESPECTING THE METHOD FOR ASSESSING THE ANNUAL ROYALTY AND THE METHOD AND FREQUENCY FOR ASSESSING THE MARKET VALUE OF STANDING TIMBER PURCHASED BY GUARANTEE HOLDERS PURSUANT TO THEIR TIMBER SUPPLY GUARANTEE

**114.** The Regulation respecting the method for assessing the annual royalty and the method and frequency for assessing the market value of standing timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee (chapter A-18.1, r. 6) is repealed.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

REGULATION RESPECTING THE TERMS OF PAYMENT OF THE ANNUAL ROYALTY AND TIMBER PURCHASED BY GUARANTEE HOLDERS PURSUANT TO THEIR TIMBER SUPPLY GUARANTEE

**115.** The title of the Regulation respecting the terms of payment of the annual royalty and timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee (chapter A-18.1, r. 6.1) is replaced by the following title:

"Regulation respecting the terms of payment of the dues payable by holders of timber supply guarantees".

**116.** Sections 1 and 2 of the Regulation are replaced by the following section:

"**1.** The dues payable by a holder of a timber supply guarantee must be paid within 30 days of the date of billing."

REGULATION RESPECTING FORESTRY PERMITS

**117.** Sections 7 and 17 of the Regulation respecting forestry permits (chapter A-18.1, r. 8.1) are amended by replacing all occurrences of "the timber marketing board" by "the Minister's department".

REGULATION RESPECTING THE REIMBURSEMENT OF PROPERTY TAXES OF CERTIFIED FOREST PRODUCERS

**118.** Section 3 of the Regulation respecting the reimbursement of property taxes of certified forest producers (chapter A-18.1, r. 12.1) is amended by striking out "assessed by the timber marketing board" in the third paragraph.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**DIVISION II**

ENACTMENT OF THE REGULATION RESPECTING THE TARIFFING OF TIMBER FROM FORESTS IN THE DOMAIN OF THE STATE

**119.** The Regulation respecting the tariffing of timber from forests in the domain of the State, the text of which appears in this division, is enacted.

"REGULATION RESPECTING THE TARIFFING OF TIMBER FROM FORESTS IN THE DOMAIN OF THE STATE

"**DIVISION I**

"GENERAL PROVISIONS

"**1.** The rates applicable to the tariffing of timber purchased or harvested in the forests in the domain of the State are set on the first day of each month by the Minister according to the following method:

A + BC, where

(1) "A" is the basic rate (in $/m^3$) established by the Minister according to the annual costs assumed by the State for the carrying out of certain forest development activities, in particular to restore production of harvested areas in the forests in the domain of the State. The rate must take into account the species or group of species of timber purchased or harvested as well as the difference between the tariffing zone and the provincial average of all tariffing zones with regard to the revenue and the operating and supply costs;

(2) "B" is the residual value of the revenue of a wood processing plant (in $/m^3$), for each species or group of species, calculated according to the following formula:

D − E − F − A, where

(*a*) "D" is the revenue (in $/m^3$), established by the Minister, from the sale of finished products and by-products from timber harvested or purchased in the tariffing zone according to the model for a wood processing plant with average yield,

(*b*) "E" is the operating costs (in $/m^3$) established by the Minister by considering all costs incurred by a wood processing plant to manage its activities and process the timber from the tariffing zone according to the model for a wood processing plant with average yield, and

(*c*) "F" is the supply costs of a plant (in $/m^3$) established by the Minister according to a model that takes into consideration all costs relating to the supply of timber, in particular the harvesting of timber, the construction of roads, the lodging of the workforce and the transport of timber to the plant; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) "C" is the rate of levy established at 25% for the portion of the residual value between $0 and $10/m$^3$ and at 33% for the portion greater than $10/m$^3$.

To set the rates applicable to the tariffing of timber under this section, the revenue is established on the first day of each month based on values available for the second preceding month and the costs are established on 1 April of each year based on values available for the preceding calendar year.

A rate set under the first paragraph must be greater than or equal to $0.25/m$^3$.

"**2.** The method provided for in section 1 does not apply where the Minister sets the rate applicable to the tariffing of hardwood pulp.

That rate is set by the Minister on 1 April of each year.

"**DIVISION II**

"TRANSITIONAL PROVISIONS

"**3.** If the rate set on 1 July 2026 under section 1 of this Regulation represents a decrease of more than $1/m$^3$ or an increase of the rate applicable on 10 June 2026, the Minister must apply to the rates set each month, between 1 July 2026 and 31 March 2027, the following adjustment:

(1) in the case of a decrease, a rate increase corresponding to the difference between the rate applicable on 10 June 2026 and the rate set under section 1 of this Regulation on 1 July 2026, to which is subtracted $1/m$^3$; or

(2) in the case of an increase, a rate reduction corresponding to the difference between the rate set under section 1 of this Regulation on 1 July 2026 and the rate applicable on 10 June 2026.

If the rate set on 1 April 2027 under section 1 of this Regulation represents a decrease of more than $1/m$^3$ or an increase of the rate set on 1 March 2027 with, where applicable, the adjustment applicable under the first paragraph, the Minister must apply to the rates set each month, between 1 April 2027 and 31 March 2028, the following adjustment:

(1) in the case of a decrease, a rate increase corresponding to the difference between the rate set on 1 March 2027 and the rate set under section 1 of this Regulation on 1 April 2027, to which is subtracted $1/m$^3$; or

(2) in the case of an increase, a rate reduction corresponding to the difference between the rate set under section 1 of this Regulation on 1 April 2027 and the rate set on 1 March 2027."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**DIVISION III**

SPECIAL TRANSITIONAL PROVISIONS

**120.** The Minister of Natural Resources and Wildlife sets the rates applicable to the tariffing of timber in accordance with subparagraph 12 of the first paragraph of section 120 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1), as amended by section 101 of this Act, according to what is provided in sections 1 and 2 of the Regulation respecting the tariffing of timber from forests in the domain of the State (2026, chapter 12, section 119) from 1 July 2026.

Until that date, the rates set on the basis of the assessment of the market value of timber purchased by holders of a timber supply guarantee in accordance with subparagraph 12 of the first paragraph of section 120 of the Sustainable Forest Development Act, applicable on 10 June 2026, remain in force.

**121.** The annual royalty, determined in accordance with the Regulation respecting the method for assessing the annual royalty and the method and frequency for assessing the market value of standing timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee (chapter A-18.1, r. 6), is payable in full by the holders of a timber supply guarantee for the 2025–2026 harvest year.

No annual royalty, determined in accordance with that Regulation, is payable by the holders of a timber supply guarantee for the 2026–2027 harvest year. The holder of a timber supply guarantee is entitled to reimbursement of the amount paid for that harvest year.

**122.** Unless the context indicates otherwise and with the necessary modifications, a reference to the timber marketing board is a reference to the Minister of Natural Resources and Wildlife in any regulation and in any other document.

**CHAPTER X**

PROVISIONS CONCERNING THE PUBLICATION OF RIGHTS

CIVIL CODE OF QUÉBEC

**123.** Article 3063 of the Civil Code of Québec is amended by adding the following paragraph at the end:

“The cancellation of such a registration in the land register may be applied for by means of a summary of the judgment.”

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## CHAPTER XI

PROVISIONS CONCERNING THE ENVIRONMENT

### DIVISION I

SPECIAL AMENDING PROVISIONS

ACT TO INCREASE THE NUMBER OF ZERO-EMISSION MOTOR VEHICLES IN QUÉBEC IN ORDER TO REDUCE GREENHOUSE GAS AND OTHER POLLUTANT EMISSIONS

**124.** The Act to increase the number of zero-emission motor vehicles in Québec in order to reduce greenhouse gas and other pollutant emissions (chapter A-33.02) is amended by inserting the following sections after section 65:

"**65.1.** The provisions of a regulation made under this Act that provide, as a way to accumulate credits, under paragraph 4 of section 6, for the selling or leasing, in Québec, of new light motor vehicles for the 2025 to 2027 model years apply to such vehicles that were sold or leased in Québec before the coming into force of those provisions. The provisions of this Act regarding light motor vehicles are also applicable to those motor vehicles.

"**65.2.** The provisions of any regulation made under this Act before 11 June 2028 that modify the value of a credit, the calculation method, the parameters or the conditions applicable to light motor vehicles for the 2021 to 2027 model years referred to in paragraph 1 or 2 of section 6 apply to such vehicles that were sold or leased in Québec before the coming into force of those provisions.

"**65.3.** The Government may, in a regulation referred to in section 65.1 or 65.2, prescribe the parameters, calculation method and conditions specific to the motor vehicles referred to in section 65.1 or those referred to in section 65.2, that were sold or leased before the coming into force of that regulation."

ACT TO AFFIRM THE COLLECTIVE NATURE OF WATER RESOURCES AND TO PROMOTE BETTER GOVERNANCE OF WATER AND ASSOCIATED ENVIRONMENTS

**125.** Division IV.1 of the Act to affirm the collective nature of water resources and to promote better governance of water and associated environments (chapter C-6.2), comprising sections 15.8 to 15.13, is replaced by the following:

"**15.8.** Any local municipality required to maintain a land use planning and development plan under the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) on 16 June 2017 must also develop the plan referred to in section 15.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The provisions provided for in this subdivision then apply to the local municipality referred to in the first paragraph, with the necessary modifications.

"**DIVISION IV.1**

"MEASURES TO FOSTER THE ACHIEVEMENT OF THE OBJECTIVE OF NO NET LOSS OF WETLANDS AND BODIES OF WATER

"**15.9.** To foster the achievement of the objective of no net loss of wetlands and bodies of water, the Minister must develop and implement one or more programs.

Such a program must take into consideration climate change issues and the relevant elements identified in a water master plan, an integrated management plan for the St. Lawrence or a regional wetlands and bodies of water plan developed in accordance with this Act.

The Minister makes the program available on the website of the Minister's department and by any other means the Minister deems appropriate.

"**15.10.** The Minister may, by agreement, delegate management of all or part of a program developed under section 15.9 to a municipality, an Indigenous nation or community, a legal person or another body.

In the case of a regional county municipality, the delegation includes the possibility for the municipality to subdelegate to a local municipality whose territory is included in that of the regional county municipality.

The exercise of powers by a delegatee or subdelegatee within the scope of such an agreement is not binding on the State.

Such an agreement is made available to the public.

"**15.11.** In the case of a project to restore or create wetlands and bodies of water that is financed in accordance with section 15.4.41.1 of the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (chapter M-30.001), an agreement sets out the conditions, restrictions and prohibitions applicable to the carrying out of the project. Those conditions, restrictions and prohibitions are deemed to be those set out in an authorization issued by the Minister under the Environment Quality Act (chapter Q-2).

Such a project is then exempted from the requirement to obtain a prior authorization required under the Environment Quality Act.

The penalties applicable for non-compliance with an authorization issued under that Act apply where the project is carried out in contravention of the conditions, restrictions and prohibitions applicable to the project. The powers

© Éditeur officiel du Québec, 2026

the Minister has to see to the application of that Act, in particular inspection and investigation powers and the powers to issue orders, are also applicable.

This section does not restrict any power or penalty the Minister may exercise or impose in cases where an activity is carried out in contravention of that Act or the regulations."

**126.** Section 17.1 of the Act is amended by replacing paragraph 3 by the following paragraph:

"(3) the number and characteristics of projects to restore or create wetlands and bodies of water and other measures financed in accordance with section 15.4.41.1 of the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (chapter M-30.001), in particular those chosen under a program developed under section 15.9, as well as the surface areas involved, if applicable."

**127.** Section 17.2 of the Act is replaced by the following section:

"**17.2.** Every 10 years, the Minister must produce a report concerning the administration of this Act. The report must concern, in particular, the following elements:

(1) the implementation of the regional wetlands and bodies of water plans; and

(2) the use of amounts allocated to financing projects to restore or create wetlands and bodies of water or any other measures to achieve the objective of no net loss of wetlands and bodies of water, including the projects and measures that are eligible under a program developed under section 15.9, in particular with regard to the following elements:

(*a*) the projects or other measures chosen,

(*b*) an inventory of the wetlands and bodies of water restored or created,

(*c*) the evolution of amounts received as compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water and amounts invested in projects or other measures to achieve the objective of no net loss of wetlands and bodies of water, and

(*d*) the results obtained in relation to the objective of no net loss of wetlands and bodies of water.

The Minister must make the report available on the Minister's department's website."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

NATURAL HERITAGE CONSERVATION ACT

**128.** Section 13.2 of the Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01) is amended by replacing "15.10" in the first paragraph by "15.11".

SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACT

**129.** Section 37 of the Sustainable Development Act (chapter D-8.1.1) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

"The Minister must publish the report on the Minister's department's website."

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

**130.** Section 15.4.41.1 of the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (chapter M-30.001) is amended

(1) by replacing "for the restoration or creation of wetlands and bodies of water, in particular such projects that are eligible under a program developed under the Act to affirm the collective nature of water resources and to promote better governance of water and associated environments (chapter C-6.2)" in the first paragraph by "to restore or create wetlands and bodies of water or any other measures to achieve the objective of no net loss of wetlands and bodies of water within the meaning of the Act to affirm the collective nature of water resources and to promote better governance of water and associated environments (chapter C-6.2), in particular projects and measures that are eligible under a program developed under that Act";

(2) by inserting "or to measures to achieve the objective of no net loss of wetlands and bodies of water in those territories" at the end of the second paragraph.

**131.** Section 15.4.42 of the Act is amended by replacing "of work to restore and create wetlands and bodies of water, the territory of any regional county municipality and that of any watershed concerned by the measure" in subparagraph 1 of the second paragraph by "of projects to restore or create wetlands and bodies of water or any other measures to achieve the objective of no net loss of wetlands and bodies of water, the territory of the regional county municipality and that of the integrated water management zone concerned".

ENVIRONMENT QUALITY ACT

**132.** Section 31.10 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) is amended by inserting the following paragraph after the second paragraph:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"Despite the second paragraph, sections 31.11 to 31.15 apply with respect to an authorization to operate an industrial establishment for which the establishment, development or construction was the subject of an authorization or certificate of authorization issued by the Government under section 31.5, 154 or 189 only from the date that is 10 years after the date of issue of the authorization or certificate of authorization by the Government."

**133.** Section 31.18 of the Act is amended

(1) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: "The Minister may, however, issue that authorization for a period of 10 years where the industrial establishment's environmental performance and conformity are satisfactory on the basis of criteria determined by government regulation.";

(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"Despite the first paragraph, the first authorization issued for an industrial establishment referred to in the third paragraph of section 31.10 is issued for a period ending on the date that is 10 years after the date of issue of the authorization of the Government or on the date that is 5 years after the date of issue of the authorization of the Minister, whichever is later.";

(3) by replacing "for the same period" in the second paragraph by ". The first paragraph applies to the determination of the renewal period";

(4) by inserting "or second" after "first" in the third paragraph.

**134.** The Act is amended by inserting the following section after section 124.8:

"**125.** To promote adequate protection of the environment and facilitate the application of this Act or the regulations made under it, the Minister may establish the boundaries of territories according to the degree of deterioration of their forest or vegetation cover.

For that purpose, the Minister shall prepare, keep up to date and make public the rules applicable for establishing such boundaries, which must provide, in particular, that the Minister may consider the species present, the vegetation areas and the bioclimatic domains as well as the actual protection provided by the forest or vegetation cover with regard to the quality of the environment.

The Minister shall publish a notice in the *Gazette officielle du Québec*, after consulting with the ministers concerned, including the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, the Minister of Natural Resources and Wildlife and the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy, specifying that the boundaries of the territories according to their forest or vegetation cover have been established and are disseminated by a technological means specified in the notice. The boundaries take effect on the 15th day after publication of the notice or on any later date provided in the notice."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**DIVISION II**

SPECIAL TRANSITIONAL PROVISIONS

**135.** The period of validity for any authorization issued for the operation of an industrial establishment under subparagraph 1 of the first paragraph of section 22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) and in force on 11 June 2026 is extended by two years from that date. In addition, any time limit for the application of a condition, standard or any other requirement provided for in such an authorization that is after 11 June 2026 is postponed by two years from that date.

**136.** Authorization 202308001, renewed on 16 March 2023 by the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks for Glencore Canada Corporation, for the operation of the Horne Smelter copper smelting and refining plant in Rouyn-Noranda in accordance with subparagraph 1 of the first paragraph of section 22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) is extended until 15 March 2033, on the conditions, standards and other requirements set out in that authorization, subject to the amendments provided for in Schedule I to this Act which apply from 11 June 2026.

The Minister must, not later than 30 June 2026, integrate the amendments determined under the first paragraph into the authorization and may make the editorial and consequential amendments required to update it and to facilitate the implementation of this section.

Until 30 June 2026, if the provisions of the authorization are inconsistent with those of this section or of Schedule I, the latter prevail.

The amendments determined under the first paragraph are deemed to be the conditions of an authorization issued under subparagraph 1 of the first paragraph of section 22 of the Environment Quality Act and to have been prescribed under section 25 of that Act. The administrative measures, monetary administrative penalties and fines applicable under that Act as well as, if applicable, the Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation (chapter M-11.6) apply to any failure to comply with any of those conditions.

The first renewal of the authorization referred to in the first paragraph after 15 March 2033 must be the subject of a public consultation in accordance with sections 31.20 and 31.21 of the Environment Quality Act.

Section 135 of this Act does not apply to the authorization referred to in this section.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## CHAPTER XII

PROVISIONS CONCERNING ALCOHOLIC BEVERAGES

### DIVISION I

SPECIAL AMENDING PROVISIONS

ACT RESPECTING OFFENCES RELATING TO ALCOHOLIC BEVERAGES

**137.** Section 92 of the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1) is amended by striking out paragraph *h*.

**138.** Section 93 of the Act is amended by striking out subparagraph *g* of the first paragraph.

**139.** Section 94 of the Act is replaced by the following section:

"**94.** A transportation enterprise that has the necessary equipment and expertise, may, on behalf of a holder of a brewer's permit, distiller's permit, wine maker's permit or cider maker's permit issued under the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13), transport alcoholic beverages from a place where they are legally located to another place where they may be legally located, except where the other place is the establishment of a permit holder or a residence.

A person who transports alcoholic beverages shall exhibit, on request, a bill of lading or way-bill stating the name and address of the shipper and the name and address of the consignee.

A permit holder on whose behalf the transportation is carried out shall keep any agreement entered into with the enterprise and any related document for a period of three years after the agreement is entered into and send them to the board at its request."

**140.** Section 110 of the Act is amended by replacing "delivers, contrary to the provisions of section 94, any alcoholic beverage authorized for sale under the permit or allows any such beverage" in paragraph 8 by "allows alcoholic beverages".

**141.** Section 112 of the Act is amended by striking out paragraph 8.

**142.** Section 125.1 of the Act is amended by replacing "in the third paragraph of" in the first paragraph by "in".

**143.** Section 125.2 of the Act is amended

(1) by striking out "by or on behalf of a public transportation carrier" in the first paragraph;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by replacing "the public transportation carrier" in the second paragraph by "a public transportation carrier or a holder of a permit issued under the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13)".

ACT RESPECTING LIQUOR PERMITS

**144.** Section 31 of the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1) is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

"A grocery permit authorizes the sale, for consumption at a place other than the establishment, of beer, beer blends containing not more than 7% alcohol by volume and alcoholic beverages determined by a regulation made under subparagraph 7 of the first paragraph of section 37 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13). It also authorizes the delivery of the alcoholic beverages authorized for sale."

**145.** Section 36 of the Act is amended by inserting "or as a foreign supplier, a supplier of alcoholic beverages to the Société des alcools du Québec or an agent or a representative of one of those suppliers" at the end.

**146.** Section 50 of the Act is amended by inserting the following paragraph after the third paragraph:

"Subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph of section 39, paragraph 2.1 of section 40, subparagraph 2 of the first paragraph of section 41 and paragraph 5 of section 47 do not apply in the case of an accessory permit used in a means of transportation."

**147.** Section 72.1 of the Act is amended by inserting "brewer's permit, beer distributor's permit," before "small-scale production permit" in subparagraph *b* of subparagraph 2 of the second paragraph.

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

**148.** The Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13) is amended by inserting the following heading after the heading of Division III:

"§1. — *Class of permit*".

**149.** The Act is amended by inserting the following heading after section 24:

"§2. — *Small-scale permits*".

**150.** Section 24.1 of the Act is amended

(1) by replacing both occurrences of "alcoholic beverages he makes filtered and bottled" in subparagraphs 1.1 and 1.2 of the first paragraph by "production and bottling activities of the alcoholic beverages he makes, except for the fermentation, distilling and aging, carried on";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by replacing "presses the raw materials himself and filters and bottles his beverages" in the seventh paragraph by "carries on the activities himself".

**151.** Section 24.1.1 of the Act is amended by replacing subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph by the following subparagraphs:

"(1) press the raw materials and carry on the production and bottling activities of the alcoholic beverages of the members of the cooperative, on their behalf, except for the fermentation and aging; and

"(2) distil the fermented press residues, fermented must and alcoholic beverages derived from the production of the members of the cooperative, on their behalf."

**152.** Section 24.2 of the Act is amended by replacing "have the alcoholic beverages he makes filtered and bottled" in subparagraph 2.1 of the first paragraph by "have the production and bottling activities of the alcoholic beverages he makes, except for the fermentation and aging, carried on".

**153.** The Act is amended by inserting the following heading after section 24.2:

"§3. — *Industrial permits*".

**154.** Section 25 of the Act is amended

(1) by replacing "a public transportation carrier or a person holding a permit authorizing him to sell them, unless he" in subparagraph 1 of the second paragraph by "a public transportation carrier, a person holding an event permit or a person holding any other permit authorizing him to sell them issued under the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1), unless the holder";

(2) by inserting "in his establishment and those he is authorized to make under a brewer's permit he uses in another establishment" before ", for consumption" in the third paragraph.

**155.** Section 25.1 of the Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

"Unless he ships them out of Québec, no holder of such a permit may sell or deliver such beer or alcoholic beverages to anyone but a public transportation carrier, a person holding an event permit or a person holding any other permit authorizing him to sell them issued under the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1) and, for the purposes of section 23, the Société."

**156.** Section 26 of the Act is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by inserting "and on the conditions" after "in the cases" in subparagraph 4;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*b*) by replacing "after informing the board" in subparagraph 4.1 by "in the cases and on the conditions provided for by regulation";

(2) by inserting "for the purposes of this Act and the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1)" at the end of the third paragraph;

(3) by replacing the first sentence of the fifth paragraph by the following sentence: "He may also sell at the place where they are produced, for consumption elsewhere, the products he makes in his establishment and those he is authorized to make under a distiller's permit he uses in another establishment, provided the products were purchased from the Société."

**157.** Section 26.1 of the Act is repealed.

**158.** Section 27 of the Act is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by inserting "and on the conditions" after "in the cases" in subparagraph 4;

(*b*) by adding the following subparagraph at the end:

"(5) bottle, on behalf of a foreign supplier, imported wines made by the supplier, in the cases and on the conditions provided for by regulation.";

(2) by inserting the following paragraph after the second paragraph:

"In addition, the holder may sell to the Société, on behalf of a foreign supplier, the wines he bottles for the supplier, in which case the holder is deemed to own them for the purposes of this Act and the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1)."

**159.** Section 28 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

"He may, in addition, sell at the place where they are produced, for consumption elsewhere, the products he makes in his establishment and those he is authorized to make under a cider maker's permit he uses in another establishment."

**160.** The Act is amended by inserting the following sections after section 28:

"**28.0.1.** The holder of a brewer's permit, distiller's permit, wine maker's permit or cider maker's permit is authorized, in the cases and on the conditions provided for by regulation, to have the production and bottling activities of the alcoholic beverages he makes carried on, on his behalf, by a holder of one of those permits.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Despite the first paragraph, the permit holder may not have the production of all of his alcoholic beverages carried on by another permit holder. He must make his alcoholic beverages mainly in his establishment to maintain his permit in force.

The holder of a brewer's permit, distiller's permit, wine maker's permit or cider maker's permit may not use his permit exclusively to carry on activities on behalf of one or more other permit holders.

For the purposes of this section, "make his alcoholic beverages" means that the holder carries on alcoholic fermentation or, in the case of alcohol and spirits, distillation, assembly or adding alcohol-free ingredients to a base of alcohol or spirits.

"**28.0.2.** The holder of a brewer's permit, distiller's permit, wine maker's permit or cider maker's permit is authorized, in the cases and on the conditions provided for by regulation, to have the packaging and packing activities of the containers of the alcoholic beverages he makes carried on, on his behalf, by a person who has the necessary equipment and expertise, in the person's establishment.

The alcoholic beverages may be stored in the person's establishment until they are sold by the permit holder."

**161.** The Act is amended by inserting the following heading after section 28:

"§4. — *Sale in a tasting show or an exhibition*".

**162.** The Act is amended by inserting the following heading after section 28.1:

"§5. — *Warehouse permit*".

**163.** Sections 29.0.1 and 29.1 of the Act are renumbered 33.5 and 31.1, respectively.

**164.** The Act is amended by inserting the following heading before section 30:

"§6. — *Issue*".

**165.** The Act is amended by inserting the following before section 32:

"§7. — *Obligations*

"**31.2.** A permit holder must, on the date fixed by the board, pay each year the duties determined in accordance with the regulation adopted under subparagraph 9 of the first paragraph of section 37.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The board shall send to the holder a notice informing him of the date on which the annual duties become payable to maintain the permit in force not less than 60 days before that date. The notice must also specify, if applicable, the amount of any monetary administrative penalty owed.

The holder shall send to the board, before the date specified in the notice, the annual duties and, if applicable, the amount of any monetary administrative penalty claimed.

Failure to receive the notice does not release the holder from the obligation to pay the annual duties."

**166.** Section 33.1 of the Act is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by striking out "the permit holder's harvest of raw materials required for the production of alcoholic beverages,";

(*b*) by adding the following sentence at the end: "The permit holder must also send, each year, on the date determined by the board, the information in respect of the permit holder's harvest of raw materials.";

(2) by replacing ", the quantity sold and the numbers of the stickers affixed to the containers of the alcoholic beverages sold" in the second paragraph by "and the quantity sold".

**167.** The Act is amended by inserting the following section after section 33.2:

"**33.3.** The holder of a distiller's permit who bottles spirits on behalf of a foreign supplier under section 26 or the holder of a wine maker's permit who bottles wines on behalf of a foreign supplier under section 27 must ensure that the bottling and sale of those spirits or wines are compliant with this Act, the regulations made under it and the conditions fixed on the issuance of the permit."

**168.** The Act is amended by inserting the following heading before section 34:

"§8. — *Inspection and investigation*".

**169.** Section 34.1 of the Act is renumbered 35.5.

**170.** The Act is amended by inserting the following before section 34.2:

"§9. — *Voluntary cancellation and penalties*

"**34.1.1.** The board may cancel a permit upon the application of its holder. In such a case, the board shall remit to the person who held the cancelled permit the portion of the duties paid corresponding to the number of days in which the permit is not used following its cancellation.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"**34.1.2.** A permit is cancelled by operation of law if the holder fails to pay the annual duties or a monetary administrative penalty claimed in accordance with section 31.2 or if the holder fails to pay a monetary administrative penalty imposed under section 35.0.1 and for which no proceeding has been brought before the Administrative Tribunal of Québec. Such cancellation has effect from the date specified in the notice of payment.

The relevant provisions of the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1) providing for the powers or obligations of the board with regard to the cancellation by operation of law apply, with the necessary modifications, to the cancellation under the first paragraph."

**171.** Section 35 of the Act is amended, in the first paragraph,

(1) by striking out subparagraph 2;

(2) by inserting the following subparagraph after subparagraph 4:

"(5) the permit holder does not carry on any of the activities authorized under the first paragraph of sections 25 and 26 to 28;";

(3) by replacing "making, bottling or distributing" in subparagraph 6 by "his activities";

(4) by inserting the following subparagraph after subparagraph 7:

"(7.1) fails to send to the board a document that the board has the right to request under any provision of the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1);".

**172.** The Act is amended by inserting the following heading after section 35.3:

"§10. — *Miscellaneous provisions*".

**173.** Section 37 of the Act is amended by replacing subparagraph 7 of the first paragraph by the following subparagraph:

"(7) determining which alcoholic beverages are authorized for sale by the grocery permit;".

**174.** Section 39.2 of the Act is amended by replacing "in the third paragraph of" in the first paragraph by "in".

**175.** Section 61 of the Act is amended

(1) by replacing "sections 24.1.0.2 and 29.1" by "section 24.1.0.2";

(2) by striking out "to 34.0.2, 34.2".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

REGULATION RESPECTING PROMOTION, ADVERTISING AND EDUCATIONAL PROGRAMS RELATING TO ALCOHOLIC BEVERAGES

**176.** Section 12 of the Regulation respecting promotion, advertising and educational programs relating to alcoholic beverages (chapter P-9.1, r. 6) is amended by replacing "small-scale production permit or a distiller's permit" in subparagraph 1 of the first paragraph by "permit authorizing the sale for consumption elsewhere issued under the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13)".

REGULATION RESPECTING THE LEGAL REGIME APPLICABLE TO LIQUOR PERMITS

**177.** Section 41 of the Regulation respecting the legal regime applicable to liquor permits (chapter P-9.1, r. 7) is repealed.

**178.** Section 46 of the Regulation is amended by striking out "41," in the first paragraph.

REGULATION RESPECTING THE CONDITIONS APPLICABLE TO PRODUCTION, BOTTLING AND DELIVERY BY A SUBCONTRACTOR ON BEHALF OF THE HOLDER OF A SMALL-SCALE PRODUCTION PERMIT

**179.** The title of the Regulation respecting the conditions applicable to production, bottling and delivery by a subcontractor on behalf of the holder of a small-scale production permit (chapter S-13, r. 4.1) is replaced by the following title:

"Regulation respecting the conditions applicable to activities carried on under a subcontract on behalf of a permit holder".

**180.** Sections 1 to 3 of the Regulation are replaced by the following:

"**DIVISION I**

"SMALL-SCALE PERMITS

"§1. — *Production and bottling*

"**1.** A holder of a small-scale production permit who, under subparagraph 1.2 of the first paragraph of section 24.1 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13), has his raw materials pressed and his authorized production and bottling activities carried on, on his behalf, by another holder of a small-scale production permit or who leases the equipment of that other permit holder must enter into an agreement to that effect. The agreement must set out the obligations of each of the permit holders as well

© Éditeur officiel du Québec, 2026

as its duration and be kept by the permit holders for a period of three years after the agreement has ended.

Any permit holder party to an agreement referred to in the first paragraph must implement and maintain a traceability system for the raw materials and the must as well as the alcoholic beverages in bulk and the bottled alcoholic beverages, where applicable, until they are returned to the establishment of the permit holder. The permit holder who has activities carried on under a subcontract must keep the information relating to the traceability for a period of three years following the performance of the activity.

In addition, a permit holder who carries on the activities on behalf of another permit holder must separate his raw materials, must and alcoholic beverages from those of that other permit holder, and the latter's raw materials, must and alcoholic beverages must be identified distinctively as long as they are in the same establishment. Once the activity provided for in the agreement has been performed, the must and the alcoholic beverages must be returned, as soon as possible, to the establishment of the permit holder.

"**2.** A holder of a small-scale production permit who uses an industrial permit in the same establishment may not carry on activities under a subcontract on behalf of another holder of a small-scale production permit or lease his equipment in his establishment to that other permit holder in order for the latter to carry on those activities himself.

Despite the first paragraph, the permit holder may carry on the authorized subcontracted activities on behalf of another holder of a small-scale production permit, or lease his equipment to the latter in his establishment, if the alcoholic beverages of the permit holders are not made with the same raw materials.

"**3.** Section 1 applies, with the necessary modifications, to a holder of a small-scale production permit who has his raw materials pressed and his authorized production, distilling and bottling activities carried on, on his behalf, by a holder of an artisan producers cooperative permit, under section 24.1.1 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13). Similarly, that section applies, with the necessary modifications, to a holder of an artisan producers cooperative permit who carries on the activities on behalf of a holder of a small-scale production permit.

"§2. — *Delivery*".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**181.** The Regulation is amended by inserting the following division after section 4:

"**DIVISION II**

"INDUSTRIAL PERMITS

"§1.—*Production and bottling*

"**5.** The provisions of this subdivision apply to the production and bottling activities of alcoholic beverages carried on under a subcontract, on behalf of a holder of a brewer's permit, distiller's permit, wine maker's permit or cider maker's permit, by the holder of any of those permits, under section 28.0.1 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13).

The permit holders may have, on their behalf, the complete production of an alcoholic beverage carried on, including bottling or a part of the production or bottling activities of an alcoholic beverage.

"**6.** A permit holder who has activities carried on under a subcontract must enter into an agreement to that effect which sets out the obligations of each permit holder as well as its duration.

The permit holders must also keep the following information and documents, where applicable:

(1) the nature of the activity carried on under a subcontract;

(2) the name and permit number of the permit holder carrying on the activity or the name and permit number of the permit holder for whom the activity is carried on;

(3) the quantity and nature of the alcoholic beverages subject to the subcontract;

(4) the production card of the alcoholic beverages associated with the activity carried on under a subcontract; and

(5) the quantity produced and the brand in the case of the complete production of an alcoholic beverage, including bottling.

The information and documents referred to in this section must be kept by the permit holders for a period of three years following the performance of the activity.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"**7.** A permit holder may only carry on, on behalf of another permit holder, the production activities authorized by his permit. He must also have the necessary equipment and expertise for those activities.

"**8.** A permit holder using a small-scale production permit in the same establishment as his industrial permit may not carry on activities under a subcontract on behalf of another permit holder.

Despite the first paragraph, the permit holder may carry on the authorized subcontracted activities if the permit holders' alcoholic beverages are not produced with the same raw materials or are not the same kind.

"**9.** Only a holder of a permit of the same class is authorized to carry on the complete production of an alcoholic beverage on behalf of another permit holder.

"**10.** Any permit holder party to a subcontracting agreement must implement and maintain a traceability system for the alcoholic beverages in bulk and the bottled alcoholic beverages, where applicable, until they are returned to the establishment of the permit holder. The permit holder who has activities carried on under a subcontract must keep the information relating to the traceability for a period of three years following the performance of the activity.

"**11.** A permit holder who carries on activities under a subcontract must separate his alcoholic beverages from those of the permit holder or permit holders for whom he carries on those activities. The alcoholic beverages must be identified distinctively as long as they are in the same establishment. Once the activity provided for in the agreement has been performed, the alcoholic beverages must be returned, as soon as possible, to the establishment of the permit holder or permit holders.

"§2. — *Packaging and packing*

"**12.** A holder of a brewer's permit, distiller's permit, wine maker's permit or cider maker's permit who, pursuant to section 28.0.2 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13), has the packaging and packing activities of the containers of the alcoholic beverages that he makes carried on by a person who has the necessary equipment and expertise must enter into an agreement to that effect. The permit holder must also inform the Régie des alcools, des courses et des jeux of the making of such an agreement as well as the name of the person who carries on the activities and the address of his establishment.

The agreement must specify the holder's permit number, provide the nature of the services provided and, if applicable, if the alcoholic beverages will be stored in the person's establishment until they are sold by the holder. The agreement must be kept by the permit holder for a period of three years after the agreement has ended. It must also be kept in the establishment of the person

© Éditeur officiel du Québec, 2026

who carries on activities for the permit holder for the duration of the activities being carried on, including storage, if applicable."

REGULATION RESPECTING THE DUTIES AND COSTS PAYABLE UNDER THE ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

**182.** Section 1 of the Regulation respecting the duties and costs payable under the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13, r. 5) is amended

(1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"For the purposes of determining the duties prescribed by subparagraph 1 of the first paragraph, the calculation of the production volume must include the quantity of hectolitres of alcoholic beverages that a permit holder causes to be produced under a subcontract under section 28.0.1 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13).";

(2) in the second paragraph,

(*a*) by inserting "annual" before "duties prescribed";

(*b*) by striking out "sworn".

REGULATION RESPECTING THE TERMS OF SALE OF ALCOHOLIC BEVERAGES BY HOLDERS OF A GROCERY PERMIT

**183.** Section 2 of the Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit (chapter S-13, r. 6) is amended by inserting the following paragraph before paragraph 2:

"(1) alcohol- or spirits-based alcoholic beverages, as defined by a regulation made under section 37 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13), made or bottled by a holder of a distiller's permit, by a holder of a small-scale production permit or by a foreign supplier to the Société;".

**184.** Section 10 of the Regulation is amended by inserting ", other than those referred to in paragraph 7 of section 2," after "beverages".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

REGULATION RESPECTING WINE AND OTHER ALCOHOLIC BEVERAGES MADE OR BOTTLED BY HOLDERS OF A WINE MAKER'S PERMIT

**185.** Section 9 of the Regulation respecting wine and other alcoholic beverages made or bottled by holders of a wine maker's permit (chapter S-13, r. 7) is amended

(1) by replacing "send the board des alcools, des courses et des jeux" in paragraph 1 by "keep, for later verification by the Régie des alcools, des courses et des jeux,";

(2) by replacing "upon the arrival of the wine in Québec, submit to the board" in paragraph 2 by "keep, for later verification by the board,";

(3) by replacing "satisfy the board" in paragraph 3 by "be able to demonstrate, at the board's request";

(4) by replacing "before shipping bottled wine, declare to the board the origin of the wine" in paragraph 6 by "be able to declare, at the board's request, the origin of the bottled wine";

(5) by striking out paragraph 7.

**DIVISION II**

SPECIAL TRANSITIONAL PROVISIONS

**186.** A cider seller's permit issued under the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1) and used before 11 June 2026 by a holder of a cider maker's permit issued under the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13) is cancelled by operation of law on that date. The Régie des alcools, des courses et des jeux reimburses the person who held the cancelled permit the duties that the person paid in proportion to the number of days during which the permit is not used following its cancellation.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## CHAPTER XIII

PROVISIONS CONCERNING PLANS OF ACTION AND THE DETERMINATION OF PRIORITIES IN THE AREAS OF WORKFORCE AND EMPLOYMENT

### DIVISION I

SPECIAL AMENDING PROVISIONS

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE AND THE COMMISSION DES PARTENAIRES DU MARCHÉ DU TRAVAIL

**187.** Section 3.1 of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) is repealed.

**188.** Section 15 of the Act is amended by striking out "which must include an account of the results of the annual plan of action referred to in section 3.1".

**189.** Section 17 of the Act is amended, in the first paragraph,

(1) by inserting the following subparagraph after subparagraph 2:

"(2.1) examine the regional priorities in the areas of workforce and employment submitted by the regional councils of labour market partners, and forward to the Minister the priorities in the areas of workforce and employment for the purpose of establishing the department's strategic plan;";

(2) by replacing "collaborate with the Minister in" in subparagraphs 4 and 5 by "advise the Minister in";

(3) by striking out subparagraphs 6 and 8.

**190.** Section 38 of the Act is amended by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following subparagraph:

"(2) submitting to the Commission regional priorities in the areas of workforce and employment;".

### DIVISION II

SPECIAL TRANSITIONAL PROVISIONS

**191.** The Minister of Employment and Social Solidarity prepares, in collaboration with the Commission des partenaires du marché du travail, a workforce and employment plan of action for 2026–2027. The plan must determine the results targets established, the means by which they are to be achieved, and the parameters for the allocation of the public employment services budgets.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The report on the activities of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale for each of the 2025–2026 and 2026–2027 fiscal years gives an account of the results of the workforce and employment plan of action prepared by the Minister for the same fiscal year.

Each regional council of labour market partners sends to the Commission des partenaires du marché du travail a regional workforce and employment plan of action for 2026–2027, which includes elements relating to public employment services for its region in relation to the provincial, sectorial and regional guidelines, strategies and objectives.

The Commission des partenaires du marché du travail presents to its deliberative assembly the regional plans of action sent to the Commission under the third paragraph. It monitors the application of the annual plan of action referred to in the first paragraph, periodically assesses the results obtained and, as applicable, recommends corrective action to the Minister so that the objectives of the plan may be achieved.

## CHAPTER XIV

PROVISIONS CONCERNING THE NOTICES OF COLLECTIVE DISMISSAL

ACT RESPECTING LABOUR STANDARDS

**192.** Section 84.0.6 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1) is amended

(1) by striking out "a copy of";

(2) by inserting "or disseminate it by any technological means allowing the affected employees to be informed" at the end.

## CHAPTER XV

PROVISIONS CONCERNING THE SOCIÉTÉ DE TÉLÉDIFFUSION DU QUÉBEC

### DIVISION I

SPECIAL AMENDING PROVISIONS

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DE TÉLÉDIFFUSION DU QUÉBEC

**193.** The Act respecting the Société de télédiffusion du Québec (chapter S-12.01) is amended by inserting the following section after section 20:

"**20.1.** In carrying out its educational and cultural mission, the Société enters into any contract directly related to the production, creation, conception,

© Éditeur officiel du Québec, 2026

broadcasting and distribution of audiovisual, multimedia and broadcasting material, including subordinate and accompanying material, according to the tendering and awarding process and conditions set out in a policy that the Société adopts in that respect.

The policy must be consistent with any applicable intergovernmental agreement and reflect the principles set out in section 2 of the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1) and the requirements of Division V of Chapter II of that Act. The policy is published on the Société's website.

Chapter II of the Act respecting contracting by public bodies does not apply to the contracts referred to in this section."

**DIVISION II**

SPECIAL TRANSITIONAL PROVISIONS

**194.** Until a policy is published in accordance with section 20.1 of the Act respecting the Société de télédiffusion du Québec (chapter S-12.01), enacted by section 193 of this Act, the contracts of the Société de télédiffusion du Québec referred to in that section remain subject to the provisions of Chapter II of the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1).

Any tendering and awarding process for a contract referred to in section 20.1 that is in progress on the date on which the policy is published is continued in accordance with the provisions of Chapter II of the Act respecting contracting by public bodies.

**CHAPTER XVI**

PROVISIONS CONCERNING THE MUNICIPAL SECTOR

**DIVISION I**

PROVISIONS CONCERNING THE FINANCIAL RESERVES OF MUNICIPALITIES

CITIES AND TOWNS ACT

**195.** Section 468.45.4 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) is amended by replacing "last meeting of the board of directors before" in the second paragraph by "first meeting of the board of directors that is three months after".

**196.** Section 569.4 of the Act is amended by replacing "last sitting of the council before" in the second paragraph by "first sitting that is three months after".

**197.** The heading of subdivision 31.2 of Division XI of the Act is amended by adding "*and for infrastructures*" at the end.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**198.** Section 569.7 of the Act is amended by inserting "or to any infrastructure" at the end of the first paragraph.

**199.** Section 569.8 of the Act is amended by inserting "or for the infrastructure concerned by the reserve" after "roads" in subparagraph *a* of paragraph 2.

**200.** Section 569.11 of the Act is amended by inserting "or for an infrastructure" after "roads" in the first paragraph.

MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

**201.** Article 614.4 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1) is amended by replacing "last meeting of the board of directors before" in the second paragraph by "first meeting of the board of directors that is three months after".

**202.** Article 1094.4 of the Code is amended by replacing "last sitting of the council before" in the second paragraph by "first sitting that is three months after".

**203.** The heading of Chapter VII of Title XXVI of the Code is amended by adding "AND FOR INFRASTRUCTURES" at the end.

**204.** Article 1094.7 of the Code is amended by inserting "or to any infrastructure" at the end of the first paragraph.

**205.** Article 1094.8 of the Code is amended by inserting "or for the infrastructure concerned by the reserve" after "roads" in subparagraph *a* of paragraph 2.

**206.** Article 1094.11 of the Code is amended by inserting "or for an infrastructure" after "roads" in the first paragraph.

ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

**207.** Section 193 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01) is amended by replacing "last meeting of the council before" in the second paragraph by "first meeting of the council that is three months after".

ACT RESPECTING THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC

**208.** Section 183 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02) is amended by replacing "last meeting of the council before" in the second paragraph by "first meeting of the council that is three months after".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**DIVISION II**

PROVISIONS CONCERNING THE INFORMATION RELATING TO THE CARRYING OUT OF WORK REQUIRING A BUILDING PERMIT

ACT RESPECTING LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

**209.** Section 120 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) is amended by striking out subparagraph 1.1 of the first paragraph.

**210.** Sections 120.1 to 120.3 of the Act are repealed.

REGULATION RESPECTING BUILDING PERMIT INFORMATION

**211.** The Regulation respecting building permit information (chapter A-19.1, r. 1) is repealed.

**CHAPTER XVII**

PROVISIONS CONCERNING NATURAL GAS STORAGE AND NATURAL GAS AND OIL PIPELINES

ENVIRONMENT QUALITY ACT

**212.** Section 31.5 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) is amended by striking out the second paragraph.

ACT RESPECTING NATURAL GAS STORAGE AND NATURAL GAS AND OIL PIPELINES

**213.** Subdivision 1 of Division IV of Chapter III of the Act respecting natural gas storage and natural gas and oil pipelines (chapter S-34.1), comprising sections 41 to 47, is repealed.

**214.** Section 51 of the Act is amended by striking out the second sentence of the second paragraph.

**215.** Section 52 of the Act is replaced by the following section:

"**52.** The Minister may, if the Minister considers it necessary to ensure the safety of persons and property and the protection of the environment, or to ensure the optimal management of the reservoir, modify the conditions set out in a storage licence."

**216.** Section 58 of the Act is amended by replacing "45 days before the work begins, of the work to be performed" in the third paragraph by "30 days before the work begins, of the work to be performed referred to in Division VI

© Éditeur officiel du Québec, 2026

of this chapter. Where the work involves geophysical surveying or geochemical surveying, that notice must be at least seven days and the licence holder must also send it to the Minister".

**217.** Section 72 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

"The Government may, by regulation, determine the cases in which and the conditions on which an authorization referred to in the first paragraph is not required."

**218.** Section 100 of the Act is amended by replacing "must" in the first paragraph by "and the holder of a licence who conducts a survey in the cases determined under the second paragraph of section 72 must".

**219.** Division II of Chapter V of the Act, comprising sections 118 to 120, is repealed.

**220.** Section 121 of the Act is amended by striking out "who has obtained a favourable decision from the Board on the applicant's pipeline project and" in the first paragraph.

**221.** Section 125 of the Act is amended by replacing "once the Board, after examining a project amended in accordance with section 41, proposes new conditions for building or using a pipeline" by "if the Minister considers it necessary to ensure the safety of persons and property and the protection of the environment".

**222.** Section 139 of the Act is amended

(1) by replacing "report to the Government" in the first paragraph by "publish on the Minister's department's website a report".

(2) by striking out the second paragraph.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

REGULATION RESPECTING PETROLEUM EXPLORATION, PRODUCTION AND STORAGE ON LAND

**223.** The Regulation respecting petroleum exploration, production and storage on land (chapter S-34.1, r. 2) is amended by inserting the following division after section 71:

"**DIVISION III**

"AUTHORIZATION NOT REQUIRED TO CONDUCT GEOPHYSICAL SURVEYING OR GEOCHEMICAL SURVEYING

"**71.1.** A licence holder is not required to hold an authorization to conduct geophysical surveying where the following conditions are met:

(1) no explosive energy source is used; and

(2) in the case of geophysical surveying conducted by generating a vibration,

(*a*) the positioning at the surface of each energy source complies with the separation distances from an installation provided for in subparagraphs 1 to 5 of the second paragraph of section 44, measured in the manner provided for in the third and fourth paragraphs of that section, and

(*b*) the speed of the vibration measured at the nearest point of an installation referred to in subparagraphs 1 to 5 of the second paragraph of section 44 is less than 5 mm per second.

The licence holder who conducts such surveying must send to the Minister, within the period provided for in section 100 of the Act, an end of activities report signed by a geologist, an engineer or a geophysicist including the elements referred to in section 55, except those referred to in subparagraphs 1, 11, 19, 21 and 22 of the first paragraph of that section.

"**71.2.** A licence holder is not required to hold an authorization to conduct geochemical surveying where no hydraulic machinery or explosive energy source is used.

The licence holder who conducts such surveying must send to the Minister, within the period provided for in section 100 of the Act, an end of activities report signed by a geologist, an engineer or a geophysicist including the elements referred to in section 71, except those referred to in subparagraphs 1, 13, 20, 22 and 23 of the first paragraph of that section."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

REGULATION RESPECTING PETROLEUM EXPLORATION, PRODUCTION AND STORAGE LICENCES, AND THE PIPELINE CONSTRUCTION OR USE AUTHORIZATION

**224.** Section 9 of the Regulation respecting petroleum exploration, production and storage licences, and the pipeline construction or use authorization (chapter S-34.1, r. 3) is amended by replacing ", 67, 89, 93 and, if applicable, those sent under sections 119 and 123" in paragraph 7 by "and 67".

**225.** Division III of Chapter V of the Regulation, comprising sections 88 to 93, is repealed.

**226.** Division I of Chapter VII of the Regulation, comprising sections 118 to 123, is repealed.

**227.** Section 124 of the Regulation is amended by striking out "or the favourable decision from the Régie de l'énergie".

**228.** Section 125 of the Regulation is amended by striking out "documents submitted to the Régie de l'énergie for the examination of the project under section 118 and" in the second paragraph.

**229.** Section 126 of the Regulation is amended by striking out "as soon as the authorization holder receives a favourable decision from the Régie de l'énergie on the modification to the project submitted under section 122,".

**230.** Section 129 of the Regulation is amended by striking out "or the favourable decision from the Régie de l'énergie" in the first paragraph.

**231.** Section 177 of the Regulation is amended

(1) by replacing ", 89, 93," by "and";

(2) by striking out "119, 123,".

## CHAPTER XVIII

PROVISIONS CONCERNING HYDRO-QUÉBEC

HYDRO-QUÉBEC ACT

**232.** Section 29 of the Hydro-Québec Act (chapter H-5) is amended by replacing subparagraphs 1 and 2 of the eighth paragraph by the following subparagraphs:

"(1) any hydroelectric power plant with a generating capacity of 100 megawatts or less provided by hydraulic power in the domain of the State and any immovable useful for the operation of such a power plant; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"(2) any other immovable where the alienation is in favour of a legal person or partnership referred to in section 39 to the extent that the legal person or partnership is controlled, at all times, in accordance with subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of that section and is constituted in partnership with one or more of the following groups:

(*a*) a municipality;

(*b*) an intermunicipal board;

(*c*) the Kativik Regional Government established under the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1);

(*d*) the James Bay Regional Administration referred to in section 21.5 of the Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (chapter M-22.1);

(*e*) an Indigenous nation represented by all the band councils of the communities forming the nation;

(*f*) an Indigenous community represented by its band council or northern village council;

(*g*) the Cree Nation Government established by the Act respecting the Cree Nation Government (chapter G-1.031);

(*h*) the Eeyou Istchee James Bay Regional Government established by the Act establishing the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (chapter G-1.04);

(*i*) the James Bay Native Development Corporation constituted by the Act respecting the James Bay Native Development Corporation (chapter S-9.1);

(*j*) the Naskapi Development Corporation constituted by the Act respecting the Naskapi Development Corporation (chapter S-10.1);

(*k*) the James Bay Eeyou Corporation incorporated by the Act respecting the James Bay Eeyou Corporation (chapter S-16.1);

(*l*) the Makivik Corporation constituted by the Act respecting the Makivik Corporation (chapter S-18.1);

(*m*) a landholding corporation incorporated by the Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories (chapter R-13.1); or

(*n*) a legal person or a partnership all of whose shares and, in the case of a limited partnership, all of the general partner's shares, are held, directly or indirectly, by one or more of the groups referred to in subparagraphs *a* to *m*."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

ACT RESPECTING THE HERTEL-NEW YORK INTERCONNECTION LINE

**233.** Section 2 of the Act respecting the Hertel-New York interconnection line (2023, chapter 7) is amended by replacing "and the Mohawk Council of Kahnawake or a legal person all of whose shares are held directly or indirectly by the Council" by "in partnership with the Mohawk Council of Kahnawake or a legal person or a partnership all of whose shares and, in the case of a limited partnership, all of the general partner's shares, are held directly or indirectly by the Council".

**234.** Section 6 of the Act is amended by replacing "all of whose shares are held, directly or indirectly, by the Council" in the second paragraph by "or a partnership all of whose shares and, in the case of a limited partnership, all of the general partner's shares, are held, directly or indirectly, by the Council".

## CHAPTER XIX

PROVISIONS CONCERNING THE AGRICULTURAL AND FOOD SECTORS

ACT RESPECTING LA FINANCIÈRE AGRICOLE DU QUÉBEC

**235.** Section 46 of the Act respecting La Financière agricole du Québec (chapter L-0.1) is repealed.

FOOD PRODUCTS ACT

**236.** Section 33.8 of the Food Products Act (chapter P-29) is amended by replacing "by giving that person notice to that effect by way of a writing given to him or to his representative or employee or sent to him by registered mail at his business address" in the first paragraph by "by notifying to that person a notice to that effect by way of a written statement".

**237.** Sections 33.10 and 56.1 of the Act are amended by replacing all occurrences of "minutes" by "written statement".

ACT RESPECTING THE PRESERVATION OF AGRICULTURAL LAND AND AGRICULTURAL ACTIVITIES

**238.** Section 24 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1) is amended by replacing "place" in the third paragraph by "location".

**239.** Section 60.2 of the Act is amended by replacing "by mail from the commission, on payment of the costs determined by regulation, a photocopy" by ", on payment of the costs determined by regulation, a copy".

**240.** Section 79 of the Act is amended by striking out "by registered mail".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

ACT RESPECTING AGRICULTURAL LANDS IN THE DOMAIN OF THE STATE

**241.** Section 15 of the Act respecting agricultural lands in the domain of the State (chapter T-7.1) is amended by replacing "send notice of his intention to cancel the lease to the lessee by registered mail," in the first paragraph by "notify to the lessee notice of his intention to cancel the lease".

## CHAPTER XX

PROVISIONS CONCERNING CAREGIVER SUPPORT COMMITTEES

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

**242.** Section 3.1 of the Act respecting the Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (chapter M-17.2) is amended by striking out paragraph 5.

ACT TO RECOGNIZE AND SUPPORT CAREGIVERS

**243.** Section 11 of the Act to recognize and support caregivers (chapter R-1.1) is amended by striking out the second paragraph.

**244.** Sections 19 to 23 of the Act are replaced by the following section:

"**19.** A regulation of the Minister provides for the composition of the partners committee, its rules of operation and internal management, and the rules governing the administration of its affairs."

**245.** Section 27 of the Act is amended

(1) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: "The Minister must publish the report on the Minister's department's website.";

(2) by striking out the second paragraph.

**246.** Section 29 of the Act is replaced by the following section:

"**29.** The observatory is managed by a managing committee.

A regulation of the Minister provides for the composition of the observatory's managing committee, its rules of operation and internal management, and the rules governing the administration of its affairs."

**247.** Sections 31 to 33 of the Act are repealed.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## CHAPTER XXI

PROVISIONS CONCERNING PRE-HOSPITAL EMERGENCY SERVICES

ACT RESPECTING PRE-HOSPITAL EMERGENCY SERVICES

**248.** Section 21.0.2 of the Act respecting pre-hospital emergency services (chapter S-6.2) is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

"Three members constitute a quorum of the board of directors of a health communication centre. Even if there is a quorum, the board of directors, other than the board of directors referred to in section 21.0.1, may validly exercise its powers only if the majority of the members designated by Santé Québec are present. In the case of the board of directors referred to in section 21.0.1, the board of directors may validly exercise its powers relating to the operations inherent in a health communication centre and to the budgets attached to such operations or the powers conferred by section 21.0.3 only if the majority of the group formed of independent members and members designated by Santé Québec is present."

## CHAPTER XXII

PROVISIONS CONCERNING HEALTH INSURANCE AND PRESCRIPTION DRUG INSURANCE

HEALTH INSURANCE ACT

**249.** Section 72 of the Health Insurance Act (chapter A-29) is amended by replacing subparagraph *d*.2 of the first paragraph by the following subparagraphs:

"(*d*.2) prescribing, with respect to a professional subject to the application of an agreement or a dispenser, the method of transmission of any document to the Board or by the Board;

"(*e*) fixing, with respect to a professional subject to the application of an agreement or a dispenser, the amount of the costs exigible by the Board for the use of certain methods of transmission of any document that the professional or dispenser transmits to the Board or that the Board transmits to the professional or dispenser;

"(*f*) prescribing, with respect to a professional subject to the application of an agreement or a dispenser, the method of payment of amounts owing by the Board;

"(*f*.1) fixing, with respect to a professional subject to the application of an agreement or a dispenser, the amount of the costs exigible by the Board for the use of certain methods of payment of amounts owing by the Board;".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

ACT RESPECTING PRESCRIPTION DRUG INSURANCE

**250.** Section 60 of the Act respecting prescription drug insurance (chapter A-29.01) is amended by inserting the following paragraph after the sixth paragraph:

"The list may also prescribe the method of transmission of the documents that the author of a prescription transmits and of the documents that are transmitted to the author of a prescription under this section."

**251.** Section 78 of the Act is amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 2.1 of the first paragraph:

"(3) determine the method of transmission of any document to the Board or by the Board;".

ACT RESPECTING THE RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC

**252.** Section 19.2 of the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (chapter R-5) is replaced by the following section:

"**19.2.** An inspector may, by a formal demand notified by any appropriate method, require any person to file, within a reasonable time specified in the demand, any information or document enabling verification of compliance with this Act, the Health Insurance Act (chapter A-29), the Act respecting prescription drug insurance (chapter A-29.01) or the regulations.

The person to whom that demand is made must comply with it within the specified time regardless of whether the person has already filed such information or documents in response to a similar demand or to fulfil an obligation under this Act and the other Acts or regulations mentioned in the first paragraph."

REGULATION RESPECTING THE TERMS AND CONDITIONS FOR THE ISSUANCE OF HEALTH INSURANCE CARDS AND THE TRANSMITTAL OF STATEMENTS OF FEES AND CLAIMS

**253.** Division IX of the Regulation respecting the terms and conditions for the issuance of health insurance cards and the transmittal of statements of fees and claims (chapter A-29, r. 7.2), comprising section 34, is repealed.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## CHAPTER XXIII

PROVISIONS CONCERNING THE RECOVERY OF AMOUNTS OWED UNDER THE INDIVIDUAL AND FAMILY ASSISTANCE ACT

INDIVIDUAL AND FAMILY ASSISTANCE ACT

**254.** Section 89 of the Individual and Family Assistance Act (chapter A-13.1.1) is amended by inserting "of claim" after "notice" in the second paragraph.

**255.** Section 97 of the Act is amended

(1) by inserting "of claim" and "recovery" after "formal notice" and before "certificate", respectively, in the first paragraph;

(2) by striking out the second paragraph.

**256.** The Act is amended by inserting the following sections after section 97:

"**97.1.** The Minister may, in accordance with the provisions of this chapter, take the following recovery measures:

(1) an agreement entered into with the debtor;

(2) a withholding from an amount granted under this Act;

(3) an administrative seizure;

(4) a measure to force execution taken in accordance with the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01); and

(5) any other judicial proceeding.

The Minister establishes policies and directives to regulate the recovery activities and makes them public.

"**97.2.** Any recovery measure provided for by this Act remains valid and operative despite any change in the amount owed following the issue of a new notice of claim up to the lesser of the original amount of the debt and the new amount of the debt.

Where the new amount of the debt is greater than the original amount thereof, the Minister may, in order to recover the excess amount, take any recovery measure provided for by this Act."

**257.** Section 98 of the Act is amended by replacing "otherwise agreed between the debtor and the Minister" in the first paragraph by "the debtor agrees to other conditions by agreement with the Minister".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**258.** Section 99 of the Act is amended by inserting "or a charge if a cheque or any other payment instrument is refused by a financial institution or it is impossible to complete a preauthorized debit or transfer of funds" after "charge".

**259.** Section 100 of the Act is amended

(1) by replacing "or on the date of the formal notice, if a debt is not paid and if, in the Minister's opinion, the debtor is attempting to elude payment" by ", if a debt is not paid";

(2) by inserting "recovery" before "certificate";

(3) by adding the following sentence at the end: "That certificate is proof of the exigibility of the debt.";

(4) by adding the following paragraph at the end:

"The Minister may, however, issue a recovery certificate on the date of the notice of claim if the Minister is of the opinion that the debtor is attempting to evade payment."

**260.** Section 101 of the Act is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by inserting "recovery" before "certificate, the";

(*b*) by striking out the second sentence;

(2) by striking out the second paragraph.

**261.** The Act is amended by inserting the following sections after section 102:

"**102.1.** After issuing the recovery certificate, the Minister may, by notice of administrative seizure notified by registered mail or served, require that a person who, by virtue of an existing obligation, is or will be bound to make a payment to a debtor of an amount exigible under this Act, pay to the Minister, on behalf of the person's creditor, all or part of the amount that the person has to pay or will have to pay to the creditor, such payment to be made at the time the amount becomes payable to the creditor.

The same applies in respect of a payment to be made to a creditor holding a security furnished by a person owing an amount exigible under this Act where the payment, but for the security, would have to be made to that person.

A notice of administrative seizure does not constitute a decision.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"**102.2.** A person who receives a notice of administrative seizure must declare to the Minister any notice from the Minister of Revenue provided for in section 15 of the Tax Administration Act (chapter A-6.002) or in section 48 of the Act to facilitate the payment of support (chapter P-2.2) or any other seizures that are valid and binding in respect of the debtor or that are notified to him or her by registered mail or served on him or her after receipt of the notice of administrative seizure.

In the case of a declaration, release is given by the Minister of the notice of administrative seizure and the provisions of section 103.1 apply, where applicable.

"**102.3.** A notice of administrative seizure notified by registered mail or served on a person under section 102.1 remains valid and binding until release is given.

Release of the notice of administrative seizure is given by the Minister upon full payment of the debt in respect of which the notice was sent or upon full discharge by the person referred to in the first paragraph of all obligations towards the person's creditor.

"**102.4.** The Minister sends a copy of the notice of administrative seizure provided for in section 102.1 to the debtor.

"**102.5.** Upon receipt of a notice of administrative seizure notified by registered mail or served, the amount indicated in the notice as having to be paid to the Minister becomes the property of the State and payment thereof to the Minister must take priority over any other security granted in respect of the amount.

"**102.6.** Any person who neglects or refuses to comply with a notice of administrative seizure may be ordered by a court to pay the amount owed to the Minister as if the Minister were the debtor.

The person may, however, obtain the authorization to comply with the notice of administrative seizure at any time, even after judgment, on payment of the amounts the person should have paid since notification or service of the notice. In such a case, the person is required to pay all costs resulting from the default.

"**102.7.** The provisions of sections 102.1 to 102.6 apply despite any provision to the contrary but subject to the provisions on exemption from seizure in the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01). However, where article 699 of that Code applies because of an instalment payment agreement, the agreement must be entered into with the Minister."

**262.** Sections 103, 103.1, 104 and 104.1, as enacted by section 42 of chapter 34 of the statutes of 2024, of the Act are amended by inserting "recovery" before all occurrences of "certificate".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**263.** The Act is amended by inserting the following section after section 105:

"**105.1.** In addition to the cases otherwise provided for by law, the prescription period is interrupted in the following cases:

(1) a notice of claim is sent in accordance with section 97;

(2) a withholding from an amount granted under this Act is made;

(3) a letter of confirmation is sent by the Minister following an agreement entered into in accordance with section 98;

(4) a notice of administrative seizure is sent in accordance with section 102.1; and

(5) a decision of the Minister is sent under section 104.

In addition, where the Minister of Revenue allocates, once a recovery certificate has been issued and in accordance with section 31 of the Tax Administration Act (chapter A-6.002), a refund owed to a person by reason of the application of a fiscal law to the payment of the amount referred to in the certificate, that allocation interrupts the prescription provided for in the Civil Code with regard to the recovery of that amount."

**264.** Section 120 of the Act is amended by inserting "in particular for the recovery of an amount owed under this Act," after "Act,".

**265.** Section 134 of the Act, amended by section 55 of chapter 34 of the statutes of 2024, is again amended by inserting "or a charge if a cheque or any other payment instrument is refused by a financial institution or it is impossible to complete a preauthorized debit or transfer of funds" after "recovery charge" in paragraph 7.

## CHAPTER XXIV

PROVISIONS CONCERNING CIVIL STATUS

CIVIL CODE OF QUÉBEC

**266.** Article 124 of the Civil Code of Québec is amended by replacing "and sex" by ", sex and date of birth".

**267.** Article 125 of the Code is amended by inserting ", if known," after "declares".

**268.** Article 126 of the Code is amended by inserting ", if known," after "as well as".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**269.** Article 142 of the Code is amended by adding the following paragraph at the end:

"The registrar of civil status may also correct, in all acts, the name of a person that does not correspond to the name stated in the person's act of birth."

## CHAPTER XXV

PROVISIONS CONCERNING THE REVISION OF CERTAIN REPORTING REQUIREMENTS

### DIVISION I

PROVISIONS CONCERNING THE REPORTS OF THE AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

ACT RESPECTING THE DISTRIBUTION OF FINANCIAL PRODUCTS AND SERVICES

**270.** Section 232 of the Act respecting the distribution of financial products and services (chapter D-9.2) is amended by replacing "The report on activities of the Authority must indicate the steps it" in the second paragraph by "The annual management report referred to in section 42 of the Act respecting the regulation of the financial sector (chapter E-6.1) must indicate the steps the Authority".

**271.** Sections 256 and 257 of the Act are repealed.

ACT RESPECTING THE REGULATION OF THE FINANCIAL SECTOR

**272.** Section 42 of the Act respecting the regulation of the financial sector (chapter E-6.1) is amended

(1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"The annual management report of the Authority covers, in particular, the administration of this Act and the Acts referred to in section 7 and the exercise of the regulatory powers conferred on it by those Acts.";

(2) by striking out the third paragraph.

DERIVATIVES ACT

**273.** Section 179 of the Derivatives Act (chapter I-14.01) is repealed.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

SECURITIES ACT

**274.** Sections 302 and 335.1 to 335.3 of the Securities Act (chapter V-1.1) are repealed.

**DIVISION II**

PROVISIONS CONCERNING CERTAIN REPORTING REQUIREMENTS PROVIDED FOR BY THE PUBLIC ADMINISTRATION ACT

PUBLIC ADMINISTRATION ACT

**275.** Section 28 of the Public Administration Act (chapter A-6.01) is replaced by the following section:

"**28.** Every year, the chair of the Conseil du trésor shall publish on the website of the secretariat of the Conseil du trésor the information relating to the administration of this Act."

**276.** Section 46 of the Act is amended by striking out ", and the actions envisaged to achieve the objectives stated in the strategic plan".

**DIVISION III**

PROVISIONS CONCERNING CERTAIN REPORTS ON PUBLIC CONTRACTS

ACT RESPECTING CONTRACTING BY PUBLIC BODIES

**277.** Sections 22.2 and 22.3 of the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1) are repealed.

**278.** Section 22.4 of the Act is amended by replacing "year" in the first paragraph by "two years".

**DIVISION IV**

PROVISIONS CONCERNING CERTAIN REPORTS ON INFRASTRUCTURE PROJECTS

ACT RESPECTING THE ACCELERATION OF CERTAIN INFRASTRUCTURE PROJECTS

**279.** Section 35 of the Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects (chapter A-2.001) is amended by replacing "for the project who must report on the project in accordance with section 68" in the first paragraph by "for an infrastructure project listed in Schedule I".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**280.** Sections 68 to 70 of the Act are repealed.

**281.** Section 82 of the Act is amended

(1) by striking out "69," in subparagraph 3 of the first paragraph;

(2) by striking out the second paragraph.

**DIVISION V**

PROVISIONS CONCERNING THE REPORTS ON CULTURE AND COMMUNICATIONS

ACT RESPECTING THE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE DU QUÉBEC

**282.** Section 58 of the Act respecting the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec (chapter C-62.1) is amended

(1) by striking out the first paragraph;

(2) by replacing "It must also" in the second paragraph by "The Conservatoire must".

ACT RESPECTING EDUCATIONAL PROGRAMMING

**283.** Section 10 of the Act respecting educational programming (chapter P-30.1) is amended by striking out the second paragraph.

**DIVISION VI**

PROVISIONS CONCERNING THE NATIONAL STUDENT OMBUDSMAN AND REGIONAL STUDENT OMBUDSMEN

ACT RESPECTING PRIVATE EDUCATION

**284.** Sections 63.9 and 63.10 of the Act respecting private education (chapter E-9.1) are amended by replacing all occurrences of "to the regional student ombudsman in charge of accountability" by "to a regional student ombudsman".

**285.** Section 63.11 of the Act is amended

(1) by replacing "the report of their activities" by "the information they";

(2) by replacing "the report" by "the information".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

EDUCATION ACT

**286.** Sections 83.1, 214.1 and 214.2 of the Education Act (chapter I-13.3) are amended by replacing all occurrences of "the regional student ombudsman in charge of accountability" by "a regional student ombudsman".

**287.** Section 220.1 of the Act is amended, in the third paragraph,

(1) by replacing ", subject to the content of the regional student ombudsman's annual activity report which the regional student ombudsman must present. The board members and regional student ombudsman must" by "and";

(2) by adding the following sentence at the end: "The same applies to the regional student ombudsman concerned with respect to the information he sent in accordance with section 58 of the Act respecting the National Student Ombudsman (chapter P-32.01)."

**288.** Section 242 of the Act is amended by replacing "the regional student ombudsman in charge of accountability" in the third paragraph by "a regional student ombudsman".

ACT RESPECTING THE NATIONAL STUDENT OMBUDSMAN

**289.** Section 12 of the Act respecting the National Student Ombudsman (chapter P-32.01) is amended

(1) by striking out the second sentence of the first paragraph;

(2) by replacing "and designation under the preceding paragraph" in the second paragraph by "under the first paragraph";

(3) by striking out "and designation" in the fifth paragraph.

**290.** Section 57 of the Act is amended by replacing "regional student ombudsman in charge of accountability" by "National Student Ombudsman".

**291.** Section 58 of the Act is replaced by the following section:

"**58.** The regional student ombudsmen must, not later than 31 October of each year, send to the National Student Ombudsman the information that allows the latter to produce the report referred to in section 59."

**292.** Section 59 of the Act is amended

(1) by inserting "and based on the information sent by each regional student ombudsman" after "region" in the introductory clause of the second paragraph;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by adding the following sentence at the end of the third paragraph: "It must also list, using separate headings, the specific observations and issues identified by the regional student ombudsmen."

**DIVISION VII**

PROVISIONS CONCERNING THE REPORTS ON COMBATTING POVERTY AND SOCIAL EXCLUSION

ACT TO COMBAT POVERTY AND SOCIAL EXCLUSION

**293.** Section 21 of the Act to combat poverty and social exclusion (chapter L-7) is replaced by the following section:

"**21.** The Minister may propose to the Government amendments to the government action plan, taking into account the advisory opinions received from the Comité consultatif de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale."

**294.** Section 58 of the Act is replaced by the following section:

"**58.** In the year following the end of the period provided for in the government action plan, the Minister shall, in coordination with the other ministers concerned and taking into account the advisory opinions received from the Comité consultatif de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, produce and make public a report on the activities carried out within the scope of the plan and the results obtained following the actions implemented by the Government and the community as a whole within the scope of the national strategy to combat poverty and social exclusion.

The report must also include a status report on the progress of Québec society towards achieving the goals set out in the national strategy, in particular as regards the improvement of the income of persons and families living in poverty and income differentials."

**295.** Sections 59 to 63 of the Act are replaced by the following section:

"**59.** The Minister shall make recommendations to the Government concerning the matters referred to in this Act and the proposals regarding the financing of the actions to be taken within the scope of the government action plan."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**DIVISION VIII**

PROVISIONS CONCERNING THE WITHDRAWAL OF REPORTS ON THE IMPLEMENTATION OF CERTAIN ACTS AND OTHER REPORTS OR ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

**296.** The following provisions are repealed:

(1) section 32 of the Act respecting equal access to employment in public bodies (chapter A-2.01);

(2) section 66 of the Act to increase the number of zero-emission motor vehicles in Québec in order to reduce greenhouse gas and other pollutant emissions (chapter A-33.02);

(3) section 133 of the Act respecting the Autorité régionale de transport métropolitain (chapter A-33.3);

(4) section 65 of the Act respecting the Centre d'acquisitions gouvernementales (chapter C-7.01);

(5) subparagraph 11 of the fourth paragraph of section 12 of the Professional Code (chapter C-26);

(6) section 4.1 of the Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01);

(7) section 68 of the Act to promote workforce skills development and recognition (chapter D-8.3);

(8) the second paragraph of section 9 of the Social Economy Act (chapter E-1.1.1);

(9) section 56 of the Tourist Accommodation Act (chapter H-1.01);

(10) section 61.2 of the Hydro-Québec Act (chapter H-5);

(11) section 96 of the Act respecting the Institut de technologie agroalimentaire du Québec (chapter I-13.012);

(12) section 100 of the Act respecting the Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (chapter I-13.03);

(13) the fourth paragraph of section 32.0.6 of the Act respecting the Ministère de la Justice (chapter M-19);

(14) the fourth paragraph of section 11 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2);

(15) section 169.1 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1);

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(16) section 25 of the Act to ensure the occupancy and vitality of territories (chapter O-1.3);

(17) section 124.7 of the Environment Quality Act (chapter Q-2);

(18) Division IV of the Act respecting the Compilation of Québec Laws and Regulations (chapter R-2.2.0.0.2), comprising section 13;

(19) sections 126.0.5 and 126.0.6 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20);

(20) section 281 of the Act respecting health and social services information (chapter R-22.1);

(21) section 93 of the Act respecting the Réseau de transport métropolitain (chapter R-25.01);

(22) section 132 of the Private Security Act (chapter S-3.5);

(23) section 306 of the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2);

(24) section 276 of the Act to establish the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1);

(25) section 41 of the Act to allow a better match between training and jobs and to facilitate labour market entry (2016, chapter 25).

## CHAPTER XXVI

FINAL PROVISIONS

**297.** The provisions of this Act come into force on 11 June 2026, except

(1) those of sections 67, 279, 280 and paragraph 1 of section 281, which come into force on 1 June 2026;

(2) those of sections 144, 173, 183 and 184, which come into force on 1 January 2027;

(3) those of sections 242 and 254 to 265, which come into force on 11 December 2026;

(4) those of sections 267 and 268, which come into force on 11 April 2027;

(5) those of sections 6, 7 and 10, which come into force on the date of the publication in the *Gazette officielle du Québec* of the first terms determined by the Minister of International Relations under the second paragraph of

© Éditeur officiel du Québec, 2026

section 7 of the Act respecting the Ministère des Relations internationales (chapter M-25.1.1), amended by section 6 of this Act;

(6) those of Division I of Chapter VII, except section 33 and section 49 insofar as it enacts section 623.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under subparagraphs 20.1 and 20.2 of the first paragraph of section 621 of the Highway Safety Code, amended by section 48 of this Act;

(7) those of section 33 and section 49 insofar as it enacts section 623.1 of the Highway Safety Code, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under that section 623.1, enacted by section 49 of this Act, or not later than 11 December 2027, whichever occurs first;

(8) those of section 82, which come into force on the date set by the Government;

(9) those of sections 83 and 85, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under paragraphs 2 and 2.0.1 of section 87 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1), amended by section 85 of this Act;

(10) those of section 244, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under section 19 of the Act to recognize and support caregivers (chapter R-1.1), enacted by section 244 of this Act; and

(11) those of sections 246 and 247, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under section 29 of the Act to recognize and support caregivers, enacted by section 246 of this Act.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

SCHEDULE I
(*Section 136*)

AMENDMENTS APPLICABLE TO THE AUTHORIZATION ISSUED TO GLENCORE CANADA CORPORATION FOR THE OPERATION OF THE HORNE SMELTER COPPER SMELTING AND REFINING PLANT IN ROUYN-NORANDA UNDER SECTION 136

The amendments provided for in this Schedule concern the parts of the authorization referred to below:

1. CONDITION 4 OF SECTION 6 OF PART III

Condition 4 of Section 6 of Part III of the authorization is amended to provide that the holder of the authorization must file with the Minister, before 26 June 2026, a new action plan concerning the reduction of air contaminant emissions which

(1) aims to identify the measures put in place to reduce air contaminant emissions measured at all stations identified in Table V-1 of Part V of the authorization with regard to particulate matter and metals;

(2) must describe the work concerned and provide a timeline for carrying it out, including but not limited to the following elements:

(*a*) the capture and processing of tertiary gases from the converters sector and the putting in place of a permanent dust collector,

(*b*) the capture and processing of gases during the preparation of recycled materials, and

(*c*) the capture and processing of tertiary gases from the Rx and CvN sector; and

(3) must provide that the plan and any update to it be sent to the Minister for approval. The Minister must approve it within 30 days following its receipt and may attach conditions to it;

2. CONDITION 5 OF SECTION 6 OF PART III

Condition 5 of Section 6 of Part III of the authorization is amended to provide that

(1) the second sampling run must be carried out not later than 30 October 2030;

(2) the report on the second sampling run must be filed not later than 180 days after the sampling run; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) the comprehensive air dispersion modelling report based on the best available data, previous studies and data on ambient air quality must be filed not later than 90 days following the second sampling run;

3. CONDITION 6 OF SECTION 6 OF PART III

Condition 6 of Section 6 of Part III of the authorization is amended to provide that the holder of the authorization must file with the Minister a fourth action plan for the achievement of the standards provided for in Schedule K to the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1), which

(1) aims to assess and prioritize options for reducing contaminant emissions for the purpose of obtaining the best environmental gain. The action plan must present the measures for, in particular, the achievement of the standards in Schedule K to the Clean Air Regulation at the stations measuring ambient air quality; and

(2) must be sent to the Minister for approval, with conditions if applicable, not later than 12 months after filing with the Minister the sampling report provided for in Condition 5 of Section 6 of Part III;

4. SECTION 7 OF PART III

Section 7 of Part III of the authorization is amended to provide that Étude III-1 concerning the reduction of atmospheric emissions must be filed not later than six months after filing with the Minister the sampling report provided for in Condition 5 of Section 6 of Part III;

5. SECTION 6 OF PART IV

Section 6 of Part IV concerning the assessment of the Nord-Osisko basin dikes' geotechnical stability and environmental performance is amended to provide that

(1) the geotechnical characterization report with an environmental risk assessment containing the proposals for updating the dike monitoring and maintenance programs and the plan for remedial work must be filed not later than 31 December 2027; and

(2) the follow-up report with conclusions concerning the dikes' geotechnical stability and environmental performance must be filed not later than 31 December 2028;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

6. SUBSECTION 3.1 OF SECTION 3 OF PART V

Subsection 3.1 of Section 3 of Part V of the authorization concerning ambient air is amended to provide that

(1) the following atmospheric contaminants, measured at station ALTSP1, must comply with the following annual standards for the periods identified:

(*a*) for the period from 11 June 2026 to 15 March 2029:

i. for arsenic: 45 ng/$m^3$;

ii. for cadmium: 9 ng/$m^3$;

iii. for lead: 350 ng/$m^3$;

(*b*) for the period from 16 March 2029 to 15 March 2033:

i. for arsenic: 15 ng/$m^3$;

ii. for cadmium: 3.6 ng/$m^3$;

iii. for lead: 100 ng/$m^3$;

However, for the purpose of calculating the annual average of the first period of validity following this amendment, the calculation must be made for the period from 16 September 2029 to 15 March 2030;

(2) the following atmospheric contaminants, measured at station ALTSP1, must comply with the following daily standards from 16 March 2030:

(*a*) copper (Cu): 2,500 ng/$m^3$ per 24-hour period;

(*b*) nickel (Ni): 70 ng/$m^3$ for particles of less than 10 microns ($PM_{10}$) per 24-hour period;

(*c*) zinc (Zn): 2,500 ng/$m^3$ per 24-hour period;

(*d*) arsenic (As): 200 ng/$m^3$ per 24-hour period;

(*e*) cadmium (Cd): 30 ng/$m^3$ per 24-hour period;

(*f*) lead (Pb): 350 ng/$m^3$ per 24-hour period;

(*g*) particles of less than 2.5 microns ($PM_{2.5}$): 30 µg/$m^3$ per 24-hour period; and

(3) the coming into force of the standards concerning sulphur dioxide ($SO_2$), scheduled for not later than 1 September 2027, be postponed to not later than 16 March 2030.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

7. TABLE V-1 OF PART V

Table V-1 of Part V of the authorization concerning ambient air is amended to make the consequential adjustments required because of the amendments made by section 6 of this Schedule.

108316

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

THIRD SESSION FORTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 12
(2026, chapter 13)

## An Act to establish the provision of educational childcare by recognized persons responsible for a community educational childcare service

**Introduced 11 December 2025**
**Passed in principle 18 February 2026**
**Passed 10 June 2026**
**Assented to 11 June 2026**

**Québec Official Publisher**
**2026**

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**EXPLANATORY NOTES**

*The main purpose of this Act is to establish the provision of educational childcare services by persons recognized as persons responsible for a community educational childcare service.*

*To that end, the Act adjusts the rules applicable to persons responsible for an educational childcare service according to whether they provide educational childcare services in a home or in a community setting or whether the rules are common to both types of persons responsible for an educational childcare service. It also adjusts the name, role and responsibilities of home educational childcare coordinating offices, which become home and community educational childcare coordinating offices.*

*The Act establishes the conditions to be met by a natural person who is a self-employed worker to be recognized as a person responsible for a community educational childcare service by a coordinating office in a location other than a private residence. The Act provides that the recognition of such a person allows the person to provide childcare alone, with an assistant or in collaboration with another recognized person and sets the maximum number of children to whom that person may provide childcare services, according to the applicable situation.*

*The Act also provides that two persons responsible for a community educational childcare service may be recognized in the same location as long as they enter into a collaboration agreement. The Act specifies that, in such a situation, each of those persons responsible for a community educational childcare service may replace the other at any time.*

*The Act allows the Government to take various measures by regulation to ensure the implementation of the new method of providing educational childcare services, in particular to determine the conditions according to which a coordinating office may recognize more than two persons responsible for a community educational childcare service to provide childcare services on an alternating basis in the same location or to make mandatory any clause in a lease between one or two persons responsible for a community educational childcare service and a lessor.*

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*In addition, the Act prohibits a person responsible for a community educational childcare service working in collaboration with another person from tolerating from that other person any degrading, abusive or other type of inappropriate behaviour toward children. The Act confers on a coordinating office the power to order the evacuation of a location where childcare services are provided by a person responsible for a community educational childcare service if an office has reasonable grounds to believe that the children's health, safety or well-being is severely affected, and penalties are provided for in case of contravention of the order's provisions.*

*Furthermore, the Act provides that the group representation and the negotiation process for group agreements applicable to persons responsible for a home educational childcare service, as self-employed workers, also applies to persons responsible for a community educational childcare service. The Act also amends the Act respecting the laicity of the State to establish the rules applicable to those persons.*

*The Act also gives the Minister of Families the power to extend, if the Minister deems it necessary, the duration of the Projet pilote de responsables d'un service de garde éducatif en communauté et en entreprise and contains provisions to govern the transition between that pilot project and the new method of providing childcare services established by the Act.*

*Lastly, the Act enacts the Act respecting the international and interprovincial recovery of child support and other forms of family maintenance, which mainly aims to give force of law to the provisions of the Convention on the International Recovery of Child Support and Other Forms of Family Maintenance. The Act designates the Minister of Revenue as the Central Authority for the purposes of the Convention, and it provides a framework for the transmission of applications that are made under the Convention.*

**LEGISLATION ENACTED BY THIS ACT:**

– Act respecting the international and interprovincial recovery of child support and other forms of family maintenance (2026, chapter 13, section 42).

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**LEGISLATION AMENDED BY THIS ACT:**

– Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1);

– Act respecting the laicity of the State (chapter L-0.3);

– Act respecting the representation of certain home educational childcare providers and the negotiation process for their group agreements (chapter R-24.0.1);

– Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1).

**LEGISLATION REPEALED BY THIS ACT:**

– Act respecting reciprocal enforcement of maintenance orders (chapter E-19);

– Act respecting the reciprocal issue and enforcement of support orders (2005, chapter 12).

**REGULATION AMENDED BY THIS ACT:**

– Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, r. 1).

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# Bill 12

## AN ACT TO ESTABLISH THE PROVISION OF EDUCATIONAL CHILDCARE BY RECOGNIZED PERSONS RESPONSIBLE FOR A COMMUNITY EDUCATIONAL CHILDCARE SERVICE

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

EDUCATIONAL CHILDCARE ACT

**1.** Section 2.1 of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1) is amended by replacing "recognized home educational childcare providers, with the support, in the latter's case, of home educational childcare coordinating offices" by "persons recognized as persons responsible for a home educational childcare service or as persons responsible for a community educational childcare service, with the support, in the case of both types of recognized persons, of home and community educational childcare coordinating offices".

**2.** Section 5.2 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

"In the case of a person responsible for a community educational childcare service who provides childcare in collaboration with another such person in accordance with subdivision 2 of Division III of Chapter III, the former may not tolerate from the latter or, if applicable, from the latter's assistant any behaviour referred to in the second paragraph."

**3.** Section 40 of the Act is amended

(1) by inserting "and community" after "home" in the first paragraph;

(2) by replacing "home educational childcare providers" in the second paragraph by "persons responsible for an educational childcare service";

(3) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

"It must also strive to enhance the quality of home and community childcare services and promote the training and professional development of persons responsible for an educational childcare service. That responsibility is exercised in collaboration with the persons responsible for an educational childcare service in its territory and the associations representing them."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**4.** Section 40.2 of the Act is amended

(1) by inserting "and community" after "home" in the introductory clause of the first paragraph;

(2) by replacing "home educational childcare provider" in subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph by "person responsible for an educational childcare service";

(3) by replacing "home educational childcare" in the second paragraph by "childcare provided by a person responsible for an educational childcare service".

**5.** Section 41 of the Act is replaced by the following section:

"**41.** Only a home and community educational childcare coordinating office accredited by the Minister may recognize a person as a person responsible for an educational childcare service and coordinate the home or community childcare services of a person it has recognized.

Only the holder of accreditation from the Minister may use a name that includes the term "home and community educational childcare coordinating office". In addition, no person may use a designation or qualifier that gives the impression that the person acts in that capacity while the person is not accredited by the Minister under this Act."

**6.** Section 42 of the Act is amended

(1) by striking out "home educational childcare" in the introductory clause;

(2) by replacing "home educational childcare providers" in paragraphs 1, 2, 3 and 5 by "persons responsible for an educational childcare service";

(3) by inserting "and community" after "home" in paragraph 6;

(4) by replacing "home educational childcare providers" in paragraph 6.1 by "persons responsible for an educational childcare service";

(5) by inserting the following paragraph after paragraph 6.1:

"(6.1.1) to make information available to any person or entity interested in being put in contact with the persons who wish to become persons responsible for a community educational childcare service;";

(6) by replacing "childcare as a method" in paragraph 6.2 by "and community childcare as methods";

(7) by replacing "home educational childcare providers" in paragraph 8 by "persons responsible for an educational childcare service".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**7.** Section 42.0.1 of the Act is amended

(1) by replacing "educational childcare coordinating office has reasonable grounds to believe that the health, safety or well-being of children receiving childcare from a home educational childcare provider" in the first paragraph by "and community educational childcare coordinating office has reasonable grounds to believe that the health, safety or well-being of children receiving childcare from a person responsible for a home educational childcare service";

(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"The coordinating office has the same power to make orders as the power referred to in the first paragraph, with the necessary modifications, with respect to children to whom childcare is provided by a person responsible for a community educational childcare service in the location for which the latter is recognized.";

(3) by replacing "that orders such an evacuation notifies it in writing to the home educational childcare provider" in the second paragraph by "that makes an evacuation order notifies it in writing to the person concerned";

(4) by replacing ", the recognition of the home educational childcare provider" in the third paragraph by "or location for which a person is recognized, the recognition of that person".

**8.** Section 43 of the Act is amended by replacing "home childcare" in subparagraph 1 of the first paragraph by "home and community childcare, in particular".

**9.** The Act is amended by inserting the following division after section 51.1:

"**DIVISION I.1**

"RULES APPLICABLE TO BOTH TYPES OF PERSONS RESPONSIBLE FOR AN EDUCATIONAL CHILDCARE SERVICE

"**51.2.** Recognition of a person responsible for an educational childcare service is granted by a home and community educational childcare coordinating office for a five-year period. It may be renewed, suspended or revoked under the circumstances and conditions determined by government regulation.

"**51.3.** A recognized person responsible for an educational childcare service makes a commitment, toward parents with whom the person has a contract, to provide educational childcare services to their children in accordance with the law. The person manages his or her business in such a way as to ensure the children's health, safety and well-being.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"**51.4.** A person responsible for an educational childcare service may call upon the services of an adult of the person's choosing as an assistant, on the conditions prescribed by government regulation.

"**51.5.** A person recognized as a person responsible for a home educational childcare service who wishes to now be recognized as a person responsible for a community educational childcare service instead, or vice versa, must apply to the coordinating office and demonstrate, to the satisfaction of the office, that the person meets the conditions that are not applicable to the person but would become applicable with the change."

**10.** The heading of Division II of Chapter III and sections 52 and 53 of the Act are amended by replacing all occurrences of "home educational childcare provider" by "person responsible for a home educational childcare service", with the necessary modifications.

**11.** Section 53.1 of the Act, amended by section 32 of chapter 9 of the statutes of 2022, is again amended

(1) by replacing "home educational childcare provider's own children, children of the provider's assistant,", "with the provider", "to whom the provider" and "their grandchildren" in the first paragraph by "children of the person responsible for a home educational childcare service, children of that person's assistant,", "with the person", "to whom the person" and "the grandchildren of the person or assistant", respectively;

(2) by replacing "home educational childcare provider's own grandchild", "with the provider" and "with their child" in the third paragraph by "grandchild of the person responsible for a home educational childcare service", "with that person" and "with one of their children", respectively.

**12.** Sections 54 and 55 of the Act are repealed.

**13.** The Act is amended by inserting the following division before Chapter IV:

"**DIVISION III**

"PERSONS RESPONSIBLE FOR A COMMUNITY EDUCATIONAL CHILDCARE SERVICE

"§1. — *Recognition by a coordinating office*

"**56.** A home and community educational childcare coordinating office may recognize, in its territory, a person responsible for a community educational childcare service to provide, in return for payment, educational childcare to the children of the parents with whom the person has a contract, if the person meets the following conditions:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(1) the person is a natural person and an own-account self-employed worker, and is not a day care centre permit holder;

(2) the person provides childcare services in a location

(*a*) that is not a private residence,

(*b*) in which any premises where childcare services are provided are reserved exclusively for childcare activities while such services are provided,

(*c*) that meets the applicable standards established under subparagraph 5 of the first paragraph of section 106, and

(*d*) that allows, according to the coordinating office, the children's health, safety and well-being to be ensured;

(3) the person meets the additional condition of the first paragraph of section 56.5, if applicable; and

(4) the person meets any other condition or term for recognition determined by government regulation.

"**56.1.** Recognition granted in accordance with section 56 is only valid for the location indicated or described in it.

In order for two persons to be recognized for the provision of childcare services simultaneously in the same location, they must work in collaboration in accordance with subdivision 2 of this division.

In addition, a coordinating office may grant recognition for the provision of childcare services on an alternating basis in a location for which at least one person is already recognized only according to the conditions, circumstances or limits prescribed by government regulation.

"**56.2.** A coordinating office may recognize more than one location where persons responsible for a community educational childcare service may provide childcare services in the same immovable according to the conditions, circumstances or limits prescribed by government regulation.

"**56.3.** Recognition granted to a person under this division allows the person to provide childcare services in the location for which the person is recognized to the following number of children, according to the applicable situation:

(1) up to six children of whom not more than two are under the age of 18 months, or

(2) up to nine children of whom not more than four are under the age of 18 months, if the person is assisted by another adult of the person's choosing,

© Éditeur officiel du Québec, 2026

provided that adult is not a person recognized as a person responsible for a community educational childcare service.

If they are present while childcare services are being provided and they have the right to receive such services according to the first paragraph of section 2, children who are the children of the person responsible for a community educational childcare service, children of the person's assistant, if applicable, as well as children who ordinarily live with the person or with the assistant are included for the purpose of the calculation of the number of children to whom they may provide childcare services under the first paragraph.

"**56.4.** The Minister proposes model clauses to be included in a lease between one or two persons responsible for a community educational childcare service and a lessor, adapted to the educational childcare services provided under this division. Their use is optional, except for any clause made mandatory by a government regulation.

"§2. — *Persons responsible for a community educational childcare service working in collaboration*

"**56.5.** Two persons may be recognized as persons responsible for a community educational childcare service by a coordinating office to provide childcare services in collaboration in the same location, provided they enter into a collaboration agreement and meet the other conditions for recognition.

The Minister proposes an agreement model. Its use is optional, except for any matter determined or any clause made mandatory by a government regulation.

In the case where a new person applies for recognition to provide childcare services simultaneously in a location for which another person responsible for a community educational childcare service is already recognized, refusal by the latter to enter into a collaboration agreement may not be cause for the suspension or revocation of their recognition.

The expiry or cancellation of the collaboration agreement entails the revocation of the recognition of both persons, unless one of them has first notified the coordinating office that he or she no longer wishes to provide childcare services in that location, in which case the recognition of the other person is not revoked.

"**56.6.** Two recognitions granted for the same location to two persons who have entered into a collaboration agreement allow each of them to provide childcare in the location for which they are recognized to up to six children, of whom not more than two are under the age of 18 months.

Each of those persons responsible for a community educational childcare service may replace the other at any time. However, when the person is alone in the location, the person may only provide childcare services to up to six children of whom not more than two are under the age of 18 months. In

© Éditeur officiel du Québec, 2026

addition, any time there is only one person responsible for a community educational childcare service and one assistant, the person responsible for a community educational childcare service may only provide childcare to up to nine children, of whom not more than four are under the age of 18 months.

However, the coordinating office may authorize a maximum number of children lower than the number established in the first paragraph in the cases and under the conditions prescribed by government regulation."

**14.** Section 59 of the Act is amended

(1) by replacing "home educational childcare providers" in the first paragraph by "persons responsible for an educational childcare service";

(2) by replacing "home educational childcare provider along with, in each case, the date of recognition, the number of children to whom childcare is to be provided and the number of subsidized childcare spaces assigned" in the second paragraph by "person along with, in each case, the date of recognition, the number of children to whom childcare is to be provided and the number of subsidized childcare spaces assigned. The register must also indicate whether the person is recognized as a person responsible for a home or a community educational childcare service and state the address where the childcare services are provided if it is different from the correspondence address".

**15.** Section 59.6 of the Act, enacted by section 35 of chapter 9 of the statutes of 2022, is amended by replacing "to their facility or to a home childcare service if the child" by "if the latter".

**16.** Section 81.2.1 of the Act is amended

(1) by replacing "home educational childcare provider" in paragraph 6 by "person responsible for a home educational childcare service";

(2) by inserting the following paragraph after paragraph 6:

"(6.1) a person applying for recognition or who is recognized as a person responsible for a community educational childcare service;";

(3) by replacing "home educational childcare provider" in paragraph 8 by "person responsible for a home educational childcare service";

(4) by inserting the following paragraph after paragraph 8:

"(8.1) a trainee or a volunteer who is of full age and who is regularly present in the location where childcare is provided by a person responsible for a community educational childcare service, as well as the latter's assistant or occasional replacement;";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(5) by replacing "home educational childcare coordinating office whose function is to manage the office, to recognize or to monitor home educational childcare providers, or to provide technical and educational support to the home educational childcare providers" in paragraph 9 by "home and community educational childcare coordinating office whose function is to manage the office, to recognize or to monitor persons responsible for an educational childcare service, or to provide technical and educational support to the persons responsible for an educational childcare service";

(6) by inserting "and community" after "home" in paragraph 10.

**17.** Section 81.2.3 of the Act is amended by replacing "to provide home educational childcare services" in subparagraph 2 of the first paragraph by "to provide home or community childcare services".

**18.** Section 81.2.6 of the Act is amended by replacing "1 to 6" by "1 to 6.1".

**19.** Section 81.2.7 of the Act is amended by replacing both occurrences of "home educational childcare provider" by "person responsible for a home educational childcare service".

**20.** Section 81.2.10 of the Act is replaced by the following section:

"**81.2.10.** The permit holder must, if the permit holder is a natural person, at all times hold a valid attestation establishing that no impediment exists.

The permit holder must also ensure that the persons referred to in paragraphs 2 to 5 of section 81.2.1 at all times hold a valid attestation establishing that no impediment exists. The same applies to a person who is recognized as a person responsible for a home educational childcare service with regard to the persons referred to in paragraphs 7 and 8 of section 81.2.1, to a person who is recognized as a person responsible for a community educational childcare service with regard to the persons referred to in paragraph 8.1 of that section and to a coordinating office with regard to the persons referred to in paragraphs 6, 6.1, 9 and 10 of the same section."

**21.** Section 81.2.12 of the Act is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing "home educational childcare provider" in subparagraph 1 by "person responsible for an educational childcare service";

(2) by replacing "home educational childcare provider" in subparagraph 3 by "person responsible for a home educational childcare service".

**22.** Section 81.2.16 of the Act is amended by replacing "or 8" in the introductory clause by ", 8 or 8.1".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**23.** The Act is amended by inserting the following section after section 81.2.16:

"**81.2.16.1.** The attestation establishing that no impediment exists of a person recognized as a person responsible for an educational childcare service who makes an application in accordance with section 51.5 remains valid for its remaining duration."

**24.** Section 81.2.17 of the Act is amended

(1) by replacing "a permit holder's facility or in a residence where childcare is provided, the permit holder or the home educational childcare provider" in the introductory clause of the first paragraph by "a place where childcare is provided, the permit holder or the person responsible for an educational childcare service";

(2) by replacing "the facility or in the residence" in subparagraph 2 of the first paragraph by "a place where childcare is provided";

(3) by replacing "home educational childcare coordinating office" and "home educational childcare provider" in the second paragraph by "home and community educational childcare coordinating office" and "person responsible for an educational childcare service", respectively;

(4) by replacing "the facility of a permit holder or in the residence" in the third paragraph by "a place".

**25.** Section 90 of the Act is amended

(1) by replacing "day care centre permit holder or home educational childcare provider" in the first paragraph by "day care centre permit holder, person responsible for a home educational childcare service or person responsible for a community educational childcare service";

(2) by replacing "Home educational childcare providers may not receive a subsidy for the childcare they provide, within their childcare operation, to their own children or to children who ordinarily live with them. Nor may they" in the third paragraph by "Persons responsible for an educational childcare service may not receive a subsidy for the childcare they provide to their own children or to children who ordinarily live with them. Nor may persons responsible for a home educational childcare service".

**26.** Section 95 of the Act is amended by replacing "section 53.1 or 101.2.1" by "section 53.1, the second paragraph of section 56.3 or section 101.2.1. The same applies to two persons responsible for a community educational childcare service working in collaboration".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**27.** Section 106 of the Act, amended by section 58 of chapter 9 of the statutes of 2022 and section 17 of chapter 17 of the statutes of 2025, is again amended, in the first paragraph,

(1) by replacing "their residence" in subparagraph 3.1 by "the residence or location for which they are recognized";

(2) by replacing "home educational childcare provider it has recognized when the home educational childcare provider's recognition" in subparagraph 8.2 by "person responsible for an educational childcare service it has recognized when that person's recognition";

(3) by replacing "home educational childcare coordinating office, recognized home educational childcare provider" in subparagraph 8.3 by "home and community educational childcare coordinating office, person responsible for an educational childcare service";

(4) by inserting "and community" after "home" in subparagraph 9;

(5) by replacing "home educational childcare providers" in subparagraph 10 by "persons responsible for an educational childcare service";

(6) by inserting "and community" after all occurrences of "home" in subparagraphs 11, 12 and 19;

(7) by replacing "home educational childcare provider" in subparagraphs 21 and 22 by "person responsible for an educational childcare service";

(8) by replacing "home educational childcare provider" in subparagraph 23 by "person responsible for an educational childcare service";

(9) by replacing "home educational childcare coordinating office is required to make to a home educational childcare provider" in subparagraph 23.1 by "home and community educational childcare coordinating office is required to make to a person responsible for a home educational childcare service, and those that it must make to the location where childcare is provided by a person responsible for a community educational childcare service";

(10) by replacing "home educational childcare provider must communicate to the coordinating office that granted its" in subparagraph 24 by "person responsible for an educational childcare service must communicate to the home and community educational childcare coordinating office that granted that person's";

(11) by adding the following subparagraphs at the end of the first paragraph:

"(33) determine the conditions, circumstances or limits allowing a coordinating office to grant recognition as a person responsible for a community educational childcare service for the provision of childcare on an alternating basis in a location for which at least one person is already recognized;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"(34) determine the conditions, circumstances or limits allowing a coordinating office to recognize more than one location where persons responsible for a community educational childcare service may provide childcare in the same immovable;

"(35) make mandatory any clause in a lease between one or two persons responsible for a community educational childcare service and a lessor;

"(36) determine any matter that a collaboration agreement must deal with or make mandatory certain clauses to be included in those agreements, in accordance with the second paragraph of section 56.5; and

"(37) prescribe the cases or conditions allowing a coordinating office to authorize a maximum number of children lower than the number established in the first paragraph of section 56.6."

**28.** Section 109 of the Act is amended by replacing "or 53.1" by ", 53.1 or 56.3".

**29.** Section 115.5 of the Act is replaced by the following section:

"**115.5.** A person that allows children to access

(1) a facility or part of a facility that is the subject of an evacuation order issued under section 81.0.3;

(2) a residence or part of a residence that is the subject of an evacuation order issued under the first paragraph of section 42.0.1; or

(3) a location or part of a location that is the subject of an evacuation order issued under the second paragraph of section 42.0.1

is liable to a fine of $5,000 to $50,000."

**30.** The Act is amended

(1) by inserting "or community" after all occurrences of "home" in the heading of Chapter III and sections 73 and 124.1;

(2) by striking out all occurrences of "is guilty of an offence and" in Chapter XI.

ACT RESPECTING MUNICIPAL TAXATION

**31.** Section 236 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), amended by section 154 of chapter 32 of the statutes of 2025, is again amended, in paragraph 1,

(1) by inserting "and community" after "home" in subparagraph *g*;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by replacing subparagraph *h* by the following subparagraph:

"(*h*) a person recognized as a person responsible for a home educational childcare service or as a person responsible for a community educational childcare service, under the Act mentioned in subparagraph *g*, and that is an activity governed by that Act;".

ACT RESPECTING THE LAICITY OF THE STATE

**32.** Section 31 of the Act respecting the laicity of the State (chapter L-0.3) is amended by adding the following paragraphs at the end:

"(5.1) to persons referred to in paragraph 10.1 of Schedule II who, on 31 March 2026, were recognized by a home educational childcare coordinating office under the Projet pilote de responsables d'un service de garde éducatif en communauté et en entreprise authorized by the Minister of Families under section 122 of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1), for as long as they remain governed by the provisions of the pilot project or their recognition under that Act is maintained by the coordinating office;

"(5.2) to persons who were assisting or replacing a person responsible for an educational childcare service referred to in paragraph 5.1 on 31 March 2026, for as long as they remain employed by that person;

"(5.3) to persons referred to in paragraph 10.2 or 10.3 of Schedule II who provide services in accordance with a contract other than a contract of employment in effect on 11 June 2026, unless the contract is renewed after that date."

**33.** Schedule II to the Act is amended by adding the following paragraphs at the end:

"(10.1) persons responsible for a community educational childcare service whose childcare services are subsidized as well as persons who assist or replace those persons, governed by the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1);

"(10.2) persons who provide services in a location where a person responsible for a community educational childcare service governed by that same Act provides childcare services, when they are in the location during the provision of childcare services;

"(10.3) persons when they are providing services to children in a location where a person responsible for a community educational childcare service governed by that same Act provides childcare services."

© Éditeur officiel du Québec, 2026

ACT RESPECTING THE REPRESENTATION OF CERTAIN HOME EDUCATIONAL CHILDCARE PROVIDERS AND THE NEGOTIATION PROCESS FOR THEIR GROUP AGREEMENTS

**34.** Section 1 of the Act respecting the representation of certain home educational childcare providers and the negotiation process for their group agreements (chapter R-24.0.1) is amended

(1) by replacing "home educational childcare providers" in the first paragraph by "persons responsible for a home educational childcare service and to persons responsible for a community educational childcare service";

(2) by replacing "persons home educational childcare providers" in the second paragraph by "persons they".

**35.** Section 9 of the Act is amended, in the second paragraph,

(1) by replacing "home educational childcare provider" in the introductory clause by "person responsible for an educational childcare service";

(2) by replacing "maintain a home educational childcare operation" in subparagraph 1 by "provide educational childcare".

**36.** Section 27 of the Act is amended

(1) by replacing "is a home educational childcare provider" by "is a person responsible for an educational childcare service";

(2) by replacing "operates as a home educational childcare provider" by "provides educational childcare".

**37.** Section 32 of the Act is amended

(1) by replacing "a home childcare operation" in the third paragraph by "the provision of educational childcare by a person responsible for an educational childcare service";

(2) by replacing all occurrences of "home educational childcare provider" and "home educational childcare providers" by "person responsible for an educational childcare service" and "persons responsible for an educational childcare service", respectively.

**38.** Section 33 of the Act is amended

(1) by replacing "home educational childcare provider" in paragraph 2 by "person responsible for an educational childcare service";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by adding the following paragraph at the end:

"(3) the collaboration agreement that may be entered into between two persons recognized as persons responsible for a community educational childcare service under section 56.4 of the Educational Childcare Act."

**39.** Section 35 of the Act is replaced by the following section:

"**35.** A group agreement applies to all persons responsible for an educational childcare service who provide educational childcare in the territory of a recognized association that is bound by the agreement. It also applies to any new person responsible for an educational childcare service who provides educational childcare in the territory."

REGULATION RESPECTING THE APPLICATION OF THE ACT TO ASSIST PERSONS WHO ARE VICTIMS OF CRIMINAL OFFENCES AND TO FACILITATE THEIR RECOVERY

**40.** Section 212 of the Regulation respecting the application of the Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery (chapter P-9.2.1, r. 1) is amended

(1) by replacing "in a childcare centre or with a recognized home educational childcare provider" in paragraph 1 by "provided by a childcare centre, a day care centre or a person recognized as a person responsible for a home or community educational childcare service";

(2) by replacing "in a day care centre or with a recognized home educational childcare provider" in paragraph 2 by "provided by a day care centre or by a person recognized as a person responsible for a home or community educational childcare service".

OTHER AMENDING PROVISIONS

**41.** Unless the context indicates otherwise, in any Act or regulation, including the title, and in any other document not referred to in the second paragraph of section 42,

(1) the expressions "home educational childcare coordinating office" and "home coordinating office" are replaced by "home and community educational childcare coordinating office";

(2) the expression "home educational childcare provider" is replaced by "person responsible for an educational childcare service";

(3) the expressions "educational home childcare", "home educational childcare providers operating in a given territory", "home educational childcare providers operating in the territory" and "home educational childcare providers operating in the new territory" are replaced by "educational childcare", "persons

© Éditeur officiel du Québec, 2026

that provide educational childcare in a given territory", "persons that provide educational childcare in the territory" and "persons that provide educational childcare in the new territory", respectively;

(4) the expression "home educational childcare providers association" is replaced by "association of persons responsible for an educational childcare service".

The replacements referred to in the first paragraph also apply, with the necessary modifications, to the plural form of the replaced expression. However, they do not apply to

(1) the sections of an Act or regulation that are amended by this Act, whether the amendment pertains to the French or English text of the Act, except the sections amended by paragraph 2 of section 29, for which the replacements do apply; or

(2) the regulations enacted under the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1) and the Act respecting the representation of certain home educational childcare providers and the negotiation process for their group agreements (chapter R-24.0.1).

ENACTMENT OF THE ACT RESPECTING THE INTERNATIONAL AND INTERPROVINCIAL RECOVERY OF CHILD SUPPORT AND OTHER FORMS OF FAMILY MAINTENANCE

**42.** The Act respecting the international and interprovincial recovery of child support and other forms of family maintenance, the text of which appears in this section, is enacted.

"ACT RESPECTING THE INTERNATIONAL AND INTERPROVINCIAL RECOVERY OF CHILD SUPPORT AND OTHER FORMS OF FAMILY MAINTENANCE

"**CHAPTER I**

"PURPOSE AND SCOPE

"**1.** The main purpose of this Act is to make applicable, by giving them force of law, the provisions of the Convention on the International Recovery of Child Support and Other Forms of Family Maintenance, concluded at The Hague on 23 November 2007, the text of which is reproduced in a schedule to this Act.

This Act also applies to applications for the recovery of maintenance originating in the provinces and territories of Canada, whether or not they have implemented the Convention.

A government regulation may broaden or narrow the scope prescribed by the Convention, within the limits provided for in the latter.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"**2.** The provisions of this Act and the regulations take precedence over any inconsistent provision of the Convention.

"**CHAPTER II**

"GENERAL PROVISIONS

"**3.** The Minister of Revenue is the Central Authority of Québec for the purposes of the Convention.

The Government may entrust certain functions of the Central Authority to another minister or to another public body.

The Central Authority performs any other function related to carrying out this Act that the Government entrusts to it.

"**4.** An application made under this Act that is intended to be initiated in Québec must be transmitted to the Central Authority or directly to the office of the competent court.

An application transmitted to the Central Authority is made using the form prescribed by the Central Authority and is accompanied by any information or document determined by government regulation. An application transmitted directly to the office of the competent court is made according to the rules set out in the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01).

"**5.** An application made under this Act that is intended to be initiated in a State other than Québec may be transmitted to the Central Authority in the form and manner provided for by the law of the other State.

"**6.** A government regulation may prescribe any other provision useful for carrying out this Act. The regulation may make an exception to the application of certain provisions of Book Ten of the Civil Code or the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01).

"**7.** The Central Authority keeps up to date and makes public on its website a list of the reservations and declarations relating to the Convention and having been expressed by Québec.

"**CHAPTER III**

"AMENDING PROVISIONS

"ACT RESPECTING RECIPROCAL ENFORCEMENT OF MAINTENANCE ORDERS

"**8.** The Act respecting reciprocal enforcement of maintenance orders (chapter E-19) is repealed.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"ACT RESPECTING THE RECIPROCAL ISSUE AND ENFORCEMENT OF SUPPORT ORDERS

"**9.** The Act respecting the reciprocal issue and enforcement of support orders (2005, chapter 12) is repealed.

"**CHAPTER IV**

"TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

"**10.** Cases pending under the Act respecting reciprocal enforcement of maintenance orders (chapter E-19), repealed by section 8 of this Act, are continued according to the provisions of this Act, with the necessary modifications, except those concerning the confirmation of extra-provincial judgments for which the Act respecting reciprocal enforcement of maintenance orders remains applicable.

"**11.** Until the coming into force of the first regulation made under the second paragraph of section 4 of this Act, the provisions of the Pilot project to amend certain rules of the Code of Civil Procedure or by making new rules to facilitate proceedings or applications between provinces or between a province and a designated jurisdiction for support orders under the Divorce Act (chapter C-25.01, r. 6.1.1) continue to have effect. Cases pending on the coming into force of that regulation are continued according to the provisions of this Act, with the necessary modifications.

"**12.** The Minister of Justice is responsible for the administration of this Act.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"SCHEDULE
(*Section 1*)

CONVENTION ON THE INTERNATIONAL RECOVERY OF CHILD SUPPORT AND OTHER FORMS OF FAMILY MAINTENANCE

The States signatory to the present Convention,

Desiring to improve co-operation among States for the international recovery of child support and other forms of family maintenance,

Aware of the need for procedures which produce results and are accessible, prompt, efficient, cost-effective, responsive and fair,

Wishing to build upon the best features of existing Hague Conventions and other international instruments, in particular the United Nations *Convention on the Recovery Abroad of Maintenance* of 20 June 1956,

Seeking to take advantage of advances in technologies and to create a flexible system which can continue to evolve as needs change and further advances in technology create new opportunities,

Recalling that, in accordance with Articles 3 and 27 of the United Nations *Convention on the Rights of the Child* of 20 November 1989,

– in all actions concerning children the best interests of the child shall be a primary consideration,

– every child has a right to a standard of living adequate for the child's physical, mental, spiritual, moral and social development,

– the parent(s) or others responsible for the child have the primary responsibility to secure, within their abilities and financial capacities, the conditions of living necessary for the child's development, and

– States Parties should take all appropriate measures, including the conclusion of international agreements, to secure the recovery of maintenance for the child from the parent(s) or other responsible persons, in particular where such persons live in a State different from that of the child,

Have resolved to conclude this Convention and have agreed upon the following provisions –

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## CHAPTER I — OBJECT, SCOPE AND DEFINITIONS

### Article 1
### Object

The object of the present Convention is to ensure the effective international recovery of child support and other forms of family maintenance, in particular by –

*a)* establishing a comprehensive system of co-operation between the authorities of the Contracting States;

*b)* making available applications for the establishment of maintenance decisions;

*c)* providing for the recognition and enforcement of maintenance decisions; and

*d)* requiring effective measures for the prompt enforcement of maintenance decisions.

### Article 2
### Scope

(1) This Convention shall apply –

*a)* to maintenance obligations arising from a parent-child relationship towards a person under the age of 21 years;

*b)* to recognition and enforcement or enforcement of a decision for spousal support when the application is made with a claim within the scope of sub-paragraph *a)*; and

*c)* with the exception of Chapters II and III, to spousal support.

(2) Any Contracting State may reserve, in accordance with Article 62, the right to limit the application of the Convention under sub-paragraph 1 *a)*, to persons who have not attained the age of 18 years. A Contracting State which makes this reservation shall not be entitled to claim the application of the Convention to persons of the age excluded by its reservation.

(3) Any Contracting State may declare in accordance with Article 63 that it will extend the application of the whole or any part of the Convention to any maintenance obligation arising from a family relationship, parentage, marriage or affinity, including in particular obligations in respect of vulnerable persons. Any such declaration shall give rise to obligations between two Contracting States only in so far as their declarations cover the same maintenance obligations and parts of the Convention.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(4) The provisions of this Convention shall apply to children regardless of the marital status of the parents.

Article 3
Definitions

For the purposes of this Convention –

*a)* "creditor" means an individual to whom maintenance is owed or is alleged to be owed;

*b)* "debtor" means an individual who owes or who is alleged to owe maintenance;

*c)* "legal assistance" means the assistance necessary to enable applicants to know and assert their rights and to ensure that applications are fully and effectively dealt with in the requested State. The means of providing such assistance may include as necessary legal advice, assistance in bringing a case before an authority, legal representation and exemption from costs of proceedings;

*d)* "agreement in writing" means an agreement recorded in any medium, the information contained in which is accessible so as to be usable for subsequent reference;

*e)* "maintenance arrangement" means an agreement in writing relating to the payment of maintenance which –

*i)* has been formally drawn up or registered as an authentic instrument by a competent authority; or

*ii)* has been authenticated by, or concluded, registered or filed with a competent authority,

and may be the subject of review and modification by a competent authority;

*f)* "vulnerable person" means a person who, by reason of an impairment or insufficiency of his or her personal faculties, is not able to support him or herself.

CHAPTER II — ADMINISTRATIVE CO-OPERATION

Article 4
Designation of Central Authorities

(1) A Contracting State shall designate a Central Authority to discharge the duties that are imposed by the Convention on such an authority.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) Federal States, States with more than one system of law or States having autonomous territorial units shall be free to appoint more than one Central Authority and shall specify the territorial or personal extent of their functions. Where a State has appointed more than one Central Authority, it shall designate the Central Authority to which any communication may be addressed for transmission to the appropriate Central Authority within that State.

(3) The designation of the Central Authority or Central Authorities, their contact details, and where appropriate the extent of their functions as specified in paragraph 2, shall be communicated by a Contracting State to the Permanent Bureau of the Hague Conference on Private International Law at the time when the instrument of ratification or accession is deposited or when a declaration is submitted in accordance with Article 61. Contracting States shall promptly inform the Permanent Bureau of any changes.

Article 5
General functions of Central Authorities

Central Authorities shall –

*a)* co-operate with each other and promote co-operation amongst the competent authorities in their States to achieve the purposes of the Convention;

*b)* seek as far as possible solutions to difficulties which arise in the application of the Convention.

Article 6
Specific functions of Central Authorities

(1) Central Authorities shall provide assistance in relation to applications under Chapter III. In particular they shall –

*a)* transmit and receive such applications;

*b)* initiate or facilitate the institution of proceedings in respect of such applications.

(2) In relation to such applications they shall take all appropriate measures –

*a)* where the circumstances require, to provide or facilitate the provision of legal assistance;

*b)* to help locate the debtor or the creditor;

*c)* to help obtain relevant information concerning the income and, if necessary, other financial circumstances of the debtor or creditor, including the location of assets;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*d)* to encourage amicable solutions with a view to obtaining voluntary payment of maintenance, where suitable by use of mediation, conciliation or similar processes;

*e)* to facilitate the ongoing enforcement of maintenance decisions, including any arrears;

*f)* to facilitate the collection and expeditious transfer of maintenance payments;

*g)* to facilitate the obtaining of documentary or other evidence;

*h)* to provide assistance in establishing parentage where necessary for the recovery of maintenance;

*i)* to initiate or facilitate the institution of proceedings to obtain any necessary provisional measures that are territorial in nature and the purpose of which is to secure the outcome of a pending maintenance application;

*j)* to facilitate service of documents.

(3) The functions of the Central Authority under this Article may, to the extent permitted under the law of its State, be performed by public bodies, or other bodies subject to the supervision of the competent authorities of that State. The designation of any such public bodies or other bodies, as well as their contact details and the extent of their functions, shall be communicated by a Contracting State to the Permanent Bureau of the Hague Conference on Private International Law. Contracting States shall promptly inform the Permanent Bureau of any changes.

(4) Nothing in this Article or Article 7 shall be interpreted as imposing an obligation on a Central Authority to exercise powers that can be exercised only by judicial authorities under the law of the requested State.

Article 7
Requests for specific measures

(1) A Central Authority may make a request, supported by reasons, to another Central Authority to take appropriate specific measures under Article 6(2) *b)*, *c)*, *g)*, *h)*, *i)* and *j)* when no application under Article 10 is pending. The requested Central Authority shall take such measures as are appropriate if satisfied that they are necessary to assist a potential applicant in making an application under Article 10 or in determining whether such an application should be initiated.

(2) A Central Authority may also take specific measures on the request of another Central Authority in relation to a case having an international element concerning the recovery of maintenance pending in the requesting State.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 8
Central Authority costs

(1) Each Central Authority shall bear its own costs in applying this Convention.

(2) Central Authorities may not impose any charge on an applicant for the provision of their services under the Convention save for exceptional costs arising from a request for a specific measure under Article 7.

(3) The requested Central Authority may not recover the costs of the services referred to in paragraph 2 without the prior consent of the applicant to the provision of those services at such cost.

CHAPTER III — APPLICATIONS THROUGH CENTRAL AUTHORITIES

Article 9
Application through Central Authorities

An application under this Chapter shall be made through the Central Authority of the Contracting State in which the applicant resides to the Central Authority of the requested State. For the purpose of this provision, residence excludes mere presence.

Article 10
Available applications

(1) The following categories of application shall be available to a creditor in a requesting State seeking to recover maintenance under this Convention –

*a)* recognition or recognition and enforcement of a decision;

*b)* enforcement of a decision made or recognised in the requested State;

*c)* establishment of a decision in the requested State where there is no existing decision, including where necessary the establishment of parentage;

*d)* establishment of a decision in the requested State where recognition and enforcement of a decision is not possible, or is refused, because of the lack of a basis for recognition and enforcement under Article 20, or on the grounds specified in Article 22 *b)* or *e)*;

*e)* modification of a decision made in the requested State;

*f)* modification of a decision made in a State other than the requested State.

(2) The following categories of application shall be available to a debtor in a requesting State against whom there is an existing maintenance decision –

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*a)* recognition of a decision, or an equivalent procedure leading to the suspension, or limiting the enforcement, of a previous decision in the requested State;

*b)* modification of a decision made in the requested State;

*c)* modification of a decision made in a State other than the requested State.

(3) Save as otherwise provided in this Convention, the applications in paragraphs 1 and 2 shall be determined under the law of the requested State, and applications in paragraphs 1 *c)* to *f)* and 2 *b)* and *c)* shall be subject to the jurisdictional rules applicable in the requested State.

Article 11
Application contents

(1) All applications under Article 10 shall as a minimum include –

*a)* a statement of the nature of the application or applications;

*b)* the name and contact details, including the address and date of birth of the applicant;

*c)* the name and, if known, address and date of birth of the respondent;

*d)* the name and date of birth of any person for whom maintenance is sought;

*e)* the grounds upon which the application is based;

*f)* in an application by a creditor, information concerning where the maintenance payment should be sent or electronically transmitted;

*g)* save in an application under Article 10(1) *a)* and (2) *a)*, any information or document specified by declaration in accordance with Article 63 by the requested State;

*h)* the name and contact details of the person or unit from the Central Authority of the requesting State responsible for processing the application.

(2) As appropriate, and to the extent known, the application shall in addition in particular include –

*a)* the financial circumstances of the creditor;

*b)* the financial circumstances of the debtor, including the name and address of the employer of the debtor and the nature and location of the assets of the debtor;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*c)* any other information that may assist with the location of the respondent.

(3) The application shall be accompanied by any necessary supporting information or documentation including documentation concerning the entitlement of the applicant to free legal assistance. In the case of applications under Article 10(1) *a)* and (2) *a)*, the application shall be accompanied only by the documents listed in Article 25.

(4) An application under Article 10 may be made in the form recommended and published by the Hague Conference on Private International Law.

Article 12
Transmission, receipt and processing of applications and cases through Central Authorities

(1) The Central Authority of the requesting State shall assist the applicant in ensuring that the application is accompanied by all the information and documents known by it to be necessary for consideration of the application.

(2) The Central Authority of the requesting State shall, when satisfied that the application complies with the requirements of the Convention, transmit the application on behalf of and with the consent of the applicant to the Central Authority of the requested State. The application shall be accompanied by the transmittal form set out in Annex 1. The Central Authority of the requesting State shall, when requested by the Central Authority of the requested State, provide a complete copy certified by the competent authority in the State of origin of any document specified under Articles 16(3), 25(1) *a)*, *b)* and *d)* and (3) *b)* and 30(3).

(3) The requested Central Authority shall, within six weeks from the date of receipt of the application, acknowledge receipt in the form set out in Annex 2, and inform the Central Authority of the requesting State what initial steps have been or will be taken to deal with the application, and may request any further necessary documents and information. Within the same six-week period, the requested Central Authority shall provide to the requesting Central Authority the name and contact details of the person or unit responsible for responding to inquiries regarding the progress of the application.

(4) Within three months after the acknowledgement, the requested Central Authority shall inform the requesting Central Authority of the status of the application.

(5) Requesting and requested Central Authorities shall keep each other informed of –

*a)* the person or unit responsible for a particular case;

*b)* the progress of the case,

© Éditeur officiel du Québec, 2026

and shall provide timely responses to enquiries.

(6) Central Authorities shall process a case as quickly as a proper consideration of the issues will allow.

(7) Central Authorities shall employ the most rapid and efficient means of communication at their disposal.

(8) A requested Central Authority may refuse to process an application only if it is manifest that the requirements of the Convention are not fulfilled. In such case, that Central Authority shall promptly inform the requesting Central Authority of its reasons for refusal.

(9) The requested Central Authority may not reject an application solely on the basis that additional documents or information are needed. However, the requested Central Authority may ask the requesting Central Authority to provide these additional documents or information. If the requesting Central Authority does not do so within three months or a longer period specified by the requested Central Authority, the requested Central Authority may decide that it will no longer process the application. In this case, it shall inform the requesting Central Authority of this decision.

Article 13
Means of communication

Any application made through Central Authorities of the Contracting States in accordance with this Chapter, and any document or information appended thereto or provided by a Central Authority, may not be challenged by the respondent by reason only of the medium or means of communication employed between the Central Authorities concerned.

Article 14
Effective access to procedures

(1) The requested State shall provide applicants with effective access to procedures, including enforcement and appeal procedures, arising from applications under this Chapter.

(2) To provide such effective access, the requested State shall provide free legal assistance in accordance with Articles 14 to 17 unless paragraph 3 applies.

(3) The requested State shall not be obliged to provide such free legal assistance if and to the extent that the procedures of that State enable the applicant to make the case without the need for such assistance, and the Central Authority provides such services as are necessary free of charge.

(4) Entitlements to free legal assistance shall not be less than those available in equivalent domestic cases.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(5) No security, bond or deposit, however described, shall be required to guarantee the payment of costs and expenses in proceedings under the Convention.

Article 15
Free legal assistance for child support applications

(1) The requested State shall provide free legal assistance in respect of all applications by a creditor under this Chapter concerning maintenance obligations arising from a parent-child relationship towards a person under the age of 21 years.

(2) Notwithstanding paragraph 1, the requested State may, in relation to applications other than those under Article 10(1) *a)* and *b)* and the cases covered by Article 20(4), refuse free legal assistance if it considers that, on the merits, the application or any appeal is manifestly unfounded.

Article 16
Declaration to permit use of child-centred means test

(1) Notwithstanding Article 15(1), a State may declare, in accordance with Article 63, that it will provide free legal assistance in respect of applications other than under Article 10(1) *a)* and *b)* and the cases covered by Article 20(4), subject to a test based on an assessment of the means of the child.

(2) A State shall, at the time of making such a declaration, provide information to the Permanent Bureau of the Hague Conference on Private International Law concerning the manner in which the assessment of the child's means will be carried out, including the financial criteria which would need to be met to satisfy the test.

(3) An application referred to in paragraph 1, addressed to a State which has made the declaration referred to in that paragraph, shall include a formal attestation by the applicant stating that the child's means meet the criteria referred to in paragraph 2. The requested State may only request further evidence of the child's means if it has reasonable grounds to believe that the information provided by the applicant is inaccurate.

(4) If the most favourable legal assistance provided for by the law of the requested State in respect of applications under this Chapter concerning maintenance obligations arising from a parent-child relationship towards a child is more favourable than that provided for under paragraphs 1 to 3, the most favourable legal assistance shall be provided.

Article 17
Applications not qualifying under Article 15 or Article 16

In the case of all applications under this Convention other than those under Article 15 or Article 16 –

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*a)* the provision of free legal assistance may be made subject to a means or a merits test;

*b)* an applicant, who in the State of origin has benefited from free legal assistance, shall be entitled, in any proceedings for recognition or enforcement, to benefit, at least to the same extent, from free legal assistance as provided for by the law of the State addressed under the same circumstances.

## CHAPTER IV — RESTRICTIONS ON BRINGING PROCEEDINGS

### Article 18
### Limit on proceedings

(1) Where a decision is made in a Contracting State where the creditor is habitually resident, proceedings to modify the decision or to make a new decision cannot be brought by the debtor in any other Contracting State as long as the creditor remains habitually resident in the State where the decision was made.

(2) Paragraph 1 shall not apply –

*a)* where, except in disputes relating to maintenance obligations in respect of children, there is agreement in writing between the parties to the jurisdiction of that other Contracting State;

*b)* where the creditor submits to the jurisdiction of that other Contracting State either expressly or by defending on the merits of the case without objecting to the jurisdiction at the first available opportunity;

*c)* where the competent authority in the State of origin cannot, or refuses to, exercise jurisdiction to modify the decision or make a new decision; or

*d)* where the decision made in the State of origin cannot be recognised or declared enforceable in the Contracting State where proceedings to modify the decision or make a new decision are contemplated.

## CHAPTER V — RECOGNITION AND ENFORCEMENT

### Article 19
### Scope of the Chapter

(1) This Chapter shall apply to a decision rendered by a judicial or administrative authority in respect of a maintenance obligation. The term “decision” also includes a settlement or agreement concluded before or approved by such an authority. A decision may include automatic adjustment by indexation and a requirement to pay arrears, retroactive maintenance or interest and a determination of costs or expenses.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) If a decision does not relate solely to a maintenance obligation, the effect of this Chapter is limited to the parts of the decision which concern maintenance obligations.

(3) For the purpose of paragraph 1, "administrative authority" means a public body whose decisions, under the law of the State where it is established –

*a)* may be made the subject of an appeal to or review by a judicial authority; and

*b)* have a similar force and effect to a decision of a judicial authority on the same matter.

(4) This Chapter also applies to maintenance arrangements in accordance with Article 30.

(5) The provisions of this Chapter shall apply to a request for recognition and enforcement made directly to a competent authority of the State addressed in accordance with Article 37.

Article 20
Bases for recognition and enforcement

(1) A decision made in one Contracting State ("the State of origin") shall be recognised and enforced in other Contracting States if –

*a)* the respondent was habitually resident in the State of origin at the time proceedings were instituted;

*b)* the respondent has submitted to the jurisdiction either expressly or by defending on the merits of the case without objecting to the jurisdiction at the first available opportunity;

*c)* the creditor was habitually resident in the State of origin at the time proceedings were instituted;

*d)* the child for whom maintenance was ordered was habitually resident in the State of origin at the time proceedings were instituted, provided that the respondent has lived with the child in that State or has resided in that State and provided support for the child there;

*e)* except in disputes relating to maintenance obligations in respect of children, there has been agreement to the jurisdiction in writing by the parties; or

*f)* the decision was made by an authority exercising jurisdiction on a matter of personal status or parental responsibility, unless that jurisdiction was based solely on the nationality of one of the parties.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) A Contracting State may make a reservation, in accordance with Article 62, in respect of paragraph 1 *c)*, *e)* or *f)*.

(3) A Contracting State making a reservation under paragraph 2 shall recognise and enforce a decision if its law would in similar factual circumstances confer or would have conferred jurisdiction on its authorities to make such a decision.

(4) A Contracting State shall, if recognition of a decision is not possible as a result of a reservation under paragraph 2, and if the debtor is habitually resident in that State, take all appropriate measures to establish a decision for the benefit of the creditor. The preceding sentence shall not apply to direct requests for recognition and enforcement under Article 19(5) or to claims for support referred to in Article 2(1) *b)*.

(5) A decision in favour of a child under the age of 18 years which cannot be recognised by virtue only of a reservation in respect of paragraph 1 *c)*, *e)* or *f)* shall be accepted as establishing the eligibility of that child for maintenance in the State addressed.

(6) A decision shall be recognised only if it has effect in the State of origin, and shall be enforced only if it is enforceable in the State of origin.

Article 21
Severability and partial recognition and enforcement

(1) If the State addressed is unable to recognise or enforce the whole of the decision, it shall recognise or enforce any severable part of the decision which can be so recognised or enforced.

(2) Partial recognition or enforcement of a decision can always be applied for.

Article 22
Grounds for refusing recognition and enforcement

Recognition and enforcement of a decision may be refused if –

*a)* recognition and enforcement of the decision is manifestly incompatible with the public policy ("*ordre public*") of the State addressed;

*b)* the decision was obtained by fraud in connection with a matter of procedure;

*c)* proceedings between the same parties and having the same purpose are pending before an authority of the State addressed and those proceedings were the first to be instituted;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*d)* the decision is incompatible with a decision rendered between the same parties and having the same purpose, either in the State addressed or in another State, provided that this latter decision fulfils the conditions necessary for its recognition and enforcement in the State addressed;

*e)* in a case where the respondent has neither appeared nor was represented in proceedings in the State of origin –

*i)* when the law of the State of origin provides for notice of proceedings, the respondent did not have proper notice of the proceedings and an opportunity to be heard; or

*ii)* when the law of the State of origin does not provide for notice of the proceedings, the respondent did not have proper notice of the decision and an opportunity to challenge or appeal it on fact and law; or

*f)* the decision was made in violation of Article 18.

Article 23
Procedure on an application for recognition and enforcement

(1) Subject to the provisions of the Convention, the procedures for recognition and enforcement shall be governed by the law of the State addressed.

(2) Where an application for recognition and enforcement of a decision has been made through Central Authorities in accordance with Chapter III, the requested Central Authority shall promptly either –

*a)* refer the application to the competent authority which shall without delay declare the decision enforceable or register the decision for enforcement; or

*b)* if it is the competent authority take such steps itself.

(3) Where the request is made directly to a competent authority in the State addressed in accordance with Article 19(5), that authority shall without delay declare the decision enforceable or register the decision for enforcement.

(4) A declaration or registration may be refused only on the ground set out in Article 22 *a)*. At this stage neither the applicant nor the respondent is entitled to make any submissions.

(5) The applicant and the respondent shall be promptly notified of the declaration or registration, made under paragraphs 2 and 3, or the refusal thereof in accordance with paragraph 4, and may bring a challenge or appeal on fact and on a point of law.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(6) A challenge or an appeal is to be lodged within 30 days of notification under paragraph 5. If the contesting party is not resident in the Contracting State in which the declaration or registration was made or refused, the challenge or appeal shall be lodged within 60 days of notification.

(7) A challenge or appeal may be founded only on the following –

*a)* the grounds for refusing recognition and enforcement set out in Article 22;

*b)* the bases for recognition and enforcement under Article 20;

*c)* the authenticity or integrity of any document transmitted in accordance with Article 25(1) *a)*, *b)* or *d)* or (3) *b)*.

(8) A challenge or an appeal by a respondent may also be founded on the fulfilment of the debt to the extent that the recognition and enforcement relates to payments that fell due in the past.

(9) The applicant and the respondent shall be promptly notified of the decision following the challenge or the appeal.

(10) A further appeal, if permitted by the law of the State addressed, shall not have the effect of staying the enforcement of the decision unless there are exceptional circumstances.

(11) In taking any decision on recognition and enforcement, including any appeal, the competent authority shall act expeditiously.

Article 24

Alternative procedure on an application for recognition and enforcement

(1) Notwithstanding Article 23(2) to (11), a State may declare, in accordance with Article 63, that it will apply the procedure for recognition and enforcement set out in this Article.

(2) Where an application for recognition and enforcement of a decision has been made through Central Authorities in accordance with Chapter III, the requested Central Authority shall promptly either –

*a)* refer the application to the competent authority which shall decide on the application for recognition and enforcement; or

*b)* if it is the competent authority, take such a decision itself.

(3) A decision on recognition and enforcement shall be given by the competent authority after the respondent has been duly and promptly notified of the proceedings and both parties have been given an adequate opportunity to be heard.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(4) The competent authority may review the grounds for refusing recognition and enforcement set out in Article 22 *a)*, *c)* and *d)* of its own motion. It may review any grounds listed in Articles 20, 22 and 23(7) *c)* if raised by the respondent or if concerns relating to those grounds arise from the face of the documents submitted in accordance with Article 25.

(5) A refusal of recognition and enforcement may also be founded on the fulfilment of the debt to the extent that the recognition and enforcement relates to payments that fell due in the past.

(6) Any appeal, if permitted by the law of the State addressed, shall not have the effect of staying the enforcement of the decision unless there are exceptional circumstances.

(7) In taking any decision on recognition and enforcement, including any appeal, the competent authority shall act expeditiously.

Article 25
Documents

(1) An application for recognition and enforcement under Article 23 or Article 24 shall be accompanied by the following –

*a)* a complete text of the decision;

*b)* a document stating that the decision is enforceable in the State of origin and, in the case of a decision by an administrative authority, a document stating that the requirements of Article 19(3) are met unless that State has specified in accordance with Article 57 that decisions of its administrative authorities always meet those requirements;

*c)* if the respondent did not appear and was not represented in the proceedings in the State of origin, a document or documents attesting, as appropriate, either that the respondent had proper notice of the proceedings and an opportunity to be heard, or that the respondent had proper notice of the decision and the opportunity to challenge or appeal it on fact and law;

*d)* where necessary, a document showing the amount of any arrears and the date such amount was calculated;

*e)* where necessary, in the case of a decision providing for automatic adjustment by indexation, a document providing the information necessary to make the appropriate calculations;

*f)* where necessary, documentation showing the extent to which the applicant received free legal assistance in the State of origin.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) Upon a challenge or appeal under Article 23(7) *c)* or upon request by the competent authority in the State addressed, a complete copy of the document concerned, certified by the competent authority in the State of origin, shall be provided promptly –

*a)* by the Central Authority of the requesting State, where the application has been made in accordance with Chapter III;

*b)* by the applicant, where the request has been made directly to a competent authority of the State addressed.

(3) A Contracting State may specify in accordance with Article 57 –

*a)* that a complete copy of the decision certified by the competent authority in the State of origin must accompany the application;

*b)* circumstances in which it will accept, in lieu of a complete text of the decision, an abstract or extract of the decision drawn up by the competent authority of the State of origin, which may be made in the form recommended and published by the Hague Conference on Private International Law; or

*c)* that it does not require a document stating that the requirements of Article 19(3) are met.

Article 26
Procedure on an application for recognition

This Chapter shall apply *mutatis mutandis* to an application for recognition of a decision, save that the requirement of enforceability is replaced by the requirement that the decision has effect in the State of origin.

Article 27
Findings of fact

Any competent authority of the State addressed shall be bound by the findings of fact on which the authority of the State of origin based its jurisdiction.

Article 28
No review of the merits

There shall be no review by any competent authority of the State addressed of the merits of a decision.

Article 29
Physical presence of the child or the applicant not required

The physical presence of the child or the applicant shall not be required in any proceedings in the State addressed under this Chapter.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 30
Maintenance arrangements

(1) A maintenance arrangement made in a Contracting State shall be entitled to recognition and enforcement as a decision under this Chapter provided that it is enforceable as a decision in the State of origin.

(2) For the purpose of Article 10(1) *a)* and *b)* and (2) *a)*, the term "decision" includes a maintenance arrangement.

(3) An application for recognition and enforcement of a maintenance arrangement shall be accompanied by the following –

*a)* a complete text of the maintenance arrangement; and

*b)* a document stating that the particular maintenance arrangement is enforceable as a decision in the State of origin.

(4) Recognition and enforcement of a maintenance arrangement may be refused if –

*a)* the recognition and enforcement is manifestly incompatible with the public policy of the State addressed;

*b)* the maintenance arrangement was obtained by fraud or falsification;

*c)* the maintenance arrangement is incompatible with a decision rendered between the same parties and having the same purpose, either in the State addressed or in another State, provided that this latter decision fulfils the conditions necessary for its recognition and enforcement in the State addressed.

(5) The provisions of this Chapter, with the exception of Articles 20, 22, 23(7) and 25(1) and (3), shall apply *mutatis mutandis* to the recognition and enforcement of a maintenance arrangement save that –

*a)* a declaration or registration in accordance with Article 23(2) and (3) may be refused only on the ground set out in paragraph 4 *a)*;

*b)* a challenge or appeal as referred to in Article 23(6) may be founded only on the following –

*i)* the grounds for refusing recognition and enforcement set out in paragraph 4;

*ii)* the authenticity or integrity of any document transmitted in accordance with paragraph 3;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*c)* as regards the procedure under Article 24(4), the competent authority may review of its own motion the ground for refusing recognition and enforcement set out in paragraph 4 *a)* of this Article. It may review all grounds listed in paragraph 4 of this Article and the authenticity or integrity of any document transmitted in accordance with paragraph 3 if raised by the respondent or if concerns relating to those grounds arise from the face of those documents.

(6) Proceedings for recognition and enforcement of a maintenance arrangement shall be suspended if a challenge concerning the arrangement is pending before a competent authority of a Contracting State.

(7) A State may declare, in accordance with Article 63, that applications for recognition and enforcement of a maintenance arrangement shall only be made through Central Authorities.

(8) A Contracting State may, in accordance with Article 62, reserve the right not to recognise and enforce a maintenance arrangement.

Article 31
Decisions produced by the combined effect of provisional and confirmation orders

Where a decision is produced by the combined effect of a provisional order made in one State and an order by an authority in another State ("the confirming State") confirming the provisional order –

*a)* each of those States shall be deemed for the purposes of this Chapter to be a State of origin;

*b)* the requirements of Article 22 *e)* shall be met if the respondent had proper notice of the proceedings in the confirming State and an opportunity to oppose the confirmation of the provisional order;

*c)* the requirement of Article 20(6) that a decision be enforceable in the State of origin shall be met if the decision is enforceable in the confirming State; and

*d)* Article 18 shall not prevent proceedings for the modification of the decision being commenced in either State.

CHAPTER VI — ENFORCEMENT BY THE STATE ADDRESSED

Article 32
Enforcement under internal law

(1) Subject to the provisions of this Chapter, enforcement shall take place in accordance with the law of the State addressed.

(2) Enforcement shall be prompt.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) In the case of applications through Central Authorities, where a decision has been declared enforceable or registered for enforcement under Chapter V, enforcement shall proceed without the need for further action by the applicant.

(4) Effect shall be given to any rules applicable in the State of origin of the decision relating to the duration of the maintenance obligation.

(5) Any limitation on the period for which arrears may be enforced shall be determined either by the law of the State of origin of the decision or by the law of the State addressed, whichever provides for the longer limitation period.

Article 33
Non-discrimination

The State addressed shall provide at least the same range of enforcement methods for cases under the Convention as are available in domestic cases.

Article 34
Enforcement measures

(1) Contracting States shall make available in internal law effective measures to enforce decisions under this Convention.

(2) Such measures may include –

*a)* wage withholding;

*b)* garnishment from bank accounts and other sources;

*c)* deductions from social security payments;

*d)* lien on or forced sale of property;

*e)* tax refund withholding;

*f)* withholding or attachment of pension benefits;

*g)* credit bureau reporting;

*h)* denial, suspension or revocation of various licenses (for example, driving licenses);

*i)* the use of mediation, conciliation or similar processes to bring about voluntary compliance.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 35
Transfer of funds

(1) Contracting States are encouraged to promote, including by means of international agreements, the use of the most cost-effective and efficient methods available to transfer funds payable as maintenance.

(2) A Contracting State, under whose law the transfer of funds is restricted, shall accord the highest priority to the transfer of funds payable under this Convention.

CHAPTER VII — PUBLIC BODIES

Article 36
Public bodies as applicants

(1) For the purposes of applications for recognition and enforcement under Article 10(1) *a)* and *b)* and cases covered by Article 20(4), "creditor" includes a public body acting in place of an individual to whom maintenance is owed or one to which reimbursement is owed for benefits provided in place of maintenance.

(2) The right of a public body to act in place of an individual to whom maintenance is owed or to seek reimbursement of benefits provided to the creditor in place of maintenance shall be governed by the law to which the body is subject.

(3) A public body may seek recognition or claim enforcement of –

*a)* a decision rendered against a debtor on the application of a public body which claims payment of benefits provided in place of maintenance;

*b)* a decision rendered between a creditor and debtor to the extent of the benefits provided to the creditor in place of maintenance.

(4) The public body seeking recognition or claiming enforcement of a decision shall upon request furnish any document necessary to establish its right under paragraph 2 and that benefits have been provided to the creditor.

CHAPTER VIII — GENERAL PROVISIONS

Article 37
Direct requests to competent authorities

(1) The Convention shall not exclude the possibility of recourse to such procedures as may be available under the internal law of a Contracting State allowing a person (an applicant) to seise directly a competent authority of that

© Éditeur officiel du Québec, 2026

State in a matter governed by the Convention including, subject to Article 18, for the purpose of having a maintenance decision established or modified.

(2) Articles 14(5) and 17 *b)* and the provisions of Chapters V, VI, VII and this Chapter, with the exception of Articles 40(2), 42, 43(3), 44(3), 45 and 55, shall apply in relation to a request for recognition and enforcement made directly to a competent authority in a Contracting State.

(3) For the purpose of paragraph 2, Article 2(1) *a)* shall apply to a decision granting maintenance to a vulnerable person over the age specified in that sub-paragraph where such decision was rendered before the person reached that age and provided for maintenance beyond that age by reason of the impairment.

Article 38
Protection of personal data

Personal data gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which they were gathered or transmitted.

Article 39
Confidentiality

Any authority processing information shall ensure its confidentiality in accordance with the law of its State.

Article 40
Non-disclosure of information

(1) An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person.

(2) A determination to this effect made by one Central Authority shall be taken into account by another Central Authority, in particular in cases of family violence.

(3) Nothing in this Article shall impede the gathering and transmitting of information by and between authorities in so far as necessary to carry out the obligations under the Convention.

Article 41
No legalisation

No legalisation or similar formality may be required in the context of this Convention.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 42
Power of attorney

The Central Authority of the requested State may require a power of attorney from the applicant only if it acts on his or her behalf in judicial proceedings or before other authorities, or in order to designate a representative so to act.

Article 43
Recovery of costs

(1) Recovery of any costs incurred in the application of this Convention shall not take precedence over the recovery of maintenance.

(2) A State may recover costs from an unsuccessful party.

(3) For the purposes of an application under Article 10(1) *b)* to recover costs from an unsuccessful party in accordance with paragraph 2, the term "creditor" in Article 10(1) shall include a State.

(4) This Article shall be without prejudice to Article 8.

Article 44
Language requirements

(1) Any application and related documents shall be in the original language, and shall be accompanied by a translation into an official language of the requested State or another language which the requested State has indicated, by way of declaration in accordance with Article 63, it will accept, unless the competent authority of that State dispenses with translation.

(2) A Contracting State which has more than one official language and cannot, for reasons of internal law, accept for the whole of its territory documents in one of those languages shall, by declaration in accordance with Article 63, specify the language in which such documents or translations thereof shall be drawn up for submission in the specified parts of its territory.

(3) Unless otherwise agreed by the Central Authorities, any other communications between such Authorities shall be in an official language of the requested State or in either English or French. However, a Contracting State may, by making a reservation in accordance with Article 62, object to the use of either English or French.

Article 45
Means and costs of translation

(1) In the case of applications under Chapter III, the Central Authorities may agree in an individual case or generally that the translation into an official language of the requested State may be made in the requested State from the original language or from any other agreed language. If there is no agreement

© Éditeur officiel du Québec, 2026

and it is not possible for the requesting Central Authority to comply with the requirements of Article 44(1) and (2), then the application and related documents may be transmitted with translation into English or French for further translation into an official language of the requested State.

(2) The cost of translation arising from the application of paragraph 1 shall be borne by the requesting State unless otherwise agreed by Central Authorities of the States concerned.

(3) Notwithstanding Article 8, the requesting Central Authority may charge an applicant for the costs of translation of an application and related documents, except in so far as those costs may be covered by its system of legal assistance.

Article 46
Non-unified legal systems – interpretation

(1) In relation to a State in which two or more systems of law or sets of rules of law with regard to any matter dealt with in this Convention apply in different territorial units –

*a)* any reference to the law or procedure of a State shall be construed as referring, where appropriate, to the law or procedure in force in the relevant territorial unit;

*b)* any reference to a decision established, recognised, recognised and enforced, enforced or modified in that State shall be construed as referring, where appropriate, to a decision established, recognised, recognised and enforced, enforced or modified in the relevant territorial unit;

*c)* any reference to a judicial or administrative authority in that State shall be construed as referring, where appropriate, to a judicial or administrative authority in the relevant territorial unit;

*d)* any reference to competent authorities, public bodies, and other bodies of that State, other than Central Authorities, shall be construed as referring, where appropriate, to those authorised to act in the relevant territorial unit;

*e)* any reference to residence or habitual residence in that State shall be construed as referring, where appropriate, to residence or habitual residence in the relevant territorial unit;

*f)* any reference to location of assets in that State shall be construed as referring, where appropriate, to the location of assets in the relevant territorial unit;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

*g)* any reference to a reciprocity arrangement in force in a State shall be construed as referring, where appropriate, to a reciprocity arrangement in force in the relevant territorial unit;

*h)* any reference to free legal assistance in that State shall be construed as referring, where appropriate, to free legal assistance in the relevant territorial unit;

*i)* any reference to a maintenance arrangement made in a State shall be construed as referring, where appropriate, to a maintenance arrangement made in the relevant territorial unit;

*j)* any reference to recovery of costs by a State shall be construed as referring, where appropriate, to the recovery of costs by the relevant territorial unit.

(2) This Article shall not apply to a Regional Economic Integration Organisation.

Article 47
Non-unified legal systems – substantive rules

(1) A Contracting State with two or more territorial units in which different systems of law apply shall not be bound to apply this Convention to situations which involve solely such different territorial units.

(2) A competent authority in a territorial unit of a Contracting State with two or more territorial units in which different systems of law apply shall not be bound to recognise or enforce a decision from another Contracting State solely because the decision has been recognised or enforced in another territorial unit of the same Contracting State under this Convention.

(3) This Article shall not apply to a Regional Economic Integration Organisation.

Article 48
Co-ordination with prior Hague Maintenance Conventions

In relations between the Contracting States, this Convention replaces, subject to Article 56(2), the *Hague Convention of 2 October 1973 on the Recognition and Enforcement of Decisions Relating to Maintenance Obligations* and the Hague Convention of 15 April 1958 concerning the recognition and enforcement of decisions relating to maintenance obligations towards children in so far as their scope of application as between such States coincides with the scope of application of this Convention.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 49
Co-ordination with the 1956 New York Convention

In relations between the Contracting States, this Convention replaces the United Nations *Convention on the Recovery Abroad of Maintenance* of 20 June 1956, in so far as its scope of application as between such States coincides with the scope of application of this Convention.

Article 50
Relationship with prior Hague Conventions on service of documents and taking of evidence

This Convention does not affect the Hague Convention of 1 March 1954 on civil procedure, the *Hague Convention of 15 November 1965 on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters* and the *Hague Convention of 18 March 1970 on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters*.

Article 51
Co-ordination of instruments and supplementary agreements

(1) This Convention does not affect any international instrument concluded before this Convention to which Contracting States are Parties and which contains provisions on matters governed by this Convention.

(2) Any Contracting State may conclude with one or more Contracting States agreements, which contain provisions on matters governed by the Convention, with a view to improving the application of the Convention between or among themselves, provided that such agreements are consistent with the objects and purpose of the Convention and do not affect, in the relationship of such States with other Contracting States, the application of the provisions of the Convention. The States which have concluded such an agreement shall transmit a copy to the depositary of the Convention.

(3) Paragraphs 1 and 2 shall also apply to reciprocity arrangements and to uniform laws based on special ties between the States concerned.

(4) This Convention shall not affect the application of instruments of a Regional Economic Integration Organisation that is a Party to this Convention, adopted after the conclusion of the Convention, on matters governed by the Convention provided that such instruments do not affect, in the relationship of Member States of the Regional Economic Integration Organisation with other Contracting States, the application of the provisions of the Convention. As concerns the recognition or enforcement of decisions as between Member States of the Regional Economic Integration Organisation, the Convention shall not affect the rules of the Regional Economic Integration Organisation, whether adopted before or after the conclusion of the Convention.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 52
Most effective rule

(1) This Convention shall not prevent the application of an agreement, arrangement or international instrument in force between the requesting State and the requested State, or a reciprocity arrangement in force in the requested State that provides for –

*a)* broader bases for recognition of maintenance decisions, without prejudice to Article 22 *f)* of the Convention;

*b)* simplified, more expeditious procedures on an application for recognition or recognition and enforcement of maintenance decisions;

*c)* more beneficial legal assistance than that provided for under Articles 14 to 17; or

*d)* procedures permitting an applicant from a requesting State to make a request directly to the Central Authority of the requested State.

(2) This Convention shall not prevent the application of a law in force in the requested State that provides for more effective rules as referred to in paragraph 1 *a)* to *c)*. However, as regards simplified, more expeditious procedures referred to in paragraph 1 *b)*, they must be compatible with the protection offered to the parties under Articles 23 and 24, in particular as regards the rights of the parties to be duly notified of the proceedings and be given adequate opportunity to be heard and as regards the effects of any challenge or appeal.

Article 53
Uniform interpretation

In the interpretation of this Convention, regard shall be had to its international character and to the need to promote uniformity in its application.

Article 54
Review of practical operation of the Convention

(1) The Secretary General of the Hague Conference on Private International Law shall at regular intervals convene a Special Commission in order to review the practical operation of the Convention and to encourage the development of good practices under the Convention.

(2) For the purpose of such review, Contracting States shall co-operate with the Permanent Bureau of the Hague Conference on Private International Law in the gathering of information, including statistics and case law, concerning the practical operation of the Convention.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 55
Amendment of forms

(1) The forms annexed to this Convention may be amended by a decision of a Special Commission convened by the Secretary General of the Hague Conference on Private International Law to which all Contracting States and all Members shall be invited. Notice of the proposal to amend the forms shall be included in the agenda for the meeting.

(2) Amendments adopted by the Contracting States present at the Special Commission shall come into force for all Contracting States on the first day of the seventh calendar month after the date of their communication by the depositary to all Contracting States.

(3) During the period provided for in paragraph 2 any Contracting State may by notification in writing to the depositary make a reservation, in accordance with Article 62, with respect to the amendment. The State making such reservation shall, until the reservation is withdrawn, be treated as a State not Party to the present Convention with respect to that amendment.

Article 56
Transitional provisions

(1) The Convention shall apply in every case where –

*a)* a request pursuant to Article 7 or an application pursuant to Chapter III has been received by the Central Authority of the requested State after the Convention has entered into force between the requesting State and the requested State;

*b)* a direct request for recognition and enforcement has been received by the competent authority of the State addressed after the Convention has entered into force between the State of origin and the State addressed.

(2) With regard to the recognition and enforcement of decisions between Contracting States to this Convention that are also Parties to either of the Hague Maintenance Conventions mentioned in Article 48, if the conditions for the recognition and enforcement under this Convention prevent the recognition and enforcement of a decision given in the State of origin before the entry into force of this Convention for that State, that would otherwise have been recognised and enforced under the terms of the Convention that was in effect at the time the decision was rendered, the conditions of that Convention shall apply.

(3) The State addressed shall not be bound under this Convention to enforce a decision or a maintenance arrangement, in respect of payments falling due prior to the entry into force of the Convention between the State of origin and the State addressed, except for maintenance obligations arising from a parent-child relationship towards a person under the age of 21 years.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 57
Provision of information concerning laws, procedures and services

(1) A Contracting State, by the time its instrument of ratification or accession is deposited or a declaration is submitted in accordance with Article 61 of the Convention, shall provide the Permanent Bureau of the Hague Conference on Private International Law with –

*a)* a description of its laws and procedures concerning maintenance obligations;

*b)* a description of the measures it will take to meet the obligations under Article 6;

*c)* a description of how it will provide applicants with effective access to procedures, as required under Article 14;

*d)* a description of its enforcement rules and procedures, including any limitations on enforcement, in particular debtor protection rules and limitation periods;

*e)* any specification referred to in Article 25(1) *b)* and (3).

(2) Contracting States may, in fulfilling their obligations under paragraph 1, utilise a country profile form recommended and published by the Hague Conference on Private International Law.

(3) Information shall be kept up to date by the Contracting States.

CHAPTER IX — FINAL PROVISIONS

Article 58
Signature, ratification and accession

(1) The Convention shall be open for signature by the States which were Members of the Hague Conference on Private International Law at the time of its Twenty-First Session and by the other States which participated in that Session.

(2) It shall be ratified, accepted or approved and the instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, depositary of the Convention.

(3) Any other State or Regional Economic Integration Organisation may accede to the Convention after it has entered into force in accordance with Article 60(1).

(4) The instrument of accession shall be deposited with the depositary.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(5) Such accession shall have effect only as regards the relations between the acceding State and those Contracting States which have not raised an objection to its accession in the 12 months after the date of the notification referred to in Article 65. Such an objection may also be raised by States at the time when they ratify, accept or approve the Convention after an accession. Any such objection shall be notified to the depositary.

Article 59
Regional Economic Integration Organisations

(1) A Regional Economic Integration Organisation which is constituted solely by sovereign States and has competence over some or all of the matters governed by this Convention may similarly sign, accept, approve or accede to this Convention. The Regional Economic Integration Organisation shall in that case have the rights and obligations of a Contracting State, to the extent that the Organisation has competence over matters governed by the Convention.

(2) The Regional Economic Integration Organisation shall, at the time of signature, acceptance, approval or accession, notify the depositary in writing of the matters governed by this Convention in respect of which competence has been transferred to that Organisation by its Member States. The Organisation shall promptly notify the depositary in writing of any changes to its competence as specified in the most recent notice given under this paragraph.

(3) At the time of signature, acceptance, approval or accession, a Regional Economic Integration Organisation may declare in accordance with Article 63 that it exercises competence over all the matters governed by this Convention and that the Member States which have transferred competence to the Regional Economic Integration Organisation in respect of the matter in question shall be bound by this Convention by virtue of the signature, acceptance, approval or accession of the Organisation.

(4) For the purposes of the entry into force of this Convention, any instrument deposited by a Regional Economic Integration Organisation shall not be counted unless the Regional Economic Integration Organisation makes a declaration in accordance with paragraph 3.

(5) Any reference to a “Contracting State” or “State” in this Convention shall apply equally to a Regional Economic Integration Organisation that is a Party to it, where appropriate. In the event that a declaration is made by a Regional Economic Integration Organisation in accordance with paragraph 3, any reference to a “Contracting State” or “State” in this Convention shall apply equally to the relevant Member States of the Organisation, where appropriate.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 60
Entry into force

(1) The Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of three months after the deposit of the second instrument of ratification, acceptance or approval referred to in Article 58.

(2) Thereafter the Convention shall enter into force –

*a)* for each State or Regional Economic Integration Organisation referred to in Article 59(1) subsequently ratifying, accepting or approving it, on the first day of the month following the expiration of three months after the deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval;

*b)* for each State or Regional Economic Integration Organisation referred to in Article 58(3) on the day after the end of the period during which objections may be raised in accordance with Article 58(5);

*c)* for a territorial unit to which the Convention has been extended in accordance with Article 61, on the first day of the month following the expiration of three months after the notification referred to in that Article.

Article 61
Declarations with respect to non-unified legal systems

(1) If a State has two or more territorial units in which different systems of law are applicable in relation to matters dealt with in the Convention, it may at the time of signature, ratification, acceptance, approval or accession declare in accordance with Article 63 that this Convention shall extend to all its territorial units or only to one or more of them and may modify this declaration by submitting another declaration at any time.

(2) Any such declaration shall be notified to the depositary and shall state expressly the territorial units to which the Convention applies.

(3) If a State makes no declaration under this Article, the Convention shall extend to all territorial units of that State.

(4) This Article shall not apply to a Regional Economic Integration Organisation.

Article 62
Reservations

(1) Any Contracting State may, not later than the time of ratification, acceptance, approval or accession, or at the time of making a declaration in terms of Article 61, make one or more of the reservations provided for in Articles 2(2), 20(2), 30(8), 44(3) and 55(3). No other reservation shall be permitted.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) Any State may at any time withdraw a reservation it has made. The withdrawal shall be notified to the depositary.

(3) The reservation shall cease to have effect on the first day of the third calendar month after the notification referred to in paragraph 2.

(4) Reservations under this Article shall have no reciprocal effect with the exception of the reservation provided for in Article 2(2).

Article 63
Declarations

(1) Declarations referred to in Articles 2(3), 11(1) *g)*, 16(1), 24(1), 30(7), 44(1) and (2), 59(3) and 61(1), may be made upon signature, ratification, acceptance, approval or accession or at any time thereafter, and may be modified or withdrawn at any time.

(2) Declarations, modifications and withdrawals shall be notified to the depositary.

(3) A declaration made at the time of signature, ratification, acceptance, approval or accession shall take effect simultaneously with the entry into force of this Convention for the State concerned.

(4) A declaration made at a subsequent time, and any modification or withdrawal of a declaration, shall take effect on the first day of the month following the expiration of three months after the date on which the notification is received by the depositary.

Article 64
Denunciation

(1) A Contracting State to the Convention may denounce it by a notification in writing addressed to the depositary. The denunciation may be limited to certain territorial units of a multi-unit State to which the Convention applies.

(2) The denunciation shall take effect on the first day of the month following the expiration of 12 months after the date on which the notification is received by the depositary. Where a longer period for the denunciation to take effect is specified in the notification, the denunciation shall take effect upon the expiration of such longer period after the date on which the notification is received by the depositary.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Article 65
Notification

The depositary shall notify the Members of the Hague Conference on Private International Law, and other States and Regional Economic Integration Organisations which have signed, ratified, accepted, approved or acceded in accordance with Articles 58 and 59 of the following –

*a)* the signatures, ratifications, acceptances and approvals referred to in Articles 58 and 59;

*b)* the accessions and objections raised to accessions referred to in Articles 58(3) and (5) and 59;

*c)* the date on which the Convention enters into force in accordance with Article 60;

*d)* the declarations referred to in Articles 2(3), 11(1) *g)*, 16(1), 24(1), 30(7), 44(1) and (2), 59(3) and 61(1);

*e)* the agreements referred to in Article 51(2);

*f)* the reservations referred to in Articles 2(2), 20(2), 30(8), 44(3) and 55(3), and the withdrawals referred to in Article 62(2);

*g)* the denunciations referred to in Article 64.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done at The Hague, on the 23rd day of November 2007, in the English and French languages, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Government of the Kingdom of the Netherlands, and of which a certified copy shall be sent, through diplomatic channels, to each of the Members of the Hague Conference on Private International Law at the date of its Twenty-First Session and to each of the other States which have participated in that Session."

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

**43.** The Minister may, if the Minister considers it appropriate to ensure the orderly implementation of this Act, extend the duration of the Projet pilote de responsables d'un service de garde éducatif en communauté et en entreprise, authorized under section 122 of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1) and which came into force on 1 April 2022, by a further period not exceeding 18 months that is added to the pilot project's initial duration and its extension, provided for in the first paragraph of section 124 of that Act.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The coming into force of section 56 of the Educational Childcare Act, enacted by section 13 of this Act, results in, without further formality, the end of the pilot project, insofar as it has not previously otherwise ended.

**44.** Recognition granted by a home educational childcare coordinating office under the Projet pilote de responsables d'un service de garde éducatif en communauté et en entreprise authorized by the Minister of Families under section 122 of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1) remains governed by the provisions of the pilot project while the pilot project is in force, regardless of the decision made by the coordinating office under section 45 or 46 of this Act.

**45.** Subject to section 46 of this Act, a coordinating office that has recognized a person as a person responsible for an educational childcare service according to the directives applicable to the pilot project referred to in section 44 of this Act must decide whether recognition of that person is compliant with Division III of Chapter III of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1) and its regulations.

Not later than three months after the first regulation is made under subparagraph 21 of the first paragraph of section 106 of that Act, as amended by paragraph 7 of section 27 of this Act, the coordinating office must decide that the recognition is compliant or notify the person that it considers the recognition not to be compliant.

If the coordinating office decides that the recognition is compliant, the recognition is deemed to have been granted under section 56 of the Educational Childcare Act, enacted by section 13 of this Act, from the date of coming into force of that section 56.

If the coordinating office considers that the recognition is not compliant, it must notify in writing the person responsible for an educational childcare service and inform the person of the reasons for that notice. Where applicable, the coordinating office may also indicate to that person the corrective measures required for the recognition to be compliant. The coordinating office gives that person a time period of two months to submit observations, produce any document the person considers useful and take any corrective measures requested.

The coordinating office must then decide whether that recognition is compliant not later than one month following the expiry of the time period mentioned in the fourth paragraph. If it decides that the recognition is compliant, the third paragraph applies.

If the coordinating office decides that the recognition is not compliant, the recognition is revoked with suspensive effect until the end of the pilot project. Section 44 of this Act and, with the necessary modifications, sections 104 and 105 of the Educational Childcare Act apply.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

If, at any time during the process set out in this section, the coordinating office considers that the person concerned complies or could take certain corrective measures to comply with the rules relating to the recognition of persons responsible for a home educational childcare service, it may inform the person concerned and propose that the person concerned make an application for recognition as a person responsible for a home educational childcare service. That application is then processed in accordance with the provisions of the Educational Childcare Act that are applicable to that type of person and a recognition so granted to that person cancels any recognition granted to that person under the pilot project.

**46.** Where the recognition of a person responsible for an educational childcare service granted under the pilot project referred to in section 44 of this Act is suspended on the day the regulation mentioned in the second paragraph of section 45 of this Act is made, the coordinating office must, after the resumption of operations of the person responsible for an educational childcare service, decide whether the recognition of that person is compliant with Division III of Chapter III of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1) and its regulations.

Not later than three months after the resumption of operations of the suspended person, the coordinating office must decide that the recognition is compliant or notify the person that it considers the recognition not to be compliant.

If the coordinating office decides that the recognition is compliant, the recognition is deemed to have been granted under section 56 of the Educational Childcare Act, enacted by section 13 of this Act, from the date of coming into force of that section 56 or the date of the coordinating office's compliance decision, whichever is later.

If the coordinating office considers that the recognition is not compliant, it must notify in writing the person responsible for an educational childcare service and inform the person of the reasons for that notice. Where applicable, the coordinating office may also indicate to that person the corrective measures required for the recognition to be compliant. The coordinating office gives that person a time period of two months to submit observations, produce any document the person considers useful and take any corrective measures requested.

The coordinating office must then decide whether that recognition is compliant not later than one month following the expiry of the time period mentioned in the fourth paragraph. Its decision, with reasons, is communicated in writing to the person concerned. If it decides that the recognition is compliant, the third paragraph applies.

If the coordinating office decides that the recognition is not compliant and the pilot project has not ended, the recognition is revoked with suspensive effect until the end of the pilot project and section 44 of this Act applies. If the

© Éditeur officiel du Québec, 2026

pilot project has ended, the recognition is revoked with immediate effect. Sections 104 and 105 of the Educational Childcare Act apply, with the necessary modifications, to a decision made under this paragraph.

If, at any time during the process set out in this section, the coordinating office considers that the person concerned complies or could take certain corrective measures to comply with the rules relating to the recognition of persons responsible for a home educational childcare service, it may inform the person concerned and propose that the person concerned make an application for recognition as a person responsible for a home educational childcare service. That application is then processed in accordance with the provisions of the Educational Childcare Act that are applicable to that type of person and a recognition so granted to that person cancels any recognition granted to that person under the pilot project.

Where the recognition of a person responsible for an educational childcare service granted by a coordinating office according to the directives applicable to the pilot project referred to in section 44 of this Act is suspended after the day the regulation mentioned in the second paragraph of section 45 of this Act is made and before the end of the process set out in that same section to decide whether a recognition is compliant, the process is then suspended until the date of the resumption of operations of the person. It is then governed by this section, with the necessary modifications.

Where the pilot project has ended before the resumption, after suspension, of operations of a recognized person referred to in this section, the directives applicable to the pilot project, as they read on the date it ended, continue to apply to that person until the coordinating office has decided whether the recognition of that person is compliant under the third, fifth or sixth paragraph.

**47.** Recognition granted by the Administrative Labour Tribunal to a home educational childcare providers association under section 18 of the Act respecting the representation of certain home educational childcare providers and the negotiation process for their group agreements (chapter R-24.0.1) is deemed to cover the persons responsible for a community educational childcare service for the territory covered by the recognition from the date of coming into force of section 56 of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1), enacted by section 13 of this Act.

Until a group agreement within the meaning of the Act respecting the representation of certain home educational childcare providers and the negotiation process for their group agreements is amended or renewed and unless the context indicates otherwise, any provision of such an agreement covering a home educational childcare provider also applies, with the necessary modifications in accordance with this Act, to a person responsible for a community educational childcare service.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**48.** The provisions of this Act come into force on the date or dates determined by the Government, which may not occur before the expiry of a six-month period following the first regulation made under subparagraph 21 of the first paragraph of section 106 of the Educational Childcare Act (chapter S-4.1.1), as amended by paragraph 7 of section 27 of this Act, except

(1) the provisions of section 42, except insofar as they enact section 11 of the Act respecting the international and interprovincial recovery of child support and other forms of family maintenance (2026, chapter 13, section 42), which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under the second paragraph of section 4 of that Act; and

(2) the provisions of section 42, insofar as they enact section 11 of the Act respecting the international and interprovincial recovery of child support and other forms of family maintenance, sections 43 to 46 and the first paragraph of section 47, which come into force on 11 June 2026.

108326

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

THIRD SESSION FORTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 200
(Private)

## An Act respecting Le Country Club de Montréal

**Introduced 13 November 2025**
**Passed in principle 9 June 2026**
**Passed 9 June 2026**
**Assented to 11 June 2026**

**Québec Official Publisher**
**2026**

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# Bill 200

(Private)

## AN ACT RESPECTING LE COUNTRY CLUB DE MONTRÉAL

AS Le Country Club de Montréal was incorporated by letters patent on 17 November 1910, in accordance with the Act respecting the incorporation of Joint Stock Companies by Letters Patent (1907, 7 Edward VII, chapter 48), under the name "The Country Club of Montreal, Incorporated";

AS its charter was amended by the Act to amend the charter and to define and extend the powers of the Country Club of Montreal, incorporated (1912, 2 George V, chapter 129), then by the Act to amend the charter of The Country Club of Montreal (1968, 17 Elizabeth II, chapter 120), which continued the club's existence under its authority and that of Part II of the Companies Act (Revised Statutes, 1964, chapter 271);

AS the Act to amend the charter of The Country Club of Montreal is outdated and is no longer in line with the interests of the shareholders or the proper administration of the club's affairs;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Le Country Club de Montréal is continued as a legal person and deemed to be a company constituted by an Act of Parliament.

**2.** The head office of Le Country Club de Montréal is located in Ville de Saint-Lambert.

**3.** Le Country Club de Montréal is a non-profit company. Its objects are

(1) mainly to establish and maintain golf courses and other premises for games; and

(2) to provide its members and their guests with an environment adapted to their social relations, including restaurant services.

**4.** Le Country Club de Montréal has all the powers required to carry out its objects.

**5.** The capital stock of Le Country Club de Montréal is composed of an unlimited number of shares without par value.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Every transfer of Le Country Club de Montréal shares or securities must be authorized by a resolution of the board of directors.

**6.** Le Country Club de Montréal may, by regulation, determine other classes of members in addition to the active shareholder members class.

**7.** Le Country Club de Montréal is administered by a board of directors composed of not more than 15 members.

**8.** The members of Le Country Club de Montréal's board of directors are elected by the shareholders for a term not exceeding three years, according to the terms and conditions prescribed by regulation.

**9.** The provisions of Part II of the Companies Act (chapter C-38) that are not inconsistent with the provisions of this Act apply to Le Country Club de Montréal.

**10.** The continuance provided for by this Act does not affect the rights, obligations and deeds of Le Country Club de Montréal or those of its members and directors who remain members and directors of Le Country Club de Montréal, on the same conditions.

Le Country Club de Montréal remains a party to any judicial or administrative proceedings to which the legal person thus continued was a party.

**11.** This Act replaces the Act to amend the charter of The Country Club of Montreal (1968, 17 Elizabeth II, chapter 120).

**12.** This Act comes into force on 11 June 2026.

108233

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

THIRD SESSION FORTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 204
(Private)

## An Act respecting Ville de Gatineau

**Introduced 24 March 2026**
**Passed in principle 9 June 2026**
**Passed 9 June 2026**
**Assented to 11 June 2026**

**Québec Official Publisher**
**2026**

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# Bill 204

(Private)

## AN ACT RESPECTING VILLE DE GATINEAU

AS public participation is a democratic requirement for local democratic institutions;

AS public participation improves social cohesion, develops the public's capacities to understand the issues, improves the quality of decisions, policies and services through the contribution of diverse knowledge, and creates the conditions in which innovation can emerge;

AS there are a number of models of public participation bodies in Québec and elsewhere in the world;

AS it is appropriate to establish an independent public participation body in Gatineau and to entrust it with mandates;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** The Charter of Ville de Gatineau (chapter C-11.1) is amended by inserting the following chapter after section 39:

"**CHAPTER III.1**

"PUBLIC PARTICIPATION OFFICE

"**39.1.** An office to be known as the "Office de participation publique de Gatineau" (the Office) is hereby established.

"**39.2.** The council shall designate, by a decision made by two-thirds of the votes cast, a president of the Office from among the candidates having special competence as regards public consultation, and may designate commissioners. The council shall determine, in the same resolution, their remuneration and other conditions of employment.

The president shall be appointed for a five-year term. The office of president is a full-time position. At the expiry of his term, the president shall remain in office until replaced or reappointed.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The term of office of a commissioner shall be specified in the resolution appointing the commissioner and shall not exceed five years. Commissioners are not city employees.

The term of office of the president or a commissioner may be renewed once.

If the president is unable to act or the office of president is vacant, the council may designate, by a decision made by a simple majority vote, a person to occupy the office of president temporarily for a period not exceeding six months.

For administrative purposes, the Office is considered to be a department of the city and its president ranks among the department heads. The director general of the city has no authority over the president in the exercise of the Office's functions set out in section 39.10.

The president is responsible, within the Office, for the application of the city's policies and standards relating to the management of human, material and financial resources.

"**39.3.** The council may, at the request of the president of the Office and by a decision made by two-thirds of the votes cast, appoint, for the period determined in the resolution, any additional commissioner having special competence as regards public consultation and determine his remuneration and other conditions of employment.

"**39.4.** The Office must adopt a code of ethics and conduct applicable to the commissioners and have it approved by the council.

"**39.5.** The members of the council are disqualified from holding office as president or commissioner.

The officers and employees of the city are disqualified from holding office as commissioner.

"**39.6.** The president and the commissioners are entitled to reimbursement by the Office of expenses authorized by the Office and incurred in the exercise of their functions.

"**39.7.** The members of the Office's personnel are city employees.

The treasurer of the city or the assistant designated by the treasurer is treasurer of the Office.

"**39.8.** The fiscal year of the Office coincides with the fiscal year of the city. The auditor of the city shall audit the financial statements of the Office and, within 120 days after the end of the fiscal year, make a report of his audit to the council.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"**39.9.** The council shall put the sums necessary for the exercise of the Office's functions at its disposal.

"**39.10.** The functions of the Office shall be

(1) to propose rules to govern the public consultations carried out by the body of the city in charge of such consultations pursuant to any applicable provision so as to ensure the establishment of credible, transparent and effective consultation mechanisms;

(2) to hold a public consultation on any draft by-law amending or revising the city's planning program;

(3) to hold the public consultation on the draft by-law establishing the public participation policy provided for in section 80.1 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1);

(4) to hold any public participation activity in the territory of the city, at the request of the city council or the executive committee, on any project or any matter of interest designated by the council or the committee; and

(5) to hold any public participation measure designated for that purpose in the public participation policy adopted under section 80.1 of the Act respecting land use planning and development.

"**39.11.** Where the Office holds a public consultation provided for by any Act, the Office's consultation replaces the one provided for by that Act.

"**39.12.** The Office shall report on its activities to the council, at the request of the council and at least once a year. On that occasion, the Office may make any recommendation to the council.

"**39.13.** The council may, for the benefit of the Office's president, commissioners and employees, avail itself of the provisions of section 464 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) that concern pension plans and insurance. For that purpose, the rules applicable with regard to a mandatary body of the city apply to the Office, with the necessary modifications."

**2.** This Act comes into force on 11 June 2026.

108232

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

THIRD SESSION FORTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 205
(Private)

## An Act concerning an immovable situated in the territory of Ville de Québec

**Introduced 2 April 2026**
**Passed in principle 9 June 2026**
**Passed 9 June 2026**
**Assented to 11 June 2026**

**Québec Official Publisher**
**2026**

© Éditeur officiel du Québec, 2026

# Bill 205

(Private)

## AN ACT CONCERNING AN IMMOVABLE SITUATED IN THE TERRITORY OF VILLE DE QUÉBEC

AS, on 14 October 1965, under a deed of exchange, a copy of which was registered at the registry office of the registration division of Québec on 19 October 1965 under number 576 135, the Corporation de la Cité de Sainte-Foy acquired from the Commission scolaire de Ste-Foy an immovable then known and designated as lot 197-1 of the official cadastre of Paroisse de Ste-Foy, registration division of Québec;

AS the first paragraph of section 228 of the Education Act (R.S.Q., 1964, chapter 235), in force when the deed was entered into, provided that no school corporation shall, without the authorization of the Minister of Education, hypothecate, sell, exchange or otherwise alienate the property belonging to it or borrow money thereon;

AS no authorization was granted by the Minister of Education for entering into the deed of exchange;

AS, following cadastral operations and a cadastral renewal, the immovable is now included in lots 6 540 192, 6 540 193, 6 541 857, 6 542 053, 6 542 054, 6 542 108, 1 758 321 and 6 656 427 of the cadastre of Québec, registration division of Québec;

AS Ville de Québec, successor to the Corporation de la Cité de Sainte-Foy, must validate its instrument of acquisition of that immovable due to the failure to obtain the authorization required under the first paragraph of section 228 of the Education Act, in force when the deed of exchange was entered into;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** The deed of exchange entered into on 14 October 1965 between the Corporation de la Cité de Sainte-Foy and the Commission scolaire de Ste-Foy, a copy of which was registered at the registry office of the registration division of Québec on 19 October 1965 under number 576 135, cannot be cancelled because of a failure to obtain the authorization required under the first paragraph of section 228 of the Education Act (R.S.Q., 1964, chapter 235), in force when the deed was entered into.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**2.** Ville de Québec must, as soon as possible, file a true copy of this Act with the Land Registry Office, and the Land Registrar is required to register the entries against lots 6 540 192, 6 540 193, 6 541 857, 6 542 053, 6 542 054, 6 542 108, 1 758 321 and 6 656 427 of the cadastre of Québec, registration division of Québec.

**3.** This Act comes into force on 11 June 2026.

108227

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1136-2026, 15 July 2026

Regulation respecting the diversification of municipal investments

WHEREAS, under the fifth paragraph of section 99 of the Cities and Towns Act (chapter C-19), the Government may, by regulation, determine any investment or form of investment that Ville de Québec or Ville de Montréal may make and the conditions under which those investments or forms of investment may be made;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the diversification of municipal investments was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 April 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT the Regulation respecting the diversification of municipal investments, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting the diversification of municipal investments

Cities and Towns Act
(chapter C-19, s. 99, 5th par.).

**1.** This Regulation provides for certain investments that may be made by Ville de Montréal and Ville de Québec, in addition to those provided for in section 99 of the Cities and Towns Act (chapter C-19), and sets out the conditions under which those investments can be made.

**2.** A city that has an investment policy in conformity with section 5 may invest the moneys arising from the taxes and dues it imposes as well as all other moneys belonging to the city in the shares of an investment fund composed of the following securities:

(1) common shares or preferred shares issued by a legal person and listed on a recognized stock exchange in accordance with the Securities Act (chapter V-1.1);

(2) bonds or other debt securities of a legal person whose lowest credit rating attributed by a credit rating organization designated in accordance with that Act is equal to or greater than A- or equivalent.

A city cannot, in any manner, borrow moneys or use the moneys that compose the sinking fund for the repayment of a loan in order to make an investment.

The investment fund manager must hold or be a party to derivatives that hedge any currency risk if the securities that compose the shares of the investment fund in which the city has invested moneys are traded in foreign currency.

**3.** The amount of an investment in the shares of an investment fund may not exceed the difference between 25% of the total amount of moneys that can be invested by the city in accordance with section 2 on the date of the projected investment and the total amount of moneys already invested on that same date.

**4.** A city may entrust the management of an investment in the shares of an investment fund to

(1) the Caisse de dépôt et placement du Québec;

(2) a financial institution authorized to carry on its activities under a law applicable in Québec or Canada; or

(3) securities dealer registered under the Securities Act (chapter V-1.1) or extra-provincial securities laws within the meaning of section 305.1 of that Act.

The total amount of the initial investments a city entrusts to one or more investment managers may not be less than $25,000,000, and, four years after the date on which those initial investments were made, the total amount of those investments and any subsequent investments may not be less than $100,000,000.

**5.** A city must, by resolution of the city council, adopt an investment policy for the purpose of regulating its investments in the shares of an investment fund.

The investment policy must in particular specify

(1) the asset classes that may compose the investment funds;

(2) the portfolio risk level, subject to an objective to preserve capital;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) the benchmark indices for the purpose of assessing performance;

(4) the proportion of assets representing the debt securities or the common or preferred shares that compose the shares held in investment funds;

(5) the investment horizon and expected liquidity requirements; and

(6) the recovery rate of a proportion determined under subparagraph 4 following the assessment of the value of assets.

The investment policy must be reviewed by the city council where circumstances so require and sent to the Minister of Finance.

**6.** A city must establish a committee to monitor the investments made in the shares of an investment fund. The committee must be composed of the city treasurer, who is the *ex officio* chair of the committee, and at least 2 other persons designated by the city council.

Every three months, the monitoring committee must file an investment compliance and performance assessment report with respect to the investment policy. The report must be filed with the city council or the executive committee and sent to the Minister of Finance by the city treasurer.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108328

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1157-2026, 15 July 2026

Regulation respecting the conditions under which and the cases in which a supply contract entered into by the electric power distributor must be approved by the Régie de l'énergie

WHEREAS, under subparagraph 9 of the first paragraph of section 114 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), the Régie de l'énergie may make regulations determining the conditions under which and the cases in which supply contracts entered into by the electric power distributor must be approved by the Régie;

WHEREAS, under section 115 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), the rules of procedure and regulations made by the Régie, other than those referred to in the third paragraph of section 113, must be submitted to the Government, which may approve them with or without amendments;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18 1), a draft Regulation respecting the conditions under which and the cases in which a supply contract entered into by the electric power distributor must be approved by the Régie de l'énergie was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 April 2026 with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Régie de l'énergie made the Regulation with amendments on 29 May 2026;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Economy, Innovation and Energy:

THAT the Regulation respecting the conditions under which and the cases in which a supply contract entered into by the electric power distributor must be approved by the Régie de l'énergie, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting cases and conditions in which the electric power distributor must request authorization from the Régie de l'énergie for an electric power supply contract

Act respecting the Régie de l'énergie
(chapter R-6.01, s. 114, 1st par., subpar. 9).

**1.** The electric power distributor referred to in section 74.1 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), must obtain authorization from the Régie de l'énergie pursuant to the second paragraph of the said section before entering into an electric power supply contract to meet the electric power needs of Québec markets in excess of the heritage pool. However, in addition to the cases described in the third paragraph of section 74.1, this authorization is not required in the following cases:

1) contracts for a contractual capacity of less than 10 MW;

2) any extension of a contract for a period of up to 5 years providing for a pricing formula that results in an equivalent or lower price at the time of renewal.

**2.** An application for authorization must be filed with the Régie de l'énergie at least 90 days before the scheduled effective date of the electric power supply contract.

**3.** The application for authorization must be accompanied by the relevant electric power supply contract and include the following:

1) the contract's contribution to the electric power supply plan;

2) the guarantees provided for in the contract to cover financial and supply adequacy risks, as well as an analysis of other risks;

3) a report demonstrating the competitiveness of the price compared with the prices of main comparable products or services in the relevant markets, taking into account electricity transmission costs in those markets.

**4.** This Regulation comes into effect on the fifteenth day after its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108329

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1158-2026, 15 July 2026

Regulation respecting electricity and natural gas supply plans

WHEREAS, under subparagraph 7 of the first paragraph of section 114 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), amended by section 85 of the Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions (2025, chapter 24), the Régie de l'énergie may make regulations determining the tenor and intervals according to which a supply plan provided for in section 72 or 72.1 of the Act respecting the Régie de l'énergie must be submitted to the Régie de l'énergie;

WHEREAS, under subparagraph 8 of the first paragraph of section 114 of the Act respecting the Régie de l'énergie, amended by section 85 of the Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions (2025, chapter 24), the Régie de l'énergie may make regulations determining the conditions under which and the cases in which a holder of exclusive electric power distribution rights other than the electric power distributor is exempt from the requirement to submit a supply plan to the Régie for approval;

WHEREAS, under section 115 of the Act respecting the Régie de l'énergie the rules of procedure and regulations made by the Régie, other than those referred to in the third paragraph of section 113, must be submitted to the Government, which may approve them with or without amendments;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18 1), a draft Regulation respecting electricity and natural gas supply plans was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 April 2026 with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Régie de l'énergie made the Regulation with amendments on 29 May 2026;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Economy, Innovation and Energy:

THAT the Regulation respecting electricity and natural gas supply plans, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting electricity and natural gas supply plans

Act respecting the Régie de l'énergie
(chapter R-6.01, s. 114, 1st par., subpars. 7 and 8).

### DIVISION I
CONTENT AND FREQUENCY OF THE ELECTRICITY SUPPLY PLAN AND EXEMPTION FROM REQUIREMENT TO SUBMIT SUCH A PLAN

**1.** The electric power supply plan provided for in section 72 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), enacted by section 57 of the Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions (2025, chapter 24), which a holder of exclusive electricity distribution rights must submit to the Régie de l'énergie for approval, shall contain:

1) a description of the economic, demographic and energy-producing context in which the rights-holder operates;

2) in the annual estimated needs referred to in subparagraph 1 of the second paragraph of section 72 of the Act respecting the Régie de l'énergie, the breakdown of the said needs by consumption sector and end use or consumption characteristic, including, in particular, a sensitivity analysis and a comparison of the forecasts presented in the previous plan with the actual data recorded over the duration of the previous plan;

3) in the description of supplies referred to in subparagraph 1 of the second paragraph of section 72 of the Act respecting the Régie de l'énergie, the supply required for needs resulting from the application of criteria based on the safety of supplies;

4) in the supply sources, the proposed quantities and the estimated time periods referred to in subparagraph 2 of the second paragraph of section 72 of the Act respecting the Régie de l'énergie, those related to the supply required to meet the needs resulting from the application of criteria based on the safety of supplies;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

5) the technical data, assumptions and methodologies applied, the justification for the choice of these data, assumptions and methodologies, and definitions of the technical terms used;

6) a demonstration that the supply plan complies with the integrated energy resource management plan referred to in section 14.2 of the Act respecting the Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie (chapter M-14.1);

7) the progress and results achieved with respect to the previous supply plan.

**2.** Every holder of exclusive electric power distribution rights shall submit a supply plan to the Régie every three years, no later than November 1 preceding the first calendar year covered by the plan.

**3.** A holder of exclusive electric power distribution rights other than Hydro-Québec when carrying on electric power distribution activities is exempted from the requirement to submit an electric power supply plan to the Régie for approval if, for the three calendar years following the date on which Hydro-Québec must submit a supply plan under section 2 of this Regulation, all of its anticipated supply for the purpose of meeting user demand in the territory in which it holds exclusive rights is to be provided by Hydro-Québec when carrying on electric power distribution activities.

**DIVISION II**
CONTENT AND FREQUENCY OF THE NATURAL GAS SUPPLY PLAN

**4.** The natural gas supply plan provided for in section 72.1 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), enacted by section 57 of the Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions (2025, chapter 24), which a holder of exclusive natural gas distribution rights must submit to the Régie de l'énergie for approval, shall contain:

1) a description of the economic, demographic and energy-producing context in which the rights-holder operates;

2) the technical data, assumptions and methodologies applied, the justification for the choice of these data, assumptions and methodologies, and definitions of the technical terms used;

3) the progress and results achieved with respect to the previous supply plan;

4) a demonstration that the supply plan complies with the integrated energy resource management plan referred to in section 14.2 of the Act respecting the Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie (chapter M-14.1).

**5.** Every holder of exclusive natural gas distribution rights must submit a supply plan to the Régie every three years. The plan shall be submitted:

1) in the case of a rights-holder that distributes one billion cubic metres of natural gas or more during a rate year, by no later than April 1 preceding the beginning of the first rate year covered by the plan it submits;

2) in the case of a rights-holder that distributes less than one billion cubic metres of natural gas during a rate year, by no later than August 1 preceding the beginning of the first rate year covered by the first plan it submits.

**DIVISION III**
TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

**6.** This Regulation replaces the Regulation respecting the tenor of a supply plan and the intervals at which it is to be submitted (chapter R-6.01, r. 8).

**7.** This Regulation comes into effect on the fifteenth day after its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108330

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1174-2026,** 15 July 2026

Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code

WHEREAS under subparagraphs 1, 4 and 5 of the first paragraph of section 53.30 of the Environment Quality Act (chapter Q-53.30), the Government may, by regulation, regulate the recovery and reclamation of residual materials in all or part of the territory of Québec and the regulations may, in particular,

— classify recoverable and reclaimable residual materials;

— determine the conditions or prohibitions applicable to the establishment, operation and closure of any recovery or reclamation facility, in particular biological treatment and storage facilities, including facilities where sorting and transfer operations are carried out;

— determine the conditions or prohibitions applicable to the use, sale, storage and processing of materials intended for or resulting from reclamation. For that purpose, the regulations may make the standards fixed by a certifying or standards body mandatory, and provide that in such a case, the references to the standards will include such amendments as may be made to the standards from time to time;

WHEREAS under subparagraph 3 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to prohibit, limit and control sources of contamination and the release into the environment of any class of contaminants for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS under subparagraph 4 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to determine, for any class of contaminants or of sources of contamination, a maximum quantity or concentration that may be released into the environment, for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS under subparagraph 6 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to regulate or prohibit the use of any contaminant and the presence of any contaminant in products sold, distributed or utilized in Québec;

WHEREAS under subparagraph 18 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to determine the persons authorized to sign any document required under the Act or the regulations;

WHEREAS under subparagraph 20 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to prescribe the records, reports, documents and information to be kept and preserved by any person carrying on an activity governed by the Act or the regulations, prescribe the conditions governing their keeping, and determine their form and content and the conditions governing their preservation, in particular the period;

WHEREAS under subparagraph 21 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to prescribe the records, reports, documents and information that must be provided to the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks by any person carrying on an activity governed by the Act or the regulations, and determine the terms and conditions governing their sending;

WHEREAS under subparagraph 24 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to prescribe the methods for collecting, preserving and analyzing water, air, soil or residual material samples for the purposes of any regulation made under the Act;

WHEREAS under subparagraph 25.1 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to prescribe the terms according to which and the format in which the data, samples and analyses must be collected, compiled and sent to the Minister and the terms according to which and the format in which the calculations, verifications and any other monitoring measure must be done and sent to the Minister;

WHEREAS under the first paragraph of section 30 of the Act respecting Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation (chapter M-11.6), the Government may, in a regulation made under the Environment Quality Act, specify that failure to comply with a provision of the regulation may give rise to a monetary administrative penalty and the regulation may set out the conditions for applying the penalty and determine the amounts or the methods for calculating them. The amounts may vary in particular according to the extent to which the standards have been violated;

WHEREAS under the first paragraph of section 45 of the Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation, the Government may determine the provisions of a regulation the Government has made under that Act or the Acts concerned whose contravention constitutes an offence and renders the offender liable to a fine the minimum and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

maximum amounts of which are set by the Government and provide that, despite article 231 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), a contravention renders the offender liable to a term of imprisonment or to both the imprisonment and the fine;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 53.30, 1st par., subpars. 1, 4 and 5, and s. 95.1, 1st par., subpars. 3, 4, 6, 18, 20, 21, 24 and 25.1).

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, s. 30, 1st par., and s. 45, 1st par.).

**1.** The Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02) is amended in section 1

(1) by replacing "enfin" in the French text of the fourth paragraph by "aussi";

(2) by inserting the following after the fourth paragraph:

"Lastly, the Code sets out special standards for the storage and spreading of agricultural digestates that are exempted from authorization in accordance with section 291.20 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, amended by section 135 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026, as well as for the reclaiming of certain types of topsoil consisting of fertilizing residual materials that is exempted from authorization in accordance with any of sections 290.10 to 290.12, made by section 126 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026.".

**2.** Section 2, amended by section 1 of the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code, made by Order in Council 1040-2026 dated 2 July 2026, is further amended by replacing "polyfluoroalkylated" in the definition of "PFAS" in the first paragraph by "polyfluoroalkyl".

**3.** Section 23 is amended by inserting the following after the first paragraph:

"Despite subparagraph 3 of the first paragraph, when the analysis pertains to PFAS, the sampling must have been conducted in the 12 months preceding the filing of a declaration of compliance.

Despite subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph, when the analysis pertains to dioxins and furans or the parameters in Table 10 of Schedule I, the sampling frequency may be the frequency set out in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph of section 20.".

**4.** Section 42 is amended by replacing "during" in the second paragraph by "outside".

**5.** Section 52 is amended in the first paragraph

(1) by replacing subparagraph 2 by the following:

"(2) on snow-covered soil in the case of a FRM, other than compost, having a carbon/nitrogen ratio less than 25;";

(2) by inserting the following after subparagraph *c* of subparagraph 5:

"(*d*) is a compost;

(*e*) has a combined total nitrogen and total $P_2O_5$ content less than 1% on a dry basis;".

**6.** Section 53 is amended by replacing "a Class P1 compost having a dryness value equal to or greater than 25%" in subparagraph 6 of the first paragraph by "a compost".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**7.** Section 89, amended by section 15 of the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code, made by Order in Council 1040-2026 dated 2 July 2026, is further amended by striking out subparagraph 5 of the first paragraph.

**8.** Section 100 is amended by replacing the second and third paragraphs by the following:

"The FRMs referred to in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph must also comply with the following conditions:

(1) if they are also referred to in list 2 of Schedule II, they are classed I1;

(2) they must consist exclusively of inputs that comply with lists 1.1 and 1.2 of Schedule II.".

**9.** The following is inserted after section 101:

"**CHAPTER VI.1**
AGRICULTURAL DIGESTATES

**101.1.** This Chapter applies to the storage of agricultural digestates on a raising site or spreading site for reclamation by spreading, and to their spreading on such a site, that are exempted from authorization in accordance with section 291.20 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), amended by section 135 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026.

This Code applies to activities referred to in the first paragraph only to the extent provided for in this Chapter.

**101.2.** When the operator of a raising site, a spreading site or a site where a forest development activity is carried out requires the services of a third person to act as promoter of a reclamation project concerning the storage of agricultural digestates, the third person is responsible for the application of the provisions set out in this Chapter for the activity for which the third person's services are required.

**101.3.** The agricultural digestates covered by this Chapter are FRMs that meet the following characteristics:

(1) the inputs consist exclusively of the following materials:

(*a*) for at least 50% of the total volume, livestock waste and organic residue from the cultivation of plants or whole plants;

(*b*) for not more than 50% of the total volume, the following agri-food organic materials, classed C1 and E1:

i. the inputs in paragraphs *a*, *c* to *f*, *l* and *t* in list 1.1 of Schedule II and those in paragraph *q* of that list that are not livestock waste within the meaning of the Agri-Environmental Practices Regulation, made by Order in Council 1037-2026 dated 2 July 2026;

ii. the inputs in paragraphs *m*, *n* and *v* in list 1.1 of Schedule II, pasteurized at 70 °C during 60 minutes or classed P1, the pasteurization or classification may be made exclusively on the input or on the digestate including the input;

(2) the inputs are free of the following materials:

(*a*) inedible meat defined in section 7.1.1 of the Regulation respecting food (chapter P-29, r. 1);

(*b*) municipal biosolids and any other material that may be contaminated by human waste;

(*c*) packaged agri-food waste and waste having been unpacked;

(*d*) post-consumer food waste;

(*e*) the residues in list 1.2 of Schedule II;

(*f*) the FRMs in list 2 of Schedule II;

(3) the digestates have been the subject of the analyses required under Table 8 of Schedule I by the generator, according to the frequency in Table 9 of that Schedule, using samples compliant with the requirements in section 21 and the results of the analyses are entered in the register referred to in section 22;

(4) the digestates come from a biomethanization process making it possible to reach a temperature of 35 °C for 20 consecutive days or a biomethanization process established by an engineer making it possible to ensure a reduction of 50% of the volatile solids in the digestate;

(5) the digestates are classed E1 by the generator;

(6) the digestates are classed for odours, but are not OC.

**101.4.** A generator of agricultural digestates must produce for the digestates the description sheet referred to in section 32 and furnish a copy to the operator or, if applicable, to the project promoter.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Compliance of the description sheet with section 32 must be confirmed by an agrologist who must be a person other than the person who signed the sampling verification report referred to in section 25 for agricultural digestates.

The generator of the agricultural digestates must keep for a minimum period of 5 years all the information and documents used to produce the sheet referred to in the first paragraph.

The information and documents must be furnished to the Minister on request, within the time specified by the Minister.

**101.5.** Agricultural digestates must be stored in accordance with the requirements applicable to livestock waste under the Agri-Environmental Practices Regulation, made by Order in Council 1037-2026 dated 2 July 2026, with the necessary modifications.

The agricultural digestates stored in field piles must have a dryness value of at least 20% or, if they have a dryness value greater than 15%, but less than 20%, meet the conditions set out in the second paragraph of section 52.

**101.6.** Field storage of agricultural digestates must take place at the minimum distances prescribed by subparagraphs 1 and 3 of the first paragraph of section 37 and, if applicable, section 38.

**101.7.** The spreading of agricultural digestates must take place in accordance with the standards for the spreading of livestock waste and fertilizers in the Agri-Environmental Practices Regulation, made by Order in Council 1037-2026 dated 2 July 2026, with the necessary modifications.

The spreading must have been the subject of the recommendation referred to in section 61, in accordance with section 64.

**101.8.** The spreading of agricultural digestates must take place at the minimum distances prescribed by sections 78 to 80.

## CHAPTER VI.2
TOPSOIL

### DIVISION I
GENERAL

**101.9.** For the purposes of this Chapter, topsoil are substrates manufactured by blending one or more FRMs with other materials, including soils, peat, coconut fibre, mineral liming materials or fertilizers, added for their fertilizing or structuring capacity and constituting an environment suitable for plant growth.

Excavated soils, amended by FRMs then put back in place, or soils in place amended by FRMs are not considered topsoil.

**101.10.** This Chapter applies to the production, storage and use of topsoil that are exempted from authorization in accordance with any of sections 290.10 to 290.12 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), made by section 126 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026.

The topsoil covered is the following:

(1) all-purpose topsoil;

(2) restricted-use topsoil, one of the inputs of which is soil complying with the limit values set in Schedule I to the Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37).

**101.11.** Topsoil must meet the following conditions:

(1) it consists exclusively of one or more FRMs referred to in subparagraphs 1 to 6, 10, 11, 13, 17 and 19 to 21 of the first paragraph of section 4;

(2) the FRMs used as input are classed P1 and O1 or, in the case of FRMs certified as compliant with a BNQ standard, they are classed O1;

(3) if composts are used, the materials consist exclusively of inputs that comply with lists 1.1 and 1.2 of Schedule II;

(4) the topsoil is free of the following materials and of any material from those materials:

(*a*) a residue in Table 10 that is OC for the organic chemical parameters according to Table 11 of Schedule I;

(*b*) viable parts of invasive exotic species that are likely to be propagated by the use of the topsoil;

(*c*) varnished, painted, stained or treated wood, engineered wood or oriented strandboard, plywood or particleboard, or a material generated by the combustion of those types of wood;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*d*) a material from the sorting of renovation, construction or demolition waste, except gypsum;

(*e*) an FRM contaminated by hydrocarbons;

(*f*) a residual material manufactured using the carcasses of mammals or poultry;

(*g*) human fecal matter and livestock waste, except

i. treated and dehydrated chicken manure;

ii. waste from insect farming where the insects are fed by inputs complying with lists 1.1 and 1.2 of Schedule II; and

iii. a livestock waste or biosolid compost;

iv. an FRM certified as compliant with a BNQ standard, except in the case of topsoil manufactured in accordance with section 290.11 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), made by section 126 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026;

(5) it is produced by a topsoil manufacturing facility authorized under section 22 of the Act.

Subparagraph *c* of subparagraph 4 of the first paragraph does not apply to the FRMs referred to in item *g* within the scope of BNQ 0419-090 "Inorganic Soil Conditioners – Liming Materials from Industrial Processes" (2021).

Subparagraph *f* of subparagraph 4 of the first paragraph does not apply to rendering products, such as blood meal, bone powder or feathers, and to materials from the treatment of food waste from the preparation, consumption and distribution of food and beverages.

**101.12.** The generator of all-purpose topsoil or restricted-use topsoil must produce a description sheet of the topsoil including

(1) the type of topsoil;

(2) the contact information for the manufacturing facility authorized under section 22 of the Act where the topsoil is manufactured;

(3) the quality of the soils and the type of FRMs used as inputs; and

(4) the confirmation that the topsoil meets the conditions set out in section 101.11 and Division II of this Chapter for all-purpose topsoil and Division III for restricted-use topsoil;

(5) whether the topsoil may be used for a crop intended for human consumption or on pasture land.

The topsoil generator must furnish a copy of the sheet, signed and dated, to every person to whom the topsoil is distributed.

The sheet must be kept up to date and kept by the topsoil generator for a minimum period of 5 years and be furnished to the Minister on request, within the time specified by the Minister.

This section does not apply to topsoil manufactured in accordance with section 290.11 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), made by section 126 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026.

**DIVISION II**
ALL-PURPOSE TOPSOIL

**101.13.** All-purpose topsoil must also meet the following conditions:

(1) the soil used as an input does not contain contaminants from human activity, including metals or metalloids, monocyclic aromatic hydrocarbons (MAHs), polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) or petroleum hydrocarbons ($C_{10}$-$C_{50}$);

(2) when the FRMs used as inputs appear in list 2 of Schedule II, they are classed I1 for the preventive investigative parameters;

(3) it complies with the maximum contents in Table 15 of Schedule I for the chemical, microbiological and foreign matter parameters.

Subparagraph 3 of the first paragraph does not apply to topsoil manufactured in accordance with section 290.11 of the Regulation respecting the regulatory scheme

© Éditeur officiel du Québec, 2026

applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), made by section 126 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026.

**101.14.** All-purpose topsoil must be characterized by its generator in accordance with Table 16 of Schedule I, based on the tonnes produced annually, for each type of topsoil.

This section does not apply to topsoil manufactured in accordance with section 290.11 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), made by section 126 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026.

**101.15.** When the total production of all-purpose topsoil is equal to or greater than 5,000 wet tonnes per calendar year, the generator of the topsoil must give a mandate to a person accredited or certified by the Minister under section 118.6 of the Act for the sector and type of production, in order to take a sample of the topsoil and verify compliance with the criteria in Table 15 of Schedule I for the chemical, microbiological and foreign matter parameters.

In the case of a facility whose total production of all-purpose topsoil is equal to or greater than 5,000 wet tonnes per calendar year, for which each type of topsoil produced individually is less than 5,000 wet tonnes per calendar year, the sampling must be conducted on the type of all-purpose topsoil containing the greatest quantity of FRM.

**DIVISION III**
RESTRICTED-USE TOPSOIL

**101.16.** Restricted-use topsoil must also meet the following conditions:

(1) the FRMs used as input are classed E1;

(2) when the FRMs used as inputs appear in list 2 of Schedule II, they are not OC for the preventive investigative parameters;

(3) when FRMs classed I2 are used as inputs, the total mass of FRMs in list 2 of Schedule II does not exceed 5% of the dry mass of the topsoil;

(4) the soil used as input complies with the limit values set in Schedule I to the Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37).

**101.17.** In addition to the materials referred to in subparagraphs i to iv of subparagraph *g* of subparagraph 4 of the first paragraph of section 101.11, a dry municipal biosolid is also covered by the exception provided for in subparagraph *g*.

In addition, a compost certified as compliant with a BNQ standard referred to in subparagraph iv of subparagraph *g* of subparagraph 4 of the first paragraph of section 101.11 must be classed AA or A according to the standard for the foreign matter content.".

**10.** Section 102 is amended by inserting the following after paragraph 42:

"(42.1) to furnish a copy of the description sheet of the agricultural digestates in accordance with the first paragraph of section 101.4;

(42.2) to keep the information and documents referred to in the third paragraph of section 101.4 for the period provided for therein or to furnish them to the Minister in accordance with the fourth paragraph of that section;

(42.3) to furnish a copy of the topsoil description sheet referred to in the first paragraph of section 101.12 to every person to whom the topsoil is distributed in accordance with the second paragraph of that section;

(42.4) to keep the topsoil description sheet for the period provided for in the third paragraph of section 101.12 or to furnish it to the Minister in accordance with that paragraph;".

**11.** Section 104 is amended by adding the following at the end:

"(29) to produce an agricultural digestate description sheet in accordance with the first paragraph of section 101.4;

(30) to have confirmed the compliance of the description sheet of the agricultural digestates in accordance with the second paragraph of section 101.4;

(31) to have a recommendation for the spreading of agricultural digestates in accordance with the second paragraph of section 101.7;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(32) to produce a description sheet of a topsoil in accordance with the first paragraph of section 101.12;

(33) to keep up to date the description sheet of a topsoil in accordance with the third paragraph of section 101.12;

(34) to characterize all-purpose topsoil in accordance with section 101.14.".

**12.** Section 105 is amended

(1) by adding "or, as the case may be, to meet the other conditions set out in that section" at the end of paragraph 9;

(2) by adding the following at the end:

"(19) to give a mandate to a person referred to in the first paragraph of section 101.15 in order to perform the sampling and verification in accordance with that paragraph.".

**13.** Section 106, amended by section18 of the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code made by Order in Council 1040-2026 dated 2 July 2026, is further amended by inserting the following after paragraph 14:

"(14.1) to store agricultural digestates in field piles at the minimum distances referred to in section 101.6;

(14.2) to spread agricultural digestates at the minimum distances referred to in section 101.8;".

**14.** Section 107 is amended by inserting the following after paragraph 13:

"(13.1) stores agricultural digestates in contravention of the conditions set out in the second paragraph of section 101.5;".

**15.** Section 109 is amended by replacing "or the second paragraph of section 101" by ", the second paragraph of section 101, the first paragraph of section 101.4 as regards the requirement to provide a description sheet, or the third or fourth paragraph of section 101.4, the second paragraph of section 101.12 or the third paragraph of that section in respect of the period for which the description sheet must be kept and the requirement to furnish the sheet to the Minister".

**16.** Section 111 is amended by replacing "or the first paragraph of section 95 or 101" by ", the first paragraph of section 95 or 101, the first paragraph of section 101.4 in respect of the requirement to provide a description sheet, or the second paragraph of section 101.4, the second paragraph of section 101.7, the first paragraph of section 101.12, the third paragraph of that section in respect of the requirement to keep the sheet up to date or section 101.14".

**17.** Section 112 is amended

(1) by inserting "to perform the sampling and verification provided for in section 23," after "section 24";

(2) by inserting "or 101.15" at the end.

**18.** Section 113 is amended by inserting ", 101.6, 101.8" after "87".

**19.** Section 114 is amended

(1) by replacing "25,000" by "24,000";

(2) by inserting ", the second paragraph of section 101.5" after "or 100".

**20.** Schedule I, amended by section 21 of the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code made by Order in Council 1040-2026 dated 2 July 2026, is further amended

(1) in the column "Types of FRMs" in Table 4,

(*a*) by replacing "paragraph *f*" in paragraph *h* of Class O2 by "paragraph *e*";

(*b*) by adding the following at the end of Class O3:

"(*j*) Leachates from a composting facility.";

(2) by adding the following at the end:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**"Table 15. Maximum contents authorized for the chemical, microbiological and foreign matter parameters for all-purpose topsoil**

| Chemical parameters | | |
|---|---|---|
| **Chemical contaminants (Dry matter)** | **Maximum contents (Total analysis)** | **Maximum contents (Mehlich-3)** |
| Arsenic (mg/kg) | 12 | - |
| Cadmium (mg/kg) | 2.0 | 0.24 |
| Chromium (mg/kg) | 99 | 0.75 |
| Cobalt (mg/kg) | 29 | 1.2 |
| Copper (mg/kg) | 100 | - |
| Mercury (mg/kg) | 0.4 | - |
| Molybdenum (mg/kg) | 5 | - |
| Nickel (mg/kg) | 52 | 2.1 |
| Lead (mg/kg) | 70 | 5.7 |
| Selenium (mg/kg) | 1.4 | - |
| Zinc (mg/kg) | 200 | 14 |
| Dioxins and furans (ng/kg)[1] | 8 | - |
| **Microbiological parameters** | | |
| Salmonella | Salmonella not detected in at least 2 out of 3 subsamples | |
| Biological stability[2] | Compliance with one of the maturity and stability requirements in criteria P1 for composts in Table 3 of Schedule I | |
| **Foreign matters** | | |
| Foreign matters having a length greater than 25 mm and a width greater than 3 mm | ≤ 1 per 500 ml | |
| Sharp foreign matters (having a size greater than 5 mm) | 0 per 500 ml | |
| Total foreign matters (greater than 2 mm) | 0.25% dry mass | |

1. Parameters required only if one of the topsoil inputs contains more than 17 ng TEQ/kg on a dry basis of dioxins and furans.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**Table 16. Minimum number of samples of all-purpose topsoil to be taken and analyzed pursuant to section 101.14**

| Total quantity produced per calendar year, per formulation of topsoil (dry tonnes) | Minimum number of composite samples according to the nature of the parameter to be analyzed | |
|---|---|---|
| | Dioxins and furans and foreign matters[1] | Other parameters |
| 0 to 300 | 1 | 1 |
| 301 to 1,500 | 1 | 2 |
| 1,501 to 3,500 | 1 | 3 |
| 3,501 to 7,000 | 2 | 4 |
| 7,001 to 10,500 | 2 | 5 |
| 10,501 to 15,000 | 3 | 6 |
| More than 15,000 | + 1 for each additional 15,000 tonnes | + 1 for each additional 7,500 tonnes |

1. The number of dioxin and furan analyses may be reduced to only one analysis every 12 months if, during a 36-month period, all the results of the analyses of the topsoil during that period are always lower than the maximum contents in Table 15.".

**21.** Schedule III is amended in the part concerning the composition of the panel by replacing subparagraph 1 of the second paragraph by the following:

"(1) 5 independent agrologists, not related to the person responsible for the test, or in the employ of a public interest organization;".

**22.** This Regulation comes into force on 13 August 2026, except

(1) sections 5, 6 and 7, which come into force on 25 January 2027;

(2) section 9 insofar as it makes Chapter VI.1, section 10 insofar as it makes paragraphs 42.1° and 42.2, section 11 insofar as it makes paragraphs 29, 30 and 31, sections 13 and 14, section 15 insofar as it makes "the first paragraph of section 101.4 as regards the requirement to provide a description sheet, or the third or fourth paragraph of section 101.4,", section 16 insofar as it makes "the first paragraph of section 101.4 as regards the requirement to provide a description sheet, or the second paragraph of section 101.4, the second paragraph of section 101.7", section 18 and paragraph 2 of section 19, which come into force on 1 January 2027.

108332

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1175-2026, 15 July 2026

Regulation to amend the Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas

WHEREAS under paragraph 10 of section 46.0.22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may, by regulation, prohibit or limit the carrying out of any work, the erecting of any structures or the carrying out of any other interventions in wetlands and bodies of water or on flood protection works;

WHEREAS under paragraph 12 of that section, the Government may, by regulation, establish the standards applicable to the work, structures or other interventions carried out or erected in wetlands and bodies of water in order to ensure adequate protection of the safety, welfare or comfort of human beings or to prevent adverse effects on property;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 46.0.22, pars. 10 and 12).

**1.** The Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas (chapter Q-2, r. 0.2) is amended in section 1 by inserting "paragraph 3 of section 9 and" after "except" in the second paragraph.

**2.** Section 7 is amended

(1) by replacing "and more" in paragraph 9 by "or more";

(2) by replacing "more than 50%" in paragraph 13 by "50% or more".

**3.** Section 9 is amended by adding the following at the end:

"(3) explosives may be used only when the work requires it and there are no other means of carrying out the work.".

**4.** Section 14 is amended by striking out "in the dewatered zone," in subparagraph *b* of subparagraph 4 of the first paragraph.

**5.** Section 16 is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) the survival rate of the vegetation or cover must be

(*a*) in the case of sphagnum, 35% in the fifth year following revegetation;

(*b*) in other cases, 80% in the year following revegetation.";

(2) by adding the following at the end:

"If the survival rate provided in subparagraph 2 of the first paragraph is not attained, the dead vegetation must be replaced.".

**6.** This Regulation comes into force on 13 August 2026, except section 4, which comes into force on 25 January 2027.

108333

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1176-2026, 15 July 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the declaration of water withdrawals

WHEREAS under subparagraphs *j* and *l* of paragraph 16 of section 46 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may, by regulation, regulate withdrawals of surface water or groundwater, in particular on the basis of its different uses, including the collection of the groundwater whose use or distribution is governed by the Food Products Act (chapter P-29), in order to, among other purposes,

—prescribe standards for water withdrawal facilities and their supply and protection areas;

—prescribe the documents and information whoever makes or plans to make a water withdrawal is required to send the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks and the conditions governing their sending, including risk assessment studies of protection areas and studies or reports on the actual or potential individual or cumulative impacts of the withdrawal or planned withdrawal on the environment, on other users and on public health, and determine which of those documents and that information is public and must be made available to the public;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the declaration of water withdrawals was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the declaration of water withdrawals, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the declaration of water withdrawals

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 46, par. 16, subpars. *j* and *l*).

**1.** The Regulation respecting the declaration of water withdrawals (chapter Q-2, r. 14) is amended in section 2 by replacing "80" in the definition of "temporary industrial camp" by "100".

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108334

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1177-2026,** 15 July 2026

Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact

WHEREAS under subparagraph 10 of the first paragraph of section 22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), subject to subdivisions 2 and 3 of Division II of Chapter IV of Title I of the Act, no one may, without first obtaining an authorization from the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks, carry out a project involving in particular any activity determined by government regulation;

WHEREAS under subparagraph 3 of the first paragraph of section 23 of the Act, a person that applies to the Minister for an authorization must provide the Minister with any other information and documents determined by regulation, which information or documents may vary according to the class of activities and the territory in which they will be carried on;

WHEREAS under section 28 of the Act, in addition to the cases provided for in the Act, the Government may, by regulation and for any activity or class of activities it determines, prescribe the valid term of an authorization and also determine by regulation the activities or classes of activities for which the authorization may be renewed, subject to the terms and conditions determined in the authorization. Such a regulation may also specify the provisions of the Act that apply to a renewal;

WHEREAS under subparagraph 3 of the second paragraph of section 30 of the Act, an amendment to the authorization is also required in any case determined by government regulation;

WHEREAS under the first paragraph of section 31.0.6 of the Act, the Government may, by regulation, designate the activities referred to in section 22 or 30 of the Act that, subject to the conditions, restrictions and prohibitions determined in the regulation, are eligible for a declaration of compliance under subdivision 2 of Division II of Chapter IV of Title 1 of the Act as well as the conditions, restrictions and prohibitions applicable to those activities, including the period during which the activities must be carried out;

WHEREAS under the third paragraph of section 31.0.6 of the Act, the provisions of the regulation may vary according to the class of activities, persons or municipalities, the territory concerned or the characteristics of a milieu. The regulation may also prescribe any transitional measure applicable to activities in progress that become eligible for such a declaration on the date of its coming into force;

WHEREAS under section 31.0.7 of the Act, declarations of compliance filed with the Minister must include the information and documents determined by regulation of the Government, in the manner and form specified in the regulation, and the regulation may, in particular, require that a declaration be signed by a professional or any other person qualified in the field concerned, who must attest that the proposed activity meets any conditions, restrictions and prohibitions determined in the regulation, and may also require that the declaration be accompanied by a financial guarantee;

WHEREAS under the first paragraph of section 31.0.11 of the Act, the Government may, by regulation and subject to any conditions, restrictions and prohibitions specified in it, exempt certain activities referred to in section 22 from subdivision 1 of Division IV of Chapter IV of Title I of the Act;

WHEREAS under the second paragraph of section 31.0.11 of the Act, such a regulation may exempt any part of the territory of Québec and any class of persons or activity it determines from that subdivision and, if necessary, set out conditions, restrictions and prohibitions which may vary according to the type of activity, the territory concerned and the characteristics of a milieu;

WHEREAS under paragraph 5 of section 46.0.22 of the Act, the Government may, by regulation, provide for the cases in which a financial contribution required under Division V.1 of Chapter IV of Title I of the Act may be replaced by work carried out to restore or create wetlands and bodies of water and specify the standards applicable to such work;

WHEREAS under paragraph 10 of that section, the Government may, by regulation, prohibit or limit the carrying out of any work, the erecting of any structures or the carrying out of any other interventions in wetlands and bodies of water or on flood protection works;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

WHEREAS under paragraph 12 of that section, the Government may, by regulation, establish the standards applicable to the work, structures or other interventions carried out or erected in wetlands and bodies of water in order to ensure adequate protection of the safety, welfare or comfort of human beings or to prevent adverse effects on property;

WHEREAS under subparagraph 3 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to prohibit, limit and control sources of contamination and the release into the environment of any class of contaminants for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS under subparagraph 5 of the first paragraph of that section of the Act, the Government may make regulations to establish standards for the installation and use of any type of apparatus, device, equipment or process designed to control the release of contaminants into the environment;

WHEREAS under subparagraph 6 of the first paragraph of that section of the Act, the Government may make regulations to regulate or prohibit the use of any contaminant and the presence of any contaminant in products sold, distributed or utilized in Québec;

WHEREAS under subparagraph 13 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to determine the terms governing authorization, approval, accreditation or certification applications and any application to amend, renew, maintain, suspend, revoke or cancel those applications and the conditions applicable to such applications;

WHEREAS under subparagraph 13.1 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to determine the terms governing the sending of a notice of transfer required under the Act and the applicable conditions;

WHEREAS under subparagraph 14 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to require a person to provide, for the activities or classes of activities the Government determines or on the basis of an activity's potential impacts on the environment, a financial guarantee to enable the Minister to meet any obligation imposed on the person by the Act or the regulations that the person has failed to meet and whose cost may be charged to the person, and to determine the nature and amount of the guarantee and the conditions governing its use by the Minister and its remittance; the amount of the guarantee may vary according to the class, nature and potential impacts on the environment of the activity for which the guarantee is required;

WHEREAS under subparagraph 16 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to determine the persons that may apply for an authorization or its amendment or renewal, or for an accreditation or certification, and the qualifications required for that purpose;

WHEREAS under subparagraph 18 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to determine the persons authorized to sign any document required under the Act or the regulations;

WHEREAS under subparagraph 20 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to prescribe the records, reports, documents and information to be kept and preserved by any person carrying on an activity governed by the Act or the regulations, prescribe the conditions governing their keeping, and determine their form and content and the conditions governing their preservation, in particular the period;

WHEREAS under subparagraph 21 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to prescribe the records, reports, documents and information that must be provided to the Minister by any person carrying on an activity governed by the Act or the regulations and determine the terms and conditions governing their sending;

WHEREAS under subparagraph 25.1 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to prescribe the terms according to which and the format in which the data, samples and analyses must be collected, compiled and sent to the Minister and the terms according to which and the format in which the calculations, verifications and any other monitoring measure must be done and sent to the Minister;

WHEREAS under the second paragraph of that section, a regulation made under that section may also prescribe any transitional measure necessary for its implementation;

WHEREAS under the first paragraph of section 115.33.1 of the Act, anyone, other than a natural person, who contravenes one of the provisions set out in that section in the course of an activity determined by government regulation is liable to a minimum fine that is 10 times as high as what is prescribed in Chapter VII of Title I of the Act;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

WHEREAS under the first paragraph of section 30 of the Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation (chapter M-11.6), the Government may, in a regulation made under the Environment Quality Act, specify that failure to comply with a provision of the regulation may give rise to a monetary administrative penalty and the regulation may set out the conditions for applying the penalty and determine the amounts or the methods for calculating them. The amounts may vary in particular according to the extent to which the standards have been violated;

WHEREAS under the first paragraph of section 45 of the Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation, the Government may determine the provisions of a regulation the Government has made under that Act or the Acts concerned whose contravention constitutes an offence and renders the offender liable to a fine the minimum and maximum amounts of which are set by the Government and provide that, despite article 231 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), a contravention renders the offender liable to a term of imprisonment or to both the imprisonment and the fine;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

That the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 22, 1st par., subpar. 10, s. 23, 1st par., subpar. 3, s. 28, s. 30, 2nd par., subpar. 3, s. 31.0.6, 1st and 3rd pars., s. 31.0.7, s. 31.0.11, 1st and 2nd pars., s. 46.0.22, pars. 5, 10 and 12, s. 95.1, 1st par, subpars. 3, 5, 6, 13, 13.1, 14, 16, 18, 20, 21 and 25.1, and 2nd par., and s. 115.33.1, 1st par.).

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, ss. 30, 1st par. and 45, 1st par.).

**1.** The Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1) is amended in section 1 by inserting the following after the fourth paragraph:

"It determines the activities for which the minimum fine to which an offender is liable is raised pursuant to section 115.33.1 of the Act.".

**2.** Section 3, amended by section 1 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended

(1) by replacing "80" in paragraph 1 of the definition of "temporary industrial camp" by "100";

(2) by inserting the following definition in alphabetical order:

""aquatic weed cutting" means an action consisting in cutting aquatic vegetation in ponds, lakes and watercourses using a machine mounted on a boat;".

**3.** Section 4, amended by section 2 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended

(1) by replacing "de l'eau" in the French text of subparagraph *a* of paragraph 9 by "des eaux";

(2) by replacing paragraph 13 by the following:

"(13) a distance is calculated horizontally

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*a*) if a flood protection works is in whole or in part within the 2-year flood line, from that line for a lake or watercourse; and

(*b*) in other cases,

i. from the boundary of the littoral zone, for a lake or watercourse;

ii. from the boundary, for a wetland; and

iii. from the top of the embankment, for a ditch;".

**4.** Section 7 is amended by striking out "or municipality" in the second paragraph.

**5.** Section 8 is amended

(1) by striking out "or municipality";

(2) by replacing "its intended purpose" by "this Regulation".

**6.** Section 9 is revoked.

**7.** Section 10 is amended in the first paragraph

(1) by striking out "or municipality";

(2) by inserting "in the prescribed format" after "electronically".

**8.** Section 11 is amended by striking out "or municipality" in the first and second paragraphs.

**9.** Section 14 is amended by replacing "Chapter IV of Title IV of Part I" in subparagraph 4 of the first paragraph by "section 36".

**10.** The Regulation is amended by inserting the following Title after section 14:

"**TITLE III.1**
FINES RAISED

**14.1.** The activities for which the minimum fine to which an offender is liable is raised pursuant to section 115.33.1 of the Act are the following:

(1) the operation of an establishment described in section 0.1 of the Agricultural Operations Regulation (chapter Q-2, r. 26.1);

(2) the operation of an establishment whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 60,000 tonnes after performance of either of the following activities to manufacture cells, electrochemical accumulators or batteries:

(*a*) the manufacturing of blended active electrode materials;

(*b*) the manufacturing of separators;

(3) the operation of an establishment engaged in manufacturing chemicals if the maximum annual production capacity is equal to or greater than 50,000 tonnes;

(4) the operation of an establishment engaged in manufacturing tires (North American Industry Classification System (NAICS) Canada 2022 Version 1.0, 326210) if the maximum annual production capacity is equal to or greater than 20,000 tonnes;

(5) the operation of an establishment engaged in manufacturing explosive preparations, detonators for explosives or explosive devices, except ammunition (NAICS 325920);

(6) the operation of an establishment engaged in the production or transformation of a chemical element of metal compounds or chemicals from rare earth concentrate or radioactive elements;

(7) the operation of an establishment engaged in the production or transformation of a chemical element, metallic compounds or chemicals from lithium concentrate if the maximum annual production capacity is equal to or greater than 20,000 tonnes;

(8) the operation of an establishment engaged in manufacturing chipboard from wood fibre or manufacturing other composite materials derived from wood if the maximum annual production capacity is equal to or greater than 50,000 $m^3$;

(9) the operation of a petroleum refinery, petrochemical plant, liquid petroleum gas fractionation plant, transformation or energy-potential gas synthesis plant or transformation or coal-based product synthesis plant.".

**11.** Section 16, amended by section 1 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 841-2026 dated 3 June 2026, is further amended by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"(2) the contact information for the site where the project will be carried on if that information is different from the applicant's information;".

**12.** Section 17 is amended

(1) by replacing "descriptive element required to demonstrate" in subparagraph 5 of the first paragraph by "information or document demonstrating";

(2) in the second paragraph,

(*a*) by replacing subparagraph 1 by the following:

"(1) a site plan enabling the elements referred to in the application, including intervention zones, infrastructures, layouts, equipment, discharge points, observation wells and measuring or sampling points to be located and identified;";

(*b*) by adding the following at the end:

"(4) the georeferenced data of the place where the activity is carried out and the contaminant discharge points.".

**13.** Section 20 is amended by striking out subparagraph *b* of subparagraph 2 of the first paragraph.

**14.** The Regulation is amended by inserting the following after section 27:

"**28.** A holder of authorization for a project carried out in wetlands or bodies of water must obtain an amendment to the authorization from the Minister if the holder wishes to modify a compensation measure for adverse effects on the wetlands or bodies of water required from the holder under the authorization, other than a financial contribution.".

**15.** Section 36 is amended by replacing "sections 32 to 34" in subparagraph 2 of the first paragraph by "subparagraphs 1 to 3 and 10 of the first paragraph of section 32 and sections 33 and 34".

**16.** Section 37 is replaced by the following:

"**37.** A holder of authorization intending to transfer all or part of the authorization to a person that wishes to continue or complete the carrying on of an activity authorized pursuant to section 31.0.2 or 31.7.5 of the Act must file a notice of transfer with the Minister containing the following information and documents:

(1) the number and date of issue of the authorization the holder intends to transfer all or part of;

(2) the name of and information needed to identify every transferee;

(3) the declaration of antecedents of every transferee required under section 36;

(4) where applicable, a declaration from every transferee attesting that the transferee holds the guarantee or liability insurance required to carry on the activity covered by the authorization;

(5) an attestation by the holder of authorization and every transferee that the information and documents they have provided are accurate and complete;

(6) in the case of partial transfer, identification of the activities for which the authorization is transferred in part, including the applicable conditions, restrictions and prohibitions, as well as identification of the transferee responsible for those activities on completion of the transfer.".

**17.** The heading of Chapter VI of Title IV of Part I is amended by replacing "OR REVOCATION OF AUTHORIZATION" by ", CANCELLATION OF OR AMENDMENT TO AUTHORIZATION PURSUANT TO SECTION 122.2 OF THE ACT".

**18.** Section 39 is amended by replacing "or revocation" wherever appearing by ", cancellation of or amendment to".

**19.** Section 41 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by replacing subparagraphs 2 and 3 by the following:

"(2) the contact information for the site where the activities will be carried on if that information is different from the declarant's information;

(3) if the declarant has relied on the services of a professional or other qualified person for the development of all or part of the activity or to prepare the declaration, the information needed to identify the professional or person;";

(*b*) by replacing "and its" in subparagraph *b* of subparagraph 4 by "or work, specifying the beginning and end dates, and the work";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*c*) by replacing "a georeferenced plan, specifying" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 5 by "georeferenced data for the following elements";

(*d*) by striking out subparagraph *a* of subparagraph 5;

(*e*) by inserting "or the work" in subparagraph *b* of subparagraph 5 before "will be carried on";

(2) by striking out the third paragraph.

**20.** Section 47 is amended in the second paragraph

(1) by inserting ", remain current and correspond to the activity covered by the application for authorization" after "procedure";

(2) by adding "with the Minister, providing the context for or supplementing the information or documents if necessary" after "previously filed".

**21.** Section 52 is amended by replacing "the laying out" in paragraph 4 by "construction".

**22.** Section 54 is amended

(1) by replacing the portion before subparagraph *a* of paragraph 2 by the following:

"(2) the leaving of woody debris removed from the vicinity of a dam in piles when carried out";"

(2) by replacing ", 2 or 3, except a withdrawal site connected to the activity" in subparagraph *a* of paragraph 2 by "or 2 groundwater withdrawal site and 30 m or more from a category 3 groundwater withdrawal site";

(3) by replacing paragraph 3 by the following:

"(3) the storage and, if applicable, processing of woody debris removed from the vicinity of a dam so that it may be reclaimed, if the storage and processing is carried out

(*a*) outside of wetlands and bodies of water;

(*b*) 100 m or more from a category 1 or 2 groundwater withdrawal site and 30 m or more from a category 3 groundwater withdrawal site; and

(*c*) in a way that prevents runoff from reaching a watercourse, a lake or a wetland with water at its surface;

(3.1) the burning of woody debris removed from the vicinity of a dam, as long as

(*a*) the burned woody debris was previously stored, if applicable, for a period of not more than 3 years;

(*b*) the burning takes place

i. outside of wetlands and bodies of water; and

ii. 100 m or more from a category 1 or 2 groundwater withdrawal site and 30 m or more from a category 3 groundwater withdrawal site;

(*c*) no hazardous residual material is used for the burning;

(*d*) the burning takes place for a period of not more than 12 hours per day;

(*e*) if public institutions are situated within a radius of 5 km from the burning site,

i. an instrument to measure fine particles of a diameter less than or equal to 2.5 microns able to provide continuous measurement and data transmission is installed in the public institution closest to the burning site in each of the 4 sectors corresponding to the 90° segments forming the radius of 5 km; and

ii. the burning is immediately curtailed if the fine particle concentration measured exceeds 60 µg/m³ per hour or 30 µg/m³ per 24 hours; and

(*f*) if dwellings are situated within a radius of 5 km from the burning site,

i. a complaints register must be kept, including in particular the information concerning the complainant, the reasons of the complaint, the date of the event covered by the complaint if available and the corrective measures put in place;

ii. the occupants of the dwellings must be informed beforehand of the period during which burning will take place and the procedure established to collect and process complaints in case of nuisance;

iii. when a complaint is filed, burning is immediately suspended;

(*g*) the burning and prior storage takes place in a way that prevents runoff from reaching a watercourse, a lake or a wetland with water at its surface;";

(4) by adding the following at the end:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"(6) the use of forest firefighting foams by a forest fire protection organization designated under section 150.1 of the Fire Safety Act (chapter S-3.4), as long as

(*a*) the firefighting foam used is listed in the document entitled Class A Foam for Wildland Fire Management, published on 5 December 2024 by the US Forest Service;

(*b*) the foam does not contain Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) or flame retardants found harmful to human health or the environment and associated with risk management measures under the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (S.C. 1999, c. 33), listed in Table 3 of the page entitled "Summary of flame retardant assessments and management conducted under the Canadian Environmental Protection Act, 1999"; and

(*c*) the foam is not a hazardous material under section 3 of the Hazardous Materials Management Code (chapter Q-2, r. 32), whose title was amended by section 1 of the Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials, made by Order in Council 891-2026 dated 10 June 2026.".

**23.** Section 55 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by replacing "The following research and experimental work, if needed to validate a product or process, is eligible for a declaration of compliance before the commercial release of the product or the commercial operation of the plant" in the portion before subparagraph 1 by "A research and experimentation project conducted to validate a product or process in development is eligible for a declaration of compliance";

(*b*) by replacing "the work" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 1 by "the project";

(*c*) by replacing "research" in subparagraph *a* of subparagraph 1 by "project";

(*d*) by inserting the following after subparagraph *f* of subparagraph 1:

"(*g*) the environmental impacts and the mitigation measures;";

(*e*) by inserting the following after subparagraph 2:

"(2.1) the product or process is not available for sale, marketed or otherwise commercialized during the project;";

(*f*) by replacing "work" in subparagraph 3 by "project";

(*g*) by replacing "work" in subparagraph 4 by "project";

(*h*) by replacing "work" in subparagraph 6 by "project";

(2) in the second paragraph,

(*a*) by replacing "An activity" in the portion before subparagraph 1 by "The project";

(*b*) by replacing "work" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 2 by "project";

(*c*) by adding the following at the end:

"(3) the project is completed not later than 37 months after the declaration of compliance is sent.".

**24.** Section 56 is amended

(1) by replacing "information" in the portion before paragraph 1 by "supplemental information and documents";

(2) by inserting the following before paragraph 1:

"(0.1) the experimental protocol referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 55;";

(3) by replacing "in the location plan required," in paragraph 1 by "a location plan for the activity showing".

**25.** Section 57 is amended by replacing "before the commercial release of a product or" in paragraph 2 by "in a laboratory or in the context of a simulation at a location other than the location where they are conducted".

**26.** Section 64 is amended by replacing ", person or municipality" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 4 of the second paragraph by "or any person".

**27.** Section 68 is amended by replacing "the site or facility and any other equipment or works needed" in subparagraph 4 of the second paragraph by "the relevant facility if it has been designed or modified specifically for the project and the technical information sheets for the equipment or, if it has also been designed or modified for the project, its plans and specifications".

**28.** Section 69 is amended by replacing "landfill and for any other equipment or works required" in paragraph 3 by "relevant facility".

**29.** Section 72 is amended by inserting ", the weekly covering of a trench landfill site" in paragraph 2 after "engineered landfill site".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**30.** Section 75 is amended by adding the following paragraph at the end:

"The requirement to replant pursuant to the second paragraph does not apply if an infrastructure, works, building or any other facility is sited, developed, built or otherwise set in place so that it covers the entire burial zone within 12 months following the activity.".

**31.** The Regulation is amended by inserting the following after section 75:

"**75.1.** The depositing and burial of invasive exotic plant species on land adjacent to the wetland or body of water where they are removed, if they are macrophytes removed manually, is exempted from authorization pursuant to this Chapter, on the following conditions:

(1) the deposit site is 60 m or more from a wetland or body of water other than a flood zone or channel migration zone;

(2) the deposit site is 75 m or more from any dwelling, unless the dwelling is owned by or rented to the person carrying on the activity.

**DIVISION II.1**
BURIAL OF MARINE ANIMALS

**75.2.** The burial of carcasses or body parts of marine animals washed up on the shore or in the littoral zone of a municipality that, without a boat service connection, does not have access by the road network to an authorized burial site, less than 200 m from a dwelling or a public institution or on a site used for tourist and recreational activities, is exempted from authorization pursuant to this Chapter, on the following conditions:

(1) the burial occurs

(*a*) on a site naturally devoid of vegetation; and

(*b*) outside the intermediate bacteriological protection zone for groundwater withdrawn for human consumption or food processing;

(2) the marine animal carcass or body part is buried at a minimum depth of 60 cm below the natural soil level at the excavation boundary;

(3) the excavated spoil is grated to prevent creating a mound.".

**32.** Section 76 is amended by striking out the third paragraph.

**33.** Section 79 is amended

(1) by replacing paragraph 3 by the following:

"(3) every development plan for the infrastructures or facilities involved, including for their equipment and works;

(3.1) the plans and specifications for the infrastructures or facilities concerned, if they have been designed or modified specifically for the project;

(3.2) the technical information sheets for the equipment or, if the equipment has been designed or modified specifically for the project, its plans and specifications;";

(2) by adding ", as well as a document showing the consequence classification in the event of dike failure and, if that classification level is high, very high or extreme, a design review performed by an independent expert" at the end of subparagraph *c* of paragraph 6.

**34.** Section 82 is amended by striking out ", as well as petroleum enhanced recovery activities,".

**35.** Section 87 is amended by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) every development plan for the facility involved, including for its equipment and works;

(1.1) the technical information sheets for the equipment or, if the equipment has been designed or modified specifically for the project, its plans and specifications;".

**36.** The Regulation is amended by inserting the following after section 88:

"**88.1.** The development and operation of a temporary storage area for surplus raw woody materials or wood waste is eligible for a declaration of compliance, on the following conditions:

(1) the raw woody materials and wood waste are free of any addition likely to adversely alter their intrinsic properties or modify their environmental impact;

(2) the activity is carried on within the boundaries of the operating area of a sawmill or wood processing plant that is authorized or covered by a declaration of compliance;

(3) the boundaries of the temporary storage area are identified using visual markers;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(4) the total area of the storage area does not exceed 2,500 $m^2$;

(5) the place indicated has not been used for an activity carried out in accordance with this section by the same declarant in the 24 months preceding the sending of the declaration of compliance;

(6) the storage area is developed and operated at the site indicated for a maximum period of 13 months after the declaration of compliance is sent;

(7) the storage area is cleaned after use, without the use of water;

(8) the water discharge point is not in a littoral zone or on a riverbank or lakeshore;

(9) the discharged wastewater does not reach a wetland.".

**37.** Section 89 is amended by replacing "produced by any activity referred to in section 88" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by "discharged into the environment by an activity referred to in section 88 or 88.1".

**38.** Section 90 is amended

(1) in the portion before paragraph 1

(*a*) by inserting "or a storage or temporary storage area referred to in section 88.1" after "section 88";

(*b*) by striking out ", other than a dwelling owned by or rented to the owner or operator of the sawmill or an educational institution or tourist establishment when it is closed,";

(2) by adding the following paragraph at the end:

"The first paragraph does not apply to

(1) a dwelling owned by or rented to the owner or operator of the sawmill or the storage or temporary storage area;

(2) educational institutions or tourist establishments when they are closed.".

**39.** Section 91 is amended

(1) by replacing "section 88 must include, in the location plan required," by "sections 88 and 88.1 must include a plan showing";

(2) by adding "or posts" at the end.

**40.** Section 92 is replaced by the following:

"**92.** The installation and operation of a mobile sawmill with no fixed facilities is exempted from authorization pursuant to this Chapter, on the following conditions:

(1) the total volume of wood waste stored in bulk on the site is less than or equal to 300 $m^3$ at all times;

(2) the activities are carried on 30 m or more from a watercourse, a lake or a wetland;

(3) the site is laid out in a way that ensures access is controlled and the admissibility of the materials can be verified;

(4) the wood waste in storage is protected from the elements or is stored in containers that are closed or covered with a tarp;

(5) the wood waste is free of any addition likely to adversely alter its intrinsic properties or modify its environmental impact;

(6) the operating site is cleaned after use, without the use of water.".

**41.** Section 93 is amended

(1) by striking out ", other than a dwelling belonging or rented to the owner or operator of the sawmill or an educational institution or tourist establishment when it is closed," in the portion before paragraph 1;

(2) by adding the following at the end:

"The first paragraph does not apply to

(1) a dwelling owned by or rented to the owner or operator of the sawmill;

(2) educational institutions or tourist establishments when they are closed.".

**42.** Section 94 is amended by adding the following paragraph at the end:

"Subparagraph 1.1 of the first paragraph does not apply to the construction of an underground electric power transmission and distribution line situated in the right of way of or adjacent to a road or railway including, in the event the road or railway crosses a watercourse, the laying of the line beneath the watercourse.".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**43.** Section 96 is amended

(1) by striking out "and operation, for a period of 14 days or less," in paragraph 4;

(2) by adding the following at the end:

"(5) the operation of a temporary power station burning fossil fuels and used for the purpose of re-establishing the distribution of electricity for a period of not more than 336 cumulative hours, or if the operation exceeds that period, on the following conditions:

(*a*) the power station is installed to temporarily replace another device of the same nature when that device is out of service for maintenance or repair;

(*b*) the distribution of electricity is to an independent public system in the territory of the Mauricie administrative region situated north of the 47th parallel, the territory of the Côte-Nord or Nord du Québec administrative region, or the territory of the Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine.".

**44.** Section 107 is amended by adding the following at the end:

"(4) the construction and operation of an incinerator for animal carcasses.".

**45.** Section 108 is replaced by the following:

"**108.** In addition to the general content prescribed by section 16, every application for authorization for an activity referred to in section 107 must include the following supplemental information and documents:

(1) for the activity referred to in paragraph 1 of that section, a technical report for the land, signed by a professional, that provides

(*a*) a description of the soil stratigraphy and particle size in the unsaturated zone where the bodies or ashes of humans or animals are to be buried;

(*b*) the depth of the piezometric surface during high water periods;

(*c*) the directional flow of groundwater and the hydraulic gradient; and

(*d*) the potential contaminant receptors in the surface and groundwater within a 200 m radius around the site;

(2) for the activities referred to paragraphs 2 and 4 of that section,

(*a*) the technical information sheets for the equipment and a technical report for the facilities, signed by an engineer, or if they have been designed or modified specifically for the project, their plans and specifications;

(*b*) air dispersion modelling meeting the requirements of Schedule H to the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1); and

(*c*) a process diagram;

(3) for an activity referred to in paragraph 3 of that section,

(*a*) the technical information sheets for the equipment and a technical report for the facilities, signed by a professional, or if they have been designed or modified specifically for the project, their plans and specifications; and

(*b*) a process diagram.".

**46.** Section 109 is amended by inserting "continuous" in paragraph 2 before "measurement".

**47.** Section 111 is amended by replacing "report the measurements made" in the second paragraph by "enter the daily minimum and maximum measurements taken".

**48.** Section 116 is amended

(1) in the first paragraph

(*a*) by replacing subparagraph 1 by the following:

"(1) a copy of the title of ownership, lease, lease application filed with the Minister of Natural Resources and Wildlife or any document confirming the right to mine the sand pit or quarry;";

(*b*) by adding ", unless the dwelling is owned by or rented to the owner or operator" at the end of subparagraph 6;

(2) by striking out "or municipalities" in the third paragraph.

**49.** Section 117 is amended

(1) by inserting "and, if required, the treatment of non-consolidated surface mineral substances if the quantity treated does not exceed 100,000 tonnes" at the end of subparagraph 1 of the first paragraph;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by replacing subparagraph 4 of the second paragraph by the following:

"(4) the surface mineral substances do not contain asbestos;

(4.1) the sand pit is not located within the boundaries of an asbestos mining site or an asbestos mining residue accumulation area;".

**50.** Section 118 is replaced by the following:

"**118.** The activity referred to in paragraph 2 of section 113 relating to the treatment of surface mineral substances in a sand pit or quarry is eligible for a declaration of compliance if the quantity of surface mineral substances treated annually does not exceed 100,000 tonnes.".

**51.** Section 120 is amended by striking out "or municipalities".

**52.** Section 123 is amended by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) the technical information sheets for the equipment, or if it has been designed or modified specifically for the project, its plans and specifications;

(1.1) a manufacturing process diagram for bituminous concrete;".

**53.** Section 124 is amended in the second paragraph

(1) by striking out subparagraph 2;

(2) by replacing "13 months" in subparagraph 5 by "19 months";

(3) by replacing subparagraph 5.1 by the following:

"(5.1) the place indicated has not been used for an activity carried out in accordance with this section by the same declarant in the 12 months preceding the sending of the declaration of compliance;".

**54.** Section 126 is amended by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) the technical information sheets for the equipment, or if it has been designed or modified specifically for the project, its plans and specifications;

(1.1) a manufacturing process diagram for cement concrete;".

**55.** Section 127 is amended

(1) by replacing "13 months" in paragraph 1 by "19 months";

(2) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) the place indicated has not been used for an activity carried out in accordance with this section by the same declarant in the 12 months preceding the sending of the declaration of compliance;".

**56.** Section 160 is amended

(1) by striking out "signed by an engineer" in paragraph 1;

(2) by inserting the following after paragraph 1:

"(1.1) the technical information sheets for equipment that was not designed or modified specifically for the project and a technical report, signed by an engineer, substantiating the choice of that equipment;".

**57.** Section 165.16 is amended

(1) in the portion before paragraph 1, by striking out "following" and adding ", in the following cases" at the end;

(2) by inserting "work on" at the beginning of paragraph 1;

(3) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) work on an infrastructure, works, non-residential building or equipment the construction or layout of which required a municipal permit under the Regulation respecting regulatory measures for activities under the responsibility of municipalities carried out in bodies of water and on flood protection works (chapter Q-2, r. 17.2);

(2.1) the work is on an infrastructure, works, non-residential building or equipment not covered by paragraph 2, provided that excavations or insertions of material or equipment into the soil, if any, do not exceed 30 cm in depth;".

**58.** Section 168 is amended by replacing "80" in the second paragraph by "100".

**59.** Section 169, amended by section 22 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended in the first paragraph

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(1) by replacing "the information referred to in section 68 of the Water Withdrawal and Protection Regulation that is not already required by another provision" in subparagraph 9 by "the report to be sent pursuant to section 68 of the Water Withdrawal and Protection Regulation";

(2) by inserting the following after subparagraph 9:

"(9.1) where the application is for a category 1 surface water withdrawal, the report to be sent pursuant to section 75 of the Water Withdrawal and Protection Regulation;".

**60.** Section 173 is amended by adding the following at the end:

"(7) water withdrawals from the Estuary or Gulf of St. Lawrence or a sea surrounding Québec, unless the withdrawal is for human consumption or food processing.".

**61.** Section 180 is amended by adding the following at the end:

"(7) if the work requires soil reworking, a soil characterization study performed as provided in section 31.67 of the Act.".

**62.** Section 184 is amended by replacing "or any other equipment intended to serve a single building" in subparagraph 1 of the first paragraph by "and any other equipment required to connect a single building situated on a lot already served by a waterworks system".

**63.** Section 187 is amended by adding the following at the end:

"(4) if there is no new service connection on the looped main, the work involving looping a waterworks system, provided the specifications are prepared in accordance with the standard specification BNQ 1809-300 or at least meet the requirements in that specification for the work involved.".

**64.** Section 189 is amended by adding the following at the end:

"(3) where process water from the apparatus or equipment is discharged into a sewer system to which the Regulation respecting municipal wastewater treatment works applies, the process water complies with the following conditions:

(*a*) it has first been treated by another authorized treatment system;

(*b*) the discharge of the water into the system does not modify the authorized treatment.".

**65.** Section 191 is amended by adding the following at the end:

"(9) if the work requires soil reworking, a soil characterization study performed as provided in section 31.67 of the Act.".

**66.** Section 194 is amended in the portion before paragraph 1

(1) by inserting "and operation" after "laying out";

(2) by inserting "sur le site" in the French text after "septiques".

**67.** Section 198 is amended by replacing "a discharge" in paragraph 1 by "an overflow or diversion".

**68.** Section 199 is amended by replacing "when the specifications for the work are prepared in accordance with the standard specification BNQ 1809-300 or at least meet the requirements of that specification for the work concerned" by "if the work complies with the requirements in the standard specification BNQ 1809-300 and the wastewater from the building is not discharged into the environment without having first been treated".

**69.** Section 200 is amended by adding ", unless the work is to reduce overflows" at the end of paragraph 6.

**70.** Section 201 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by replacing "and modification" by ", receipt or modification";

(*b*) by striking out ", including the addition of an outlet in the littoral zone, if applicable";

(2) by striking out the third paragraph.

**71.** Section 205 is amended by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) the technical information sheets for the apparatus or equipment, or, if it has been designed or modified specifically for the project, its plans and specifications and, in all cases, its maintenance program;

(1.1) the plans and specifications for the facilities, if they include the installation and connection of an apparatus or piece of equipment;".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**72.** The Regulation is amended by inserting the following after section 206:

"**206.1.** The installation and operation of an oil-water separator is eligible for a declaration of compliance, on the following conditions:

(1) the effluent petroleum hydrocarbons concentration ($C_{10}$-$C_{50}$) of the separator does not exceed 5 mg/l;

(2) the effluent is carried to another water treatment system covered by an authorization or a declaration of compliance.".

**73.** Section 213.1 is amended

(1) by replacing "wastewater" in the first paragraph by "water";

(2) in the second paragraph,

(*a*) by replacing "the flow must be less than 10 $m^3$ per day, except work for dewatering of the area of work in a watercourse, and they" in subparagraph 1 by "it";

(*b*) by adding "having a contaminant concentration that exceeds the limit values in Schedule I to the Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37); if that is the case, measures are taken to prevent any contaminant migration off the site" at the end of subparagraph 2;

(*c*) by adding the following at the end:

"(3) the work does not involve land rehabilitation or treatment of contaminated soil;

(4) except in the case of watercourse dewatering, the discharged water does not, through surface runoff, reach the littoral zone, the shore of a lake or watercourse or a wetland or, if it does, the runoff rate must be less than 10 $m^3$ per day.".

**74.** Section 217 is amended by adding the following paragraph at the end:

"Despite the foregoing, this Division does not apply to a snow elimination site referred to in section 76 or to a sand pit or quarry referred to in section 112.".

**75.** Section 220 is amended

(1) by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) the plans and specifications of the system, its extension or modification, and, where applicable, the technical information sheets for each apparatus or piece of equipment that is part of the system if it has not been designed or modified specifically for the project;";

(2) by replacing "the plan provided for in section 17," in paragraph 2 by "a plan";

(3) by replacing paragraph 6 by the following:

"(6) if the work requires reworking the soils, a characterization thereof performed in accordance with section 31.67 of the Act.".

**76.** Section 223 is amended by inserting the following after paragraph 1.1:

"(1.2) in the case of the activity referred to in section 222, the information relating to the location and identification of the storm water management system to be extended by the work;".

**77.** Section 224 is amended by inserting "otherwise than by a green storm water management infrastructure of an area not exceeding 50 $m^2$ implemented alongside a street" in subparagraph 4 of the second paragraph after "into the soil".

**78.** Section 225 is amended by inserting "otherwise than by a green storm water management infrastructure of an area not exceeding 50 $m^2$ implemented alongside a street" in subparagraph 3 of the first paragraph after "into the soil".

**79.** Section 226, amended by section 24 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended by adding the following at the end of the first paragraph:

"(6) the extension of a storm water management system to serve an existing street, on the following conditions:

(*a*) the street does not have a drainage ditch;

(*b*) the work does not result in increasing the impermeable surface area;

(*c*) where the system feeds into a sewer system, the system is covered by a depollution attestation.".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**80.** Section 226.1 is amended by inserting "otherwise than by a green storm water management infrastructure of an area not exceeding 50 $m^2$ implemented alongside a street" in paragraph 2 after "into the soil".

**81.** Section 232 is replaced by the following:

"**232.** In addition to the general content prescribed by section 16, every application for authorization for an activity referred to in the first paragraph of section 70.9 of the Act must include the following supplemental information and documents:

(1) identification of each category of hazardous materials determined pursuant to Schedule 4 to the Hazardous Materials Management Code (chapter Q-2, r. 32), whose title was amended by section 1 of the Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials, made by Order in Council 891-2026 dated 10 June 2026, in respect of which the activity will be carried on and the quantities involved;

(2) a monitoring program that will be applied on receipt of the hazardous residual materials to ensure that the materials delivered are authorized and are compliant with the Hazardous Materials Management Code;

(3) in the case of an activity referred to in subparagraph 1 of that paragraph, other than the operation of a final disposal site, and in subparagraph 2 of that paragraph, a sampling and analysis program for the outgoing hazardous materials and the manner in which they will be managed.".

**82.** Section 238 is amended

(1) by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) a layout plan of the facility involved, including its equipment and works, as well as the technical information sheets for any disinfection equipment";

(2) by inserting the following after paragraph 4:

"(4.1) if non-anatomical biomedical waste is treated by disinfection, a program to monitor the disinfection treatment efficiency and enabling verification of compliance with the requirements of the second paragraph of section 6 of the Regulation respecting biomedical waste (chapter Q-2, r. 12);";

(3) by replacing "a declaration, signed by an engineer, attesting that the planned design and operation of the equipment comply with the Act and its regulations" in paragraph 5 by "the supplemental information and documents referred to in section 68 for a residual materials elimination facility, with the necessary modifications".

**83.** Section 240 is replaced by the following:

"**240.** In addition to the information required by section 41, a declaration of compliance for an activity referred to in paragraph 2 of section 239 must contain a location and layout plan for the following facilities:

(1) the biomedical waste loading and unloading facilities and parking areas for the vehicles used for those purposes;

(2) the facilities for cleaning the vehicles and biomedical waste containers;

(3) the storage facilities and refrigerated storage facilities for biomedical waste other than medical and domestic sharps and biomedical waste preserved in preserving agents.".

**84.** Section 245 is amended by replacing the second paragraph by the following:

"However, this Division does not apply

(1) to the storage of residual materials on the site where they are produced, if they are stored temporarily and for a purpose other than on-site reclamation; or

(2) to agri-food residual reclamation activities if the residuals are intended for human consumption.".

**85.** Section 246 is amended by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) a layout plan of the facility involved, including its equipment and works or, if the facility has been designed or modified specifically for the project, the plans and specifications;

(2.1) the technical information sheets for the equipment, if applicable;".

**86.** Section 247 is replaced by the following:

"**247.** In addition to the general content prescribed by section 16 and the specific content prescribed by section 246, every application for authorization for an activity relating to a putrescible organic materials reclamation facility, including any activities involving sorting, storing or treatment of the materials, must include the following supplemental information and documents:

(1) a hydrogeological study if the activity has the following characteristics:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*a*) the maximum volume of residual organic materials likely to be present on the site is greater than 180 $m^3$;

(*b*) the activity is carried on outside a closed building or on a non-impervious surface;

(*c*) the materials are not stored in a container that is closed or covered with an impermeable canvas;

(*d*) the activity or installation is

i. storage inside a permanent building or works not governed by the Agri-Environmental Practices Regulation, made by Order in Council 1037-2026 dated 2 July 2026, and that is neither situated on the residual material generation site nor on the site where the material is used;

ii. a biomethanization facility situated off a raising or spreading site or that treats 25% or more of exogenous materials;

iii. a composting facility situated off a raising or spreading site or for which the maximum volume of organic materials likely to be present on the site is greater 1,000 $m^3$;

iv. a sorting station for putrescible organic materials, unless the materials are green waste and the station is protected from the elements; or

v. a putrescible organic materials conditioning facility, other than for livestock waste if the facility is situated on a raising site and the proportion of livestock waste from another raising site is less than 50%;

(2) level 2 air dispersion modelling for odours, performed in compliance with Schedule H to the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1), to determine the frequency and duration of episodes of odours, if the activity has the following characteristics:

(*a*) the maximum volume of residual materials present on the site is greater than 180 $m^3$;

(*b*) the activity is not governed by the Agri-Environmental Practices Regulation;

(*c*) the activity or facility is

i. a biomethanization facility situated off a raising or spreading site or that treats 25% or more of exogenous materials;

ii. a composting facility for which the maximum volume of organic materials likely to be present on the site is greater than 7,500 $m^3$ or that is situated less than 1 km from any dwelling, public institution or a sector zoned by a municipality for residential or commercial use and, if it is situated on a raising or spreading site, the maximum volume for the site is greater than 1,000 $m^3$;

iii. sorting, other than green waste sorting;

iv. conditioning, other than for livestock waste if the facility is situated on a raising site and the proportion of livestock waste from another raising site is less than 50%, and other than for green waste; or

v. storage of putrescible organic materials, other than green waste, in a permanent building or works;

(3) an odour management plan for putrescible residual organic materials to limit and monitor the emission of odours causing an odour nuisance beyond the boundaries of the site, if the activity has the following characteristics:

(*a*) it is not governed by the Agri-Environmental Practices Regulation;

(*b*) it involves any of the following reclamation activities for putrescible organic materials:

i. composting;

ii. biomethanization;

iii. sorting;

iv. conditioning, other than for livestock waste if the facility is situated on a raising site and the proportion of livestock waste from another raising site is less than 50%;

v. storage in a permanent building or works.”.

**87.** Section 252 is amended in the first paragraph

(1) in the portion before subparagraph 1,

(*a*) by inserting “or spreading” after “operation, on a raising”;

(*b*) by replacing “and spreading of the compost produced on a raising site or spreading site,” by “of the compost produced on that site”;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by adding ", except in the case of closed thermophilic equipment" at the end of subparagraph 2;

(3) by replacing "or are slaughtered because of age or disease" in subparagraph iii of subparagraph *a* of subparagraph 4 by ", are euthanized or slaughtered because of age or disease or are from a local "chicken slaughterhouse at the farm" under the Regulation respecting food (chapter P-29, r. 1), amended by the Regulation to amend the Regulation respecting food, made by Order in Council 923-2026 dated 17 June 2026";

(4) by inserting "in the case of an existing facility on 25 January 2027," at the beginning of subparagraph *b* of paragraph 9;

(5) by striking out "on parcels of land under cultivation" in subparagraph 12 after "being spread";

(6) by replacing subparagraph 13 by the following:

"(13) the composting and storage activities take place on a watertight surface, 100 m or more from a category 1, 2 or 3 groundwater withdrawal site, except in the case of a water withdrawal site connected to the activity.".

**88.** Section 254.1 is amended by striking out "on parcels of land under cultivation" in subparagraph 7 of the second paragraph after "being spread".

**89.** The heading of Subdivision 2 of Subdivision 3 of Division I of Chapter IV of Title III of Part II is amended by replacing "and storage" by ", storage and reclamation".

**90.** Section 259 is amended

(1) by replacing "1,000" in paragraph 1 by "10,000";

(2) by replacing "300 $m^3$" in paragraph 2 by "5,000 $m^3$";

(3) by replacing paragraph 4 by the following:

"(4) the storage areas for uncrushed and unsieved residual materials and category 1 to 3 residual granular materials under section 26 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials are laid out on a compacted surface in a way that prevents water accumulation;

(5) the storage areas for category 4 residual granular materials under section 26 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials that do not meet the classification conditions pursuant to that section and as a result are out of class and uncategorized materials under that section are laid out on a watertight surface and are protected from the elements.".

**91.** Section 260 is amended

(1) by striking out "or a municipal sewer" in paragraph 1;

(2) by replacing "the accumulation and infiltration of water" in subparagraph *b* of paragraph 2 by "water accumulation".

**92.** The Regulation is amended by inserting the following after section 260:

"**260.1.** The reclamation of residual crushed stone elsewhere than on the land where it was excavated, by the same operator on land owned by the operator is eligible for a declaration of compliance, on the following conditions:

(1) the residual crushed stone is reclaimed for construction on institutional, commercial or industrial land, including municipal land;

(2) the contaminant concentration in the residual crushed stone is less than or equal to the limit values in Schedule II to the Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37) for the land where institutional, commercial or industrial use is authorized under municipal zoning by-laws, except

(*a*) land where totally or partially residential buildings are built; and

(*b*) land where elementary-level or secondary-level educational institutions, childcare centres, day care centres, hospital centres, residential and long-term care centres, rehabilitation centres, child and youth protection centres, or correctional facilities are built;

(3) the impurities content, within the meaning of section 15 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials (chapter Q-2, r. 49), of the residual crushed stone is lower than or equal to 1% (w/w), of which 0.1% (w/w) is for light materials;

(4) the reclamation does not increase the total volume of residual crushed stone having a contaminant concentration exceeding the limit values in Schedule I to the Land Protection and Rehabilitation Regulation to more than 10,000 $m^3$, in the receiving land for which the concentration exceeds those limit values, whether that volume is reached as a result of one or several projects;

(5) the maximum contaminant concentration in the receiving land is equal to or greater than the contaminants present in the residual crushed stone for the family of metals and metalloids and polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) and for the other contaminants taken individually;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(6) if the contaminant concentration of the reclaimed residual crushed stone exceeds the limit values in Schedule I to the Land Protection and Rehabilitation Regulation and results in the release of contaminants into the environment, covering or containment measures, or any other measure prescribed by a professional, are implemented;

(7) the thickness of the residual crushed stone deposited does not exceed 500 mm, except if the plans and specifications require greater thickness;

(8) the bottom of the excavation in which the residual crushed stone is deposited is located above the highest groundwater level and the infrastructure development work does not create areas where water accumulates in the area where the residual crushed stone is reclaimed.

Sections 26 and 27 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials do not apply to residual crushed stone referred to in the first paragraph.

**260.2.** In addition to what is required by section 41, the declaration of compliance for an activity referred to in section 260.1 must include the following supplemental information and documents:

(1) the date of receipt of the residual crushed stone;

(2) the quantity of residual crushed stone to be reclaimed the contaminant concentration of which exceeds the limit values in Schedule I to the Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37);

(3) the nature and contaminant concentration in the residual crushed stone to be reclaimed;

(4) the location of the receiving land, in georeferenced format, where the residual crushed stone is to be reclaimed;

(5) the nature and contaminant concentration present in the receiving land at the location where the residual crushed stone is reclaimed;

(6) an attestation from a professional confirming that no contaminants from the reclaimed residual crushed stone have been released into the environment or a description of the mitigation measures implemented where there has been contaminant release, as the case may be.".

**93.** Section 261 is amended by replacing "referred to in section 2 of the Regulation respecting compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials (chapter Q-2, r. 10)" in subparagraph *a* of paragraph 2 by "to which the Regulation respecting a system of selective collection of certain residual materials (chapter Q-2, r. 46.01) applies".

**94.** Section 265 is amended

(1) by replacing "and the reclamation of the compost produced in closed thermophilic equipment are" in the portion before paragraph 1 by "in closed thermophilic equipment is";

(2) by striking out paragraph 9.

**95.** The Regulation is amended by inserting the following Subdivision after section 267:

"***§§4.1.*** *Storage and spreading of certain residual materials to restore the plant cover*

**267.1.** Storage in a sand pit referred to in the Regulation respecting sand pits and quarries (chapter Q-2, r. 7.1) for reclamation purposes by spreading, and spreading one or more fertilizing residual materials referred to in subparagraphs 1 to 11, 13, 15, 17, 19 and 21 of the first paragraph of section 4 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02) for the purpose of replanting the land are eligible for a declaration of compliance, on the conditions set out in the second paragraph.

The following conditions apply to the activities referred to in the first paragraph:

(1) the replanted area is less than or equal to 10 hectares;

(2) the total volume of fertilizing residual materials stored on the site is equal to or less than 2,000 $m^3$ at all times;

(3) the fertilizing residual materials are classified by their generator as provided in the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(4) the residual materials are not classified as out of class pursuant to section 5 of the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(5) the digestates and composts consist exclusively of inputs that comply with lists 1.1 and 1.2 in Schedule II to the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(6) the spreading of fertilizing residual materials takes place in compliance with the minimum distances prescribed in sections 76 to 80 of the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(7) the fertilizing residual materials are not contaminated by hydrocarbons;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(8) the fertilizing residual materials are not from a materials treatment process designed to reduce the content of a chemical parameter other than those requiring analysis for fertilizing residual materials pursuant to the first paragraph of section 16 of the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(9) the dosage of fertilizing residual materials is adjusted to meet the plant cover needs on the recommendation of an agronomist or forest engineer in accordance with section 61 of the Fertilizing Residual Materials Management Code, with the necessary modifications;

(10) the description sheet for the fertilizing residual materials referred to in section 32 of the Fertilizing Residual Materials Management Code is provided by the generator to the agronomist or forest engineer recommending the dosage;

(11) the fertilizing residual materials are not liquid or the dryness value is not less than 15%;

(12) the field storage of fertilizing residual materials or blend takes place in compliance with the conditions in sections 37, 38 and 50 to 58 of the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(13) the spreading of fertilizing residual materials or blend takes place on soil that is neither frozen nor covered with snow;

(14) the surface is seeded not later than 14 days before the end of the same growth season as that for the spreading of fertilizing residual material;

(15) the fertilized layer does not exceed 20 cm in thickness for non-woody plants or 40 cm for woody plants.

If the operator of a sand pit requires the services of a third party to act as promoter of a reclamation project, the third party may file the declaration of compliance for a storage or spreading activity referred to in this section for which their services are required. The promoter is responsible for the application of the provisions of this subdivision prescribed for that activity.

**267.2.** In addition to what is required by section 41, a declaration of compliance for an activity referred to in section 267.1 must include the following supplemental information and documents:

(1) the contact information for the place where the fertilizing residual material is generated, its type and classification;

(2) an attestation that the information entered in the register under section 22 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02) is accurate and complete;

(3) a location plan compliant with section 89 of the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(4) a declaration from an agronomist or an engineer attesting that the project complies with the Regulation respecting sand pits and quarries (chapter Q-2, r. 7.1) and the Water Withdrawal and Protection Regulation (chapter Q-2, r. 35.2).".

**96.** Section 268 is amended

(1) by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) the quantity of each type of material stored on the lot is at all times less than or equal to

(*a*) 60 $m^3$ for non-woody green residue, other than dead leaves, and organic material sorted at source; and

(*b*) 120 $m^3$ for all other types of material;";

(2) by replacing ", with the exception of wood, cardboard, paper and leaves stored in bulk" in subparagraph *a* of paragraph 3 by "other than organic material sorted at source, paper, cardboard, woody material and green residue";

(3) by inserting the following after paragraph 4:

"(4.1) organic materials, other than paper, cardboard, woody material and dead leaves, are stored in a closed building or in containers that are closed or covered with an impermeable tarp;".

**97.** The Regulation is amended by inserting the following Subdivision after section 268:

"***§§5.1.*** *Used tires*

**268.1.** The shredding of used tires, without milling, and storage of the materials produced, carried out by a person qualified to reclaim them and does so for the person's own needs, is eligible for a declaration of compliance, on the following conditions:

(1) the shredding takes place

(*a*) in a closed building or in a shelter closed on at least 3 sides; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*b*) on a concrete or bituminous-covered surface;

(2) the materials produced are stored in a closed building or in containers that are closed or covered with an impermeable tarp;

(3) air dispersion modelling taking into account all the contamination sources present on the site has been performed in compliance with Schedule H to the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1) and shows compliance with the air quality standards in Schedule K to that Regulation.

**268.2.** In addition to what is required by section 41, a declaration of compliance for an activity referred to in section 268.1 must include a declaration by a professional confirming that air dispersion modelling has been performed in compliance with Schedule H to the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1) and shows compliance with the air quality standards in Schedule K to that Regulation.".

**98.** Section 269 is amended

(1) by replacing "treatment" in the portion before paragraph 1 by "conditioning";

(2) by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) the residue comes from cleaning operations along the sides of streets and roads, parking areas and traffic lanes of businesses and public institutions as well as cycle paths in a municipality of less than 5,000 inhabitants;";

(3) by replacing "treatment" in paragraph 2 by "conditioning";

(4) by replacing paragraph 3 by the following:

"(3) following the conditioning, the residue is reused as a road abrasive or reclaimed as part of an activity carried on in accordance with this Regulation;";

(5) by replacing "treatment" in the portion before subparagraph *a* of paragraph 5 by "conditioning".

**99.** The Regulation is amended by inserting the following after section 270:

"**270.1.** The storage and conditioning of street-cleaning residue for reclamation purposes is eligible for a declaration of compliance, on the following conditions:

(1) the residue comes from cleaning operations along streets and roads, parking areas and traffic lanes of businesses and public institutions as well as cycle paths;

(2) the residue consists of sand and abrasives, and the conditioning consists in removing contaminants and impurities;

(3) following the conditioning, the residue is reclaimed for an activity carried on in accordance with this Regulation or used as a road abrasive if it complies with the limit values in Schedule I to the Land Protection and Rehabilitation Regulation (chapter Q-2, r. 37) for metals and metalloids, petroleum hydrocarbons $C_{10}$-$C_{50}$ and polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs);

(4) if cleaning residue contains visible impurities, the impurity content, within the meaning of section 15 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials (chapter Q-2, r. 49), must be assessed in accordance with that Regulation and be less than or equal to 1% (w/w) of the residual granular material;

(5) the cleaning residue must have been characterized, conditioned and sieved in such a manner that it is ready to be reclaimed before 1 December following the date on which it was collected, including, if applicable, any mixing with new material to attain the particle size required for the intended use;

(6) the storage of street-cleaning residue takes place on a watertight surface protected from the elements.

Despite subparagraph 3 of the first paragraph, the petroleum hydrocarbon ($C_{10}$-$C_{50}$) concentration may be greater than the limit values in Schedule I as long as it does not exceed the limit values in Schedule II to the Land Protection and Rehabilitation Regulation if it is shown by chromatographic testing that the excess is caused by the presence of bitumen from bitumen-coated particles present in the sample.

Sections 26 and 27 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials do not apply to street-cleaning residue used as a road abrasive in accordance with subparagraph 3 of the first paragraph.".

**100.** The Regulation is amended by inserting the following after 273:

"**273.1.** The storage on a raising or spreading site, for reclamation by spreading on a cultivated parcel, of compost produced in accordance with any of sections 252, 254.1 and 279 is exempted from authorization pursuant to this Division, on the condition that field storage takes place in compliance with sections 50, 51, 52 and 54 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02).".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**101.** Section 274 is amended

(1) by inserting "252," after "section" in paragraph 3;

(2) by inserting the following at the end:

"If the activity involves the spreading of compost produced in accordance with section 252, the compost must not be spread on a parcel of land where a crop for human consumption is grown, or on pasture land.".

**102.** Section 275, amended by 28 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by striking out ", on a cultivated parcel," in subparagraph 1;

(*b*) by striking out ", on a cultivated parcel," in subparagraph 3;

(2) in the second paragraph,

(*a*) in subparagraph *a* of subparagraph 4,

i. by inserting "except in the case of the activity referred to in subparagraph 2 of the first paragraph," before "the total volume";

ii. by replacing "150" by "500";

(*b*) by inserting "except in the case of the activity referred to in subparagraph 2 of the first paragraph," in subparagraph *a* of subparagraph 5 before "the total volume".

**103.** Section 279 is amended in the first paragraph

(1) by striking out "when it is used by the operator" in the portion before subparagraph 1;

(2) by replacing "spread on parcels of land under cultivation" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 4.1 by "reclaimed".

**104.** Section 279.1 is amended in the second paragraph

(1) by replacing subparagraph *a* of paragraph 1 by the following:

"(*a*) it comes from a composting facility authorized under section 22 of the Act and, according to the description sheet referred to in section 32 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02), it is classed C2-P1-O1-E1 or C1-P1-O1-E1 pursuant to the Code;";

(2) by inserting the following after paragraph 1:

"(1.1) the compost consists exclusively of inputs that comply with lists 1.1 and 1.2 of Schedule II to the Fertilizing Residual Materials Management Code;".

**105.** The following is inserted after section 279.1:

"**279.2.** The storage and use of compost produced in closed thermophilic equipment in accordance with section 265 is exempted from authorization pursuant to this Division, on the condition that the use is not for a crop intended for human consumption or on pasture land.

**279.3.** The use elsewhere than on a raising or spreading site of compost produced in accordance with section 279 by the operator of the composting site is exempted from authorization pursuant to this Division.".

**106.** Section 280 is amended by replacing "ecocentre are" in the portion before paragraph 1 by "ecocentre or a storage area for residual materials to be reclaimed used by a municipality is".

**107.** Section 281 is amended

(1) by replacing "generated by containers, packaging and printed matter referred to in sections 4 to 6, 8 and 9 of" in paragraph 1 by "described in";

(2) by replacing "the storage area for sorted materials is laid out on a concrete-covered or bituminous concrete-covered surface" in paragraph 4 by "the sorted materials are stored in closed containers or the storage area is laid out on a concrete or bituminous-covered surface".

**108.** The Regulation is amended by inserting the following after section 281:

"**281.1.** The establishment and operation of a separate collection transfer station is exempted from authorization pursuant to this Division, on the following conditions:

(1) the materials accepted at the station are residual materials to which the Regulation respecting a system of selective collection of certain residual materials (chapter Q-2, r. 46.01) applies;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) the reception and transfer activities take place inside a closed building;

(3) the station areas are laid out on a concrete or bituminous-covered surface;

(4) no sorting or treatment of materials takes place on-site;

(5) at least once every 12 months, the operator inspects the concrete or bituminous-covered surfaces to detect and repair breakages and cracks;

(6) the site is laid out in a way that ensures access is controlled and the admissibility of the materials can be verified.

Despite subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph, if the separate collection transfer station cannot be accessed by a year-round passable road,

(1) the materials may be transferred in containers that are closed or covered with an impermeable tarp as long as the materials being received are protected from the elements; and

(2) the station areas may be laid out on a compacted surface.".

**109.** Section 282 is amended

(1) by replacing "300" in paragraph 1 by "5,000";

(2) by replacing paragraph 4 by the following:

"(4) the storage areas for category 1 to 3 residual granular materials are laid out on a compacted surface in a way that prevents water accumulation;

(5) the storage areas for category 4 residual granular materials are laid out on a watertight surface and are protected from the elements;

(6) the materials stored on the site

(*a*) are stored separately by type of material, with the exception of a mixture of residual granular materials for a reclamation project authorized under section 22 of the Act or carried on in accordance with section 284 of this Regulation; and

(*b*) when exposed to the elements, are stored in a way that prevents water accumulation;

(7) the operator holds the attestation provided by the producer of the residual granular material in accordance with section 25.1 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials or, if the user is the producer, holds the information and documents confirming the category of the material.";

(3) by adding the following paragraph at the end:

"In the case where the total volume of materials stored on the lot exceeds 300 $m^3$, any water that has been in contact with the stored materials on the site and is discharged into the environment must have

(1) a pH between 6 and 9.5;

(2) a suspended matter concentration below or equal to 50 mg/l; and

(3) a petroleum hydrocarbon concentration ($C_{10}$-$C_{50}$) below or equal to 2 mg/l.".

**110.** Section 283 is amended by replacing "13" in paragraph 2 by "19".

**111.** Section 284 is amended

(1) by replacing subparagraph 6 by the following:

"(6) the residual granular material is not used as surface covering and is covered, except if it is used for a road, parking lot or road shoulder other than that of an institution providing elementary education, a childcare centre or a day care centre; if the material is category 4 crushed stone within the meaning of the Regulation respecting the reclamation of residual materials and is reclaimed for road infrastructure work elsewhere than on the land where it was excavated, the covering must be impermeable;";

(2) in paragraph 8,

(*a*) by striking out "crushed stone or";

(*b*) by adding ", and the work is carried out in a way that prevents water accumulation in the area where the materials are reclaimed" at the end;

(3) by adding the following at the end:

"(9) if the material is category 4 crushed stone within the meaning of the Regulation respecting the reclamation of residual materials and is reclaimed elsewhere than on the land where it was excavated, the maximum contaminant concentration present in the land where the reclamation is carried out is equal to or greater than that of the contaminants present in the residual crushed stone for the family of metals and metalloids and PAHs and for the other contaminants taken individually.";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(4) by adding the following paragraphs at the end:

"Subparagraph 9 of the first paragraph does not apply to road infrastructure work on land constituting or that will constitute the bed of a roadway within the meaning of the Highway Safety Code (chapter C-24.2).

Despite the first paragraph, if the residual granular materials are used to manufacture a material referred to in section 27 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials, only subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph apply to that activity.".

**112.** The Regulation is amended by inserting the following after section 284:

"**284.1.** The reclamation of category 1 residual crushed stone within the meaning of the Regulation respecting the reclamation of residual materials (chapter Q-2, r. 49) is exempted from authorization pursuant to this Division, on the condition that the user of the crushed stone holds the attestation provided by the producer of the material in accordance with section 25.1 of that Regulation or, if the user is the producer, holds the information and documents confirming the category of the material.

Section 27 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials does not apply to residual crushed stone referred to in the first paragraph.".

**113.** The heading of Subdivision 8 of Subdivision 4 of Division I of Chapter IV of Title III of Part II is amended by replacing "of certain materials" by "and treatment of used tires".

**114.** Section 285 is replaced by the following:

"**285.** The outside storage of used tires and their shredding, without milling, as well as the storage of the materials produced, for reclamation purposes, are exempted from authorization pursuant to this Division, on the following conditions:

(1) the total quantity of tires and materials produced on the lot is less than 2,000 whole tires and 135 $m^3$;

(2) the operator does not already carry on any of those activities within a radius of 500 m;

(3) the shredding takes place

(*a*) in a closed building or in a shelter closed on at least 3 sides; and

(*b*) on a concrete or bituminous-covered surface;

(4) the materials produced are stored in a closed building or in containers that are closed or covered with an impermeable tarp;

(5) the shredding does not take place by any other operator within a radius of 500 m.".

**115.** The Regulation is amended by inserting the following heading after section 286:

"***§§8.1.*** *Storage of certain materials".*

**116.** Section 287 is amended

(1) by replacing "and are ready for re-use" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by "for re-use, including any treatment of the materials such as washing, repair or restoration,";

(2) by adding the following at the end of the first paragraph:

"(3) any other type of material or object for which storage or treatment for reclamation purposes is not specifically covered by this Regulation.";

(3) by replacing the second paragraph by the following:

"The following conditions apply to the activities referred to in the first paragraph:

(1) treatment of the materials must take place inside a closed building;

(2) the materials referred to in subparagraph 2 of the first paragraph are stored in such a way that they are protected from the elements and in adequate preservation conditions allowing them to be re-used;

(3) wastewater, excluding domestic wastewater,

(*a*) is discharged into a sewer system governed by the Regulation respecting municipal wastewater treatment works (chapter Q-2, r. 34.1) or into a wastewater treatment system in lawful operation; and

(*b*) the daily flow of the discharged water is less than 10 $m^3$.".

**117.** Section 288 is amended by replacing "300" in paragraph 1 by "500".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**118.** The following is inserted after section 289:

"**289.1.** The storage of agricultural products described in section 53.0.8 of the Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises (chapter Q-2, r. 40.1), other than products that are hazardous materials, is exempted from authorization pursuant to this Division, on the following conditions:

(1) the total quantity of residual materials stored is less than 1,000 $m^3$;

(2) the storage period does not exceed 12 months.

**289.2.** The storage for reclamation purposes of inorganic residuals, unsoiled paper and cardboard and non-contaminated wood for not more than 5 days in a truck or container is exempted from authorization pursuant to this Division, on the condition that the truck or container is watertight or covered with an impermeable tarp.".

**119.** Section 290.2 is amended by replacing subparagraphs *b* and *c* of paragraph 1 by the following:

(*b*) if the compost is not certified as compliant with CAN/BNQ 0413-200 or is type B according to that standard,

i. according to the description sheet referred to in section 32 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02), the compost has been classed C1-P1-O1-E1 by the generator pursuant to the Code;

ii. if the compost is referred to in list 2 of Schedule II to the Fertilizing Residual Materials Management Code, it is also classed I1 pursuant to the Code;".

**120.** Section 290.3 is replaced by the following:

"**290.3.** The storage and use of one or more fertilizing residual materials referred to in subparagraphs 2, 6, 15, 19 and 21 of the first paragraph of section 4 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02) as part of an activity to develop or maintain green spaces, is exempted from authorization pursuant to this Division, on the following conditions:

(1) the user of the fertilizing residual materials is in possession of a written attestation from the generator of the materials confirming that

(*a*) the fertilizing residual materials are free of any of the following materials:

i. varnished, painted, stained or treated wood, engineered wood or oriented strandboard, plywood or particleboard, as well as any wood from construction or demolition material sorting stations;

ii. viable parts of invasive exotic species that are likely to be propagated by the carrying on of the activity; and

iii. nails and other metal or plastic materials;

(*b*) for fertilizing residual materials other than wood chips or dead leaves, they are also free of

i. material contaminated by hydrocarbons;

ii. a digestate that does not consist exclusively of inputs that comply with lists 1.1 and 1.2 in Schedule II to the Fertilizing Residual Materials Management Code; and

iii. any material from construction or demolition material sorting stations, other than gypsum and fertilizing residual materials referred to in item *g* within the scope of BNQ standard 0419-090 "Inorganic Soil Conditioners – Liming Materials from Industrial Processes" (2021);

(*c*) according to the description sheet referred to in section 32 of the Fertilizing Residual Materials Management Code, the fertilizing residual materials have been classified C1-P1-O1-E1 by the generator pursuant to the Code, other than ash certified as compliant with the CAN/BNQ standard 0419-090 and wood chips;

(*d*) if the residual fertilizing materials appear in list 2 in Schedule II to the Fertilizing Residual Materials Management Code, they are not out of class;

(*e*) if the residual fertilizing materials are listed in Table 10 in Schedule I to the Fertilizing Residual Materials Management Code, they are not out of class according to Table 11 in that Schedule; and

(*f*) the residual fertilizing materials do not originate from a materials treatment process designed to reduce the content of a chemical parameter other than those requiring analysis for fertilizing residual materials pursuant to the first paragraph of section 16 of the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(2) the residual fertilizing material has a dryness value equal to or greater than 20%;

(3) the storage and use of the fertilizing residual materials takes place

(*a*) during the same calendar year; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*b*) on soil that is not snow-covered and, for use, not frozen;

(4) for storage,

(*a*) the storage area is laid out in a way that prevents water accumulation and so that runoff does not reach the fertilizing residual materials;

(*b*) the total volume on the site is at all times less than 50 $m^3$ for dead leaves, grass, digestates and macrophytes and less than 300 $m^3$ for other fertilizing residual materials; and

(*c*) field storage of fertilizing residual materials other than wood chips and dead leaves takes place in compliance with the conditions in sections 37, 38, 50 and 54 to 57 of the Fertilizing Residual Materials Management Code;

(5) in the case of the spreading

(*a*) of wood chips and dead leaves only, the total thickness of the material spread on the soil during development and maintenance of the green space does not exceed 15 cm, a maximum of 10 cm of which consists of dead leaves; and

(*b*) of other fertilizing residual materials, used with or without wood chips or dead leaves,

i. the fertilized layer does not exceed 20 cm in thickness for non-woody plants or 40 cm for woody plants; and

ii. the amount of fertilizing residual material is adjusted so that it is limited to the amendment or fertilization needs of the vegetation and preserves soil and water quality;

(6) the fertilizing residual material may be mixed on the reclamation site with soil from the place of origin, before it is spread on the site.".

**121.** Section 290.4 is amended by inserting "if the compost is not certified as compliant with CAN/BNQ 0413-200 or is type B according to that standard," at the beginning of subparagraph *a* of subparagraph 1 of the second paragraph.

**122.** Section 290.5 is amended in the third paragraph

(1) by replacing subparagraph 1 by the following:

"(1) if the compost is not certified as compliant with CAN/BNQ 0413-200 or is type B according to that standard, according to the description sheet referred to in section 32 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02), the compost has been classed C1-P1-O1-E1 by the generator pursuant to the Code;";

(2) by adding the following at the end:

"(3) the compost consists exclusively of inputs that comply with lists 1.1 and 1.2 of Schedule II to the Fertilizing Residual Materials Management Code.".

**123.** Section 290.6 is replaced by the following:

"**290.6.** The storage for sale for domestic use of fertilizing residual materials referred to in section 100 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02) is exempted from authorization pursuant to this Division, on the following conditions:

(1) the storage area is laid out on a compacted surface in a way that prevents water accumulation and so that runoff does not reach the materials;

(2) the total volume of materials on the site is less than 300 $m^3$ at all times;

(3) the material is sold in compliance with the Fertilizers Act (R.S.C. 1985, c. F-10).".

**124.** Section 290.7 is amended

(1) by inserting "a trench landfill site," in the portion before paragraph 1 after "final cover of";

(2) by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) the operator holds the description sheet referred to in section 32 of the Fertilizing Residual Materials Management Code;";

(3) by replacing paragraph 4 by the following:

"(4) digestates, composts and pre-composts consist exclusively of inputs that comply with lists 1.1 and 1.2 of Schedule II to the Fertilizing Residual Materials Management Code;".

**125.** Section 290.9 is amended by replacing subparagraph 5 of the second paragraph by the following:

"(5) in the case of a compost or digestate, it consists exclusively of inputs that comply with lists 1.1 and 1.2 of Schedule II to the Fertilizing Residual Materials Management Code.".

**126.** The Regulation is amended by inserting the following Subdivision after section 290.9:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"***§§8.7.*** *Storage and use of topsoil as support for vegetation*

**290.10.** The storage and use of all-purpose topsoil as support for vegetation is exempted from authorization pursuant to this Division if the topsoil is manufactured in accordance with the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02) or section 290.11.

**290.11.** The manufacturing, storage and, where applicable, subsequent use of all-purpose topsoil that meets the requirements of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02) as well as the following requirements are exempted from authorization pursuant to this Division:

(1) the total volume of topsoil produced is less than 150 $m^3$ per 12-month period;

(2) the total volume of topsoil and fertilizing residual materials stored on the production site is less than 150 $m^3$ at all times;

(3) the operator does not already manufacture topsoil on the same lot or within a radius of 500 m;

(4) all topsoil is removed from the site or is used within 12 months of manufacturing.

An operator carrying on the activity referred to in the first paragraph must enter the following information in a register for each field pile of topsoil or fertilizing residual materials:

(1) its location on the production site;

(2) the origin of the soil and, if applicable, of the fertilizing residual materials, the promoter responsible for the fertilizing residual materials, their analysis results and the description sheet referred to in section 32 of the Fertilizing Residual Materials Management Code.

**290.12.** The storage and use of restricted-use topsoil within the meaning of section 101.10 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02), made by section 9 of the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code made by Order in Council 1174-2026 dated 15 July 2026, as support for land vegetation are exempted from authorization pursuant to this Division, on the following conditions:

(1) the producer of the restricted-use topsoil produces and provides to the user the topsoil description sheet referred to in section 101.12 of the Fertilizing Residual Materials Management Code, made by section 9 of the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code made by Order in Council 1174-2026 dated 15 July 2026, confirming that the topsoil complies with the conditions of sections 101.11 and 101.17 of the Code, made by section 9 of the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code made by Order in Council 1174-2026 dated 15 July 2026;

(2) the maximum contaminant concentration of the receiving site is equal to or greater than the contaminants present in the restricted-use topsoil for the ordinary contaminant families, namely metals, metalloids, petroleum hydrocarbons ($C_{10}$-$C_{50}$) and polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs), and for the other contaminants taken individually.".

**127.** Section 291 is amended

(1) by replacing "during" in the portion before paragraph 1 by "in the context of";

(2) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) the storing, crushing and sieving of the materials take place on the site of the construction or demolition work for a period not exceeding 4 weeks following the end of the work";

(3) by adding the following paragraph at the end:

"Despite subparagraph 2 of the first paragraph, in the absence of sufficient space on the site and if the operator is a municipality, the government or one of its bodies, the materials may be stored on another site owned or managed by that operator, as applicable, on the following conditions:

(1) the maximum volume of materials stored on that other site is less than or equal to 300 $m^3$ at all times;

(2) the storage areas for uncrushed and unsieved residual materials and category 1 to 3 residual granular materials within the meaning of the Regulation respecting the reclamation of residual materials (chapter Q-2, r. 49) are laid out on a compacted surface in a way that prevents water accumulation;

(3) the storage areas for category 4, out of class and uncategorized residual granular materials within the meaning of the Regulation respecting the reclamation of residual materials are laid out on a watertight surface and are protected from the elements.".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**128.** Section 291.3, amended by section 29 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended by replacing "concerning" in the portion before subparagraph 1 of the second paragraph by "relating to storage in watertight works of".

**129.** Section 291.5 is amended by replacing the first and second paragraphs by the following:

"The validity period of an authorization issued for an activity referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 291.1 is, as applicable,

(1) not more than 5 months for storage in a works;

(2) not more than 12 months for field storage on a raising or spreading site; and

(3) not more than 3 years for field storage on a site where a forest development activity is carried on.

The validity period of an authorization issued for an activity referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of section 291.1 is, as applicable,

(1) not more than 12 months for an activity on a raising or spreading site; and

(2) not more than 3 years for an activity on a site where a forest development activity is carried on.".

**130.** Section 291.6 is amended by striking out "that are not certified as compliant with CAN/BNQ 0413-200" in paragraph 1 of the first paragraph.

**131.** Section 291.8 is amended by inserting "of one or several" after "blend" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph.

**132.** Section 291.9 is amended

(1) by replacing "and the material" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by "or done at the generator's site and the material, mixed or not with livestock waste,";

(2) by adding the following paragraph at the end:

"Despite the second paragraph, in the case of a blend of fertilizing residual materials, the materials may be out of class for Class C with regard to the chemical parameters of arsenic, cobalt, chromium, copper, molybdenum, nickel, selenium and zinc as long as the blend itself is not out of class.".

**133.** Section 291.14, amended by section 31 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended

(1) by striking out "that are not certified as compliant with CAN/BNQ 0413-200" in paragraph 1 of the first paragraph;

(2) by replacing "do not apply to the activities referred to in sections 291.19, 291.20, 291.21 and 291.23" in the second paragraph by "apply to the activities referred to in sections 291.19, 291.20, 291.21 and 291.23 only to the extent provided in those sections".

**134.** Section 291.18 is amended

(1) by striking out "municipal" in subparagraph 2 of the first paragraph;

(2) in the second paragraph

(*a*) by inserting the following before subparagraph 1:

"(0.1) the fertilizing residual material does not have a content or characterization that would make it out of class pursuant to the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02) for any of Classes C, P, O and E;";

(*b*) in subparagraph 1

i. by striking out "is a liming material";

ii. by inserting "for the preventive investigative parameters" at the end;

(3) by adding the following paragraph at the end:

"Despite the fifth paragraph, the fertilizing residual materials certified as compliant with a BNQ standard in accordance with the Fertilizing Residual Materials Management Code must be classed for the odour parameter as provided in section 9 of the Code.".

**135.** Section 291.20, amended by section 33 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended

(1) in the first paragraph,

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*a*) by adding "or in subparagraph 3 of the second paragraph of section 254.1" at the end of subparagraph 9;

(*b*) by adding the following at the end:

"(12) treated or conditioned livestock waste;

(13) agricultural digestates referred to in section 101.3 of the Fertilizing Residual Materials Management Code (chapter Q-2, r. 9.02), made by section 9 of the Regulation to amend the Fertilizing Residual Materials Management Code made by Order in Council 1174-2026 dated 15 July 2026;";

(2) in the second paragraph,

(*a*) by replacing subparagraph 1 by the following:

"(1) the storage and spreading are carried out

(*a*) for agricultural digestates, in compliance with Chapter VI.1 of the Fertilizing Residual Materials Management Code; and

*(b*) for the other materials, in compliance with the Agri-Environmental Practices Regulation, made by Order in Council 1037-2026 dated 2 July 2026, as regards the storage and spreading of livestock waste;";

(*b*) by adding "kept by the operator" at the end of subparagraph *b* of subparagraph 3.

**136.** Section 291.22 is amended by inserting "or 58" in subparagraph 2 of the first paragraph after "section 53".

**137.** Section 295 is amended by replacing "new or used treated wood," in paragraph 1 by "treated wood".

**138.** Section 301 is amended by replacing "the plans and specifications of the apparatus or equipment and their technical information sheet and maintenance program" by "the technical information sheet for the apparatus or equipment or, if it was designed or modified specifically for the project, its plans and specifications, as well as its maintenance program".

**139.** Section 302 is amended

(1) in paragraph 4,

(*a*) by replacing "waste brick, concrete, cement, bituminous concrete or architectural stone" in subparagraph *h* by "residual materials listed in section 14 of the Regulation respecting the reclamation of residual materials (chapter Q-2, r. 49)";

(*b*) by replacing subparagraph *i* by the following:

"*(i*) a cement works, for its sporadic emission sources, except for a clinker kiln and cooler;

(*j*) a plant for the primary processing of wood and wood products;

(*k*) a sand pit or a quarry.";

(2) by striking out by paragraph 5.

**140.** The following is inserted after section 303:

"**303.1.** The installation, replacement, modification and operation of an apparatus or equipment designed to prevent, abate or stop the release of particles into the atmosphere, in an industrial establishment the operation of which is authorized under subparagraph 1 or 10 of the first paragraph or the second paragraph of section 22 of the Act, are eligible for a declaration of compliance, on the following conditions:

(1) in the case of a modification or replacement, the performance and effectiveness of the new apparatus or equipment is equal to or greater than the performance and effectiveness of the initial apparatus or equipment;

(2) the release of contaminants into the atmosphere is not increased;

(3) the contaminants emitted into the atmosphere consist solely of particles;

(4) the apparatus or equipment does not regroup or reconfigure the industrial establishment's sources of release;

(5) air dispersion modelling has been performed in compliance with section 202 and Schedule H to the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1), shows compliance with the air quality standards in Schedule K to that Regulation and forms an integral part of the holder's authorization for the operation of the industrial establishment.

**303.2.** In addition to what is required by section 41, a declaration of compliance for an activity referred to in section 303.1 must include a declaration from an engineer attesting that

(1) the apparatus or equipment allows the contaminant discharge standards set out in the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1) to be met; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) in the case of a modification or replacement, the performance and effectiveness of the new apparatus or equipment is equal to or greater than the performance and effectiveness of the initial apparatus or equipment.".

**141.** Section 305 is amended by replacing "applicant" in the second paragraph by "declarant".

**142.** Section 306 is amended

(1) by replacing "temporary power station referred to in paragraph 4" in subparagraph *a* of paragraph 2 by "power station referred to in paragraph 4 or 5";

(2) by adding the following at the end:

"(4) the installation and operation of an apparatus or equipment designed to prevent, abate or stop the release of contaminants into the atmosphere that is used only in the event of accidental release;

(5) the installation and operation of an apparatus or equipment designed to prevent, abate or stop the release of contaminants into the atmosphere that is used to temporarily replace another previously authorized apparatus or other equipment of the same nature that is out of service for maintenance or repair;

(6) the installation and operation of a floating roof on an above-ground tank pursuant to section 45 of the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1);

(7) the installation and use of a disposable filter in an establishment where activities to apply paint for industrial or commercial purposes are carried on.".

**143.** The Regulation is amended by inserting the following after the heading of Subdivision 1 of Division II of Chapter VI of Title III of Part II:

"***§§1.*** *Activities eligible for a declaration of compliance*

"**306.1.** The installation and use of natural gas or propane combustion appliances with a total power equal to or greater than 3,000 kW but not exceeding 5,000 kW is eligible for a declaration of compliance if air dispersion modelling has been performed in compliance with Schedule H to the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1) and the modelling shows compliance with the air quality standards in Schedule K to that Regulation.

**306.2.** In addition to what is required by section 41, a declaration of compliance for an activity referred to in section 306.1 must include a declaration from an engineer attesting that

(1) the installation and use of the apparatus is compliant with the standards set out in the Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1); and

(2) air dispersion modelling has been performed as provided by section 306.1.

"***§§2.*** *Exempted activities"*.

**144.** Section 310 is amended:

(1) by replacing "information" in the portion before paragraph 1 by "supplemental information and documents";

(2) by replacing "the location plan required, the location of" in paragraph 2 by "a location plan showing".

**145.** Section 313 is amended

(1) by replacing "and minor soil grading" in paragraph 4 by ", minor soil grading and any temporary intervention";

(2) by replacing "and more" in paragraph 10 by "or more";

(3) by replacing "more than 50%" in paragraph 14 by "50% or more".

**146.** Section 316 is amended

(1) by striking out ", over an area equal to or greater than 75 $m^2$ but less than 2,000 $m^2$," in the portion before paragraph 1;

(2) by replacing paragraph 1 by the following:

"(1) if the work is carried out in a littoral zone, it does not involve the common water reed (*Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud. subsp. *australis*);";

(3) by adding the following at the end:

"(4) the work is carried out over an area of at least 75 $m^2$, but less than 2,000 $m^2$, except in a littoral zone, where the work cannot exceed an area of 500 $m^2$.".

**147.** Section 319 is amended by inserting "other than insertion of a culvert and a stabilization works associated with a culvert" in subparagraph 2 of the first paragraph after "modification".

**148.** The Regulation is amended by inserting the following after section 319:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"**319.1.** Work that causes encroachment into a wetland or body of water for a period of not more than 6 months, other than work covered by another provision in this Chapter, is eligible for a declaration of compliance, on the following conditions:

(1) the work is not required for an activity that requires an authorization from the Minister pursuant to section 22 of the Act, or an amendment or renewal of such an authorization;

(2) the work does not take place in a littoral zone or a peatland;

(3) the tree clearing required is for trees not more than 4 m in height;

(4) it is not possible to carry out the work elsewhere than in the wetland or body of water;

(5) the encroachment is of an area not exceeding

(*a*) 300 $m^2$ in a wetland, flood zone or long-term channel migration zone; or

(*b*) 100 $m^2$ on a riverbank or lakeshore or in a short-term channel migration zone.".

In addition to the requirements of section 41, the declaration of compliance referred to in this section must demonstrate that it is impossible to carry out the work elsewhere than in that environment.".

**149.** The Regulation is amended by inserting the following after 323:

"**323.1.** The construction of a boardwalk is exempted from authorization pursuant to this Division, on the following conditions:

(1) the total permanent encroachment of the boardwalk is over an area not exceeding

(*a*) 5 $m^2$, if the work takes place in a littoral zone; or

(*b*) 30 $m^2$, if the work takes place on a riverbank or lakeshore or in a flood zone or channel migration zone;

(2) the right of way of the boardwalk does not exceed 3 m.

For the purposes of this section, subparagraph 1 does not apply to work that takes place in a wetland present in the places referred to in that subparagraph.".

**150.** Section 325 is amended by striking out "that is not already covered by this Chapter" in the portion before paragraph 1.

**151.** Section 330 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by replacing "possible movement" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 3 by "the hydrogeomorphology";

(*b*) by replacing subparagraphs 4, 5 and 6 by the following:

"(4) in the cases described in the second paragraph,

(*a*) a document signed by an engineer containing

i. a description of the project's hydraulic impacts on the water flow regime upstream and downstream of the work site or works involved, including, where applicable, information on the water flow speed, the water level, sheer stress and issues caused by ice jams, such as the generation of frazil ice, accumulation of ice fragments or mechanical erosion by ice;

ii. the measures proposed to prevent or mitigate the hydraulic impacts described in subparagraph i; and

(*b*) a declaration from the engineer attesting that, in view of the project's hydraulic impacts and the mitigation measures proposed,

i. the project is designed in such a manner as to not compound flooding, erosion and sedimentation issues upstream and downstream of the body of water involved; and

ii. the project is designed in such a manner as to not increase impediments to the flow of ice or worsen issues caused by ice jams upstream and downstream of the body of water involved;";

(*c*) by striking out subparagraph 8;

(2) by inserting the following after the first paragraph:

"The document referred to in subparagraph 4 of the first paragraph is required for every project carried out in a flood zone and in the following cases:

(1) construction of a road;

(2) construction of a bridge or culvert;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) construction and dismantling of a retaining works;

(4) construction of a port infrastructure;

(5) installation of a weir;

(6) construction of groin systems, breakwaters and jetties;

(7) construction of a quay that is not a floating quay, open pile quay or wheeled quay;

(8) construction of stabilization works using inert materials;

(9) sedimentary nourishment work over an area of or greater than 1,000 $m^2$;

(10) development of a watercourse altering its geometry, except if the development is to reduce the slope of an embankment over a length of not more than 30 m;

(11) dredging work over an area of or greater than 1,000 $m^2$.".

**152.** Section 331 is amended by replacing the portion before subparagraph *a* of subparagraph 2 of the first paragraph by the following:

"(2) the construction of a culvert and stabilization works associated with it, if section 319 or 326 does not apply to the construction, on the following conditions:".

**153.** Section 333 is amended by inserting the following before subparagraph 1 of the first paragraph:

"(0.1) the work is not carried out in a channel migration zone;".

**154.** Section 336 is amended by replacing "that is not otherwise exempted" in the first paragraph by "requiring fill or excavation work".

**155.** Section 339 is amended in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph

(1) by replacing "are exempted" by "is exempted";

(2) by inserting "referred to in section 319, 326 or 331" after "culvert".

**156.** Section 341 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by replacing "or storm water management system" in the portion before subparagraph 1 by ", a storm water management system or any other type of wastewater drainage channel";

(*b*) by replacing "or" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 1 by "and other types of channels as well as";

(*c*) by replacing "if the system has a" in subparagraph 4 by "in the case of a";

(2) by adding the following paragraph at the end of the second paragraph:

"The conditions in subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph do not apply to construction of an agricultural drainage system used in the cultivation of non-aquatic plants and mushrooms in a littoral zone or on a riverbank or lakeshore in accordance with the Regulation respecting activities in wetlands, bodies of water and sensitive areas (chapter Q-2, r. 0.2 ) and with the Agri-Environmental Practices Regulation, made by Order in Council 1037-2026 dated 2 July 2026.".

**157.** Section 341.4 is amended

(1) by replacing "the management of vegetation for landscaping purposes" in paragraph 6 by "landscaping work";

(2) by adding the following at the end:

"(7) the construction of a withdrawal facility to supply water for human consumption to a residential building for a maximum of 20 persons.".

**158.** Section 341.5 is amended by adding the following at the end of the first paragraph:

"(4) the burial of carcasses or body parts of marine animals on the shore or in the littoral zone where they washed up, carried out as provided in section 75.2.".

**159.** Section 341.6 is amended by adding the following at the end:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

"(5) the construction of a system for the discharge, collection or disposal of wastewater to serve a building or site to which the Regulation respecting wastewater disposal systems for isolated dwellings (chapter Q-2, r. 22) applies, including the addition of an outlet in the littoral zone, if applicable;

(6) the construction of a groundwater withdrawal facility referred to in the first paragraph of section 11 of the Water Withdrawal and Protection Regulation (chapter Q-2, r. 35.2);";

(7) the installation of a restraint pen in the littoral zone for the raising of benthic echinoderms.".

**160.** Section 345 is amended by replacing subparagraph 3 of the first paragraph by the following:

"(3) if the work is carried out in a forested wetland in the balsam fir-paper birch and black spruce-moss bioclimatic domains, the construction over an area of not more than 3,000 $m^2$ of the following works, buildings and infrastructures:

(*a*) a residential building not connected to a waterworks system or a sewer system authorized under the Act, and its accessory works and buildings;

(*b*) if they relate to a building described in subparagraph *a*,

i. a system for the discharge, collection or disposal of wastewater; and

ii. a groundwater withdrawal facility to serve the residential building;

(4) the construction of a system for the discharge, collection or disposal of wastewater to serve a building or place already present on the land, to which the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings (chapter Q-2, r. 22) applies;

(5) the construction of a groundwater withdrawal facility referred to in the first paragraph of section 11 of the Water Withdrawal and Protection Regulation (chapter Q-2, r. 35.2) to supply a building already present on the land;".

**161.** Section 345.1 is amended by replacing "maple stands with bitternut hickory and maple stands with linden" in subparagraph *a* of paragraph 2 by "sugar maple-bitternut hickory and sugar maple-basswood".

**162.** Section 345.2 is amended

(1) in the first paragraph

(*a*) by inserting "and a residential access" after "temporary road" in the portion before subparagraph 1;

(*b*) by inserting "or residential access" after "road" in subparagraphs 2 and 4;

(*c*) by inserting "or residential access" after "road" in subparagraph 5;

(2) by replacing "If the construction of a road is" in the second paragraph by "In the case of construction of a road".

**163.** The following is inserted after section 345.3:

"**345.4.** The laying out of a trail, other than a trail referred to in sections 345.2 and 345.3, is exempted from authorization pursuant to this Division, on the following conditions:

(1) no ditch is laid out;

(2) the right of way does not exceed 3 m in width;

(3) the trail surface is not made impervious;

(4) the work is carried out when the load-bearing capacity of the soil so permits to avoid the creation of ruts.".

**164.** Section 347 is amended by replacing "balsam fir stands with paper birch and black spruce stands with moss" by "balsam fir-paper birch and spruce-moss".

**165.** The Regulation is amended by inserting the following after the heading of Chapter III of Title IV of Part II:

"**DIVISION I**
ACTIVITIES REQUIRING AUTHORIZATION".

**166.** The Regulation is amended by inserting the following after section 351:

"**DIVISION II**
EXEMPTED ACTIVITIES

**351.1.** Work to demolish, remove, replace or repair a slab of concrete, an asphalt overlay or their granular foundation on land that has been used as a residual materials

© Éditeur officiel du Québec, 2026

elimination site and is now disused is exempted from authorization pursuant to this Chapter, on the following conditions:

(1) the work is not intended to change the use of the land;

(2) the work does not compromise the existing overlay above the residual materials and does not expose them.".

**167.** Section 352 is amended by striking out paragraphs 3.1 and 4.

**168.** Section 353, amended by section 40 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended

(1) by inserting ", paragraph 1 of section 206.1" in paragraph 2 after "section 111";

(2) by replacing "or the second paragraph of section 287" in paragraph 3 by ", subparagraph 5 of the first paragraph of section 281.1, the second paragraph of section 287 or paragraph 1 of section 290.6".

**169.** Section 354 is replaced by the following:

"**354.** A monetary administrative penalty of $750 in the case of a natural person or $3,500 in other cases may be imposed on any person who fails to comply with a requirement of section 8 concerning the layout or presence of an infrastructure, works, facility, equipment or any other apparatus for the subsequent carrying on of an activity.".

**170.** Section 354.2, amended by section 7 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 841-2026 dated 3 June 2026, and by section 41 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended by replacing "or paragraph 1 of section 270" in paragraph 1 by ", paragraph 1 of section 270 or the second paragraph of section 282".

**171.** Section 355 is amended by striking out paragraph 4.

**172.** Section 356, amended by section 42 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further amended

(1) by inserting "paragraph 1 of section 206.1," after "section 206,";

(2) by striking out "the second paragraph of section 277,";

(3) by inserting "subparagraph 5 of the first paragraph of section 281.1 or" after "section 279,";

(4) by inserting "paragraph 1 of section 290.6" after "287".

**173.** Section 357 is amended by striking out "or 9".

**174.** Section 357.2, amended by section 8 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 841-2026 dated 3 June 2026, and by section 43 of the Regulation to amend the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1036-2026 dated 2 July 2026, is further is amended by replacing "or paragraph 1 of section 270" by ", paragraph 1 of section 270 or the second paragraph of section 282".

**175.** Section 364 is amended

(1) by replacing "until the renewal date for the authorization occurring after 14 August 2024" in subparagraph 1 of the first paragraph by "until 14 February 2028";

(2) by adding the following paragraph at the end:

"Section 166 applies to this section.".

**176.** Schedule I is amended by striking out "the construction or" in paragraph 5.

**177.** Schedule II is amended by striking out paragraph 19.

**178.** Schedule III is replaced by the following:

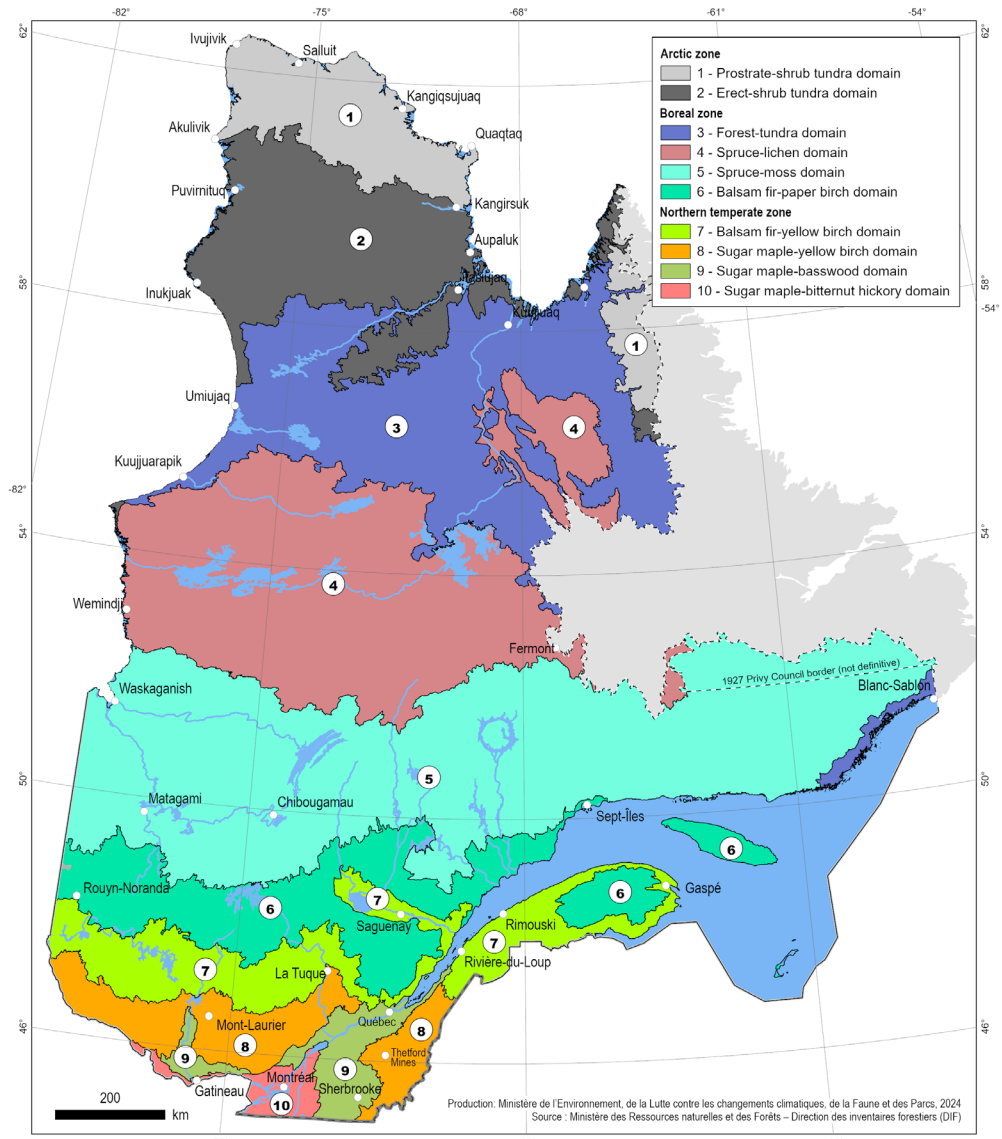
© Éditeur officiel du Québec, 2026

“**SCHEDULE III**
(s. 4)

BIOCLIMATIC DOMAINS

When an activity is carried out within the territory of a municipality that overlaps more than one bioclimatic domain, the bioclimatic domain applicable to that activity is the one that occupies the largest portion of that municipality’s territory.

**Vegetation Zones and Bioclimatic Domains of Quebec**




”.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

AMENDING PROVISIONS

**179.** The Regulation respecting compensation for adverse effects on wetlands and bodies of water (chapter Q-2, r. 9.1) is amended in section 4 by replacing "paragraphs 1 to 7 of section 313" in subparagraph 2 of the second paragraph by "the second paragraph of section 312".

**180.** Section 9 is amended

(1) by replacing "or the long-term channel migration zone of a lake or watercourse" in paragraph 3 by "of a lake or watercourse, or the channel migration zone of a watercourse";

(2) by striking out "a lake or" in paragraph 4.

**181.** Section 10 is amended by inserting the following after the second paragraph:

"The Minister may also allow the replacement of all or part of the payment of the financial contribution by work carried out to restore or create wetlands or bodies of water in the case of the application for the amendment of an authorization by the Minister referred to in section 28 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1).".

TRANSITIONAL AND FINAL

**182.** All research and experimental work referred to in section 55 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1) for which a declaration of compliance has been filed before 25 January 2027 must be completed not later than 25 January 2030 or an application for authorization must be made with the Minister to continue work after that date.

**183.** Every application for the issue, amendment to or renewal of a ministerial authorization made to the Minister under the Environment Quality Act (chapter Q-2) and pending on the date of coming into force of a provision of this Regulation relating to the relevant activity is continued and decided in accordance with that provision.

If an application is for an activity that is exempted from a ministerial authorization as of the date of coming into force of a provision of this Regulation relating to the activity, the application is continued and decided only as regards the activities that remain subject to a ministerial authorization or to an amendment to or renewal of the authorization under the Environment Quality Act. The fee that applies to the portion of the application relating to such an exempted activity is refundable on request.

**184.** A person that has filed an application for the issue, amendment to or renewal of a ministerial authorization under the Environment Quality Act (chapter Q-2) before the date of coming into force of a provision of this Regulation pertaining to the information and documents to be provided with the application relating to the relevant activity, need not file the new information and documents.

**185.** A person that is awaiting the issue, amendment to or renewal of a ministerial authorization under the Environment Quality Act (chapter Q-2) for an activity before the date of coming into force of a provision of this Regulation pertaining to the activity, and the activity is eligible as of that date for a declaration of compliance, may file a declaration of compliance for that activity with the Minister.

The documents required for the declaration of compliance that have already been filed with the application for authorization, amendment or renewal need not be filed again.

The fee for the declaration of compliance is not payable if the fee for the application for authorization, amendment or renewal has been deposited.

**186.** A person that has filed a declaration of compliance in accordance with the Environment Quality Act (chapter Q-2) before the date of coming into force of a provision of this Regulation pertaining to the relevant activity and, on that date, has not yet carried out the activity covered by the declaration of compliance, must comply with the conditions of eligibility for a declaration of compliance set out in the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1) that applied to the activity at the time the declaration of compliance was sent to the Minister.

**187.** This Regulation comes into force on 13 August 2026, except

(1) paragraph 1 of section 2, sections 11, 12, 14 to 16, 18, 19, 23, 24, 25, 27, 28, 33 to 39, 44 to 54, 58, 59, 61, 65, 71, 72, 74 to 76, 81 to 83, 85 to 100, 131, 132, 134, 138 to 141, 143, 145 to 148, 150 and 152 to 154, and paragraphs 1 and 2 of section 172, which come into force on 25 January 2027;

(2) sections 20, 21, 22, 31, 56, 66, 105, 108, 112, 118, 120, 149, 159, 163 and 165, paragraph 2 of section 168 insofar as it makes ", subparagraph 5 of the second paragraph of section 281.1", and paragraph 3 of section 172, which come into force on 27 October 2026;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) section 135 and paragraph 2 of section 156, which come into force on 1 January 2027;

(4) sections 144 and 151, which come into force on 28 August 2026.

108335

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1178-2026, 15 July 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials

WHEREAS under paragraphs 1 and 2 of the first paragraph of section 70 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may make regulations to regulate the elimination of residual materials in all or part of the territory of Québec and the regulations may, in particular,

— classify residual materials elimination facilities and residual materials, and exempt certain classes from the application of all or certain of the provisions of the Act and the regulations;

— prescribe or prohibit, in respect of one or more classes of residual materials, any mode of elimination;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 70, pars. 1 and 2).

**1.** The Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials (chapter Q-2, r. 19) is amended by adding the following at the end of the first paragraph of section 6:

"(5) carcasses or parts of marine animals washed up on the beaches or in the littoral zones of municipalities that have no access by road, with no boat service connection, to an authorized landfill.".

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108336

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1179-2026, 15 July 2026

Regulation to amend the Regulation respecting regulatory measures for activities under the responsibility of municipalities carried out in bodies of water and on flood protection works

WHEREAS under paragraph 10 of section 46.0.22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may, by regulation, prohibit or limit the carrying out of any work, the erecting of any structures or the carrying out of any other interventions in wetlands and bodies of water or on flood protection works;

WHEREAS under paragraph 11 of that section, the Government may, by regulation, in the cases and under the conditions specified, make the carrying out of any work, the erecting of any structures or the carrying out of any other interventions in wetlands and bodies of water subject to the issue of a permit by the municipality concerned;

WHEREAS under paragraph 12 of that section, the Government may, by regulation, establish the standards applicable to the work, structures or other interventions carried out or erected in wetlands and bodies of water in order to ensure adequate protection of the safety, welfare or comfort of human beings or to prevent adverse effects on property;

WHEREAS under paragraph 15 of that section, the Government may, by regulation, establish the standards applicable to flood protection works, in particular with regard to design, maintenance and monitoring;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting regulatory measures for activities under the responsibility of municipalities carried out in bodies of water and on flood protection works was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting regulatory measures for activities under the responsibility of municipalities carried out in bodies of water and on flood protection works, appended to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting regulatory measures for activities under the responsibility of municipalities carried out in bodies of water and on flood protection works

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 46.0.22, pars. 10, 11, 12 and 15).

**1.** The Regulation respecting regulatory measures for activities under the responsibility of municipalities carried out in bodies of water and on flood protection works (chapter Q-2, r. 17.2) is amended by inserting the following definition in alphabetical order in the first paragraph of section 5:

""aquatic weed cutting" means an action consisting in cutting aquatic vegetation in ponds, lakes and watercourses using a machine mounted on a boat;".

**2.** Section 8 is amended

(1) by replacing "and more" in paragraph 8 by "or more";

(2) by replacing "more than 50%" in paragraph 12 by "50% or more".

**3.** Section 18 is amended by striking out paragraph 3.

**4.** The heading of subdivision 4 of Division II of Chapter II is amended by inserting ", buildings" after "works".

**5.** The heading of subdivision 5 of Division II of Chapter II is revoked.

**6.** Section 24 is amended by replacing "that was not caused by a flood" in paragraph 2 by ", other than damage caused by a flood".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**7.** Section 34 is replaced by the following:

"**34.** The construction of a culvert, in a littoral zone, the total opening of which does not exceed 1.2 m and whose construction complies with the conditions in paragraphs 2 to 6 of section 44, and the construction of a road, whose construction complies with the conditions in section 42 and also requires the construction of a culvert must also comply with the following conditions:

(1) for the work relating to the culvert, the conditions in sections 60 to 64, 66 to 69, 74, 75 and 78;

(2) for the work relating to the road, the conditions in sections 60 to 64, 66 to 69, 75 and 78.".

**8.** Section 42 is amended

(1) by replacing "eligible for or exempted from a declaration of compliance under" in the third paragraph by "requires a municipal permit under Division II of";

(2) by replacing the fifth paragraph by the following:

"This section does not apply in the following cases:

(1) the work is carried out in any wetland present in a flood zone or a long-term channel migration zone;

(2) the work is carried out exclusively in a littoral zone or a lakeshore or riverbank and involves the construction of a culvert the total opening of which does not exceed 1.2 m;".

**9.** Section 46 is amended in the first paragraph

(1) by replacing "or storm water management system" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by ", storm water management system or any other type of wastewater disposal pipe";

(2) by replacing "or" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 1 of the first paragraph by "and the other types of pipes as well as";

(3) by replacing "if the system has" in subparagraph 4 of the first paragraph by "in the case of".

**10.** Section 58 is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) if the application is for construction, in a flood zone, of a residential building whose structure or any part of the structure is situated below the protection objective applicable under Schedule III, an opinion signed by a professional showing that on completion of the work, the building will be able to resist

(*a*) a 350 year flood in the case of a flood zone whose boundaries are established in accordance with sections 46.0.2.1 to 46.0.2.3 of the Act;

(*b*) a 100 year flood in the case of a flood zone whose boundaries are established under Schedule II;";

(2) by adding the following at the end:

"This section applies to any body of water present in a flood zone or a channel migration zone, as applicable.".

**11.** Section 60 is amended by adding the following at the end:

"(3) explosives may be used only when the work requires it and there are no other means of carrying out the work.".

**12.** Section 61 is amended by striking out "in the dewatered zone," in subparagraph *b* of subparagraph 4 of the first paragraph.

**13.** Section 63 is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) the survival rate of the vegetation or cover must be

(*a*) in the case of sphagnum, 35% in the fifth year following revegetation;

(*b*) in other cases, 80% in the year following revegetation.";

(2) by adding the following at the end:

"If the survival rate provided in subparagraph 2 of the first paragraph is not attained, the dead vegetation must be replaced.".

**14.** Section 83 is amended

(1) by inserting "and its accessory works and buildings" after "building" in the portion before paragraph 1;

(2) by inserting "or works" after "building" in paragraph 2;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) by adding the following at the end:

"(3) if the work involves a residential building's accessory works or buildings,

(*a*) the total encroachment area in the littoral zone of the accessory works or buildings, including existing works and buildings, must not exceed 30 $m^2$ or is of an area equal to that of the initial encroachment area of the accessory works or building if that area was 30 $m^2$ or less; and

(*b*) the work does not require backfilling or excavation, other than minor ground leveling.".

**15.** Section 85 is amended in the first paragraph

(1) by striking out "of a residential building" in subparagraph 3;

(2) by replacing "et" in subparagraph *a* of paragraph 4 of the French text by "ou".

**16.** Section 98 is amended by striking out "of a residual building" in the portion before subparagraph *a* of subparagraph 2 of the first paragraph.

**17.** Section 119 is amended by striking out "in the dewatered zone," in subparagraph *b* of paragraph 3.

**18.** Section 121 is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) the survival rate of the vegetation or cover must be

(*a*) in the case of sphagnum, 35% in the fifth year following revegetation;

(*b*) in other cases, 80% in the year following revegetation.";

(2) by adding the following at the end:

"If the survival rate provided in subparagraph 2 of the first paragraph is not attained, the dead vegetation must be replaced.".

**19.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108337

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1180-2026, 15 July 2026

Regulation to amend the Flood Protection Works Regulation

WHEREAS under paragraph 10 of section 46.0.22 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may, by regulation, prohibit or limit the carrying out of any work, the erecting of any structures or the carrying out of any other interventions in wetlands and bodies of water or on flood protection works;

WHEREAS under paragraph 15 of that section, the Government may, by regulation, establish the standards applicable to flood protection works, in particular with regard to design, maintenance and monitoring;

WHEREAS under subparagraph 9 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to exempt any person or class of activity it determines from all or part of the Act and prescribe, in such cases, environmental protection and quality standards applicable to the exempted persons and activities, which may vary according to the type of activity, the territory concerned or the characteristics of the milieu;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Flood Protection Works Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Flood Protection Works Regulation, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Flood Protection Works Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 46.0.22, pars. 10 and 15, and s. 95.1,1st par., subpar. 9).

**1.** The Flood Protection Works Regulation (chapter Q-2, r. 34.2) is amended in section 2 by replacing "may be associated" in the definition of "actual protection level" by "is associated".

**2.** Section 32 is amended by inserting "in the case of the siting, reconstruction, raising or extension of a flood protection works," at the beginning of paragraph 2.

**3.** Section 40 is amended by striking out "in a dewatered zone," in subparagraph *b* of paragraph 3.

**4.** Section 42 is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) the survival rate of the vegetation or cover must be

(a) in the case of sphagnum, 35% in the fifth year following revegetation;

(b) in other cases, 80% in the year following revegetation.";

(2) by adding the following at the end:

"If the survival rate provided in subparagraph 2 of the first paragraph is not attained, the dead vegetation must be replaced.".

**5.** The heading of subdivision 4 of Division II of Chapter IV is replaced by the following:

"**DIVISION III**
SENDING OF INFORMATION AND DOCUMENTS".

**6.** Section 88 is amended by striking out the second paragraph.

**7.** This Regulation comes into force on 13 August 2026, except section 3, which comes into force on 25 January 2027.

108338

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1181-2026, 15 July 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the reclamation of residual materials

WHEREAS under subparagraphs 4 and 5 of the first paragraph of section 53.30 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may, by regulation, regulate the recovery and reclamation of residual materials in all or part of the territory of Québec and the regulations may, in particular,

— determine the conditions or prohibitions applicable to the establishment, operation and closure of any recovery or reclamation facility, in particular biological treatment and storage facilities, including facilities where sorting and transfer operations are carried out and determine the conditions or prohibitions to apply after the closure;

— determine the conditions or prohibitions applicable to the use, sale, storage and processing of materials intended for or resulting from reclamation. For that purpose, the regulations may make the standards fixed by a certifying or standards body mandatory, and provide that in such a case, the references to the standards will include such amendments as may be made to the standards from time to time;

WHEREAS under subparagraph 3 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to prohibit, limit and control sources of contamination and the release into the environment of any class of contaminants for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS under subparagraph 20 of the first paragraph of that section, the Government may make regulations to prescribe the records, reports, documents and information to be kept and preserved by any person carrying on an activity governed by the Act or the regulations, prescribe the conditions governing their keeping, and determine their form and content and the conditions governing their preservation, in particular the period;

WHEREAS under the first paragraph of section 30 of the Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation (chapter M-11.6), the Government may, in a regulation made under the Environment Quality Act, specify that failure to comply with a provision of the regulation may give rise to a monetary administrative penalty and the regulation may set out the conditions for applying the penalty and determine the amounts or the methods for calculating them. The amounts may vary in particular according to the extent to which the standards have been violated;

WHEREAS under the first paragraph of section 45 of the Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation, the Government may determine the provisions of a regulation the Government has made under that Act or the Acts concerned whose contravention constitutes an offence and renders the offender liable to a fine the minimum and maximum amounts of which are set by the Government;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the reclamation of residual materials was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the reclamation of residual materials, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the reclamation of residual materials

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 53.30, 1st par., subpars. 4 and 5, and s. 95.1, 1st par., subpars. 3 and 20).

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, s. 30, 1st par., and s. 45, 1st par.).

**1.** The Regulation respecting the reclamation of residual materials (chapter Q-2, r. 49) is amended in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph of section 5

(1) by striking out "254.1,";

(2) by inserting "270.1, made by section 99 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026," after "269,";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) by inserting "281.1, made by section 108 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026," after "281,".

**2.** Section 6 is amended

(1) by inserting "or the second paragraph of section 291, amended by section 127 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026," after "283" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph,

(2) by inserting "or the second paragraph of section 291," after "283" in the second paragraph;

(3) by adding the following paragraph at the end:

"The first paragraph does not apply when the activity is carried out in a sand pit or quarry covered by the Regulation respecting sand pits and quarries (chapter Q-2, r. 7.1).".

**3.** Section 8 is amended

(1) by replacing the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by the following: "**8.** Where an activity referred to in section 259, 261, 263, 268.1, 276, 277, 282, 285 or 287 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), amended by section 116 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026, involves the conditioning, crushing, screening, cutting, shredding, transfer or sorting of residual materials on site, or where an activity referred to in section 269 or 270.1, made by section 99 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026, involves the screening of such materials on site, the noise emitted by those activities, represented by the reference noise level obtained at the dwelling or public institution must not exceed, for any 1-hour interval, the highest of the following sound levels:";

(2) by adding the following at the end of the second paragraph:

"(3) activities carried out in a sand pit or quarry referred to in the Regulation respecting sand pits and quarries (chapter Q-2, r. 7.1) or on the site of a hot mix asphalt plant referred to in the Regulation respecting hot mix asphalt plants (chapter Q-2, r. 48).".

**4.** Section 9 is amended

(1) by inserting ", 270.1, made by section 99 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026" after "269" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by inserting the following after the first paragraph:

"Every person who carries out a category 4 crushed stone reclamation activity under section 284 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, amended by section 111 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026, elsewhere than on land where it was excavated and for the use referred to in subparagraph *a* of paragraph 3 of category 4 in the table in section 26 of this Regulation, must keep a daily log containing the following information:

(1) the nature and contaminant concentration in the crushed stone;

(2) the site in the receiving land, in a georeferenced format, where the crushed stone is reclaimed;

(3) the nature and contaminant concentration present in the receiving land at the reclamation site.".

**5.** Section 13 is amended by inserting "or 279.2, made by section 104 of the Regulation to amend mainly the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact, made by Order in Council 1177-2026 dated 15 July 2026" after "279" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph.

**6.** The heading of Chapter III is amended by replacing "FROM CONSTRUCTION OR DEMOLITION WORK" by "AS RESIDUAL GRANULAR MATERIALS".

**7.** Section 14 is amended

(1) by striking out the first paragraph;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) in the second paragraph,

(*a*) by replacing the portion before subparagraph 1 by the following:

"This Chapter prescribes the standards applicable to the reclamation, as residual granular materials, in accordance with the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), of the following residual materials:";

(*b*) by adding the following at the end of the second paragraph:

"(8) street-cleaning residue from cleaning operations.".

**8.** Section 17 is amended by replacing "must be less than 1% by weight" and "must be less than 0.1%" in paragraph 4 by "must be less than or equal to 1% (w/w)" and "must be less than or equal to 0.1% (w/w)", respectively.

**9.** Section 18 is amended by replacing "112" in paragraph 2 by "125".

**10.** Section 19, amended by section 3 of the Regulation to amend the Regulation respecting the reclamation of residual materials, made by Order in Council 1044-2026 dated 2 July 2026, is further amended in the second paragraph

(1) by replacing subparagraph *a* of subparagraph 4 by the following:

"(*a*) the area of the land where the work relating to the infrastructures is carried out contains no contaminated soils whose concentration is greater than the limit values in Schedule II to the Land Protection and Rehabilitation Regulation, or contaminated materials;";

(2) by adding the following at the end:

"(5) the materials are street-cleaning residue of a municipality of less than 5,000 inhabitants and are intended to be reused as road abrasives.".

**11.** Section 21 is amended by adding the following at the end of the first paragraph:

"(3) the residual materials are street-cleaning residue.".

**12.** Section 22 is amended by striking out "in accordance with the method prescribed by Schedule II".

**13.** Section 25 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

"The samples taken under this Regulation must be analyzed by one of the following laboratories, in the order indicated, according to whether they are present in Québec or not:

(1) a laboratory accredited by the Minister under section 118.6 of the Act;

(2) a laboratory accredited according to ISO/IEC 17025, General requirements for the competence of testing and calibration laboratories, which is published jointly by the International Organization for Standardization and the International Electrotechnical Commission;

(3) a laboratory accredited by the Minister under section 118.6 of the Act for the analysis of similar parameters.";

(2) by replacing "substances" in the second paragraph by "parameters".

**14.** Section 26 is amended in the Table

(1) by adding ", except asphalt" at the end of the second and third columns of the second line of case 2 of category 2;

(2) under category 4

(*a*) by replacing "The residual granular material is reclaimed on the land where the material was excavated and" in the portion before paragraph 1 by "The residual material";

(*b*) by inserting "in the case of the residual material reclaimed on the land where it was excavated," at the beginning of paragraph 2;

(*c*) by adding the following after paragraph 2:

"(3) in the case of the residual material reclaimed elsewhere than on the land where it was excavated by the same operator on land owned by the operator, as the case may be,

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*a*) for the type of use "Construction on institutional, commercial or industrial land, including municipal land" in the table in section 27, the material is exclusively residual crushed stone and it has a contaminant concentration lower than or equal to the limit values in Schedule I to the Land Protection and Rehabilitation Regulation for land on which, under a municipal zoning by-law, industrial, commercial or institutional uses are authorized, except

i. land where totally or partially residential buildings are built; and

ii. land where elementary-level or secondary-level educational institutions, childcare centres, day care centres, hospital centres, residential and long-term care centres, rehabilitation centres, child and youth protection centres, or correctional facilities are built;

(*b*) for the types of use "Construction or repair of highways and streets, including those in residential, municipal and agricultural sectors" in the table in section 27 that are authorized for category 4, it has a contaminant concentration lower than or equal to the limit values in Schedule II to the Land Protection and Rehabilitation Regulation for land constituting, or intended to constitute, the site of a roadway within the meaning of the Highway Safety Code.".

**15.** The following is inserted after section 26:

"**26.1.** A reclassification may be carried out for residual crushed stone that does not meet the conditions to be classified in accordance with section 26 and that is therefore out of category within the meaning of this Regulation for one of the following reasons:

(1) the level of metals, metalloids and other inorganic parameters listed in Table 1 of Schedule I is greater than the maximum level in the third column of the table;

(2) when the residual crushed stone is submitted to leaching tests in accordance with section 24, the level of metals, metalloids and other inorganic parameters in the leachate is greater than the maximum level in the fourth column of Table 1 of Schedule I;

(3) the level of petroleum hydrocarbons $C_{10}$-$C_{50}$ is greater than the maximum level allowed, by reason of the use of a synthetic dust control product compliant with BNQ 2410-300, when the synthetic dust control product is used according to the manufacturer's instructions.

To be reclassified, the residual crushed stone must be submitted to two toxicity tests in accordance with section 26.3. Depending on the results of the tests performed in accordance with that section, the residual crushed stone may be reclassified in the following manner:

(1) to be reclassified category 1, the results of the terrestrial and aquatic toxicity tests on the undiluted sample must be lower than 20%;

(2) to be reclassified category 2, the results of the terrestrial and aquatic toxicity tests on the undiluted sample must be equal to or higher than 20%, but lower than 40%;

(3) to be reclassified category 3, the results of the terrestrial and aquatic toxicity tests on the undiluted sample must be equal to or higher than 40%, but lower than or equal to 50%.

**26.2.** A reclassification may be carried out for the asphalt that does not meet the conditions to be classified in accordance with section 26 and is therefore out of category within the meaning of this Regulation for one of the following reasons:

(1) the level of metals, metalloids and other inorganic parameters listed in Table 1 of Schedule I is greater than the maximum level in the third column of the table;

(2) when the asphalt is submitted to leaching tests in accordance with section 24, the level of metals, metalloids and other inorganic parameters in the leachate is greater than the maximum level in the fourth column of Table 1 of Schedule I.

To be reclassified, the asphalt must be submitted to two toxicity tests in accordance with section 26.3. Depending on the results of the tests performed in accordance with that section, the asphalt may be reclassified category 3 if the results of the terrestrial and aquatic toxicity tests on the undiluted sample are lower than or equal to 50%.

**26.3.** The following toxicity tests must be performed for residual crushed stone and asphalt to be reclassified:

(1) a plant toxicity test among the following:

(*a*) the growth and growth with barley (*Hordeum vulgare*) inhibition toxicity tests over a period of 14 days using synthetic reference soil;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*b*) the aquatic toxicity and algae growth inhibition test with the algae *Raphidocelis subcapitata* (formerly known as *Pseudokircheriella subcapitata*) for a period of 96 hours;

(2) a toxicity test with invertebrates among the following:

(*a*) the lethality aquatic toxicity test with daphnia (*Daphnia magna*) for a period of 48 hours;

(*b*) the lethality toxicity test with earthworms for a period of 14 days.

For the aquatic tests referred to in subparagraph *b* of subparagraph 1 and subparagraph *a* of subparagraph 2 of the first paragraph, the leachate must be prepared using a leaching procedure appropriate for ecotoxicity testing, i.e., simple water leaching for 2 hours at a solid-to-water ratio of 1:10 or acid leaching for 24 hours at a solid-to-acid ratio of 1:10.".

**16.** Section 27 is amended in the table

(1) by adding "and street-cleaning residue" after "only" in the type of use "Road abrasives – crushed stone and cuttings and tailings from the dimension stone sector only" of the section "Miscellaneous activities";

(2) by inserting the following line after the type of use "Road abrasives – crushed stone and cuttings and tailings from the dimension stone sector only" of the section "Miscellaneous activities":

"

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Manufacturing of granular materials compliant with BNQ 2560-114 – crushed stone and cuttings and tailings from the dimension stone sector only | X | | | |

";

(3) by adding "X" in the column of category 3 of the type of use "Construction on institutional, commercial or industrial land, including municipal land" of the section "Miscellaneous activities";

(4) by inserting "non-asphalted" before "bicycle path" in the type of use "Recreation and tourism facilities (bicycle path, park, etc.)" of the section "Miscellaneous activities";

(5) by inserting the following line after the type of use "Recreation and tourism facilities (bicycle path, park, etc.)" of the section "Miscellaneous activities":

"

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Asphalted bicycle path | X | X | X | X |

";

(6) by adding "X" in the column of category 3 of the types of use "Noise-abatement embankment and visual screen" and "Construction and rehabilitation of a snow disposal site" of the section "Miscellaneous activities";

(7) by adding "manufacturing" at the end in the type of use "Hot-mix or cold-mix asphalt" of the section "Miscellaneous activities";

(8) by adding the following at the end:

"

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Improved infrastructure within the meaning of BNQ 2560-114 | X | X | X | X |
| Backfill closure within the meaning of BNQ 2560-114 | X | X | X | X |
| Construction or repairing infrastructures of the energy sector | | | | |
| Storage area, transformation station yard structure and temporary work area on residential or agricultural land, on the land of an elementary-level or secondary-level educational institution, a childcare centre or a day care centre | X | | | X |
| Storage area, transformation station yard structure and temporary work area on industrial land | X | X | X | X |
| Storage area, transformation station yard structure and temporary work area on institutional, commercial or industrial land, including municipal land | X | X | | X |
| Bedding, surrounding soil and backfilling of cable trenches on residential or agricultural land, an elementary-level or secondary-level educational institution, a childcare centre or a day care centre | X | | | |
| Bedding, surrounding soil and backfilling of cable trenches on institutional, commercial or industrial land, including municipal land | X | X | X | X |

".

**17.** Section 28 is amended

(1) by replacing "paragraph of section 9," in paragraph 2 by "or second paragraphs of section 9, or the first paragraph of section";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by replacing "the second paragraph of section 9, 11, 11.1, 12 or 13" and "that paragraph" in paragraph 4 by, respectively, "the third paragraph of section 9 or the second paragraph of section 11, 11.1, 12 or 13" and "those paragraphs";

(3) by inserting the following after paragraph 4.1:

"(4.2) to have the samples taken under this Regulation analyzed by an accredited laboratory or a person who holds a registration certificate in accordance with section 25".

**18.** Section 31 is amended by inserting "25 or" after section.

**19.** Schedule I is amended

(1) in Table 1,

(*a*) by replacing "0.05" in the fourth column in the line of parameter "Manganese (Mn)" by "0.05[4]";

(*b*) by adding the following footnote:

"4. Leaching to simulate acid rain and water leaching only for the parameter.";

(2) in Table 2 by replacing

(*a*) "0.1" wherever appearing in the lines respecting parameters "Butylbenzylphtalate", "Dimethylphtalate" and "Di-n-octylphtalate" by "0.2";

(*b*) "0.1" wherever appearing in the lines respecting parameters "Bis (2-Ethylhexyl) phtalate", "Diethylphtalate" and "Di-n-butylphtalate" by "0.5".

**20.** Schedule II is revoked.

**21.** This Regulation comes into force on 13 August 2026, except

(1) section 1, paragraph 1 of section 3 and paragraph 1 of section 4, which come into force on 25 January 2027; and

(2) section 5, which comes into force on 27 October 2026.

108339

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1182-2026, 15 July 2026

Regulation to amend the Water Withdrawal and Protection Regulation

WHEREAS under subparagraphs *j* and *l* of paragraph 16 of section 46 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may, by regulation, regulate withdrawals of surface water or groundwater, in particular on the basis of its different uses, including the collection of groundwater whose use or distribution is governed by the Food Products Act (chapter P-29), in order to, among other purposes,

—prescribe standards for water withdrawal facilities and their supply and protection areas;

—prescribe the documents and information whoever makes or plans to make a water withdrawal is required to send the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks and the conditions governing their sending, including risk assessment studies of protection areas and studies or reports on the actual or potential individual or cumulative impacts of the withdrawal or planned withdrawal on the environment, on other users and on public health, and determine which of those documents and that information is public and must be made available to the public;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Water Withdrawal and Protection Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 March 2026 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Water Withdrawal and Protection Regulation, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Water Withdrawal and Protection Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 46, par. 16, subpars. *j* and *l*).

**1.** Section 11 of the Water Withdrawal and Protection Regulation (chapter Q-2, r. 35.2), amended by section 1 of the Regulation to amend the Water Withdrawal and Protection Regulation, made by Order in Council 840-2026 dated 3 June 2026, is further amended by replacing "80" in subparagraph 1 of the first paragraph by "100".

**2.** Section 75, amended by section 20 of the Regulation to amend the Water Withdrawal and Protection Regulation, made by Order in Council 840-2026 dated 3 June 2026, is further amended

(1) by replacing "The first report must be sent to the Minister 6 years after water withdrawal operations begin. The second report must be sent 9 years after the transmission of the first report and the subsequent reports must then be sent every 5 years." in the second paragraph by "The first report must be sent to the Minister at the time of the application for authorization made in accordance with section 169 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1). The second report must be sent 9 years after the issuance of the authorization or, in the cases referred to in section 99, after the transmission of the report in accordance with that section. The subsequent reports must then be sent every 5 years.";

(2) by replacing "6 years" in the third paragraph by "1 year".

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except paragraph 2 of section 2, which comes into force on 17 December 2026.

108340

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1205-2026, 15 July 2026

Regulation respecting the exception to the obligation to have one's face uncovered in certain places

WHEREAS, under subparagraph 3 of the sixth paragraph of section 8 of the Act respecting the laicity of the State (chapter L-0.3), amended by section 6 of the Act respecting the reinforcement of laicity in Québec (2026, chapter 6), section 8 of the Act respecting the laicity of the State does not apply to persons going to or present in a place under the authority of a body referred to in paragraph 7 or 12.1 of Schedule I to the Act, except a school service centre, leased according to the conditions determined by government regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the exception to the obligation to have one's face uncovered in certain places was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 May 2026, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Laicity:

THAT the Regulation respecting the exception to the obligation to have one's face uncovered in certain places, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation respecting the exception to the obligation to have one's face uncovered in certain places

Act respecting the laicity of the State
(chapter L-0.3, s. 8, 6th par., subpar. 3).

Act respecting the reinforcement of laicity in Québec
(2026, chapter 6, s. 6).

**1.** The exception to the obligation to have one's face uncovered provided for in subparagraph 3 of the sixth paragraph of section 8 of the Act respecting the laicity of the State (chapter L-0.3), amended by section 6 of the Act respecting the reinforcement of laicity in Québec (2026, chapter 6), applies to any place when it is used to hold events open to the public, such as ceremonies, conventions, or sporting or cultural events.

The exception applies to persons who, as part of the event being held, are in such a place or circulate in another place, such as an immovable or a room, under the authority of the body,

(1) to go to or from the leased place; or

(2) to get food or use sanitary facilities.

Despite the foregoing, the exception does not apply to persons who are in the exercise of their functions and who are either personnel members of the body or personnel members of a person or partnership obliged to exercise their functions with their face uncovered in accordance with a requirement of the body resulting from the application of the first paragraph of section 10 of the Act respecting the laicity of the State, amended by section 8 of the Act respecting the reinforcement of laicity in Québec.

**2.** This Regulation comes into force on 1 September 2026.

108344

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## O.C. 1209-2026, 15 July 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State

WHEREAS, under paragraph 1 of section 72 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1), the Government may, by regulation, determine the scaling standards for timber harvested in the forests in the domain of the State, in particular, the scaling methods and the standards applicable to timber transportation, to the transmission of scaling or inventory data, to the verification of data and to corrections to scaling, including the assistance that the person or body required to scale the timber must provide to the Minister of Natural Resources and Forests;

WHEREAS, under paragraph 2 of section 72 of the Act, the Government may, by regulation, set the fees payable by the person or body required to scale the timber for the loss of scaling, inventory or transportation forms that were in the possession of the person or body, and vary the fees depending on the type or number of forms lost;

WHEREAS, under paragraph 3 of section 72 of the Act, the Government may, by regulation, determine the provisions of a regulation whose violation constitutes an offence and specify, from among the fines prescribed in section 244, the one to which an offender is liable for a given offence.

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 September 2025 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources and Forests:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State

Sustainable Forest Development Act
(chapter A-18.1, s. 72).

**1.** The Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State (chapter A-18.1, r. 5.1) is amended by replacing the heading of Division I by the following:

"DEFINITIONS".

**2.** Subdivision 1 of Division I, comprising section 1, is revoked.

**3.** The Regulation is amended by striking out the following before section 2:

"***§2.*** *Definitions*".

**4.** Section 2 is amended

(1) by inserting the following definition in alphabetical order:

""operations site" means, within a tariffing zone, each of the areas where forest development activities are grouped together on the basis of the annual program of harvesting operations and the forestry permits issued by the Minister;";

(2) by striking out the definition of "solid volume".

**5.** The heading of Division II is replaced by the following:

"CHOICE OF SCALING METHOD".

**6.** Section 3 is replaced by the following:

"**3.** The person or body required to scale timber must fill out and send the duly completed consultation form to the Minister, ensuring that the Minister receives the form at least 7 working days before timber is transported outside the operations site where it was harvested.

**3.1.** No timber for which the Minister requires scaling may be transported outside the operations site where it was harvested before the person or body required to scale the timber is in possession of the Minister's decision determining the applicable scaling method.".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**7.** Section 4 is amended

(1) in subparagraph 3 of the first paragraph,

(*a*) by replacing "calculating the apparent volume" by "calculating the volume from the apparent volume";

(*b*) by striking out "to be transformed into solid volume";

(2) by striking out the word "solid" wherever it appears.

**8.** Section 5 is replaced by the following:

"**5.** The person or body required to scale timber or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations must ensure that all the timber harvested in the harvest year is scaled.

**5.0.1.** The person or body required to scale timber or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations must send the scaling data to the Minister using a technological means within 5 months following the end of the harvest year.

At the expiry of that time, the volume of unscaled timber entered on the updated inventory sent to the Minister pursuant to section 20 is deemed to be the volume of the timber.".

**9.** Section 5.1 is amended by replacing "section 5" in the second paragraph by "section 5.0.1".

**10.** Section 6 is amended

(1) by replacing "in the cutting area before it is transported, or outside the cutting area after it is transported according to the terms of the authorization of the scaling method and in accordance with that method" in the first paragraph by "before or after being transported outside the operations site where it was harvested, according to the provisions of the scaling method chosen by the Minister";

(2) by replacing "a scaling form complying with the model drawn up by the Minister" in the second paragraph by "the established scaling form";

(3) by replacing "recorded" in the third paragraph by "entered";

(4) in the fourth paragraph,

(*a*) by striking out ", dated and signed";

(*b*) by inserting ", and include the date and the culler's signature" at the end.

**11.** Divisions IV and V, comprising sections 7 to 18, are replaced by the following:

"**DIVISION IV**
SCALING AT THE OPERATIONS SITE

**7.** When scaling must take place before timber is transported outside the operations site, the scaling forms, as soon as they are completed, must be deposited for verification purposes in a sealed container at the scaling site, or be sent for those purposes using a technological means to the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber at the operations site.

The scaling forms must also be sent to the Minister using a technological means within 5 working days after they are deposited or sent pursuant to the first paragraph.

**8.** At the time scaled timber is loaded onto a road vehicle to be transported outside the operations site, the person in charge of loading must produce a timber transport declaration that includes the following information:

(1) the GPS coordinates of the loading point where the timber is loaded onto the vehicle;

(2) the operations site of origin and the destination of the timber;

(3) the date and time of departure from the timber loading point;

(4) the registration number of the vehicle;

(5) the compilation unit number indicated in the Minister's decision determining the scaling method;

(6) the name of the person in charge of loading;

(7) the name of the driver of the vehicle.

Subparagraphs 1 to 4, 6 and 7 of the first paragraph also apply to any person or body that purchases standing timber in inventory with the Minister or to the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations. In such a case, the timber transport declaration must also specify the compilation unit number provided by the Minister following the purchase of the timber.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**9.** No standing timber purchased in inventory with the Minister may be transported outside the operations site where it was harvested before the person or body purchasing the timber has obtained the compilation unit number provided by the Minister.

**10.** A copy of the timber transport declaration to be produced under section 8 must, as soon as it is produced, be sent using a technological means by the person in charge of loading to the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber at the operations site, or be deposited for verification purposes, during transport, by the driver of the road vehicle in a sealed container serving the operations site from where the timber originates.

The rule set out in the first paragraph does not apply if all the loads from the same tariffing zone are linked to an automated timber transport declaration that allows the following information to be verified using a technological means:

(1) the GPS coordinates of the loading point where the timber is loaded onto the vehicle;

(2) the date and time of departure from the timber loading point;

(3) the compilation unit number;

(4) the species or group of species of the timber being transported.

This section also applies to every person or body that purchases standing timber in inventory with the Minister and to the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations.

**11.** Scaled timber may not be transported outside the operations site where it was harvested unless the driver of the road vehicle onto which it was loaded is in possession of the timber transport declaration.

The driver of the road vehicle must be in possession of the declaration at all times while transporting the timber and the declaration must be readily accessible for control and verification purposes.

This section also applies to every person or body that purchases standing timber in inventory with the Minister and to the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations.

**12.** On arrival at the timber unloading site, the timber transport declaration must be completed by the person in charge of unloading the timber or, in that person's absence, by the driver of the road vehicle, indicating the arrival date and time, and be handed over to the timber recipient.

The timber transport declaration must be kept in a register maintained for that purpose by the timber recipient.

This section also applies to every person or body that purchases standing timber in inventory with the Minister and to the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations.

**DIVISION V**
SCALING AFTER TRANSPORTATION

**13.** At the time unscaled timber is loaded onto a road vehicle to be transported outside the operations site, the person in charge of loading must fill out a timber transportation authorization and loading registration form containing in particular

(1) the information listed in the first paragraph of section 8; and

(2) the species or group of species of the timber being transported.

**14.** A copy of the timber transportation authorization and loading registration form must, as soon as it is produced, be sent using a technological means by the person in charge of loading to the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber at the operations site, or be deposited for verification purposes, during transport, by the driver of the road vehicle in a sealed container serving the operations site from where the timber originates.

The rule set out in the first paragraph does not apply if all the loads from the same tariffing zone are linked to an automated timber transportation authorization and loading registration form that allows the following information to be verified using a technological means:

(1) the GPS coordinates of the loading point where the timber is loaded onto the vehicle;

(2) the date and time of departure from the timber loading point;

(3) the compilation unit number;

(4) the species or group of species of the timber being transported.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**15.** Unscaled timber may not be transported outside the operations site where it was harvested unless the driver of the road vehicle onto which the timber was loaded is in possession of the timber transportation authorization and loading registration form.

The driver of the road vehicle must be in possession of the form at all times while transporting the timber and the form must be readily accessible for control and verification purposes.

**16.** On arrival at the timber unloading site, the timber transportation authorization and loading registration form must be completed by the person in charge of unloading the timber or, in that person's absence, by the driver of the road vehicle, indicating the arrival date and time and, if applicable, the weighing data. The information must be verified by a culler who confirms it by signing the form.

After verification, a copy of the form must be sent to the Minister using a technological means within 5 working days after the day on which it was completed as provided in the first paragraph.

The form must also be kept in a register maintained for that purpose by the timber recipient.

**17.** When scaling must take place after timber is transported, the scaling forms must be completed by the culler within 5 working days after the day on which the recipient receives the timber.

As soon as they are completed, the forms must be deposited for verification purposes in a sealed container at the scaling site, or be sent for those purposes using a technological means to the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber at the operations site from where the timber originates.

The scaling forms must also be sent to the Minister using a technological means within 5 working days after they are deposited or sent pursuant to the second paragraph.

**18.** A summary of the timber transportation authorization and loading registration forms relating to the compilation units for which transportation of the timber has not yet been completed must be deposited for verification purposes along with the scaling forms in a sealed container at the scaling site, or be sent for those purposes using a technological means to the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber at the operations site from where the timber originates.

**DIVISION V.1**
WEIGH SCALE VERIFICATION

**18.1.** No weigh scale may be used in scaling operations for timber from forests in the domain of the State unless it has been approved and certified compliant pursuant to section 8 of the Weights and Measures Act (R.S.C. 1985, c. W-6).

**18.2.** The person or body required to scale timber, or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations, who uses a weigh scale in scaling operations for timber from forests in the domain of the State must ensure that the proper operation of the weigh scale is verified on a weekly basis.

The person or body must also ensure that a verification report, prepared using the weigh scale control form established for that purpose, is sent on that weekly basis to the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber.

**18.3.** A culler must confirm the comprehensiveness and exactitude of the weigh scale verification report by signing the weigh scale control form, and send the form using a technological means to the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber.

**18.4.** Should the report indicate a malfunction of the weigh scale or reveal a deviation in acceptable limits of error less than 5 times those listed in Schedule 1 for the relevant scale interval, the person or body required to scale the timber or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations must see to it that the necessary corrective measures are taken within 7 days.

If the person or body required to scale the timber or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations fails to take the corrective measures within that time, the weigh scale may no longer be used to weigh timber from forests in the domain of the State. The weighing of timber using the scale may resume only after the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber has been sent a verification report confirming that the necessary corrective measures have been taken.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**18.5.** Should the report reveal a deviation in acceptable limits of error equal to or greater than 5 times those listed in Schedule 1 for the relevant scale interval, the person or body required to scale the timber or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations may no longer use the weigh scale to weigh timber from forests in the domain of the State. The weighing of timber using the scale may resume only after the person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards for timber has been sent a verification report confirming that the weigh scale is operating properly.".

**12.** The heading of Division VI is replaced by the following:

"SENDING OF DOCUMENTS USING A TECHNOLOGICAL MEANS AND SENDING OF INVENTORY DATA".

**13.** Section 19 is replaced by the following:

"**19.** Every technological means used to send a document under this Regulation must be compatible with the technological environment made available by the Minister.".

**14.** Section 20 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

"An inventory estimating the volume of timber felled but not yet scaled or declared as at 31 March of each year must be sent to the Minister by the person or body required to scale the timber or by the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations, using a technological means, not later than the fifth working day of the month of April.

An updated inventory estimating the volume of timber felled but not yet scaled or declared as at 31 August of each year must be sent to the Minister not later than that date in the manner set out in the first paragraph by the person or body required to scale the timber or by the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations.";

(2) in the second paragraph,

(*a*) by replacing "Cet inventaire" in the French text by "L'inventaire";

(*b*) by striking out "by the Minister".

**15.** Section 21 is replaced by the following:

"**21.** The person or body who was granted a sequence unit number for timber transportation authorization and loading registration forms in paper form or who had a series of forms bearing the same number transferred must send an inventory of the forms to the Minister not later than 30 April of each year.

The inventory must be entered on a form complying with the model drawn up for that purpose.".

**16.** The heading of Division VII is replaced by the following:

"NUMBERING OF FORMS AND FEES PAYABLE FOR THEIR LOSS".

**17.** Section 27 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by striking out subparagraph 3;

(*b*) by replacing "person who was granted the" in subparagraph 4 by "holder of their";

(2) by striking out the third paragraph.

**18.** Section 29 is amended by replacing "breakdown" by "incident".

**19.** Section 31 is replaced by the following:

"**31.** The person or body required to scale timber or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations must ensure that 2 sealed containers complying with the standards set out in this section, one bearing the mention "mesurage" and the other bearing the mention "transport", are installed for the purposes of verifying scaling data:

(1) the container bearing the mention "mesurage", referred to in sections 7 and 17, must be installed at the scaling site before the scaling begins, and remain in place for as long as timber at the site is subject to a scaling procedure; and

(2) the container bearing the mention "transport", referred to in sections 10 and 14, must be installed along an access road to the operations sites it serves before transport operations begin, and remain in place for as long as timber remains at the operations sites served.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The sealed containers must meet the following standards:

(1) be made of a hard structure;

(2) have a volume of not less than 0.1 $m^3$;

(3) be waterproof and impervious enough to shelter the documents deposited in the containers from bad weather;

(4) be equipped with a padlocked door allowing the persons authorized to verify the application of the scaling standards to have access to the documents deposited in the containers;

(5) be installed in a conspicuous and readily accessible location.

Subparagraph 2 of the first paragraph and the second paragraph also apply to every person or body that purchases standing timber in inventory with the Minister and to the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations.".

**20.** Section 32 is amended

(1) by replacing "on the cutting area" and "the paper copy of the scaling forms containing the data relating to the scaled timber is deposited in the sealed container" in the first paragraph by, respectively, "at the operations site" and "the scaling forms containing the data relating to the scaled timber are deposited in the sealed container or are sent using a technological means";

(2) by replacing "after transportation" and "the paper copy of the scaling forms containing the data relating to the scaled timber is deposited in the sealed container" in the second paragraph by, respectively, "outside the operations site" and "the scaling forms containing the data relating to the scaled timber are deposited in the sealed container or are sent using a technological means".

**21.** Section 33 is amended

(1) in the first paragraph,

(*a*) by striking out "where" in subparagraphs 1 and 2;

(*b*) by replacing "scaling authorization" in subparagraph 4 by "Minister's decision determining the applicable scaling method";

(*c*) by inserting "of section 70 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1)" at the end of subparagraph 5;

(*d*) by replacing "enregistrement" in the French text of subparagraph 7 by "d'enregistrement";

(*e*) by replacing "transportation authorization form" in subparagraph 8 by "timber transport declaration or the timber transportation authorization and loading registration form";

(*f*) by inserting "referred to in subparagraph 5" at the end of subparagraph 9";

(*g*) by replacing "the third paragraph" in subparagraph 10 by "subparagraph 5";

(2) by replacing "the third paragraph of section 70 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1)" in the third paragraph by "subparagraph 5".

**22.** Section 34 is amended

(1) by replacing "who carries out scaling must make its staff available, free of charge, at the Minister's request, during an inspection on" in the first paragraph by "required to scale timber or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations must make its staff available at the request of a person authorized under section 71 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) to verify the application of the scaling standards, during a verification at";

(2) by replacing "must give access, free of charge, to the Minister" in the second paragraph by "or the third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations must give access to the person authorized to verify the application of the scaling standards".

**23.** The following sections are inserted after the heading of Division X:

"**34.1.** Every person or body required to scale timber who contravenes section 3 is guilty of an offence and is liable to the fine provided for in paragraph 3 of section 244 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1).

**34.2.** Anyone who contravenes any of sections 3.1, 9 and 18.1 is guilty of an offence and is liable to the fine provided for in paragraph 3 of section 244 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1).".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**24.** Section 35 is amended

(1) by replacing "referred to in the first paragraph of section 1 that harvests timber in forests in the domain of the State and that contravenes any of the second and third paragraphs of section 3, sections 5, 6 to 14, 19 to 21, the second and third paragraphs of section 27, sections 32 and 33" in the first paragraph by "required to scale timber, and every third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations, who contravenes any of sections 5, 5.0.1, 6 to 8, 10 to 18, 18.2 to 18.5, 20, 21, the second paragraph of section 27, sections 32 and 33 is guilty of an offence and";

(2) by replacing "referred to in the first paragraph of section 1 that harvests timber in forests in the domain of the State and that" and "and 23" in the second paragraph by, respectively, "required to scale timber, and every third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations, who" and ", 23, 31 and 34 is guilty of an offence and".

**25.** The following is inserted after section 35:

"**35.1.** Every person or body that purchases standing timber in inventory with the Minister and every third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations who contravenes any of sections 8 and 10 to 12 is guilty of an offence and is liable to the fine provided for in paragraph 3 of section 244 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1).

Every person or body that purchases standing timber in inventory with the Minister and every third person to whom the person or body has entrusted performance of the scaling obligations who contravenes section 31 is guilty of an offence and is liable to the fine provided for in paragraph 1 of section 244 of the Sustainable Forest Development Act.".

**26.** Section 36 is amended by replacing "8, 9, 10, 11, 12 or 13" in the first paragraph by "10 to 12 and 14 to 16 is guilty of an offence and".

**27.** Section 37 is revoked.

**28.** Section 38 is amended by inserting "is guilty of an offence and" after "section 30".

**29.** Sections 39 and 40 are revoked.

**30.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108345

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

**Physicians**
**—Certain professional activities that may be engaged in by dietitians**
**—Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by dietitians, made by the board of directors of the Collège des médecins du Québec and appearing below, is published as a draft and may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to ensure consistency between developments in practices and changes made to the field of practice and activities reserved to dietitians by the Act to amend the Professional Code and other provisions mainly to streamline the regulatory processes of the professional system and broaden certain professional practices in the field of health and social services (2026, chapter 8).

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Sabrina Amorim-Lessard, advocate, Direction des affaires juridiques, Collège des médecins du Québec, 1250, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 3500, Montréal (Québec) H3B 0G2; telephone: 514 933-4441, extension 5258, or 1 888 633-3246, extension 5258; email: slessard@cmq.org.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Gagnon, Secretary, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments may be forwarded by the Office to the Collège des médecins and to interested persons, departments and bodies.

JEAN GAGNON
*Secretary,*
*Office des professions du Québec*

## Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by dietitians

Medical Act
(chapter M-9, s. 19, 1st par., subpar. *b*).

**1.** The Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by dietitians (chapter M-9, r. 12.0001) is amended in section 2 by replacing the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by the following:

"**2.** As part of the determination of the nutritional treatment plan to contribute to the treatment of an illness, and during the monitoring of the nutritional status of a patient whose nutritional treatment plan has been determined, dietitians may".

**2.** Section 7 is amended by striking out "under a prescription".

**3.** Section 8 is amended by replacing paragraphs 1 and 1.1 by the following:

"(1) for the purpose of prescribing the nutritional formulas, macronutrients, micronutrients, pancreatic enzyme solutions and laboratory analyses, and adjusting insulin and antihyperglycemic medication, hold an attestation issued by the Ordre professionnel des diététistes-nutritionnistes du Québec according to which they have successfully completed 18 hours of theoretical training in particular on

(*a*) indications for the prevention and treatment of conditions that require nutritional formulas, macronutrients, micronutrients or pancreatic enzyme solutions;

(*b*) drug and nutritional interactions and contraindications;

(*c*) dietary reference intakes (DRIs) and tolerable upper intake levels (UL) of vitamins and minerals;

(*d*) the standards for writing a prescription;

(*e*) indications for adjusting insulin and antihyperglycemic medication; and

(*f*) the judicious use of values and the safe management of laboratory analyses;".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**4.** Sections 2 and 4 to 6 are amended by replacing "antidiabetic", wherever it appears, by "antihyperglycemic".

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108350

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6)

**Development, implementation and financial support of a deposit-refund system for certain containers — Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the development, implementation and financial support of a deposit-refund system for certain containers, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation provides that every producer must promote the sorting, conditioning and reclamation in Québec of deposit-refund containers. It also provides that every producer must promote, in the following order of priority, the continued participation in the deposit-refund system of service providers carrying on activities, the optimization of those service providers' processes or the development of new facilities by a service provider whose activities in Québec are not carried on for such development under the system. The draft Regulation also provides that every producer must give preference to service providers carrying on activities at the time the producer undertakes the steps to enter into a contract for the transportation, sorting, conditioning and reclamation of deposit-refund containers.

The draft Regulation also amends the financing terms and conditions of a remediation plan so that the amount of financing for the measures provided for in the plan is calculated annually. In addition, it provides that the basic amount for a reusable container used to calculate the contribution payable by producers to finance the system must be less than or equal to the average of the base amounts applicable to all types of single-use containers. In addition, it removes a criterion required for the assessment of the impact of specifying or modifying the amount of a deposit that must be sent by the designated management body to the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks when making a request for approval of the amount.

The draft Regulation also introduces an exemption from payment of the deposit for consumers who purchase products in redeemable containers in duty free shops and from air and water carriers operating non-stop routes within Québec. In addition, it introduces the possibility for the operator of a duty free shop or a carrier that has paid the deposit on such containers to submit a refund application to the designated management body, which must refund the amount within the time limit specified.

Moreover, the draft Regulation modifies the composition and operation of the monitoring committee. It also provides for the addition of a provision governing the actions to be taken by the designated management body in response to any issue identified and any solution recommended by the monitoring committee. The draft Regulation also clarifies how the designated management body must address any topic raised by a member of the monitoring committee. In addition, the draft Regulation adds, to the list of information that must be published on the website of the designated management body, the follow-ups given to the recommendations of the monitoring committee and, where applicable, the reasons why no follow-up has been given to any of those recommendations. Lastly, the draft Regulation corrects certain inaccuracies and provide additional clarifications.

The draft Regulation would result in financial transfers between various stakeholders. Specifically, it will propose the right to file claims to enterprises affected by the exemption from payment of the deposit for consumers who purchase products from them, resulting in savings of $1.6 million for those businesses. In return, that amendment would result in an equivalent income reduction for the body in charge of managing the system. Accordingly, the overall impact of the transfer would be neutral.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Valérie Lephat, Direction de la réduction, du réemploi et du recyclage, Direction principale des matières résiduelles, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, édifice Marie-Guyart, 9e étage, boîte 71, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; email: infoconsigne-collecte@environnement.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Gitane Boivin, director, Direction principale des matières résiduelles, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune

© Éditeur officiel du Québec, 2026

et des Parcs, Édifice Marie-Guyart, 9e étage, boîte 71, 675, boulevard René Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; email: infoconsigne-collecte@environnement.gouv.qc.ca.

PASCALE DÉRY
*Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting the development, implementation and financial support of a deposit-refund system for certain containers

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 53.30, 1st par., subpar. 6, subpar. b, s. 53.30.2, subpars. 1, 7 and 9, and s. 53.30.3, subpars. 4 and 5).

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, s. 30, 1st par., and s. 45, 1st par.).

**1.** The Regulation respecting the development, implementation and financial support of a deposit-refund system for certain containers (chapter Q-2, r. 16.1) is amended in section 11, in the first paragraph,

(1) by replacing "43" in subparagraph 2 by "42";

(2) by inserting the following subparagraph after subparagraph 3:

"(3.1) promote the sorting, conditioning and reclamation in Québec of deposit-refund containers;";

(3) by striking out ", preferably in Québec," in subparagraph 4;

(4) by inserting, the following subparagraph after subparagraph 9:

"(9.1) implement the measures respecting the return of redeemable containers in which products are consumed in a public place, in accordance with the plan referred to in section 43;";

(5) by inserting, the following subparagraph after subparagraph 11:

"(11.1) promote, in the following order of priority, the continued participation in the system of service providers carrying on activities in Québec, the optimization of those service providers' processes and the development of new facilities by a service provider whose activities in Québec are not carried on for such development as part of the system;".

**2.** Section 20 is amended by striking out ", on the income generated from unclaimed deposits, and on the amounts producers are required to pay as contributions" in the second paragraph.

**3.** Section 23 is amended by replacing the second and third paragraphs by the following:

"The first paragraph does not apply to the sale of a product in a redeemable container:

(1) in a retail establishment, other than a duty free shop licensed as such under the Customs Act (R.S.C., 1985, c. 1 (2nd suppl.)), in which that product is offered for sale only by means of one or more vending machines or a single commercial refrigerator measuring no more than 76.2 cm wide × 82.28 cm deep × 200.66 cm high;

(2) in an establishment offering on-site consumption;

(3) in a duty free shop licensed as such under the Customs Act;

(4) by an air carrier or a water carrier operating a non-stop route whose point of departure is situated in Québec and whose destination is outside Québec.

However, if the operator of a retail establishment referred to in subparagraph 1 of the first paragraph demands, without being required to do so, the payment of the deposit on a redeemable container in which a product is offered for sale, the person buying the product is required to pay the deposit.

Not later than the last day of February following the year in which the deposit was paid, the operator of a duty free shop or the carrier referred to in subparagraph 3 or 4 of the second paragraph may submit to the designated management body an application for the refund of the deposit paid, accompanied by proof of payment. The designated management body must refund the deposit paid within 2 months following receipt of the application, but not later than 30 April following submission of the application.".

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**4.** Section 56 is amended by inserting "or to duty free shops licensed as such under the Customs Act (R.S.C., 1985, c. 1 (2nd suppl.))" after "consumption" in the second paragraph.

**5.** Section 68 of the Regulation is amended by adding the following paragraph at the end:

"In selecting a service provider, a producer entering into a contract referred to in section 67 must also give preference to service providers carrying on activities at the time the producer undertakes the steps to enter into that contract.".

**6.** Section 74 is amended

(1) by replacing "the inclusion […] on the agenda at the next ensuing meeting of the board of directors, at the member's request, and an invitation to the member to present it" in paragraph 4 by "addressed by the body";

(2) by inserting the following after paragraph 4:

"(4.1) the inclusion of any topic referred to in paragraph 4 that has not been addressed by the body in a manner satisfactory to the member who raised the topic on the agenda at a meeting of the board of directors, and an invitation to the member to present it. The board of directors must allow such topics to be included on the agenda at one of its meetings at least twice a year;".

**7.** Section 95 is amended

(1) by inserting "le" after "sur" in the French text of the first paragraph;

(2) by replacing "may not, however, be more than 25% greater than the average basic amount for all types of single-use containers" in the third paragraph by "must be less than or equal to the average basic amount for all types of single-use containers".

**8.** Section 115 is amended, in the portion before subparagraph 1 of the second paragraph,

(1) by replacing "a year" by "each year during which the remediation plan is in effect";

(2) by striking out ", and the result of the calculation is multiplied by 3 to obtain the total amount of the financing".

**9.** Section 115.1 is amended by striking out the first paragraph.

**10.** Section 119 is amended

(1) by inserting, at the end of subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph, ", except the designated management body";

(2) by adding, at the end, the following paragraphs:

"If the designated management body manages all return centres or bulk return points, it may mandate a representative to sit on the monitoring committee in the capacity of manager of return centres or bulk return points, as the case may be.

If none of the persons referred to in subparagraph 2 or 3 of the first paragraph mandates a representative to the monitoring committee, the designated management body may mandate a representative to act in that capacity.

Despite the fourth and fifth paragraphs, the designated management body may not mandate more than one representative to sit on the monitoring committee, excluding its seat as observer.".

**11.** Section 122 is amended by adding, at the beginning, the following paragraph:

"The designated management body must take action on any issue raised and any solution proposed by the monitoring committee to address it."

**12.** Section 123 is amended by adding the following sentence at the end: "The quorum at a meeting of the monitoring committee is a majority of its members.".

**13.** Section 132 is amended by replacing "115.1" in paragraph 4 by "115".

**14.** Section 134 is amended in subparagraph 1 of the first paragraph":

(1) by inserting "and 8" after "paragraphs 1 to 6";

(2) by striking out ", along with any action taken on the recommendations".

**15.** Section 176 is amended

(1) by inserting the following after paragraph 3:

"(3.1) fails to refund a deposit, in contravention of the fourth paragraph of section 23, or fails to do so within the time limit specified;";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by inserting the following after paragraph 16:

"(16.1) fails to promote the service providers carrying on activities when undertaking the steps to enter into a contract referred to in section 67, contrary to the third paragraph of section 68;".

**16.** Section 183 is amended

(1) by inserting the following after paragraph 3:

"(3.1) fails to refund the deposit, in contravention of the fourth paragraph of section 23, or fails to do so within the time limit specified;";

(2) by inserting the following after paragraph 16:

"(16.1) fails to promote the service providers carrying on activities when undertaking the steps to enter into a contract referred to in section 67, contrary to the third paragraph of section 68;".

**17.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108343

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Draft Regulation

Act respecting hours and days of admission to commercial establishments
(chapter H-2.1)

**Periods of admission to commercial establishments — Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting periods of admission to commercial establishments, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to allow admission of the public to commercial establishments principally offering for sale at all times erotic objects between 8:00 a.m. and 11:00 p.m. every day of the year.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Samuel Morissette, director, Direction des partenariats et du développement local, Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie, 380, rue Saint-Antoine Ouest, 4e étage, Montréal (Québec) H2Y 3X7; telephone: 514 499-2176, toll-free: 1 800 539-7078; email: heures.douverture@economie.gouv.qc.ca.

Any interested person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Samuel Morissette, director, Direction des partenariats et du développement local, Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie, at the above contact information.

BERNARD DRAINVILLE
*Minister of Economy, Innovation and Energy*

DANIEL BERNARD
*Acting Minister for the Economy and Small and medium Enterprises*

## Regulation to amend the Regulation respecting periods of admission to commercial establishments

Act respecting hours and days of admission to commercial establishments
(chapter H-2.1, s. 4.1).

**1.** The Regulation respecting periods of admission to commercial establishments (chapter H-2.1, r. 1) is amended in section 6.1 by adding the following at the end of the first paragraph:

"(3) commercial establishments principally offering erotic objects for sale at all times.".

**2.** This Regulation comes into force fifteen days following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108331

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6)

**Recovery and reclamation of products by enterprises — Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the financing terms and conditions of a remedial plan by changing the method used to calculate the amount to be invested in the plan and by suspending mandatory reinvestments until 2030. It also adds, to a recovery and reclamation program, measures to facilitate the participation of social economy enterprises and for reporting on the results obtained further to the implementation of those measures.

The draft Regulation also allows a reused product to be taken into account a second time in the calculation of recovery rates. In addition, it allows enterprises whose principal activity is reuse to reclaim products through reuse outside the framework of a recovery and reclamation program and to take those products into account in determining the recovery rates of such a program. The draft Regulation also introduces reporting requirements concerning the criteria for determining which recovered products should be reused rather than recycled, otherwise reclaimed, stored or disposed of.

Moreover, the draft Regulation postpones the deadline for the implementation of a recovery and reclamation program for subcategories 4 and 5 of the agricultural products category, as well as the date on which the minimum recovery rates prescribed for those subcategories apply. The draft Regulation also clarifies the wording of certain provisions concerning the remedial plan. Lastly, it provides for adjustments to certain monetary administrative penalties and penal sanctions, in addition to making certain corrections.

The postponement of the requirements applicable to certain agricultural plastics under the draft Regulation would result in additional relief of $1.7 million. Furthermore, the measures promoting reuse would generate savings of $10.2 million for management bodies recognized by the Société québécoise de récupération et de recyclage. Amendments relating to reporting requirements would result in additional costs of $81.6 thousand for reuse enterprises and $4.9 thousand for management bodies recognized by the Société québécoise de récupération et de recyclage and for enterprises implementing an individual program.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Valérie Lephat, Direction de la réduction, du réemploi et du recyclage, Direction principale des matières résiduelles, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, édifice Marie-Guyart, 9e étage, boîte 71, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; email: infoconsigne-collecte@environnement.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Gitane Boivin, director, Direction principale des matières résiduelles, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, Édifice Marie-Guyart, 9e étage, boîte 71, 675, boulevard René Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; email: infoconsigne-collecte@environnement.gouv.qc.ca.

PASCALE DÉRY
*Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 53.30, 1st par., subpar. 6, and s. 95.1, 1st par., subpars. 20, 21 and 21.1).

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, s. 30, 1st par., and s. 45, 1st par.).

**1.** The Regulation respecting the recovery and reclamation of products by enterprises (chapter Q-2, r. 40.1) is amended in section 5, in the first paragraph,

(1) by adding the following at the end of subparagraph 8.1:

"(*j*) a description of the measures referred to in subparagraph 14, as well as the results obtain further to their implementation;";

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by adding the following at the end of the first paragraph:

"(14) provide for measures to facilitate the participation of social economy enterprises within the meaning of section 3 of the Social Economy Act (chapter E-1.1.1) in the recovery and reclamation of products.".

**2.** Section 8.1 is amended by adding the following at the end:

"Despite the first paragraph, any enterprise whose principal activity is reuse may reclaim, through reuse, a product covered by this Regulation. In such a case, in order for such reused product to be taken into account in the calculation of the recovery rates prescribed by this Regulation, the enterprise must, within the time prescribed by the body referred to in section 4 that ensures the recovery and reclamation of the category of products to which the product belongs, provide to that body the quantity of products recovered, the quantity of products sent for reuse and the final destinations of those products.".

**3.** Section 9 is amended by adding the following at the end of the first paragraph:

"(16) proof of the application of the criteria provided for in subparagraph 12 of the first paragraph of section 5, and a description of the results obtained;

(17) a description of the measures referred to in subparagraph 14 of the first paragraph of section 5 and of the results obtained further to their implementation.".

**4.** Section 10 is amended by adding the following at the end:

"The assessment must also contain an analysis of the effectiveness of the criteria provided for in subparagraph 12 of the first paragraph of section 5 and indicate whether those criteria need to be modified. If so, the report must indicate the new criteria.".

**5.** Section 13 is amended by inserting the following at the end of the definition of variable A in subparagraph 2 of the first paragraph, after "section 9": ". Where a recovered product is reused, it is taken into account a second time in determining the value of variable A for the year in which it is reused".

**6.** Section 14 is amended

(1) by replacing "third or fourth paragraph" and "both paragraphs" in the first paragraph by "second, third or fourth paragraph" and "two or three of those paragraphs", respectively;

(2) by inserting ", unless a remediation plan has already been submitted and is still in effect" at the end of the second paragraph;

(3) in the third paragraph

(*a*) by replacing "the rates prescribed" in subparagraph 1 by "the rate prescribed";

(*b*) by inserting "as of 2030," at the beginning of subparagraph 2;

(*c*) by replacing "for that year, in units, weight or volume, the result of the multiplication being then multiplied by 3 to obtain the minimum total amount of the expenditures" in subparagraph 2 by "prescribed in Chapter VI for each year during which the remediation plan is in effect, in units, weight or volume";

(*d*) by inserting ", as of 2030," after "added" in subparagraph 3;

(4) by replacing "An enterprise" in the fourth paragraph by "As of 2030, an enterprise".

**7.** Section 14.3 is amended

(1) by striking out the first paragraph;

(2) by replacing "On the expiry" in the third paragraph by "As of 2030, on the expiry".

**8.** Section 53.0.10 is amended by replacing "30 June 2025" in paragraph 2 by "20 April 2030".

**9.** Section 53.0.14 is amended by replacing "2027" in subparagraph 3 of the first paragraph by "2035".

**10.** Section 53.1 is amended

(1) by striking out paragraphs 2 and 4;

(2) by replacing "and" in paragraph 9 by ", to provide the Minister with a copy on request in accordance with that paragraph, or";

(3) in paragraph 10

(*a*) by striking out "to include in the annual report the information provided for in the first paragraph of section 26 or";

(*b*) by replacing "that section" by "section 26";

(4) by striking out paragraph 12.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**11.** Section 53.2 is revoked.

**12.** Section 53.3 is amended

(1) by striking out paragraph 1;

(2) by replacing "in the second paragraph" in paragraph 1.0.1 by "in the first and second paragraphs";

(3) by inserting the following after paragraph 1.1:

"(2) to describe in the annual report the information provided for in the first paragraph of section 26;

"(3) to indicate in the annual report the information provided for in the second or third paragraph of section 32;

"(4) to indicate in the annual report the information provided for in the third paragraph of section 38;

"(5) to include in the annual report the information provided for in the second, third or fourth paragraph of section 53.0.29;".

**13.** Section 53.4 is amended

(1) by replacing "in section 8.1 concerning the treatment of products to which this Regulation applies" in paragraph 5 by "in the first paragraph of section 8.1 or to provide the information referred to in the second paragraph of section 4 to an organization referred to in section 4 or to provide the information within the prescribed time";

(2) by striking out "53.0.4," in paragraph 8.

**14.** Section 53.5 is amended by inserting "25, the first paragraph of section 38, section 53.0.4, section" after "section 8, section" in paragraph 1.

**15.** Section 54 is amended

(1) by striking out "second,";

(2) by replacing ", section 26 or the first or third paragraph of section 38" by "or the second paragraph of section 26".

**16.** This following is inserted after section 54:

"**54.1.** Every person who contravenes section 9, the second or third paragraph of section 14, the first paragraph of section 26, the second or third paragraph of section 32, the third paragraph of section 38 or the second, third or fourth paragraph of section 53.0.29 commits an offence and is liable, in the case of a natural person, to a fine of $2,500 to $250,000 or, in other cases, to a fine of $7,500 to $1,500,000.".

**17.** Section 55 is amended

(1) by replacing "in section 8.1 concerning the treatment of products to which this Regulation applies" in paragraph 5 by "in the first paragraph of section 8.1 or to provide the information referred to in the second paragraph of section 4 to an organization referred to in section 4 or to provide the information within the prescribed time";

(2) by striking out "53.0.4," in paragraph 8.

**18.** Section 56 is amended by inserting "25, the first paragraph of section 38, section 53.0.4, section" after "section 8, or section" in paragraph 1.

**19.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108342

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Draft Regulation

Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

**Monthly report, employer registration, designated representative and notice of inactivity of building contractors**
**— Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation to amend the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative, appearing below, may be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to postpone to 26 December 2027 the coming into force of the provisions of the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative (chapter R-20, r. 11) that relate to the mandatory declaration of the hours worked by the employer's designated representative.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Audrey Murray, president and chief executive officer, Commission de la construction du Québec, 8485, avenue Christophe-Colomb, Montréal (Québec) H2M 0A7; telephone : 514 341-7740, extension 6331; email : bureaupdg@ccq.org.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Audrey Murray, president and chief executive officer, Commission de la construction du Québec, 8485, avenue Christophe-Colomb, Montréal (Québec) H2M 0A7; email : bureaupdg@ccq.org. The Commission will forward the comments to the Minister of Labour.

AUDREY MURRAY
*President and chief executive officer*

## Regulation to amend the Regulation to amend the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative

Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20, s. 82, 1st par., subpars. *a*, *b* and *h*).

**1.** The Regulation to amend the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative, approved by Order in Council 1568-2025 dated 17 December 2025, is amended in section 12 by replacing "27 December 2026" by "26 December 2027".

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108349

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6)

**System of selective collection of certain residual materials**
**— Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting a system of selective collection of certain residual materials, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation postpones the effective date of the obligation of the designated management body to ensure the collection and transportation of residual materials originating from certain locations for which those services are not yet provided on the date of coming into force of the draft Regulation. It also postpones the dates on which that obligation comes into force in certain territories of Québec. In addition, the draft Regulation postpones the year in which certain recovery and reclamation rates are to apply and changes certain of those rates.

In addition, the draft Regulation postpones the dates by which the designated management body must take steps to enter into a contract for, as a minimum, the collection and transportation of residual materials from residential buildings with less than 9 dwellings. It also amends the framework governing the obligation to undertake the steps to enter into such a contract with the Kativik Regional Government by incorporating it into the framework applicable throughout Québec. It also removes the reference to mediation from that framework.

The draft Regulation also provides for changes to the financing terms and conditions of a remedial plan so that the amount of financing for the measures provided for in the plan is calculated annually and it also removes the requirement regarding the minimum amount to be included in the contingency fund as of 2025. It further provides for the repeal of the obligation for the designated management body to pay an annual amount for compostable or degradable materials into the Fund for the Protection of the Environment and the Waters in the Domain of the State.

Furthermore, the draft Regulation seeks to clarify the requirements of every producer regarding the participation of service providers within the selective collection system. The draft Regulation also adds details regarding the designated management body's handling of any topic raised by a member of the monitoring committee. It also provides for the addition of information contained in the annual report to the list of information that must be made public by the designated management body.

The draft Regulation also excludes single-use thermoformed plastic films used to winterize boats from the products covered by the Regulation. It also aims to require the designated management body to provide for measures to facilitate the participation of social economy enterprises in the collection and transportation of residual materials within the territory governed by the Kativik Regional Government. Lastly, the draft Regulation repeals an obsolete provision.

The adjustment of the prescribed recovery and reclamation rates in the draft Regulation alone would represent an estimated annual financial relief of $162.9 million for producers covered by the system of selective collection by 2035.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Valérie Lephat, Direction de la réduction, du réemploi et du recyclage, Direction principale des matières résiduelles, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, édifice Marie-Guyart, 9e étage, boîte 71, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; email: infoconsigne-collecte@environnement.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Gitane Boivin, director, Direction principale des matières résiduelles, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, Édifice Marie-Guyart, 9e étage, boîte 71, 675, boulevard René Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; email: infoconsigne-collecte@environnement.gouv.qc.ca.

PASCALE DÉRY
*Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks*

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Regulation to amend the Regulation respecting a system of selective collection of certain residual materials

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 53.30, 1st par., subpar. 6, subpar. *b*, s. 53.30.1, subpars. 1, 2 and 3, and s. 53.30.3, subpars. 5 and 7).

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation
(chapter M-11.6, s. 30, 1st par., and s. 45, 1st par.).

**1.** The Regulation respecting a system of selective collection of certain residual materials (chapter Q-2, r. 46.01) is amended in section 2

(1) in the first paragraph

(*a*) by inserting the following definition in alphabetical order:

""health and social services institution" means a facility maintained by an institution referred to in the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021). For the purposes of this Regulation, private seniors' residences referred to in that Act and private health facilities operated by physicians are deemed to be health and social services institutions;".

(*b*) by inserting "including the Kativik Regional Government, in accordance with section 408 of the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1)," in the definition of "municipal body" and after "any municipality,".

(2) by adding the following at the end of the second paragraph:

"(5) single-use thermoformed plastic films used to winterize boats.".

**2.** Section 7 is amended by striking out subparagraph 2 of the first paragraph.

**3.** Section 12, as amended by section 1 of the Regulation to amend the Regulation respecting a system of selective collection of certain residual materials, made by Order in Council 938-2026 dated 17 June 2026, is replaced by the following:

"**12.** Producers must, for the purpose of fulfilling their obligations for the development, implementation and financing of a system of selective collection, collect and transport, in accordance with the terms and conditions set out in Division III of this Chapter, residual materials

(1) from all places whose residual materials are collected and transported, on (*insert the date of coming into force of this Regulation*), by the producer or pursuant to a contract entered into between the producer and a municipal body, an Aboriginal community or any other person;

(2) throughout Québec, except in the territories referred to in paragraphs 3 to 7, from

(*a*) post-secondary educational institutions, not later than 1 April 2029;

(*b*) health and social services institutions, in the following proportions:

i. for one quarter of those places, not later than 1 April 2029;

ii. for half of those places, not later than 1 April 2031;

iii. for three quarters of those places, not later than 1 April 2033;

iv. for all of those places, not later than 1 April 2035;

(*c*) the residential sector, not later than 1 April 2030;

(*d*) institutions and businesses, excluding health and social services institutions and educational institutions, in the following proportions:

i. one quarter of those places, not later than 1 April 2030;

ii. half of those places, not later than 1 April 2032;

iii. all of those places, not later than 1 April 2034;

(*e*) the outdoor public spaces identified in the plan referred to in section 56, in the following proportions:

i. half of those places, not later than 1 April 2033;

ii. all of those places, not later than 1 April 2035;

(*f*) industries, not later than 1 April 2035;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) in the territory governed by the Kativik Regional Government as described in paragraph *v* of section 2 of the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1), from

(*a*) at least 1 northern village, not later than 1 September 2027;

(*b*) at least 2 northern villages, not later than 1 April 2028;

(*c*) at least 5 northern villages, not later than 1 April 2030;

(*d*) at least 8 northern villages, not later than 1 April 2032;

(*e*) at least 11 northern villages, not later than 1 April 2034;

(*f*) all the northern villages, not later than 1 April 2036;

(4) in the territory of the Municipalité régionale de comté du Golfe-du-Saint-Laurent, from

(*a*) half of the municipalities and Aboriginal communities situated in that territory, not later than (*insert here the date of coming into force of this Regulation*);

(*b*) all municipalities and Aboriginal communities situated in that territory, not later than 1 April 2032;

(5) in the territory made up of the territory of the James Bay Region as described in the Schedule to the James Bay Region Development Act (chapter D-8.0.1), as well as on lands transferred to the Cree community of Whapmagoostui, from

(*a*) 12 municipalities or Aboriginal communities situated in that territory, not later than 1 April 2027;

(*b*) all municipalities and Aboriginal communities situated in that territory, not later than 1 April 2030;

(6) in the territory of the Municipalité régionale de comté de Caniapiscau, from all municipalities and Aboriginal communities situated in that territory, not later than 1 April 2028;

(7) in the territory of the Municipalité régionale de comté de Minganie, from all municipalities and Aboriginal communities situated in that territory, not later than 1 April 2030.".

**4.** The following is inserted after section 12:

"**12.1.** Producers must in addition, for the purpose of fulfilling their obligations for the development, implementation and financing of a system of selective collection with respect to the collection and transportation of residual materials throughout Québec, except in the territory governed by the Kativik Regional Government as described in paragraph *v* of section 2 of the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1),

(1) define the terms and conditions for the collection and transportation of the residual materials from the places listed in paragraphs 1, 2 and 4 to 7 of section 12 to the place where they are sorted and from there to a place where they are conditioned, reclaimed or disposed of;

(2) promote the entering into the contracts referred to in Division III with groups of municipalities to optimize the collection and transportation of residual materials;

(3) promote the entering into the contracts referred to in Division III, where they concern the collection and transportation of residual materials in the territory of Îles-de-la-Madeleine, and in the territory of the James Bay Region as described in the Schedule to the James Bay Region Development Act (chapter D-8.0.1) with, as the case may be, the agglomeration of the Îles-de-la-Madeleine, the Eeyou Istchee James Bay Regional Government or the Cree Nation Government;

(4) promote the entering into the contracts provided for in Division III with service providers operating at the time when a producer must take steps to enter into contracts pursuant to sections 18 and 20;

(5) provide, with respect to services to collect and transport residual materials referred to in this Regulation, client services to allow, in particular, for the filing and processing of complaints from clients of those services;

(6) provide for measures to facilitate the participation of social economy enterprises within the meaning of section 3 of the Social Economy Act (chapter E-1.1.1) in the collection and transportation of residual materials.

Producers must, for the same purposes as those provided for in the first paragraph, with respect to the collection and transportation of residual materials in the territory governed by the Kativik Regional Government, promote the entering into of contracts for the collection and transportation of those materials with the Kativik Regional Government and provide for measures to facilitate the participation of social economy enterprises within

© Éditeur officiel du Québec, 2026

the meaning of section 3 of the Social Economy Act (chapter E-1.1.1) in the collection and transportation of residual materials.".

**5.** Section 13 of the Regulation is amended by replacing paragraph 3 by the following:

"(3) promote the sorting, conditioning and reclamation in Québec of those materials;

"(3.1) promote, in the following order of priority, the continued participation in the system of service providers carrying on activities in Québec, the optimization of those service providers' processes and the development of new facilities by a service provider whose activities in Québec are not carried on for such development under the system;".

**6.** Section 15 is amended by inserting the following after subparagraph iv of subparagraph *n* of subparagraph 5 of the following paragraph:

" iv.1. the recommendations required under paragraph 8 of section 60 and the information referred to in paragraph 9 of that section;".

**7.** Section 23, as amended by section 2 of the Regulation to amend the Regulation respecting a system of selective collection of certain residual materials, made by Order in Council 938-2026 dated 17 June 2026, is replaced by the following:

"**23.** Where no service to collect and transport residual materials covered by this Regulation is provided in the territory of a municipal body or Aboriginal community or the service is provided directly by the municipal body or Aboriginal community, a producer must, not later than 18 months prior to each date on which the producer must provide the collection and transportation of residual materials from residential buildings with less than 9 dwellings in that territory, take steps to enter into, with that municipal body or Aboriginal community or with any other municipal body or Aboriginal community, a contract for, as a minimum, the collection and transportation of those materials, on the conditions set out in the first paragraph of section 24 with the minimum content set out in section 25.

Despite the first paragraph, in the cases in subparagraph *a* and *b* of paragraph 3, in subparagraph *a* of paragraph 5, and in paragraph 6 of section 12, the producer must take those steps as of (*indicate here the date on which this Regulation comes into force*).

If it is impossible for the producer and the municipal body or Aboriginal community, as the case may be, to enter into the contract referred to in the first paragraph, or in the cases in subparagraph *a* of paragraph 4 of section 12, the producer may choose

(1) to enter, with any other person, into a contract the minimum content of which is in section 25, to provide the collection and transportation of those materials not later than the date on which the producer must provide the collection and transportation of residual materials in accordance with section 12;

(2) from the applicable date in section 12, to provide itself the collection and transportation of the residual materials referred to in the first paragraph of this section.

The first paragraph of this section does not apply to the obligations set out in subparagraph *a* of paragraph 4 of section 12.".

**8.** Section 23.1 of the Regulation is revoked.

**9.** Section 23.2 of the Regulation is revoked.

**10.** Section 24 is amended by replacing "7 July 2030" in subparagraph 3.1 of the first paragraph by "1 April 2035".

**11.** Section 25 is amended by inserting "county" after "regional," in the second paragraph.

**12.** Section 51 is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing, in subparagraph 4 by "on the agenda at the next ensuing meeting of the board of directors, at the member's request, and the presence of the member to present it." by "addressed by the body";

(2) by adding the following paragraph at the end:

"(5) the inclusion of any topic referred to in subparagraph 4 that has not been addressed by the body in a manner satisfactory to the member who raised the topic on the agenda at a meeting of the board of directors, and an invitation to the member to present it. The board of directors must allow such a topic to be included on the agenda at one of its meetings at least twice a year.".

**13.** Section 55 is amended by striking out the third paragraph.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**14.** Section 56, as amended by section 5 of the Regulation to amend the Regulation respecting a system of selective collection of certain residual materials, made by Order in Council 938-2026 dated 17 June 2026, is further amended by replacing "subparagraph *c* of subparagraph 1 of the first paragraph" in the first paragraph by "subparagraph e of paragraph 2".

**15.** Section 59 is amended by striking out "and, if applicable, the amount of the sum paid pursuant to the second paragraph of section 86 and the measures the body put in place to reduce the use of those materials" in paragraph 17.

**16.** Section 67 is amended by adding the following sentence: "The quorum at a meeting of the monitoring committee is a majority of its members." at the end.

**17.** Section 73 is amended, in the third paragraph,

(1) by replacing "2027" by "2030" in the portion before the table;

(2) by replacing, in the column entitled "Minimum annual recovery rate to be achieved beginning in year 2027" of the table,

(*a*) "2027" in the title by "2030";

(*b*) "80%" in the line beginning with "3- Rigid plastics of the high-density polyethylene (HDPE) type" by "75%";

(*c*) "80%" in the line beginning with "4- Rigid plastics of the polyethylene terephthalate (PET) type" by "75%";

(*d*) "75%" in the line beginning with "5- Other rigid plastics" by "45%";

(*e*) "50%" in the line beginning with "6- Flexible plastics" by "45%";

(*f*) "75%" in the line beginning with "8- Metals other than aluminum" by "80%";

(*g*) "80%" in the line beginning with "9- Aluminum" by "85%".

**18.** Section 75 is amended, in the third paragraph,

(1) by striking out subparagraph 1;

(2) by replacing, in the column entitled "Minimum annual reclamation rate to be achieved beginning in the year 2030" in the table in subparagraph 2,

(*a*) "65%, increased by 10% every 5 years until the rate reaches a minimum of 85%" in the line beginning with "3- Rigid plastics of the high-density polyethylene (HDPE) type" by "60%, increased to 65% after 5 years and then increased by 10% every 5 years until the rate reaches 85%";

(*b*) "70%, increased by 5% every 5 years until the rate reaches 85%" in the line beginning with "4- Rigid plastics of the polyethylene terephthalate (PET) type" by "60%, increased by 5% every 5 years until the rate reaches 85%";

(*c*) "65%, increased to 75% after 5 years" in the line beginning with "5- Other rigid plastics" by "35%, increased by 5% every 5 years until the rate reaches 65%, then increased to 75% after 5 years";

(*d*) "40%, increased by 10% every 5 years until the rate reaches 80%" in the line beginning with "6- Flexible plastics" by "20%, increased by 5% every 5 years until the rate reaches 40%, then increased by 10% every 5 years until the rate reaches 80%";

(*e*) "70%" in the line beginning with "7- Glass" by "50%";

(*f*) "85%, in the line beginning with "9- Aluminum" by "80%".

**19.** Section 84 is amended in the first paragraph

(1) by replacing "a year" by "each year during which the plan is in effect";

(2) by striking out ", and the result of the calculation is multiplied by 3 to obtain the total amount of financing".

**20.** Section 86 is amended by striking out the second and third paragraphs.

**21.** Section 86.1 is amended by striking out the first paragraph.

**22.** Section 131 is amended in paragraph 5

(1) by striking out "or the second paragraph of section 86";

(2) by replacing "those sections" by "that section".

**23.** Section 132 is amended

(1) by striking out "or to enter into a contract referred to in paragraph 1 of section 23.2 or to undertake itself the obligation set out in paragraph 2 of that section" in paragraph 4;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) by replacing ", the first paragraph of section 23 or the first paragraph of section 23.1" in paragraph 5 by "or the first paragraph of section 23".

**24.** Section 136 is amended in paragraph 5,

(1) by striking out "or the second paragraph of section 86";

(2) by replacing "those sections" by "that section".

**25.** Section 137 is amended

(1) by inserting "fait défaut" at the beginning of the French text of paragraphs 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10";

(2) by striking out "or to enter into a contract referred to in paragraph 1 of section 23.2 or to undertake itself the obligation set out in paragraph 2 of that section" in paragraph 4;

(3) by replacing ", the first paragraph of section 23 or the first paragraph of section 23.1" in paragraph 5 by "or the first paragraph of section 23".

**26.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108341

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Draft Regulation

Act to ensure safety in guided land transport
(chapter S-3.3)

**Tramway safety**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Tramway Safety Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation sets out the principles and safety rules applicable to the operation of any tramway transport system.

The draft Regulation establishes a safety code that provides for standards to be complied with by the operator and the operator's staff in the operation of a network. It provides, in particular, for the verification of the rolling stock, various systems and other equipment, which must be carried out throughout the operation of the network. It includes various requirements as concerns the staff who hold a position that is critical to safe operations and as regards the issue of a certificate of qualification. It also provides for certain prohibitions applicable to users and third persons.

The draft Regulation sets out the terms and conditions relating to the constitution and role of the safety committee and to the preparation and updating of a safety record, a safety management system and an emergency action plan.

Lastly, the draft Regulation sets out traffic rules applicable to a driver of a tramway as well as the terms and conditions relating to the work that must be announced in accordance with section 5 of the Act to ensure safety in guided land transport (chapter S-3.3).

Further information concerning the draft Regulation may be obtained by contacting Dave Henry, director, Direction des politiques et de la sécurité ferroviaire, Ministère des Transports et de la Mobilité durable, 700, boulevard René-Lévesque Est, 14e étage, Québec (Québec) G1R 5H1; email: dave.henry@transports.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Transport and Sustainable Mobility at Projet.reglement@transports.gouv.qc.ca or 700, boulevard René-Lévesque Est, 29e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

BENOIT CHARETTE
*Minister of Transport and Sustainable Mobility*

## Tramway Safety Regulation

Act to ensure safety in guided land transport
(chapter S-3.3, s. 5, s. 50, 1st par., 2nd par., subpars. 1 to 6 and 8 to 12 and 3rd par., s. 51, s. 52 and s. 54, 1st par., subpars. 1, 3, 6, 9, 10 and 11.1).

**TITLE I**
PRELIMINARY

**1.** This Regulation applies to any tramway transport system.

**2.** Any tramway transport system must be operated so as to ensure the safety of the system's users, road users and operator's staff.

**3.** For the purposes of this Regulation,

"control centre" means a centre where a traffic controller may visualize traffic, manage routes and communicate with a tramway driver to deal with incidents and ensure traffic mobility and safety;

"position that is critical to safe operations" means a position having a direct impact on safe operations;

"rolling stock" means any vehicle running on the guideways of a network, including a tramway used for user transportation as well as a maintenance, service or switching vehicle, regardless of whether it is in operation, stopped or moving;

"network" means a tramway transport system that includes

(1) infrastructures, such as guideways, permanent structures, track equipment, maintenance centres, depots for storing the rolling stock and stations;

(2) technical and safety installations, such as operating support systems, signalling systems, electric traction installations, the traffic command and control system and the communications system;

(3) rolling stock; and

(4) critical systems, such as the systems whose failure or malfunction may have serious consequences, such as death, serious injury or significant material damage; and

"station" means all the installations and services intended for the reception, embarking and disembarking of network users.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**TITLE II**
SAFETY CODE

**CHAPTER I**
NETWORK OPERATION SAFETY

**DIVISION I**
GENERAL

**4.** In carrying out its responsibilities relating to the safety of a network, the operator must consider

(1) the importance of centralized management of communications, critical systems and equipment;

(2) the importance of safe management of user movements and transfers;

(3) the strategic nature of the management and control measures applied to the tramway, in particular in relation to location, speed monitoring and traffic;

(4) the necessity for rigorous safety management of a guideway and its right of way, a station, a tunnel, an electric traction installation and means of evacuation;

(5) the importance of a clear distribution of the safety-related duties among the operator's staff;

(6) the importance of the availability, at all times, of reliable means of communication between the members of the operator's staff; and

(7) the importance of the implementation of alternative means and mitigation measures to maintain the safety level in the event of the failure or malfunction of the equipment or of the critical systems.

**5.** For the purposes of this Title, the operator must comply with accepted practice and the requirements of the following standards:

(1) Standard NFPA 101, "Life Safety Code";

(2) Standard NFPA 130, "Standard for Fixed Guideway Transit and Passenger Rail Systems";

(3) Standard EN 50126, "Railway applications. The specification and demonstration of Reliability, Availability, Maintainability and Safety";

(4) Standard EN 50129, "Railway applications. Communication, signalling and processing systems. Safety related electronic systems for signalling";

(5) Standard EN 50155, "Railway applications. Rolling stock. Electronic equipment";

(6) Standard EN 50159, "Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Safety-related communication in transmission systems";

(7) Standard EN 50716, "Railway Applications. Requirements for software development".

**6.** An independent external audit carried out in accordance with this Title must meet the requirements of the "Type A" category of ISO Standard 17020, "Conformity assessment — Requirements for bodies performing inspection".

**7.** The operator must ensure the safe management of interactions between

(1) the rolling stock and a user who is at a station;

(2) the rolling stock and a road user; and

(3) a user who is at a station and a road user.

The operator must ensure the availability and functionality, at all times, of the means of evacuation of tunnels, stations, guideways and rolling stock.

**8.** The operator must prepare an operating handbook containing the following documents:

(1) this Regulation;

(2) the description of the guideways indicating the location of the track equipment, compulsory stops and stations;

(3) the safety rules approved by the Minister under section 55 of the Act to ensure safety in guided land transport (chapter S-3.3), where applicable;

(4) the safety instructions prescribed by the manufacturer of the rolling stock and critical systems;

(5) the other special rules for network operation, inspection and maintenance.

The operator must make the handbook available to the holders of a position that is critical to safe operations.

**9.** The operator must hold civil liability insurance related to the operation of the network.

The minimum amount of the insurance that the operator must purchase is $20,000,000 and the amount of the deductible may not exceed $500,000.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**10.** Every member of the operator's staff is required to immediately report any situation that appears to the employee to pose a threat to the safety of property or persons.

For the purposes of the first paragraph, the operator

(1) takes the necessary measures to make the members of the operator's staff aware of the importance of that obligation; and

(2) informs the members of the operator's staff of the communication means to use and of the procedure to follow to report such a situation.

**DIVISION II**
TRAFFIC COMMAND AND CONTROL SYSTEM

**11.** A network must be equipped with a traffic command and control system that ensures the safe movement of the rolling stock.

In addition to the measures applicable in normal situations, the system must be adapted to deal with disturbances and partial or complete failures of other network components.

**12.** The command and control system must be designed according to the fail safe principle and the closed circuit principle.

"Fail safe principle" means the capacity of a command and control system to maintain itself or spontaneously put itself into a safe state in the event of failure.

**13.** The command and control system must make it possible to

(1) detect the presence of a tramway and locate it on a guideway in signalled switching areas and on the approach to signalled junctions;

(2) display the most restrictive indication in the event of failure;

(3) prohibit tramways from proceeding along conflicting routes;

(4) send a command to the track equipment;

(5) advise a driver, using an advance signal, that the driver is to reduce speed, by means of a brake application other than an emergency application, in order to comply with a restrictive indication to come; and

(6) cut power to the electric traction installations.

**14.** The operator develops and applies a procedure for using the command and control system and correcting its defects.

**15.** The operator ensures the maintenance and verifies the command and control system is in good working order. The operator immediately corrects any defect that threatens safety.

**16.** The operator must submit each element of the command and control system used on the network to a technical safety verification.

The operator must draw up a checklist of mandatory verifications referred to in the first paragraph.

**17.** Any verification referred to in section 16 and the correction of any detected defect must be carried out by a person having the qualifications required to do so.

**18.** Any verification referred to in section 16 is recorded in a report containing the following information:

(1) the date and time of the verification;

(2) the identification of the verified elements;

(3) a description of any detected defects;

(4) the detailed description of the measures taken in the event of defects and of the work carried out to re-establish conformity;

(5) the name of the person who carried out the verification or work.

All reports must be kept by the operator for 1 year from the date entered in accordance with subparagraph 1 of the first paragraph.

**19.** The operator must submit to an independent external safety and conformity audit every 3 years to verify the compatibility between the procedure referred to in section 14 and the provisions of this division.

The audit must make it possible to verify whether the standards applied are still adequate to ensure safety.

**DIVISION III**
ROLLING STOCK AND EQUIPMENT

*§1. Braking devices, audible signals, cameras and the recording of information*

**20.** Rolling stock may run on a guideway only if the rolling stock is equipped with a braking device allowing it to be brought to a complete standstill at any place and in any circumstances.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

A tramway may run on a guideway only if the tramway is equipped with safety control equipment that initiates a full service brake application and removes all tractive effort in the event that the driver is inattentive or incapacitated.

However, this section does not apply where the rolling stock or the tramway is to run in an operations and maintenance centre.

**21.** Each end of a tramway must be equipped with

(1) white headlights;

(2) flashing lights integrating a hazard light feature;

(3) 2 red brake lights;

(4) a bell; and

(5) a horn.

**22.** The bell must be used by a tramway driver in the following situations:

(1) when a person is sighted on or near a guideway;

(2) at the end of a guideway intersection;

(3) at the crossing of an intersection at which the tramway lights are defective;

(4) any other dangerous situation.

**23.** The horn may be used by a tramway driver when there is immediate danger and the driver considers that the bell is insufficient to alert persons nearby.

**24.** Use of the bell or horn is authorized only in the situations provided for in sections 22 and 23.

**25.** Each end of rolling stock must be equipped with a front-facing camera system pointing toward the guideway.

The system's field of vision and quality must make it possible to see the platform and the immediate surroundings of the guideway so as to enable, in the event of an accident, the analysis of the behaviour of those involved, the condition of the signalling and the visibility conditions at that time.

The system must allow the recording, extraction and saving of images.

**26.** Each tramway must be equipped with a system that enables the following information to be recorded:

(1) the date and time;

(2) the distance travelled;

(3) the speed;

(4) the initiation of the automatic emergency braking system;

(5) the use of the emergency brake application by the driver;

(6) the opening of the emergency brake;

(7) the contact of the emergency brake reset;

(8) the use of the mechanism to open and close the doors;

(9) the condition of the traction, neutral and braking actuators;

(10) the use of the manual command of the magnetic track brakes;

(11) the use of the bell or horn;

(12) the reverse gear.

**27.** The recording system must allow the extraction and keeping of the information listed in section 26 for a 48-hour period.

Despite the first paragraph, in the event of an accident, the operator must keep the recorded information for a 90-day period.

**28.** The operator may not allow rolling stock to run unless it is fitted with the equipment and devices provided for in this subdivision.

*§2. Verification, maintenance and inspection*

**29.** The operator develops and applies a procedure for carrying out verifications, in particular daily verifications, and for the maintenance of the rolling stock and equipment.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**30.** The operator must verify on a daily basis, before a tramway is brought into operation, the following elements:

(1) the condition and operational percentage of the brakes;

(2) the condition of the headlights, lights, bell and horn;

(3) the condition of all other equipment required for the tramway's safe operation, in particular the sandboxes, the devices used to open and close the doors, and the devices used to detect an obstruction to the doors closing.

**31.** The operator must immediately correct any defect that threatens safety that is brought to the operator's attention as part of the verifications carried out in accordance with section 30.

**32.** The operator must verify and ensure the maintenance of the rolling stock and equipment.

The operator must immediately correct any defect that threatens safety that is brought to the operator's attention.

**33.** Any verification referred to in sections 30 and 32 and the correction of any detected defect must be carried out by a person having the qualifications required to do so.

**34.** The operator must inspect the recording system provided for in section 26 every year.

The operator must keep the results of that inspection for 1 year.

**35.** The operator must prepare a report for all verifications and maintenance carried out in accordance with this subdivision. The report contains the following information:

(1) the date and time of the verifications and maintenance carried out;

(2) the identification of the tramway that has been verified and the list of the verifications and maintenance carried out;

(3) the description of the defects observed during the verification or maintenance and the measures taken to correct them, as applicable;

(4) the name of the person that carried out the verifications, maintenance or corrective work.

Every report must be kept by the operator for 1 year from the date entered in accordance with subparagraph 1 of the first paragraph.

**36.** The equipment provided for in this division must be in good working order.

*§3. External audit*

**37.** The operator must submit to an independent external safety and compliance audit every 3 years to verify the compatibility between the practices put in place, the procedure developed under section 29 and the provisions of this division.

The audit must make it possible to verify whether the standards applied are still adequate to ensure safety.

**DIVISION IV**
GUIDEWAY AND ELECTRIC TRACTION INSTALLATION

*§1. Verification, maintenance and inspection*

**38.** The operator develops and applies a procedure for verifying and maintaining the guideways and electric traction installations.

The procedure must provide for

(1) the frequency of the verifications to be carried out;

(2) the verification and maintenance criteria for the components of a guideway and of an electric traction installation guaranteeing safe operation; and

(3) the qualifications of the persons qualified to diagnose and repair the defects.

**39.** The operator must draw up a checklist of mandatory verifications and maintenance under this subdivision.

Each verification must be carried out within a period of not more than 11 days.

**40.** Before the daily operation, the operator must carry out a visual inspection of each guideway and electric traction installation to ensure that it is in good condition and free of any obstacle.

**41.** Following an event that may have damaged a guideway or electric traction installation, the operator must carry out a visual inspection of the guideway or installation before the network's operation.

**42.** Where a defect is detected following an inspection carried out in accordance with section 40 or 41, the operator must implement the risk reduction measures before authorizing the operation.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The operator must immediately correct any defect that threatens safety that is brought to the operator's attention.

**43.** The verifications and inspections carried out in accordance with this subdivision must be carried out by a person having the qualifications to diagnose the defects.

**44.** The verifications and inspections carried out in accordance with this subdivision must be recorded in a report that contains the following information:

(1) the date and time of the verification or inspection;

(2) the identification and location of the components related to the guideway and to the electric traction installation that have been verified or inspected;

(3) the description of the defects observed and of the risk reduction measures taken by the operator, where applicable;

(4) the description of the work carried out to re-establish compliance;

(5) the name of the person that carried out the verification, inspection and corrective work.

All reports must be kept by the operator for 2 years from the date entered in accordance with subparagraph 1 of the first paragraph.

**45.** The operator must submit to an independent external safety and compliance audit every 3 years to verify the compatibility between the practices put in place, the procedure developed under section 38 and the provisions of this subdivision.

The audit must make it possible to verify whether the standards applied are still adequate to ensure safety.

*§2. Obligations during work*

**46.** Before beginning work on a guideway or an electric traction installation, the person in charge of those activities must obtain the operator's authorization.

**47.** The operator must, before authorizing the work referred to in section 46, guarantee the safety of the area in which the work will take place.

**DIVISION V**
COMMUNICATIONS SYSTEM

**48.** A network must be equipped with a communications system that allows

(1) the identification or location of any person using the communications system;

(2) complete coverage across the entire network, including inside tunnels and stations;

(3) communication between the control centre, the driver of a tramway, the other employees and the users;

(4) communication between 2 tramway drivers; and

(5) the saving of information.

**49.** The operator must, at all times, control and maintain the communication system in good working order, according to the manufacturer's instructions, so that the operating staff and the users may communicate in any circumstances.

**50.** Any holder of a position that is critical to safe operations must, in the performance of duties, have a communications device in their possession.

The communications device must be tested by the holder referred to in the first paragraph before the beginning of each shift and before the holder moves onto the guideway or any other portion of the network.

For the purposes of the second paragraph, a driver of a tramway or of a maintenance vehicle must ensure that the communications channel with the control centre is functional.

**51.** The operator must keep all communications related to an accident or incident until an inspection or investigation carried out under the Act concerning that accident or incident has been completed.

**DIVISION VI**
CERTIFICATE OF QUALIFICATION AND QUALIFICATION MANAGEMENT

*§1. General conditions for obtaining a certificate of qualification for a position that is critical to safe operations*

**52.** A person is a holder of a position that is critical to safe operations when that person

(1) drives a tramway;

(2) controls rolling stock traffic; or

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(3) maintains and inspects

(*a*) the traffic command and control system;

(*b*) the rolling stock and its equipment; or

(*c*) a guideway and an electric traction installation.

A manager of a person performing any of the duties referred to in the first paragraph is also considered to be a holder of a critical position.

**53.** Any holder of a critical position must hold a certificate of qualification issued in accordance with the provisions of this division.

The operator may not appoint an unqualified person to a critical position, except

(1) an apprentice under the immediate supervision of a holder of the required certificate; and

(2) a person undergoing training or renewing their certificate of qualification under the immediate supervision of a holder of the required certificate, provided that the latter has accumulated at least 2 years of experience over the past 5 years to perform the duties of that position.

**54.** A holder of a critical position must take the following training, provided by the operator:

(1) theoretical training, to allow the holder to learn the safety rules related to the performance of the holder's duties and those provided for in this Regulation;

(2) theoretical and practical training on the characteristics of the territory in which the holder will perform their duties, in particular the route taken by the tramway; and

(3) annual ongoing training with a view to renewing the holder's certificate of qualification, in particular on the following topics:

(*a*) the changes having an impact on the performance of the holder's duties, such as legislative and regulatory changes and changes made to the safety code;

(*b*) the changes relating to the network, such as technological changes;

(*c*) the improvements to be made to correct the deficiencies observed during the audits and inspections carried out under Divisions II to V of Chapter I of Title II of this Regulation;

(*d*) the lessons learned and the improvements to be made following an accident or incident.

After taking any of the training provided for in the first paragraph, the employee must pass an examination on the knowledge acquired and the achievement of the objectives referred to in the training.

**55.** A person may be authorized by the operator to act as an instructor for any training referred to in the first paragraph of section 54 where the person satisfies any of the following conditions:

(1) has scored at least 90% in the examinations leading to the obtention or renewal of the person's certificate of qualification, according to the most recent date on which the certificate was obtained;

(2) has taken training, other than any training referred to in the first paragraph of section 54, allowing the person to teach the field concerned;

(3) has accumulated at least 2 years of experience over the past 5 years, while holding the position that is critical to safe operations concerned by the training.

**56.** A holder of a critical position may not work a shift if the holder is under the influence of alcohol or any drug.

The operator may not knowingly allow such a holder to work a shift if the holder is under the influence of alcohol or any drug.

"Drug" means any substance, including cannabis, in the nature of a depressant, inhalant, dissociative anaesthetic, stimulant, hallucinogen or narcotic analgesic, the consumption of which may impair a person's judgment or perceptions or modify their behaviour or capacities.

*§2. Special conditions for obtaining a certificate of qualification for driving a tramway or maintenance vehicle*

**57.** The driver of a tramway or maintenance vehicle must have held, for at least 24 months, a class 5 driver's licence issued under the Highway Safety Code (chapter C-24.2). The licence must not be suspended.

The driver must inform the operator of any change concerning the driver's licence.

**58.** The operator develops and applies a verification procedure for a tramway driver's state of health.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The verification procedure must make it possible to

(1) evaluate the driver's health;

(2) determine, following the evaluation of the state of health referred to in subparagraph 1, that the driver is not in a situation that is totally or relatively incompatible with the driver's duties and that the driver is able to perform them; and

(3) make the driver aware of the importance of the rules that are applicable to them with respect to the driver's state of health in the performance of duties.

**59.** As part of the evaluation of their state of health, the driver of a tramway must give the operator a copy of the medical report showing that the driver is not in a situation that is totally or relatively incompatible with the driver's duties.

For the purposes of this division,

(1) a situation that is totally incompatible with the duties of tramway driver is an illness, an impairment or a situation that is essentially inconsistent under the requirements of Class 1 to Class 4 of the Regulation respecting the health of drivers (chapter C-24.2, r. 40.1); and

(2) a situation that is relatively incompatible with the duties of tramway driver is an illness, an impairment or a situation that could cause

(*a*) a sudden weakness;

(*b*) an impaired cognition, in particular impaired alertness, judgment, lucidity, memory or concentration;

(*c*) a significant deterioration of the senses; or

(*d*) a significant deterioration of the musculoskeletal function.

**60.** A person who is in a situation that is relatively incompatible under subparagraph 2 of the second paragraph of section 59 may not perform the duties of tramway driver until a verification of that person's state of health shows that their situation has been resolved.

**61.** The operator must carry out the verification of the state of health of a tramway driver under this subdivision

(1) when the driver is hired;

(2) when the driver reaches 45, 55, 60 and 65 years of age and every 2 years after that;

(3) in the event of a change in the driver's state of health; and

(4) where the operator has reasonable grounds to believe that the driver's state of health does not comply with the requirements of this subdivision.

**62.** Following a verification of the state of health carried out by the operator, the operator issues a certificate of qualification to any driver of a tramway

(1) whose verification of the state of health and medical report show that the driver may perform their duties in accordance with this division;

(2) who is not in a situation that is totally incompatible with the driver's duties; and

(3) who is not in a situation that is relatively incompatible with the driver's duties and that may prevent the driver from performing them.

The conditions provided for in the first paragraph also apply to the renewal of a tramway driver's certificate of qualification.

**63.** The certificate of qualification of a driver is revoked by the operator where

(1) any of the conditions provided for in this subdivision is no longer respected; or

(2) the driver refuses or fails to submit to a medical examination required by the operator under the verification procedure for state of health provided for in section 58.

*§3. Positions related to the safety management system and the emergency action plan*

**64.** The operator develops and applies a qualification management procedure for ensuring that each employee who has a responsibility under the safety management system and the emergency action plan has the required training and qualifications to achieve the safety objective set.

The operator must keep the knowledge and qualifications of the employees referred to in the first paragraph up to date.

*§4. Issuing of the certificate of qualification*

**65.** The operator issues a certificate of qualification in the form of a pocket size card, with photograph, to any person who

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(1) has completed the training referred to in the first paragraph of section 54;

(2) has scored at least 80% the examinations referred to in the second paragraph of section 54; and

(3) respects the other conditions listed in sections 57 and 62 concerning the driver of a tramway or maintenance vehicle.

The holder of a certificate of qualification must have the certificate in their possession during each shift.

**66.** The certificate of qualification is valid for a 3-year period from the date it was issued.

Before the certificate expires, the operator may renew it for a 3-year period if its holder

(1) has taken the ongoing training activities referred to in subparagraph 3 of the first paragraph of section 54;

(2) has scored at least 80% in the examinations referred to in the second paragraph of section 54; and

(3) is not the subject of a disciplinary inquiry conducted by the operator into the performance of the holder's duties.

**67.** Despite section 66, a tramway driver or traffic controller who has not performed the tasks related to that position for 60 consecutive days shall have their certificate of qualification revoked.

To obtain their certificate following such a revocation, the driver or controller must respect the conditions provided for in the second paragraph of section 66.

*§5. Register concerning critical positions and record of training*

**68.** The operator must establish and update a register of the persons holding a certificate of qualification that allows them to hold a position that is critical to safe operations.

The register must contain the following information:

(1) the name of each person;

(2) their class of position;

(3) the date the certificate was obtained, and the dates it expired or was renewed;

(4) the date they took the examinations to obtain the certificate of qualification.

**69.** The operator must establish and update a record of training and examination for each person holding a certificate of qualification that allows them to hold a position that is critical to safe operations.

The record must contain the following information:

(1) the dates of knowledge-based theoretical and practical training and of training taken while holding the position;

(2) a description of the training content;

(3) a copy of every written examination taken after the training;

(4) a copy of the issued or renewed certificate of qualification.

The operator must keep the record of training and examination for 4 years.

**DIVISION VII**
HOURS OF SERVICE AND HOURS OF REST FOR THE DRIVER OF A TRAMWAY

**70.** This division applies to the driver of a tramway that is running on a guideway dedicated to user transportation.

**71.** A driver may not perform

(1) more than 56 hours of driving or service over a period of 7 consecutive days; or

(2) more than 90 hours of driving or service over a period of 14 consecutive days.

For the purposes of this division,

"hours of driving" means the hours during which a driver is at the controls of a tramway that is transporting users; and

"hours of service" means the hours of service during which a driver performs all tasks, including the hours of driving, the hours when the driver is required by the operator to be available at the workplace, the hours devoted to training and the hours devoted to returning to their home terminal after completing their hours of driving.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**72.** A driver may not perform, over a period of 12 consecutive hours,

(1) more than 9 hours of service; or

(2) more than 4 consecutive hours of driving.

This section also applies where the driver's hours of service are split.

**73.** The operator may not request, require or otherwise allow the driver to perform more hours than those provided for in section 72.

**74.** A driver must receive the following periods of rest:

(1) at least 9 consecutive hours between each shift;

(2) at least 24 consecutive hours over a 7-day period;

(3) at least 48 consecutive hours over a 14-day period.

A driver's shift begins at the time and place designated by the operator.

**75.** Despite sections 72 and 73, in emergency situations, which may not have been caused by a lack of staff, a driver may perform a maximum of 12 hours of driving.

Where the number of hours of driving is extended, the period of rest provided for in the first paragraph of section 74 must be extended by a duration equivalent to the number of hours of driving greater than 9.

**76.** The operator develops and applies a procedure for verifying the conformity of drivers' hours of service and hours of rest with the provisions of this division.

**77.** The operator must establish a register and use it to record all drivers' hours of service, including their shift start and finish times.

The register must be kept by the operator for 1 year.

**DIVISION VIII**
FATIGUE MANAGEMENT PLAN

**78.** The operator develops and applies a fatigue management plan to mitigate the risks associated with fatigue and improve a tramway driver's state of alertness.

The plan must include the following elements:

(1) the conditions for driving a tramway on the network, such as the amount, complexity and density of traffic;

(2) the characteristics of the various areas of the territory in which the network runs, in particular its geographical particularities;

(3) the identification and evaluation of the dangers and risks of fatigue;

(4) the fatigue training and awareness measures, including on recognizing the signs of fatigue and evaluating alertness;

(5) the description of the methods of setting work schedules that take into account, in particular, hours of service and hours of driving, shift rotation, extended hours of service and the need to reduce or eliminate the tasks that, when performed between certain hours, constitute a high risk;

(6) the strategies for ensuring driver alertness during the hours of driving;

(7) the standards for rest areas in the workplace;

(8) the standards for evaluating the plan and the efficiency of the management of the operator's staff.

**79.** The operator must carry out an audit of the plan 1 year after its adoption and every 3 years after that, in particular to evaluate the implementation of the plan.

**DIVISION IX**
PROHIBITED CONDUCT OF USERS AND THIRD PERSONS

**80.** In addition to the prohibitions provided for in the Act, no person may, unless authorized by the operator,

(1) come within 3 metres of the overhead contact line and its supports, suspend anything from them or climb the poles supporting the overhead line;

(2) manoeuvre or use in any manner equipment the use of which is reserved for the operator's staff;

(3) be in a location reserved for the operator's staff;

(4) transport, deposit or abandon dangerous substances, in particular explosives or fireworks, in rolling stock, in an immovable that is part of a network or on a guideway;

(5) build or modify a building or any works, within a 5-metre radius, near, above or below a guideway; or

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(6) carry out the maintenance of a building or any works built, within a 5-metre radius, near, above or below a guideway.

The operator must take the appropriate measures to notify network users of the prohibition provided for in subparagraph 4 of the first paragraph.

**CHAPTER II**
SAFETY CONTROL

**DIVISION I**
SAFETY COMMITTEE

**81.** A permanent safety committee must be established by the operator in order to oversee all aspects related to the safety of a network.

**82.** The safety committee consists of at least the following members:

(1) 1 person responsible for safety with the operator;

(2) 1 representative of the Minister of Transport;

(3) 1 person responsible for the maintenance of the public highway within the meaning of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) on which the network is situated;

(4) 1 independent safety standards expert.

The person responsible for safety is designated the committee chair.

For the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph, where a network is situated in the territory of more than one municipality, each of those municipalities appoints a member.

For the purposes of subparagraph 4 of the first paragraph, the independent expert is designated by the members referred to in subparagraphs 1 to 3 of that paragraph.

**83.** All committee members must qualify as independents.

A member qualifies as independent if the member has not taken part in the development of the rules, procedures and any other document relating to network safety to be submitted to the safety committee under this Regulation.

**84.** The committee has the following obligations:

(1) ensure the conformity of the network's safe operation with respect to the applicable Acts and regulations;

(2) approve the safety record and keep 1 up-to-date copy of it;

(3) approve the safety management system and the emergency action plan as well as their updates;

(4) approve the record of the testing phase;

(5) make an annual report that includes the conclusions of its monitoring activities for the safety management system;

(6) approve all applications to change a risk profile;

(7) perform any other duties provided for in this Regulation.

For the purposes of subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph, the committee may require the addition of safety measures.

**85.** The committee issues an operation certificate to the operator before the commissioning of any portion of the network if the committee is satisfied with the safety record and the achievement of the safety objective.

**86.** The committee transmits to the Minister within 30 days

(1) the authorization given to the operator for the beginning of the testing phase; and

(2) the operation certificate issued under section 85.

**87.** The committee transmits to the Minister the safety management system and the emergency action plan before the network's commissioning.

The committee transmits to the Minister, within 30 days, any amendment made to the safety management system and to the emergency action plan.

**88.** The committee may request the operator to submit to an independent external safety audit

(1) in the event of default or insufficiency in the operation of the network;

(2) in the event of default or insufficiency in matters of network safety; or

(3) where any of the safety records has not been sent or the contents are insufficient to deem that the safety objective has been achieved.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**89.** The safety committee may require the operator to remedy a default or insufficiency in the operation or safety of the network, in particular if the operator does not comply with this Regulation.

**DIVISION II**
SAFETY RECORD

**90.** The operator prepares a safety record as part of a commissioning or partial commissioning of a network or a substantial modification to a network.

A safety record must show, from the risk assessment, that the functional and technical characteristics, the operation conditions and the maintenance methods make it possible to achieve and maintain a safety objective throughout the operation, before the commissioning.

"Substantial modification" means any modification that has consequences on the safety characteristics set out in the safety record or, in the absence of such a record, leads to a significant change in safety management methods or requires the use of new technologies.

**91.** A safety record must describe the technical and functional characteristics of the following elements:

(1) the infrastructures;

(2) the rolling stock;

(3) the technical and safety installations;

(4) the critical systems;

(5) the urban insertions.

The record must include

(1) the assessment of risks of any nature that may affect the network, including those associated with the environment and with the safety of mobility impaired persons;

(2) a description of the means of prevention of all types of incidents and hazards and all other risks identified; and

(3) a description of the means that make it possible to mitigate the potential consequences of the risks, incidents and hazards referred to in subparagraphs 1 and 2.

"Urban insertion" means all the improvement, organization and operation conditions by which a network integrates with a public highway, in particular by interacting with the various users to ensure an appropriate safety level for network users, staff and third persons.

**92.** In the case of a partial commissioning or substantial modification carried out during the operation, a separate safety record must be prepared and include the following elements:

(1) the various phases of work that may have consequences on network safety;

(2) the risks to the operation of the network that may be caused by the modification work to be carried out;

(3) the procedure implemented to ensure control of the risks associated with the modification.

**93.** An independent external safety audit must be carried out before the approval of the safety record by the safety committee in accordance with paragraph 2 of section 84.

The audit must make it possible to determine whether the safety objective is achieved. It must include the following elements:

(1) the conclusions of the verifications carried out;

(2) the certifications of conformity;

(3) the requirements listed and the observations expressed;

(4) the impact of any modifications to the safety record.

**DIVISION III**
SAFETY MANAGEMENT SYSTEM

**94.** The operator develops a safety management system to ensure safety and compliance with all the procedures contributing to the planning, performance and monitoring of a network's operation and maintenance.

**95.** The safety management system must include the following procedures:

(1) the responsibility and the obligation of the senior manager responsible for safety to report on it;

(2) the management of accidents and incidents;

(3) the identification of safety concerns;

(4) risk assessment;

(5) the implementation and assessment of corrective measures;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(6) the establishment of objectives and the development of initiatives;

(7) the signalling of network safety hazards and breaches;

(8) the management of knowledge and qualifications of employees holding a position that is critical to safe operations;

(9) the setting of the work schedules;

(10) the management of the internal and external interfaces;

(11) the continuing enhancement of the safety management system.

The system must also include a safety policy and a description of the means used to ensure compliance with the applicable regulations and the internal directives.

**96.** The operator must designate a senior manager responsible for the operations and activities of the network who must supervise and report on the compliance with the requirements of the safety management system.

The operator must transmit the manager's name to the Minister as soon as possible after the manager is designated.

**97.** The senior manager may designate a person responsible for the application of any of the procedures of the safety management system.

The person designated under the first paragraph must be a manager of the operator who is able to take decisions in respect of those procedures.

**98.** The senior manager designated under the first paragraph of section 96 must keep and update a register of the procedures referred to in section 95.

The register must specify, for each procedure,

(1) the position held by the person responsible designated under the first paragraph of section 96;

(2) the plans and the methods associated with the procedures and the date of their last review;

(3) the position held by any other person responsible for the elaboration and implementation of the procedures, plans and methods, where applicable; and

(4) the date of the safety policy's last review.

**99.** The operator must keep the following documents for 3 years:

(1) any update of the safety policy and of the documents related to the risk assessment;

(2) the analysis of the operation, in particular with respect to safety concerns, including any repetitive situation;

(3) any document certifying the implementation of the corrective measures in respect of the identified safety risks.

The review date of the documents referred to in the first paragraph must be recorded.

**100.** The operator must submit the safety management system to an independent external audit every 3 years, in particular to assess the implementation of the procedures referred to in section 95.

The operator must record the audit's observations in a report. The report must be signed by the senior manager responsible for the safety management system.

The operator develops and adopts an action plan to remedy the issues identified by the audit report.

## CHAPTER III
EMERGENCY ACTION PLAN

**101.** The operator develops and adopts an emergency action plan related to the operation of a network with a view to ensuring the safety of the operator's staff, users and third persons, facilitating decision making and supporting the work of the emergency services.

The plan must be developed in collaboration with the persons responsible for the police and fire protection services of the municipalities concerned by the plan.

**102.** The emergency action plan must provide for preventive, intervening and restorative actions that the operator must take to mitigate or eliminate risks that are natural, technical or caused by human activity that may have an impact on network safety.

The emergency action plan must, in particular, contain the following elements:

(1) a description of the environment and a risk assessment, in particular specifying the name of the local municipality, regional municipality or any other governmental entity whose territory may be affected;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(2) the coordination of the emergency action plan, in particular collaboration with the police and fire protection services of the municipalities;

(3) the roles and responsibilities of the internal and external emergency responders and their contact information;

(4) a list of the intervention material and relief supplies on the tramway and at stations, as well as their location;

(5) the alert procedures of the police and fire protection services of the municipalities;

(6) the emergency intervention procedures;

(7) the administration of the emergency action plan, in particular the mailing list and the terms for reviewing and updating the emergency measures;

(8) the list of the training and qualification programs for internal responders with respect to the emergency action plan;

(9) the safety alert levels.

**103.** The operator must designate a senior manager responsible for the network operations who is required to report on the measures provided for in the emergency action plan.

The operator must transmit the manager's name to the Minister as soon as possible after the manager is designated.

**104.** The risk assessment referred to in subparagraph 1 of the second paragraph of section 102 must consider, in particular, the following risks:

(1) fire, explosion or smoke;

(2) accident, collision or derailment;

(3) loss of power to or failure of a critical safety system;

(4) evacuation of users in a tunnel or any other place in the network;

(5) crowd movement of users in danger;

(6) flooding of the tracks or of a tunnel;

(7) interruption of service following a catastrophe or dangerous conditions on the adjacent tracks or near the network;

(8) accidental or intentional introduction of dangerous substances inside or near the network;

(9) vandalism, criminal acts or terrorism;

(10) medical intervention to a user inside a tramway or station;

(11) extreme climatic conditions or earthquake;

(12) collapse of a permanent structure or a building of or adjacent to the network;

(13) any other emergency situation considered as such by the persons responsible for police and fire protection services of the municipalities.

**105.** The risk assessment must be updated at least every 3 years.

**106.** The important elements of the emergency action plan that are listed in section 102, in particular the emergency communication procedures, must be tested at least once per year during a structured drill in collaboration with the emergency services of the municipalities.

The drills may be used at least once per year to rehearse all or part of the plan.

The operator develops and annually submits to the safety committee the report from the structured drill, including all findings and the measures taken to make up for the deficiencies. The report is transmitted to the emergency services of the municipalities concerned.

**107.** The operator must transmit the emergency action plan to the safety committee for approval before the beginning of the testing phase. The operator must also transmit any plan updates to the safety committee.

The operator must transmit the plan approved by the safety committee under paragraph 3 of section 84 to the persons responsible for the emergency services of the municipalities and to the Minister before the network's commissioning.

## TITLE III
## TRAFFIC RULES

**108.** The driver of a tramway must remain attentive to their surroundings and to any malfunction of the signalling equipment and of the command and control system. The driver must also apply the restricted speed principle.

"Restricted speed principle" means the principle according to which the driver must permanently adapt their speed so as to be able to stop at any moment in front of a vehicle, a pedestrian, any other obstacle or a stop signal.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**109.** The driver of a tramway may not run the tramway at a speed higher than the speed limits indicated on the signs.

**110.** The driver of the tramway must obtain the authorization of a controller before moving onto the guideway.

**111.** The driver of the tramway must, at all times when the tramway is in service, turn on the headlights.

**112.** If a defect or an event that may have an impact on the safety of the movement occurs while in service, the driver must immediately communicate with the control centre to obtain instructions enabling the driver to safely continue their route to an operations and maintenance centre.

**TITLE IV**
REPORTS

**113.** The detailed report referred to in section 44 of the Act must be written according to the form and tenor provided for in Schedule I.

**114.** The traffic and maintenance report referred to in section 49 of the Act must be written according to the form and tenor provided for in Schedule II.

The report must be transmitted not later than 1 March of each year of operation of the network.

**TITLE V**
ANNOUNCEMENT OF WORK

**115.** The work that must be announced in accordance with section 5 of the Act is work that, following the complete commissioning of a network, concerns

(1) the extension of the tracks of a network over a length of 2 km or more that requires the acquisition of an immovable situated outside the network's right of way; and

(2) the construction of a new station for a network that requires the acquisition of an immovable situated outside the network's right of way.

**116.** The announcement of work must be made through a notice published on the website of the person responsible for the project or that of the operator and in a newspaper circulated in the territory of the local municipality or regional county municipality where the work will be carried out.

**117.** The period during which objections to the proposed works may be filed must be at least 60 days from the date of publication of the notice.

**TITLE VI**
FINAL

**118.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

**SCHEDULE I**
(Section 113)

ACCIDENT REPORT

Operator's name:

Description of the rolling stock:

Codification of the tramway line:

Location of the accident:

Date:

Time:

Description of the accident:

Number of persons with minor injuries:

Number of persons with serious injuries:

Number of fatalities:

Status of the victims (passenger, employee, other):

Apparent causes of the accident:

Investigation to come: Yes No

Evaluation of the risks related to the accident:

Other observations:

Lessons learned from the analysis of the causes and consequences of the accident and from the evaluation of the risks:

Measures taken to avoid the accident happening again:

Place and date of signature:

Signature:

(Name, address and position or title of the writer of the report)

© Éditeur officiel du Québec, 2026

**SCHEDULE II**
(Section 114)

TRAFFIC AND MAINTENANCE REPORT

Operator's name:

Year:

TRACKS:

Length of operated network:

Length of main tracks:

ROLLING STOCK IN SERVICE:

OPERATION PARAMETERS:

Passengers/km:

Tramway/km:

Tramway:

Place and date of signature:

Signature:

(name, address and position or title of the writer of the report)

108346

© Éditeur officiel du Québec, 2026

## Decision CCQ-265630, 15 July 2026

Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

**Construction industry — Transmission of the registration form and election of a representative association**

Please note that the Commission de la construction du Québec, by its Decision CCQ-265630 dated 15 July 2026, made the Regulation respecting the transmission of the registration form and the election of a representative association by employees of the construction industry, which provides that an employee's initial registration form, which also indicates the elected union allegiance, must be sent to the Commission by a means approved by the Commission.

The Regulation was made in accordance with section 36.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20) and does not require the approval of the Government. The draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 April 2026, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), with a notice that it could be made by the Commission within 45 days following that publication. The Commission received no comments and made the Regulation with amendments.

AUDREY MURRAY
*President and chief executive officer*

## Regulation respecting the transmission of the registration form and the election of a representative association by employees of the construction industry (chapter R-20, r. 4.3)

Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20, s. 36.1).

**1.** Persons who wish to begin working in the construction industry must identify themselves and notify the Commission of which association they elected from among the ones referred to in section 29 of the Act, using the prescribed form to be filled out, signed and sent by a means indicated by the Commission.

**2.** Sections 21 et 22 of the Regulation respecting the election of a representative association by employees of the construction industry (chapter R-20, r. 4) are revoked.

**3.** This Regulation comes into force on 20 August 2026.

108348

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1034-2026,** 25 July 2026

COMING INTO FORCE of certain provisions of the Act to, in particular, reinforce laicity in the education network and to amend various legislative provisions

*Gazette officielle du Québec*, Part 2, 15 July 2026, Volume 158, No. 28, page 2540.

On page 2540, the title of the Order in Council should read:

"**O.C. 1034-2026,** 2 July 2026",

instead of:

"**O.C. 1034-2026,** 25 July 2026".

108327

© Éditeur officiel du Québec, 2026